

Hướng Dẫn Dành Cho Lái Xe Pennsylvania

SPEED
LIMIT
35



pennsylvania
DEPARTMENT OF TRANSPORTATION
Bureau of Driver Licensing
www.dmv.pa.gov

PUB 95 (4-21) Vietnamese version

Sử Dụng Chung Đường Giao Thông với Xe Mô Tô và Các Phương Tiện Khác

Rất nhiều bạn bè, người thân và hàng xóm của chúng ta ngày nay đều sử dụng xe mô tô để di chuyển. Người điều khiển xe mô tô có quyền và trách nhiệm sử dụng đường giao thông như người điều khiển các phương tiện khác. Người điều khiển ô tô cần hiểu rõ điều đó và không cố gắng lấn đường của xe mô tô hoặc giành quyền ưu tiên của người đi xe mô tô.

Khoảng 4.000 vụ va chạm xe mô tô xảy ra trên đường phố Pennsylvania mỗi năm. Một nửa trong số này là các vụ va chạm giữa xe mô tô và một phương tiện khác. Và gần 2/3 số vụ va chạm đó xảy ra không phải do người điều khiển xe mô tô mà do người điều khiển các phương tiện khác.

Chú ý đến người điều khiển xe mô tô: Lưu ý rằng xe mô tô có kích thước nhỏ và có thể khó quan sát thấy. Xe mô tô có hình dáng nhỏ hơn nhiều so với các phương tiện khác, điều này có thể gây khó khăn hơn trong việc phán đoán tốc độ và khoảng cách của một xe mô tô đang di chuyển đến.

Phán đoán hướng di chuyển của người điều khiển xe mô tô. Điều kiện đường giao thông, dù không gây cản trở lớn đối với người điều khiển xe ô tô, nhưng có thể là yếu tố tiềm ẩn nhiều nguy hiểm đối với người điều khiển xe mô tô.

Tăng thêm khoảng cách với xe đi trước: Đảm bảo quý vị có đủ ba hoặc bốn giây nếu cần dừng lại với xe mô tô phía trước, để người điều khiển xe mô tô có đủ thời gian chuyển hướng hoặc dừng lại trong trường hợp khẩn cấp. Trong điều kiện đường khô ráo, xe mô tô có thể dừng lại nhanh hơn các phương tiện khác.

Báo hiệu khi chuyển làn: Trước khi chuyển làn hoặc nhập làn, cần bật xi nhan trước để người điều khiển xe mô tô phía sau có thể dự tính hướng đi và xác định làn giao thông an toàn.

Tránh nhầm lẫn với đèn xi nhan nhấp nháy trên xe mô tô - đèn xi nhan trên xe mô tô thường không tự tắt và người điều khiển phương tiện đôi khi cũng quên tắt đèn xi nhan. Tiếp tục quan sát để chắc chắn rằng xe mô tô sẽ rẽ trước khi quý vị chuyển hướng.

Tôn trọng xe mô tô: Xe mô tô là phương tiện có kích thước nhỏ và được sử dụng tương tự như các phương tiện khác trong hệ thống giao thông. Đảm bảo người điều khiển xe mô tô được sử dụng đủ chiều rộng của làn đường khi tham gia giao thông. Chiều rộng của một làn đường có thể đáp ứng cả một xe ô tô và một xe mô tô chạy song song; tuy nhiên, cần lưu ý rằng người điều khiển xe mô tô cần có đủ không gian để lái xe an toàn. Không cùng chạy song song trong một làn đường.



VA CHẠM GIAO THÔNG DỄ XẢY RA NHẤT TRONG CÁC TÌNH HUỐNG CÓ NHIỀU RỦI RO NÀY:

Rẽ trái

Khoảng một nửa số vụ va chạm xe mô tô liên quan đến một phương tiện cơ giới khác. Gần 40% trong số đó là do phương tiện khác rẽ trái khi di chuyển phía trước người điều khiển mô tô.

Điểm mù của phương tiện

Lưu ý rằng, người điều khiển xe mô tô thường rơi vào điểm mù của xe ô tô hoặc khó có thể quan sát được do kích thước phương tiện nhỏ hơn. Luôn kiểm tra các xe mô tô xung quanh bằng cách quan sát kính chiếu hậu và kính bên và kiểm tra điểm mù trước khi nhập làn hoặc chuyển làn và đi vào các giao lộ.

Điều kiện đường giao thông nguy hiểm

Người điều khiển xe mô tô có thể thay đổi đột ngột tốc độ hoặc vị trí di chuyển trong làn đường dựa trên các điều kiện về giao thông và đường xá như ổ gà, sỏi đá, bề mặt ướt hoặc trơn trượt, khe dọc, điểm giao cắt với đường sắt và mặt đường xẻ rãnh.

Điều kiện thời tiết

Khi mặt đường ướt hoặc đóng băng, khả năng sử dụng phanh và xử lý của người điều khiển xe mô tô sẽ bị giảm.

Gió mạnh

Gió mạnh có thể thổi xe mô tô sang làn đường đối diện nếu người điều khiển không chủ động dừng xe. Gió mạnh do tác động của xe tải cỡ lớn ở làn đường đối diện cũng có thể tiềm ẩn nguy hiểm thực sự.

Phương tiện cỡ lớn

Một phương tiện cỡ lớn, chẳng hạn như xe van hoặc xe tải, có thể khiến người điều khiển phương tiện không thể quan sát được các xe mô tô đang cùng lưu thông. Người điều khiển xe mô tô dường như xuất hiện đột ngột trong phạm vi quan sát của họ.

Khi sử dụng chung lòng đường, cả người lái xe ô tô và xe mô tô cho thấy họ hiểu rõ yêu cầu hợp tác trong sử dụng đường giao thông. Bằng cách kiểm soát các hành vi gây hấn và điều khiển phương tiện theo quy tắc, phép lịch sự thông thường, người điều khiển xe ô tô và xe mô tô có thể cùng lưu thông an toàn trên các tuyến đường.

GIỚI THIỆU

Tài liệu hướng dẫn này được thiết kế để giúp quý vị lái xe an toàn. Tài liệu trình bày nhiều quy định pháp lý của Pennsylvania liên quan đến hành vi lái xe. **Tài liệu nên được sử dụng như một hướng dẫn chung về các luật liên quan nhưng không thay thế cho Bộ Luật Về Phương Tiện Giao Thông Pennsylvania, trong đó bao gồm các luật quy định về người lái xe và phương tiện giao thông tại Pennsylvania. Cũng cần lưu ý rằng thông tin trong tài liệu hướng dẫn này có thể thay đổi.**

Mục đích của tài liệu hướng dẫn này là giúp quý vị sẵn sàng cho bài thi cấp giấy phép lái xe và được cấp giấy phép lái xe ở Pennsylvania. Tuy nhiên, các quy tắc và nguyên tắc tham gia giao thông đường bộ được trình bày trong tài liệu hướng dẫn này áp dụng cho ba nhóm phương tiện được luật pháp Pennsylvania công nhận: xe đạp, xe ngựa và xe cơ giới. Ví dụ, tất cả người đi xe đạp, cũng như người điều khiển xe ô tô, đều phải dừng lại khi đèn đỏ.

Nếu quý vị đang học lái xe, tài liệu hướng dẫn này sẽ cung cấp cho quý vị tất cả thông tin cần thiết để học và thi sát hạch lái xe. Nếu đã được giấy phép lái xe Pennsylvania, quý vị có thể sử dụng tài liệu hướng dẫn này để xem lại một số quy tắc giao thông đường bộ mà quý vị có thể đã quên hoặc để tìm hiểu về một số quy tắc mới hoặc đã thay đổi sau thời điểm quý vị được cấp giấy phép lái xe.

LƯU Ý QUAN TRỌNG

Trước khi thực hiện Thi Lý Thuyết, quý vị phải hoàn thành Đơn Đăng Ký Cấp Giấy Phép Dành Cho Người Đang Học Lái Phương Tiện Phi Thương Mại (DL-180). Nếu quý vị chưa đủ 18 tuổi, phụ huynh hoặc người giám hộ của quý vị phải điền thông tin vào Phiếu Chấp Thuận của Phụ Huynh hoặc Người Giám Hộ (DL-180TD)

Cả hai mẫu biểu đều được đăng tải trên website của chúng tôi tại địa chỉ www.dmv.pa.gov theo liên kết Biểu Mẫu và Ấn Phẩm ở đầu trang.

Lái xe là một đặc quyền chứ không phải quyền lợi. Đặc quyền này đi kèm với nhiều trách nhiệm. Một trong những trách nhiệm rất quan trọng là quý vị không bao giờ được lái xe khi đã uống rượu bia.

Để biết thông tin về ngày và khung giờ hoạt động của Trung Tâm Cấp Giấy Phép Lái Xe gần quý vị nhất, tải xuống các biểu mẫu, ấn phẩm và thông tin mới nhất hoặc để tiếp cận các dịch vụ trực tuyến của PennDOT, bao gồm lên lịch Thi Kỹ Năng Lái Xe Thực Tế của quý vị, vui lòng truy cập trang về Các Dịch Vụ Dành Cho Lái Xe và Phương Tiện của PennDOT tại www.dmv.pa.gov

Vui lòng đọc kỹ tài liệu hướng dẫn này, tìm hiểu và thực hành các quy tắc giao thông đường bộ để lái xe an toàn hơn và tận hưởng đặc quyền lái xe của quý vị tại tiểu bang tươi đẹp của chúng ta.

ẤN PHẨM NÀY KHÔNG DÙNG ĐỂ BÁN

Giới Thiệu

Chương 1 - Phi Thưởng Mại

Thông Tin Giấy Phép Học Lái Xe	1
Xin Giấy Phép Học Lái Xe	1
Chi Định Hiến Tặng	2
Cựu Chiến Binh	2
Thông Tin Số An Sinh Xã Hội	3
Tiêu Chuẩn Về Thị Lực Tại Pennsylvania	3
Ai Cần Có Giấy Phép Lái Xe Pennsylvania	3
Thông Tin Giấy Phép Học Lái Xe	
Cho Thanh Thiếu Niên	3
Thông Tin Bằng Lái Xe Cho Thanh Thiếu Niên	3
Quý Vị Cần Giấy Phép Lái Xe Hạng Nào	4
Các Hạng Bằng Lái Xe	4
Xét Nghiệm	5
Bài Thi Lý Thuyết	5
Bài Thi Thực Hành	5

Chương 2 - Đèn Tín Hiệu, Biển Báo

và Vạch Kẻ Đường	7
Tín Hiệu	7
Đèn Giao Thông và Mũi Tên Màu Đỏ, Vàng và Xanh	7
Tín Hiệu Nhấp Nháy	8
Đèn Giao Thông Không Hoạt Động	8
Tín Hiệu Đường Dẫn Vào	8
Tín Hiệu Kiểm Soát Sử Dụng Làn Đường	8
Đèn Tín Hiệu Cho Người Đi Bộ	9
Đèn Tín Hiệu Ở Khu Vực Có Trường Học	9
Tín Hiệu Giao Cắt Đường Sắt	9
Biển Báo	10
Biển Báo Quy Định	10
Dấu Hiệu Cảnh Báo	13
Biển Báo Hướng Dẫn	19
Vạch Kẻ Đường	22
Câu Hỏi Ôn Tập Chương 2	23
Câu Trả Lời Ôn Tập Chương 2	30

Chương 3 - Học Lái Xe

Chọn An Toàn Là Trên Hết	31
Kiểm Tra Xe: Chuẩn Bị Lái Xe	31
Các Yếu Tố Thuộc Về Người Lái Xe	32
Không Tập Trung	32
Yếu Tố Sức Khỏe	33
Rượu Bia Và Lái Xe	33
Ma Túy Và Lái Xe	34
Kỹ Năng Lái Xe Mỗi Ngày	35
Quản Lý Không Gian	35
Quản Lý Tốc Độ	38
Rẽ Hợp Nhất Và Vượt	45
Nhường Đường Tại Các Giao Lộ	48
Nhường Đường Ở Đoạn Đường Cong	51
Nhường Đường Khi Ở Trên Xa Lộ	
và Ngã Ba Có Cầu Chui	52
Đậu Xe	52
Mẹo Nhỏ Đỗ Xe Song Song	53
Các Trường Hợp Đặc Biệt và Tình Huống Khẩn Cấp.....	54
Khu Vực Thi Công	54

Các Điểm Giao Cắt Đường Sắt	55
Chia Sẻ Đường Đi Với Người Đi Bộ,	
Người Đi Xe Đạp, Người Đi Xe Mô Tô và Xe Máy	55
Đi Chung Đường Với Xe Tải và Xe Buýt	56
Xe Buýt Trường Học	58
Phương Tiện/Tình Huống Khẩn Cấp	59
Luật Chuyển Làn	59
Xe Ngựa và Người Cưỡi Ngựa	59
Hành Khách Trên Xe Tải Có Thùng Mở	59
Cào Tuyết	60
Tránh Cãi Vã Trên Đường	60
Xử Lý Tình Huống Khẩn Cấp Khi Lái Xe	60
Đám Tang	64
Câu Hỏi Ôn Tập Chương 3	65
Câu Trả Lời Ôn Tập Chương 3	78

Chương 4 - Lái Xe

Thông Tin Hồ Sơ	79
Hệ Thống Điểm Của Pennsylvania	79
Phải Làm Gì Nếu Quý Vị Bị Cảnh Sát Buộc Dừng Lại	80
Va Chạm	81
Bỏ Trốn Hoặc Trốn Tránh Cảnh Sát	81
Lái Xe Dưới Tác Động Của Rượu	
hoặc Chất Gây Nghiện	81
Uống Rượu Bia Khi Chưa Đủ tuổi	84
Thỏa Thuận Trao Đổi Dữ Liệu Bằng Lái Xe (Dlc)	84
Câu Hỏi Ôn Tập Chương 4	86
Câu Trả Lời Ôn Tập Chương 4	88

Chương 5 - Luật Pháp và Các Vấn Đề Liên Quan

Thông Báo Bắt Buộc Về Thay Đổi Tên Hoặc Địa Chỉ	89
Luật Về Dây An Toàn	89
Luật Thắt Dây An Toàn Cho Trẻ Em	90
Lời Khuyên An Toàn Cho Trẻ Em Và Vật Nuôi	90
Thông Tin An Toàn Túi Khí	91
Đạo Luật Người Mỹ Khuyết Tật (Ada)	91
Khu Vực Đậu Xe Cho Người Khuyết Tật	92
Luật Chống Vứt Rác Bừa Bải	92
Kiểm Tra An Toàn Phương Tiện và Khí Thái	92
Qua Đường An Toàn (xe đạp)	92
Nhắn Tin	93
Tuân Thủ Luật Thiết Bị Kiểm Soát Giao Thông	
và Cảnh Báo Điều Kiện Nguy Hiểm	93

Chương 6 - Tài Liệu Tham Khảo

Bài Thi Thực Hành và Đặt Hẹn Kiểm Tra	
Điểm Đặc Biệt	94
Chương Trình Kiểm Tra Bên Thứ Ba	
Không Phải Là CDL	94
Biểu Mẫu và Ấn Phẩm Của Sở	94
Bản Đồ Tiểu Bang và Các Quận	94
Thông Tin Khác	94
511PA	94
Ngộ Độc Khí Carbon Monoxide	95

CHƯƠNG 1: THÔNG TIN VỀ GIẤY PHÉP DÀNH CHO NGƯỜI ĐANG HỌC LÁI PHƯƠNG TIỆN PHI THƯƠNG MẠI

Chương này sẽ cung cấp thông tin hữu ích dành cho quý vị về việc xin cấp giấy phép dành cho người đang học lái xe tại Pennsylvania. Nội dung trọng tâm bao gồm:

- Đăng Ký Cấp Giấy Phép Dành Cho Người Đang Học Lái xe
- Bài Thi

ĐĂNG KÝ CẤP GIẤY PHÉP DÀNH CHO NGƯỜI ĐANG HỌC LÁI XE

Quý vị phải được cấp giấy phép dành cho người đang học lái xe trước khi điều khiển phương tiện cơ giới ở Pennsylvania. Quý vị sẽ cần phải thi và đạt kết quả yêu cầu đối với Đánh Giá Thị Giác, Thi Lý Thuyết và Thi Thực Hành trước khi được cấp giấy phép lái xe. Đơn Đăng Ký Cấp Giấy Phép Dành Cho Người Đang Học Lái Phương Tiện Phi Thương Mại (DL-180) có hiệu lực trong một (1) năm kể từ ngày khám sức khỏe của quý vị; tuy nhiên, ngày khám sức khỏe không được quá sáu (6) tháng trước khi quý vị đủ 16 tuổi.

Nếu quý vị đủ 16 tuổi trở lên, vui lòng thực hiện theo các bước liệt kê dưới đây để được cấp giấy phép dành cho người đang học lái phương tiện phi thương mại. Quý vị không được nộp đơn đăng ký cấp giấy phép trước khi đủ 16 tuổi.

1. Hoàn thành Đơn Đăng Ký Cấp Giấy Phép Dành Cho Người Đang Học Lái Phương Tiện Phi Thương Mại (DL-180) theo mẫu được đăng tải trên website của chúng tôi tại www.dmv.pa.gov theo liên kết Biểu Mẫu và Ấn Phẩm ở đầu trang.
2. Nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe của quý vị phải điền thông tin vào mặt sau của Đơn Đăng Ký Cấp Giấy Phép Dành Cho Người Đang Học Lái Phương Tiện Phi Thương Mại (DL-180). Mẫu đơn phải được hoàn thành trong thời gian không quá sáu (6) tháng trước khi quý vị đủ 16 tuổi. Tất cả các thông tin phải được cung cấp đầy đủ.
3. Nếu Giám Thị Bài Thi Cấp Giấy Phép Lái Xe không thể xác định liệu thông tin trong Đơn Đăng Ký Cấp Giấy Phép Dành Cho Người Đang Học Lái Phương Tiện Phi Thương Mại (DL-180) có đáp ứng các tiêu chuẩn y tế hay không, giấy phép dành cho người đang học lái xe của quý vị có thể được cấp chậm hơn. Quý vị có thể phải thực hiện các kiểm tra y tế bổ sung. Nếu mắc bệnh lý làm ảnh hưởng nghiêm trọng đến khả năng lái xe, quý vị có thể phải đăng ký cấp giấy phép dành cho người đang học lái phương tiện có hệ thống kiểm soát kép, đồng thời học lái xe cùng với một người hướng dẫn lái xe đã được chứng nhận.
4. Nếu quý vị chưa đủ 18 tuổi, phụ huynh, người giám hộ, người có vai trò phụ huynh, hoặc vợ/chồng của quý vị từ 18 tuổi trở lên phải điền thông tin vào Phiếu Chấp Thuận của Phụ Huynh hoặc Người Giám Hộ (DL-180TD) cũng được đăng tải trên website của chúng tôi tại www.dmv.pa.gov theo liên kết Biểu Mẫu và Ấn Phẩm ở đầu trang. **Nếu phụ huynh, người giám hộ, người có vai trò phụ huynh, hoặc vợ/chồng từ 18 tuổi trở lên không thể đi cùng người nộp đơn thì phụ huynh, người giám hộ, người có vai trò phụ huynh, hoặc vợ/chồng từ 18 tuổi trở lên phải ký tên vào mẫu DL-180TD trước mặt công chứng viên.** Cần cung cấp giấy tờ tùy thân; nếu khác nhau về họ, cần tiến hành xác minh mối quan hệ. Trong trường hợp quý vị trên 18 tuổi, quý vị phải cung cấp hai (2) bằng chứng về nơi cư trú:

- Hóa Đơn Dịch Vụ Tiện Ích Mới Nhất (nước, gas, điện, truyền hình cáp, v.v.).
- Mẫu W-2.
- Hồ Sơ Thuế.
- Giấy Phép Sử Dụng Vũ Khí Còn Hiệu Lực (chỉ dành cho Công Dân Hoa Kỳ).
- Thỏa Thuận Thuê Nhà.
- Chứng Từ Thế Chấp.

Sau khi nghiên cứu tài liệu hướng dẫn và thực hiện theo các bước được liệt kê ở trên, vui lòng **mang theo các giấy tờ được liệt kê dưới đây đến Trung Tâm Cấp Giấy Phép Lái Xe** khi quý vị đã sẵn sàng tham gia Bài Thi Lý Thuyết của mình:

- Đơn Đăng Ký Cấp Giấy Phép Dành Cho Người Đang Học Lái Phương Tiện Phi Thương Mại (DL-180) với đầy đủ thông tin theo yêu cầu. **Không gửi biểu mẫu này qua đường bưu điện.** Nếu quý vị chưa đủ 18 tuổi, vui lòng mang theo Phiếu Chấp Thuận của Phụ Huynh hoặc Người Giám Hộ (DL-180TD) với đầy đủ thông tin theo yêu cầu.
- Giấy tờ chứng minh ngày sinh và giấy tờ tùy thân. Các giấy tờ này phải là bản gốc (**không** chấp nhận bản sao).
- Thẻ An Sinh Xã Hội của quý vị.
- Lệ phí nếu có. (Lưu ý: Vui lòng tham khảo mặt sau của biểu mẫu để xác định (các) hình thức thanh toán được chấp nhận)

Xin Lưu Ý: Các giấy tờ tùy thân có thể sử dụng để chứng minh ngày sinh của quý vị được liệt kê ở mặt sau của Đơn Đăng Ký Cấp Giấy Phép Dành Cho Người Đang Học Lái Phương Tiện Phi Thương Mại (DL-180) cùng với lệ phí kèm theo.

Nếu chưa được HCP hoặc bác sĩ nhãn khoa của quý vị kiểm tra, thị lực của quý vị sẽ được kiểm tra tại trung tâm cấp giấy phép lái xe. Nếu quý vị đeo kính cận hoặc kính áp tròng, vui lòng mang kính khi đến kiểm tra. Sau đó, quý vị sẽ tham gia Bài Thi Lý Thuyết về các biển báo, luật, quy tắc lái xe và thực hành an toàn được mô tả ở những phần sau của tài liệu hướng dẫn này. Sau khi hoàn thành Bài Thi Lý Thuyết, giám thị sẽ cấp cho quý vị giấy phép dành cho người đang học lái xe có giá trị trong vòng một (1) năm. Khi quý vị nhận được giấy phép dành cho người đang học lái xe, quý vị có thể bắt đầu tập lái xe. PennDOT khuyến nghị rằng, những người lái xe trẻ tuổi cần lập kế hoạch cho bài thi lái xe vào thời điểm này để đảm bảo rằng ngày thi không diễn ra trước ngày đủ điều kiện được ghi rõ trên giấy phép dành cho người đang học lái xe của quý vị.

Nếu chưa đủ 18 tuổi, quý vị phải hoàn thành ít nhất 65 giờ tập lái xe thực tế, bao gồm tối thiểu 10 giờ lái xe vào ban đêm và năm (5) giờ lái xe trong điều kiện thời tiết xấu trước khi tham gia Bài Thi Thực Hành. Khóa đào tạo này sẽ hướng dẫn quý vị những kỹ năng cần thiết để lái xe an toàn hơn.

XIN LƯU Ý: Người lái xe được cấp phép từ 21 tuổi trở lên hoặc phụ huynh, người giám hộ, người có vai trò phụ huynh, hoặc vợ/chồng từ 18 tuổi trở lên có giấy phép lái xe phải đi cùng quý vị và ngồi ở ghế trước của xe vào bất kỳ thời điểm nào. Ngoài ra, người lái xe dưới 18 tuổi không được chở người trên xe vượt quá số lượng dây an toàn được trang bị.

Sau khi đã đợi sáu (6) tháng bắt buộc kể từ ngày được cấp giấy phép tạm thời và được xác nhận đã ký hoàn thành 65 giờ tập lái xe thực tế, bao gồm tối thiểu 10 giờ lái xe vào ban đêm và năm (5) giờ lái xe trong điều kiện thời tiết xấu, quý vị có thể tham gia Bài Thi Thực Hành. Nếu giấy phép dành cho người đang học lái xe của quý vị hết hạn hoặc nếu quý vị không hoàn thành bài thi thực hành của mình sau ba (3) lần tham gia, quý vị có thể nộp Đơn Đăng Ký Bổ Sung/Gia Hạn/Thay Thế/Thay Đổi/Sửa Đổi Giấy Phép Dành Cho Người Đang Học Lái Phương Tiện Phi Thương Mại (DL-31).

Nếu quý vị đang sử dụng giấy phép dành cho người đang học lái xe bên ngoài Khối Thịnh Vượng Chung Pennsylvania, vui lòng kiểm tra với công ty bảo hiểm của quý vị và Sở Giao Thông Vận Tải của tiểu bang khác để đảm bảo giấy phép dành cho người đang học lái xe của quý vị được chấp thuận là giấy tờ hợp lệ.

Nếu bất kỳ thông tin nào trên giấy phép dành cho người đang học lái xe của quý vị không chính xác, vui lòng cung cấp cho giám thị các giấy tờ thể hiện thông tin chính xác khi quý vị tham gia thi tại Trung Tâm Cấp Giấy Phép Lái Xe.

Nếu quý vị không hoàn thành Bài Thi Lý Thuyết, giám thị sẽ trả lại cho quý vị Đơn Đăng Ký Cấp Giấy Phép Dành Cho Người Đang Học Lái Phương Tiện Phi Thương Mại (DL-180) và Phiếu Chấp Thuận của Phụ Huynh hoặc Người Giám Hộ (DL-180TD). Quý vị chỉ được thực hiện Bài Thi Lý Thuyết một lần vào bất kỳ ngày nào ở tất cả các địa điểm thi. Lưu giữ cẩn thận các biểu mẫu mà quý vị đã điền đầy đủ thông tin vì quý vị phải mang theo các biểu mẫu đó khi tham gia thi lại.

XÁC NHẬN HIẾN TẶNG NỘI TẠNG

Mỗi lần gia hạn giấy phép lái xe Pennsylvania, quý vị sẽ được đề nghị xác nhận liệu quý vị có muốn ghi “ORGAN DONOR” (NGƯỜI HIẾN TẶNG NỘI TẠNG) trên giấy phép lái xe của mình hay không. Vui lòng quyết định trước khi đến Trung Tâm Cấp Giấy Phép Lái Xe. Dòng chữ “ORGAN DONOR” sẽ xuất hiện trên giấy phép lái xe của quý vị khi quý vị xác nhận “Yes” (“Có”) để trở thành người hiến tặng nội tạng tại Trung Tâm Cấp Giấy Phép Lái Xe.

Người đăng ký hiến tặng nội tạng dưới 18 tuổi có thể yêu cầu và được xác nhận trở thành người hiến tặng nội tạng trên giấy phép lái xe của họ; tuy nhiên, họ phải nhận được ý kiến đồng ý bằng văn bản của phụ huynh, người giám hộ, người có vai trò phụ huynh, hoặc vợ/chồng từ 18 tuổi trở lên. Họ có thể đưa ra ý kiến đồng ý bằng cách đánh dấu vào ô phù hợp trên Phiếu Chấp Thuận của Phụ Huynh hoặc Người Giám Hộ (DL-180TD). Để biết thông tin về Hiến Tặng Nội Tạng và Mô, vui lòng liên hệ 1-877-DONOR-PA.

Quý vị cũng có thể xác nhận và ghi “ORGAN DONOR” vào hồ sơ lái xe của quý vị qua website của chúng tôi tại www.dmv.pa.gov. Thông qua kênh dịch vụ này, quý vị sẽ có thể in thẻ xác nhận hiến tặng nội tạng để mang theo cùng với giấy phép lái xe.

QUỸ TÍN THÁC NÂNG CAO NHẬN THỨC VỀ HIẾN TẶNG NỘI TẠNG (ODTF)

Quý vị có thể quyên góp cho Quỹ Tín Thác Nâng Cao Nhận Thức Về Hiến Tặng Nội Tạng & Mô của Thống Đốc Robert P. Casey. Quỹ tín thác sẽ cung cấp nguồn tài chính hỗ trợ các chương trình hiến tặng nội tạng trên toàn khối thịnh vượng chung và cung cấp thông tin công khai về các chương trình này. Đánh dấu vào phiếu đăng ký cấp giấy phép lái xe của quý vị, nếu quý vị muốn đóng góp vào quỹ này. Số tiền đóng góp được tính thêm vào lệ phí cấp giấy phép lái xe và phải được cộng trong khoản thanh toán của quý vị khi quý vị gửi phiếu đăng ký của mình đến PennDOT.

XÁC NHẬN TÌNH TRẠNG CỰU CHIẾN BINH

Quý vị có thể xác nhận tình trạng cựu chiến binh trên giấy phép lái xe của mình để thể hiện rằng quý vị là cựu chiến binh của Quân Đội Hoa Kỳ. Để được xác nhận, quý vị phải phục vụ trong Quân Đội Hoa Kỳ, bao gồm lực lượng quân trừ bị hoặc Vệ Binh Quốc, đồng thời đã được giải ngũ hoặc ngừng phục vụ quân đội, trừ trường hợp giải ngũ vì vi phạm kỷ luật.

QUỸ TÍN THẮC CHO CỰU CHIẾN BINH (VTF)

Quý vị có thể đóng góp cho VTF và khoản đóng góp của quý vị sẽ không bị tính thuế. Quỹ đóng góp của quý vị sẽ hỗ trợ các chương trình và dự án hỗ trợ cựu chiến binh Pennsylvania cùng gia đình của họ. Vì số tiền đóng góp bổ sung này không nằm trong lệ phí cấp giấy phép lái xe, vui lòng cộng thêm số tiền đóng góp vào tổng số tiền thanh toán của quý vị. Ngoài ra, vui lòng đánh dấu vào ô phù hợp trên phiếu đăng ký để đảm bảo số tiền đóng góp của quý vị được xử lý phù hợp.

THÔNG TIN VỀ SỐ AN SINH XÃ HỘI

Theo quy định của pháp luật, Sở phải thu thập số An Sinh Xã Hội, chiều cao và màu mắt của quý vị theo các quy định tại Mục 1510(a) và/hoặc 1609(a)(4) của Bộ Luật Về Phương Tiện Giao Thông Pennsylvania. Thông tin này sẽ được sử dụng làm thông tin nhận dạng để giảm thiểu gian lận giấy phép lái xe. Số An Sinh Xã Hội của quý vị không nằm trong hồ sơ lái xe công khai của quý vị. Luật liên bang cho phép cán bộ phụ trách cấp giấy phép của tiểu bang sử dụng số An Sinh Xã Hội cho mục đích nhận dạng. Số An Sinh Xã Hội của quý vị sẽ không được in trên giấy phép dành cho người đang học lái xe hoặc giấy phép lái xe của quý vị.

TIÊU CHUẨN VỀ THỊ LỰC TẠI PENNSYLVANIA

Dù có thị lực kém ở một trong hai bên mắt, quý vị vẫn có thể được cấp giấy phép lái xe; tuy nhiên, quý vị có thể phải đeo kính cận hoặc kính áp tròng, chỉ được lái xe ban ngày hoặc chỉ được phép điều khiển các phương tiện có trang bị kính chiếu hậu ở hai bên.

Nếu thị lực của quý vị không đáp ứng các tiêu chuẩn về thị lực, giám thị sẽ cung cấp cho quý vị Phiếu Kết Quả Đánh Giá Thị Lực (DL-102). Quý vị nên đề nghị bác sĩ kiểm tra thị lực, bác sĩ nhãn khoa hoặc bác sĩ gia đình đánh giá thị lực của quý vị và điền thông tin vào phiếu này. Khi hoàn tất thông tin trong phiếu, quý vị có thể quay lại Trung Tâm Cấp Giấy Phép Lái Xe để tiếp tục kiểm tra.

AI CẦN CÓ GIẤY PHÉP LÁI XE PENNSYLVANIA?

- Những cá nhân có giấy phép lái xe nước ngoài hợp lệ được cấp tại quốc gia của họ có thể lái xe ở Pennsylvania trong tối đa một năm kể từ ngày nhập cảnh vào Hoa Kỳ hoặc khi giấy phép lái xe hết hạn, tùy thuộc vào điều kiện nào đến trước. Khuyến khích, nhưng không bắt buộc, sử dụng giấy phép lái xe quốc tế. Các hiệp định hỗ trợ được ký kết với các quốc gia Pháp, Đức, Hàn Quốc và Đài Loan, trong đó cho phép chuyển đổi giấy phép lái xe phi thương mại hợp lệ mà không yêu cầu Thi Lý Thuyết hay Thi Thực Hành; tuy nhiên, Đánh Giá Thị Lực sẽ được thực hiện. (Việc chuyển đổi giấy phép lái xe từ các quốc gia Puerto Rico, Pháp hoặc Đức không thể hoàn tất trong cùng ngày đề nghị.)
- Những người đang sinh sống ở Pennsylvania, đủ 16 tuổi trở lên và muốn điều khiển phương tiện cơ giới.
- Những người mới chuyển đến Pennsylvania và đang xác lập nơi ở tại Pennsylvania - nếu quý vị có giấy phép lái xe hợp lệ từ một tiểu bang khác hoặc Canada, quý vị phải thi lấy giấy phép lái xe của Pennsylvania trong vòng 60 ngày sau khi chuyển đến Pennsylvania và nộp lại giấy phép lái xe được cấp từ tiểu bang khác.
- Những người phục vụ trong Quân Đội Hoa Kỳ có địa chỉ hợp pháp ở Pennsylvania - bao gồm các thành viên của lực lượng quân trừ bị đóng quân tại Pennsylvania, họ sẽ phải có giấy phép lái xe để điều khiển phương tiện phi quân sự.

THÔNG TIN VỀ GIẤY PHÉP DÀNH CHO NGƯỜI ĐANG HỌC LÁI XE CHƯA ĐỦ 18 TUỔI

Giấy phép dành cho người đang học lái xe của quý vị sẽ có hiệu lực trong một (1) năm kể từ ngày cấp được ghi rõ trên giấy phép dành cho người đang học lái xe đầu tiên của quý vị. Trong thời gian này, đặc quyền lái xe của quý vị sẽ có những hạn chế nhất định nếu quý vị chưa đủ 18 tuổi. Cụ thể:

- Quý vị chỉ được lái xe dưới sự giám sát của người đã được cấp giấy phép lái xe và đủ 21 tuổi trở lên hoặc phụ huynh, người giám hộ, người có vai trò phụ huynh, hoặc vợ/chồng từ 18 tuổi trở lên có giấy phép lái xe. Lái xe làm nhiệm vụ giám sát phải ngồi ở ghế trước.
- Quý vị không được chở người trên xe vượt quá số lượng dây an toàn được trang bị.

THÔNG TIN VỀ GIẤY PHÉP LÁI XE CHO NGƯỜI CHƯA ĐỦ 18 TUỔI

Cũng giống như giấy phép dành cho người đang học lái xe chưa đủ 18 tuổi, giấy phép lái xe cho người chưa đủ 18 tuổi có những hạn chế nhất định. Cụ thể:

- Quý vị không được lái xe trong khoảng thời gian từ 11 giờ đêm hôm trước đến 5 giờ sáng hôm sau, trừ khi phụ huynh, người giám hộ, người có vai trò phụ huynh, hoặc vợ/chồng từ 18 tuổi trở lên đi cùng quý vị.

Tuy nhiên, quý vị có thể lái xe từ 11 giờ đêm hôm trước đến 5 giờ sáng hôm sau, nếu quý vị thực hiện dịch vụ công ích hoặc từ thiện, là thành viên của một đội cứu hỏa tình nguyện hoặc được tuyển dụng để làm việc trong khoảng thời gian đó. Trong những trường hợp này, quý vị phải mang theo giấy cam kết có công chứng hoặc giấy xác nhận ủy quyền của chủ sử dụng

lao động, người quản lý trực tiếp hoặc trưởng đội cứu hỏa, trong đó bao gồm lịch trình làm việc của quý vị. Giấy cam kết có công chứng này phải được mang theo với giấy phép lái xe của quý vị.

- Quý vị không được chở người trên xe vượt quá số lượng dây an toàn được trang bị.
- Quý vị không được chở quá một (1) người dưới 18 tuổi không phải là người thân trực tiếp trừ khi phụ huynh, người giám hộ, người có vai trò phụ huynh, hoặc vợ/chồng từ 18 tuổi trở lên đi cùng xe với quý vị. Sau sáu (6) tháng đầu tiên điều khiển phương tiện bằng giấy phép lái xe dành cho người chưa đủ 18 tuổi, người lái xe sẽ được chở không quá ba (3) người dưới 18 tuổi không phải là người thân trực tiếp trừ khi phụ huynh, người giám hộ, người có vai trò phụ huynh, hoặc vợ/chồng từ 18 tuổi trở lên đi cùng xe với quý vị. Việc nói lỏng quy định hạn chế này không áp dụng với các lái xe dưới 18 tuổi có liên quan đến một vụ tai nạn mà quý vị phải chịu trách nhiệm một phần hoặc toàn bộ hoặc là người bị kết án về hành vi vi phạm khi lái xe.
- Quý vị sẽ không được điều khiển phương tiện trong 90 ngày nếu quý vị đã đủ sáu (6) điểm phạt trở lên hoặc bị kết tội do vượt quá giới hạn tốc độ từ 26 dặm một giờ (mph) trở lên.
- Quý vị có thể được cấp giấy phép lái xe thông thường một (1) năm sau khi đã được cấp giấy phép lái xe dành cho người chưa đủ 18 tuổi, nếu quý vị đáp ứng các điều kiện sau:
 - Đã hoàn thành khóa đào tạo lái xe theo xác nhận của Sở Giáo Dục PA.
 - **Không** liên quan đến một vụ tai nạn mà quý vị chịu trách nhiệm một phần hoặc toàn bộ trong vòng một (1) năm.
 - **Không** bị kết án do hành vi vi phạm Bộ Luật Về Phương Tiện Giao Thông Pennsylvania trong vòng một (1) năm.
 - Nhận được ý kiến chấp thuận của phụ huynh, người giám hộ, người có vai trò phụ huynh, hoặc vợ/chồng từ 18 tuổi trở lên.

Nếu quý vị đáp ứng các yêu cầu này, quý vị có thể đăng ký cấp giấy phép lái xe thông thường bằng cách nộp Đơn Đăng Ký Thay Đổi từ Giấy Phép Lái Xe Dành Cho Người Chưa Đủ 18 Tuổi sang Giấy Phép Lái Phương Tiện Phi Thương Mại Thông Thường (DL-59). Giấy phép lái xe dành cho người chưa đủ 18 tuổi của quý vị sẽ tự động trở thành giấy phép lái xe thông thường khi quý vị đủ 18 tuổi.

QUÝ VỊ CẦN GIẤY PHÉP LÁI XE HẠNG NÀO?

Ở Pennsylvania, giấy phép lái xe được cấp riêng cho hạng và loại phương tiện quý vị điều khiển. Do đó, loại giấy phép lái xe quý vị cần được cấp phụ thuộc cụ thể vào loại phương tiện quý vị sử dụng. Nhìn chung, phần lớn những người nộp đơn đăng ký giấy phép lái xe Pennsylvania là người điều khiển xe ô tô chở khách thông thường, xe bán tải hoặc xe tải. **Tài liệu hướng dẫn này được thiết kế để cung cấp cho quý vị những thông tin cần thiết liên quan đến việc cấp giấy phép lái xe Hạng C cho phương tiện phi thương mại, tức loại giấy phép để điều khiển những loại xe này.**

HẠNG GIẤY PHÉP LÁI XE

- **HẠNG A (tối thiểu 18 tuổi):** Là hạng giấy phép bắt buộc để điều khiển kết hợp các phương tiện có tổng trọng lượng từ 26.001 pound trở lên, trong đó (các) phương tiện được kéo có tải trọng vượt quá 10.000 pound. Ví dụ: Nhà Xe Di Động, khi phương tiện kéo có tải trọng là 11.000 pound và phương tiện được kéo có tải trọng là 15.500 pound (tổng trọng lượng kết hợp là 26.500 pound).
- **HẠNG B (tối thiểu 18 tuổi):** Là hạng giấy phép bắt buộc để điều khiển phương tiện có tải trọng vượt quá 26.000 pound. Ví dụ: Nhà di động có tải trọng từ 26.001 pound trở lên.
- **HẠNG C (tối thiểu 16 tuổi):** Giấy phép lái xe Hạng C sẽ được cấp cho người từ 16 tuổi trở lên, đã đáp ứng yêu cầu điều khiển phương tiện, ngoại trừ những phương tiện cần có giấy phép lái xe Hạng M, và không đáp ứng các yêu cầu đối với giấy phép Hạng A hoặc Hạng B. Lính cứu hỏa hoặc thành viên của đội cứu hộ hoặc ứng phó khẩn cấp có giấy phép lái xe Hạng C và có giấy xác nhận ủy quyền của trưởng đội cứu hỏa hoặc trưởng đội cứu hộ hoặc cấp cứu sẽ được phép điều khiển các phương tiện cứu hỏa hoặc cấp cứu đã đăng ký thuộc đơn vị cứu hỏa, đội cứu hộ, cấp cứu hoặc cơ quan quản lý tương ứng. Người có giấy phép lái xe Hạng C được phép điều khiển xe mô tô có hộp số tự động và dung tích xi lanh từ 50 CC trở xuống hoặc xe mô tô ba bánh có thùng chở hàng kèm theo.
- **HẠNG M (tối thiểu 16 tuổi):** Giấy phép lái xe Hạng M được cấp cho người từ 16 tuổi trở lên đã đáp ứng các yêu cầu về khả năng điều khiển xe mô tô thông thường hoặc mô tô phân khối nhỏ. Nếu một người đủ điều kiện điều khiển xe mô tô thông thường hoặc mô tô phân khối nhỏ, người đó sẽ được cấp giấy phép lái xe Hạng M. Nếu quý vị tham gia thi lấy giấy phép lái xe mô tô phân khối nhỏ, ký hiệu hạn chế "8" sẽ xuất hiện trên giấy phép lái xe của quý vị. Khi đó, quý vị sẽ không được điều khiển xe mô tô thông thường. Nếu quý vị tham gia thi lấy giấy phép lái xe mô tô có nhiều hơn hai (2) bánh, ký hiệu hạn chế "9" sẽ xuất hiện trên giấy phép lái xe của quý vị. Khi đó, quý vị sẽ không được điều khiển xe mô tô hai bánh. Vui lòng tham khảo tài liệu hướng dẫn dành cho Người Điều Khiển Xe Mô Tô của Pennsylvania (ẤN PHẨM 147) hoặc Tài Thông Tin về Xe

Mô Tô Thông Thường, Xe Mô Tô Phân Khối Nhỏ và Xe Máy Công Suất Thấp trên trang về Các Dịch Vụ Dành Cho Lái Xe và Phương Tiện của PennDOT tại Trung Tâm Thông Tin Xe Mô Tô.

- **HANG A, B hoặc C ĐỂ ĐIỀU KHIỂN PHƯƠNG TIỆN THƯƠNG MẠI:** Người lái xe cần có giấy phép lái xe thương mại cần tham khảo Tài Liệu Hướng Dẫn Dành Cho Lái Xe Vì Mục Đích Thương Mại của Pennsylvania (ẤN PHẨM 223), trong đó bao gồm thông tin chi tiết quan trọng để chuẩn bị tham gia các bài thi. Tài liệu hướng dẫn này được đăng tải trên trang về Các Dịch Vụ Dành Cho Lái Xe và Phương Tiện của PennDOT thuộc Trung Tâm Thông Tin Lái Xe Thương Mại.

CÁC BÀI THI

BÀI THI LÝ THUYẾT

Bài Thi Lý Thuyết sẽ đánh giá kiến thức của quý vị về biển báo giao thông, quy định giao thông của Pennsylvania và quy tắc lái xe an toàn. Bài Thi Lý Thuyết có thể được thực hiện dưới hình thức văn bản và âm thanh bằng các ngôn ngữ: Tây Ban Nha, Ả Rập, Trung Quốc (Quan Thoại), Pháp, Hindi, Hàn Quốc, Nga, Ukraina, Việt, Anh, Miến Điện, Hy Lạp, Ý, Nhật, Nepal, Ba Lan, Somali, và Urdu theo yêu cầu, tại tất cả các Trung Tâm Cấp Giấy Phép Lái Xe trên toàn khối thịnh vượng chung. Nếu quý vị không hoàn thành Bài Thi Lý Thuyết, quý vị có thể tham gia thi lại vào ngày làm việc tiếp theo. **Bài thi này phải được hoàn thành và đạt điểm yêu cầu để quý vị được cấp giấy phép lái xe hợp lệ.**

Bài Thi Lý Thuyết bao gồm 18 câu hỏi trắc nghiệm. Quý vị phải trả lời đúng 15 câu hỏi để được coi là hoàn thành bài thi. Một số tình huống lái xe thực tế được đăng tải trên website của chúng tôi (www.dmv.pa.gov/Driver-Services/Teen-Drivers/Pages/default.aspx#.VpAM5aMo670) thuộc Trung Tâm Thông Tin cho Lái Xe Là Thanh Thiếu Niên và phiên bản trực tuyến của tài liệu hướng dẫn này thuộc Trung Tâm Thông Tin cho Lái Xe Là Thanh Thiếu Niên. Quý vị có thể tải ứng dụng bài thi thực hành cấp giấy phép lái xe PA bằng cách quét mã QR ở bên phải.



Tải trực tiếp từ Google Play với thiết bị Android™: <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.nicus.a.pdt>

**Ứng Dụng Bài Thi
Thực Hành Cấp
Giấy Phép Lái Xe PA**



Tải trực tiếp từ App Store với thiết bị iOS Device™: <https://itunes.apple.com/us/app/pa-drivers-license-practice/id925842053?mt=8>

BÀI THI THỰC HÀNH

Nếu quý vị chưa đủ 18 tuổi, quý vị có thể lên lịch kiểm tra kỹ năng của mình trước sáu (6) tháng. Người lái xe cần lập kế hoạch trước và sắp xếp lịch trình càng sớm càng tốt. Người lái xe chưa đủ 18 tuổi nên tận dụng cơ hội này.

Cần sắp xếp lịch hẹn để tham gia Bài Thi Thực Hành Cấp Giấy Phép Lái Phương Tiện Phi Thương Mại. Quý vị có thể sắp xếp lịch hẹn làm Bài Thi Thực Hành trên trang về Các Dịch Vụ Dành Cho Lái Xe và Phương Tiện của PennDOT tại www.dmv.pa.gov. Nếu không có kết nối Internet, quý vị có thể sắp xếp lịch hẹn thi giấy phép lái xe của mình bằng cách liên hệ 1-800-423-5542.

Ngoài ra, PennDOT đã phê duyệt các doanh nghiệp là bên thứ ba có chức năng tổ chức bài thi kỹ năng lái xe với mức chi phí theo đơn giá thị trường. Tất cả các doanh nghiệp là bên thứ ba đều được PennDOT phê duyệt và bài thi mà họ tổ chức cũng tương đương như bài thi mà quý vị sẽ thực hiện tại trung tâm cấp giấy phép lái xe PennDOT. Để biết danh sách các doanh nghiệp tham gia trong khu vực của quý vị, vui lòng truy cập www.dmv.pa.gov.

Quý vị sẽ cần xuất trình những giấy tờ sau đây cho giám thị trước khi tham gia Bài Thi Thực Hành:

(Tất cả các giấy tờ phải hợp lệ và liên quan đến phương tiện quý vị đang sử dụng cho Bài Thi Thực Hành của mình.)

- Giấy phép hợp lệ dành cho người đang học lái xe của quý vị.
- Phiếu xác nhận của phụ huynh hoặc người giám hộ đã ký (DL-180C) liên quan đến yêu cầu 65 giờ đào tạo lái xe thực tế, nếu quý vị chưa đủ 18 tuổi.
- Giấy đăng ký hợp lệ đối với phương tiện quý vị dự định sẽ sử dụng trong Bài Thi Thực Hành.
- Bằng chứng để chứng minh rằng phương tiện đó hiện đang được bảo hiểm.
- Giấy phép lái xe hợp lệ của người từ 21 tuổi trở lên hoặc phụ huynh, người giám hộ, người có vai trò phụ huynh, hoặc vợ/chồng từ 18 tuổi trở lên đi cùng quý vị đến Trung Tâm Cấp Giấy Phép Lái Xe.

Nếu quý vị không mang theo các giấy tờ gốc (không phải bản sao) được liệt kê ở trên, quý vị sẽ không được tham gia thi.

Trước khi bắt đầu thi, giám thị bài thi cấp giấy phép lái xe sẽ kiểm tra xem phương tiện của quý vị có giấy đăng ký hợp lệ, bảo hiểm còn hiệu lực, nhãn kiểm định hợp lệ của tiểu bang và, nếu cần thiết, sẽ kiểm tra nhãn năng lượng hợp lệ. Đèn, còi, phanh, cần gạt nước kính chắn gió, xi nhan, kính chiếu hậu và kính bên, cửa, ghế và lớp phương tiện của quý vị cũng sẽ được kiểm tra để đảm bảo tình trạng hoạt động và đáp ứng các tiêu chuẩn an toàn. Nếu bất kỳ bộ phận nào trên xe của quý vị được xác

định là không an toàn hoặc không đáp ứng các yêu cầu kiểm tra của tiểu bang, quý vị sẽ không được phép tham gia Bài Thi Thực Hành. Nếu xe của quý vị được trang bị dây an toàn, vui lòng đảm bảo rằng dây an toàn được vệ sinh sạch sẽ và có thể sử dụng được. Quý vị và giám thị sẽ phải thắt dây an toàn trong suốt quá trình thực hiện Bài Thi Thực Hành.

Nếu phương tiện của quý vị đáp ứng các yêu cầu kiểm tra, giám thị sẽ đánh giá khả năng lái xe an toàn của quý vị.

Quý vị sẽ không hoàn thành Bài Thi Thực Hành nếu quý vị lái xe nguy hiểm, vi phạm luật, gây tai nạn, không tuân theo hướng dẫn của giám thị hoặc mắc quá nhiều lỗi lái xe.

Giám thị có thể yêu cầu quý vị thực hiện những nhiệm vụ sau đây trước khi tham gia Bài Thi Thực Hành:

- **Điều khiển phương tiện:** Sử dụng còi, đèn (đèn đỏ, đèn chiếu sáng xa và chiếu sáng gần, đèn xi nhan), cần gạt nước kính chắn gió, phanh dừng xe (khẩn cấp), đèn nháy bốn chiều (đèn báo nguy hiểm), bộ phận làm tan băng, v.v. Quý vị sẽ không hoàn thành Bài Thi Thực Hành nếu không thể vận hành bất kỳ bộ phận điều khiển nào của xe.
- **Đỗ xe song song:** Đỗ xe của quý vị ở giữa hai (2) xe theo chiều dọc trong không gian dài 24 feet và rộng tám (8) feet. Toàn bộ chiếc xe của quý vị phải nằm hoàn toàn trong phạm vi đỗ xe và quý vị không được để phía sau hoặc phía trước xe của quý vị tiếp xúc với xe ở hai bên, chèn qua vạch sơn hoặc chèn hoặc cán lên lề đường. Quý vị được thực hiện đỗ xe một (1) lần bằng cách sử dụng không quá ba (3) lần điều chỉnh.

Ghi chú: Các phương tiện được trang bị Hệ Thống Hướng Dẫn Đỗ Xe Thông Minh (xe tự đỗ) có thể được sử dụng tham gia thi; tuy nhiên, tính năng tự đỗ xe phải được tắt và không được phép kích hoạt trong quá trình thực hiện Bài Thi Thực Hành.

Giám thị sẽ là người duy nhất đi cùng xe với quý vị trong suốt quá trình thực hiện Bài Thi Thực Hành. Khi Bài Thi Thực Hành bắt đầu, quý vị sẽ được biết cần lái xe đi đâu và thao tác điều khiển xe như thế nào. **Giám thị sẽ đặc biệt chú ý đến khả năng quan sát và tuân thủ các biển cảnh báo, biển báo dừng và đèn giao thông.** Giám thị sẽ đánh giá cách thức quý vị điều khiển xe, sử dụng đèn xi nhan để báo hiệu chuyển làn với những người lái xe khác hoặc sử dụng các chức năng điều khiển xe cần thiết trong quá trình thi.

NẾU QUÝ VỊ HOÀN THÀNH BÀI THI THỰC HÀNH TẠI TRUNG TÂM CẤP GIẤY PHÉP LÁI XE CỦA PENNDOT, quý vị sẽ được cấp giấy phép lái xe ngay tại thời điểm đó.

QUÝ VỊ SẼ KHÔNG HOÀN THÀNH BÀI THI THỰC HÀNH KHI:

(Dưới đây là một số ví dụ về những lý do có thể khiến quý vị không đạt điểm yêu cầu trong Bài Thi Thực Hành)

- Không có khả năng vận hành các chức năng điều khiển xe
- Mắc lỗi trong cách thức lái xe an toàn
- Gây tai nạn
- Vi phạm luật giao thông (ví dụ: không tuân thủ biển báo dừng)
- Không tuân thủ hướng dẫn của giám thị
- Không sử dụng đèn xi nhan
- Lái xe nguy hiểm hoặc liều lĩnh

Nếu chưa đủ 18 tuổi và không đạt điểm yêu cầu trong Bài Thi Thực Hành, quý vị phải đợi bảy (7) ngày trước khi tham gia lại Bài Thi Thực Hành theo luật Pennsylvania. Yêu cầu này sẽ giúp quý vị có thời gian luyện tập và nâng cao kỹ năng lái xe của mình. Quý vị có ba (3) lần tham gia Bài Thi Thực Hành trước khi giấy phép dành cho người đang học lái xe của quý vị hết hạn. Nếu không đạt kết quả yêu cầu sau 3 lần thi, quý vị phải nộp đơn đề nghị gia hạn giấy phép dành cho người đang học lái xe của mình.

Nếu quý vị không vượt qua Bài Thi Thực Hành sau ba (3) lần thi hoặc nếu giấy phép dành cho người đang học lái xe của quý vị hết hạn, quý vị có thể nộp Đơn Đăng Ký Bổ Sung/Gia Hạn/Thay Thế/Thay Đổi/Sửa Đổi Giấy Phép Dành Cho Người Đang Học Lái Phương Tiện Phi Thương Mại (DL-31). Nếu quý vị chưa thực hiện hoặc chưa hoàn thành Bài Thi Thực Hành trong vòng ba (3) năm kể từ ngày kiểm tra sức khỏe, quý vị phải điền thông tin vào Đơn Đăng Ký Cấp Giấy Phép Dành Cho Người Đang Học Lái Phương Tiện Phi Thương Mại (DL-180) và thực hiện lại Bài Thi Lý Thuyết.

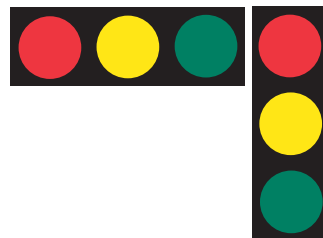
CHƯƠNG 2: ĐÈN TÍN HIỆU, BIỂN BÁO VÀ VẠCH KẼ ĐƯỜNG

Chương này cung cấp cho quý vị các thông tin cần thiết về hệ thống đường giao thông của Pennsylvania. Bao gồm:

- Đèn Tín Hiệu
- Biển Báo
- Vạch Kẻ Đường

ĐÈN TÍN HIỆU

Đèn tín hiệu giao thông được lắp đặt tại các ngã tư để kiểm soát luồng di chuyển của phương tiện và người đi bộ. Đèn tín hiệu giao thông được bố trí theo hàng dọc hoặc hàng ngang. Khi được sắp xếp theo chiều dọc, đèn màu đỏ luôn ở trên cùng và đèn màu xanh lá cây ở dưới cùng. Khi được sắp xếp theo chiều ngang, đèn màu đỏ luôn ở bên trái và đèn màu xanh lá cây ở bên phải.



ĐÈN GIAO THÔNG VÀ MŨI TÊN MÀU ĐỎ, VÀNG VÀ XANH



Khi **ĐÈN GIAO THÔNG CHUYỂN SANG MÀU ĐỎ**, tất cả phương tiện phải dừng lại trước vạch dừng hoặc vạch dành cho người sang đường đã được đánh dấu. Nếu quý vị không nhìn thấy vạch dừng phương tiện, vui lòng dừng lại trước khi đi vào giao lộ. Đi tiếp khi đèn giao thông chuyển sang màu xanh.

Quý vị có thể rẽ phải khi đèn đỏ, trừ khi có biển báo **NO TURN ON RED (CẤM RẼ KHI ĐÈN ĐỎ)** ở giao lộ. Quý vị trước tiên phải dừng lại, kiểm tra và nhường đường cho người đi bộ và các phương tiện giao thông khác.

Quý vị cũng có thể rẽ trái sau khi dừng đèn đỏ, nếu quý vị đang đi làn bên trái và chuẩn bị rẽ trái từ đường một chiều vào một đường một chiều khác, trừ khi có biển báo cấm rẽ. Trước tiên, quý vị phải dừng lại và nhường đường cho người đi bộ và các phương tiện giao thông khác.



ĐÈN VÀNG báo hiệu sự thay đổi tín hiệu của đèn sang đỏ. Nếu quý vị đang di chuyển tiến về phía giao lộ và đèn vàng xuất hiện, giảm tốc độ để sẵn sàng dừng xe. Nếu quý vị đã đi vào giao lộ hoặc không thể dừng lại an toàn trước khi vào giao lộ, vui lòng di chuyển an toàn qua giao lộ.



ĐÈN XANH cho phép các phương tiện được di chuyển qua giao lộ, nếu đường thông thoáng. Quý vị cũng có thể rẽ phải hoặc rẽ trái trừ khi có biển cấm rẽ; tuy nhiên, khi rẽ, quý vị phải nhường đường cho các phương tiện khác và người đi bộ trong giao lộ.



ĐÈN ĐỎ có nghĩa là quý vị phải dừng lại và không được rẽ theo hướng mũi tên chỉ. Đi tiếp khi tín hiệu chuyển sang Mũi Tên Màu Xanh hoặc Mũi Tên Màu Vàng Nhấp Nháy. Tương tự như biển báo cho phép rẽ khi đèn đỏ, quý vị có thể rẽ theo quy tắc ở trên với mũi tên màu đỏ.



MŨI TÊN MÀU VÀNG có nghĩa là phương tiện được di chuyển như mũi tên màu xanh hoặc mũi tên màu vàng nhấp nháy sẽ sớm kết thúc để chuyển sang tín hiệu màu đỏ. Quý vị nên giảm tốc độ và sẵn sàng dừng hẳn trước khi vào giao lộ. Nếu đã đi vào giao lộ hoặc không thể dừng lại an toàn trước khi vào giao lộ, quý vị có thể rẽ tiếp theo đúng hướng mũi tên trước đó nhưng phải chú ý và thận trọng quan sát.



MŨI TÊN MÀU XANH có nghĩa là quý vị có thể rẽ theo hướng mũi tên. Khi quý vị rẽ trong thời gian mũi tên chuyển sang màu xanh, lối rẽ của quý vị đã được “đảm bảo an toàn” vì phương tiện từ các hướng khác đều dừng đèn đỏ. Nếu mũi tên màu xanh được thay thế bằng đèn giao thông màu xanh, quý vị vẫn có thể rẽ theo hướng đó, nhưng trước tiên hãy nhường đường cho người đi bộ và phương tiện đang đi tới.

TÍN HIỆU NHẮP NHÁY



Đèn đỏ nhấp nháy có chức năng tương tự như biển báo **STOP (DỪNG LẠI)**. Quý vị phải dừng phương tiện hoàn toàn. Sau đó, quan sát theo cả hai hướng và chỉ tiếp tục di chuyển khi giao lộ thông thoáng.



Đèn vàng nhấp nháy báo hiệu phương tiện được đi nhưng cần **THẬN TRỌNG**. Giảm tốc độ, quan sát và di chuyển cẩn thận.



MŨI TÊN MÀU VÀNG NHẮP NHÁY có nghĩa là quý vị có thể rẽ theo hướng mũi tên nhưng phải thận trọng quan sát; tuy nhiên, trước tiên quý vị phải nhường đường cho người đi bộ và phương tiện đang di chuyển tới. Khi quý vị rẽ trong thời gian mũi tên chuyển sang màu vàng nhấp nháy, lối rẽ của quý vị **KHÔNG** “đảm bảo an toàn”; phương tiện từ các hướng khác đều tiếp tục di chuyển theo đèn xanh.

ĐÈN GIAO THÔNG KHÔNG HOẠT ĐỘNG

Đèn tín hiệu giao thông không hoạt động phải được coi như là một biển báo **STOP** với cả bốn hướng.

TÍN HIỆU ĐƯỜNG DẪN VÀO

Một số đoạn đường dẫn vào xa lộ có các tín hiệu giao thông màu xanh và đỏ ở cuối mỗi đoạn đường dẫn. Tín hiệu đường dẫn vào được sử dụng để kiểm soát luồng giao thông trên các xa lộ hay xảy ra tắc nghẽn và thường hoạt động trong giờ cao điểm. Quý vị phải chờ đến khi tín hiệu chuyển sang màu xanh trước khi vào xa lộ. Trên đường dốc có một làn đường, chỉ một (1) xe ô tô có thể đi vào xa lộ mỗi khi đèn chuyển sang màu xanh. Đối với xa lộ có nhiều làn đường và có đường dẫn vào, mỗi làn đường sẽ có một hệ thống đèn tín hiệu. **Đèn xanh không đảm bảo an toàn tuyệt đối khi quý vị đi vào xa lộ - quý vị vẫn phải quan sát khoảng cách an toàn với các phương tiện khác khi đi vào xa lộ.**

TÍN HIỆU KIỂM SOÁT SỬ DỤNG LÀN ĐƯỜNG

Các tín hiệu đặc biệt cũng có thể được lắp đặt trực tiếp phía trên làn đường để điều khiển luồng phương tiện giao thông. Các tín hiệu này thường được sử dụng tại các trạm thu phí, trên cầu, đường hầm và những con đường có nhiều làn xe ở các thành phố, trong đó hướng di chuyển của một làn cụ thể được thay đổi để giảm bớt luồng giao thông đi vào hoặc ra khỏi thành phố trong giờ cao điểm. Các tín hiệu dưới đây hướng dẫn cách thức sử dụng các làn đường của một đường phố hoặc xa lộ:



Mũi tên màu xanh chỉ xuống ở phía trên làn đường có nghĩa là quý vị có thể sử dụng làn đường đó.



Chỉ báo “X” màu vàng phía trên một làn đường có nghĩa là quý vị phải chuyển làn đường vì hướng di chuyển của làn đường đó sắp bị đảo ngược. Sẵn sàng ra khỏi làn một cách an toàn.



Chỉ báo “X” màu đỏ phía trên một làn đường có nghĩa là quý vị không được phép sử dụng làn đường tương ứng.



Mũi tên rẽ trái một chiều màu trắng phía trên một làn đường có nghĩa là quý vị chỉ có thể rẽ trái nếu đang di chuyển trong làn đường đó.



Mũi tên rẽ trái hai chiều màu trắng phía trên một làn đường có nghĩa là quý vị chỉ có thể rẽ trái nếu đang di chuyển trong làn đường đó, nhưng những phương tiện rẽ trái từ hướng ngược lại cũng có thể sử dụng làn đường đó.

ĐÈN TÍN HIỆU CHO NGƯỜI ĐI BỘ

Người đi bộ phải tuân thủ theo đèn tín hiệu giao thông và đèn tín hiệu dành cho người đi bộ. Đèn tín hiệu dành cho người đi bộ mà quý vị phải tuân thủ bao gồm đèn **WALK (ĐƯỢC SANG ĐƯỜNG)** và **DON'T WALK (KHÔNG ĐƯỢC SANG ĐƯỜNG)** hoặc hình ảnh bật sáng của một người đang đi bộ (nghĩa là được sang đường) và bàn tay giơ cao (nghĩa là không được sang đường). Trong trường hợp không có đèn tín hiệu dành cho người đi bộ ở giao lộ, người đi bộ phải tuân thủ đèn giao thông màu đỏ, vàng và xanh.

Đôi khi người đi bộ không nhận thức được trách nhiệm của mình khi phải tuân thủ đèn giao thông và tín hiệu dành cho người đi bộ. Luôn thận trọng quan sát với người đi bộ bởi họ có thể không tuân thủ đèn tín hiệu trong một số trường hợp. Luôn nhường đường cho người đi bộ.



Khi tín hiệu **WALK** hoặc hình ảnh người đi bộ bật sáng, bắt đầu băng qua đường nhưng thận trọng quan sát các phương tiện đang rẽ bởi người điều khiển phương tiện có thể không nhường đường theo đúng quy định.



Khi tín hiệu **DON'T WALK** hoặc hình ảnh bàn tay giơ cao bắt đầu nhấp nháy:

- Tiếp tục di chuyển qua đến bên kia đường nếu quý vị đang ở giữa lòng đường.
- Không băng qua đường** nếu quý vị vẫn ở trên lề đường.



Khi tín hiệu **DON'T WALK** hoặc hình ảnh bàn tay giơ cao bật sáng, không được băng qua đường.

Người Đi Bộ Bị Mù

Khi lái xe gần một người đi bộ bị mù và đang cầm gậy trắng hoặc đi cùng một chú chó dẫn đường, quý vị phải giảm tốc độ, luôn nhường đường và thận trọng khi di chuyển tiếp. Sẵn sàng dừng xe để tránh gây thương tích hoặc nguy hiểm cho người đi bộ.



ĐÈN TÍN HIỆU Ở KHU VỰC CÓ TRƯỜNG HỌC

Đèn tín hiệu ở khu vực có trường học là đèn tín hiệu màu vàng nhấp nháy được gắn trên biển báo giới hạn tốc độ ở khu vực có trường học. Quý vị không được đi quá tốc độ 15 dặm/giờ khi các tín hiệu màu vàng đang nhấp nháy hoặc trong khoảng thời gian ghi trên biển báo. Vượt quá tốc độ cho phép trong khu vực có trường học sẽ khiến người vi phạm bị tính ba (3) điểm phạt vào hồ sơ lái xe của quý vị và quý vị cũng sẽ bị phạt tiền.

ĐÈN TÍN HIỆU TẠI KHU VỰC GIAO NHAU VỚI ĐƯỜNG SẮT

Người lái xe được cảnh báo khi di chuyển đến gần biển báo giao nhau với đường sắt. Lái xe luôn cần thận trọng khi di chuyển đến gần các điểm giao nhau với đường sắt. Quý vị phải luôn quan sát cả hai hướng và lắng nghe xem có xe lửa đang đi đến hay không hoặc quan sát các đèn tín hiệu trước khi tiếp tục di chuyển qua đường ray xe lửa.

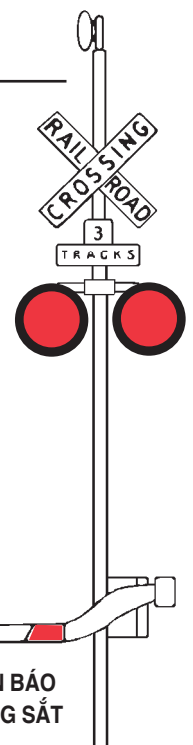
Quý vị phải dừng lại ở tất cả các điểm giao nhau với đường sắt khi có đèn tín hiệu cho biết xe lửa đang tiến đến. Những đèn tín hiệu này bao gồm đèn đỏ nhấp nháy, cổng qua đường ray hạ xuống, nhân viên dùng cờ hiệu cảnh báo hoặc còi tín hiệu cảnh báo của xe lửa. Không tiếp tục di chuyển hoặc cố tìm cách đi vòng qua cổng chắn hoặc không tuân thủ đèn tín hiệu xe lửa đang đang tiến đến. Nếu không có tín hiệu báo ở khu vực giao nhau với đường sắt, quý vị nên giảm tốc độ và sẵn sàng dừng lại, nếu quý vị quan sát thấy hoặc nghe thấy một đoàn tàu đang di chuyển đến.

Chỉ tiếp tục di chuyển một cách thận trọng khi tất cả các tín hiệu đã chấm dứt và chỉ khi có bằng chứng cho thấy không có xe lửa nào đang tiến tới điểm giao nhau đó.

Quý vị nên dừng lại nếu xe lửa đang tiến tới và kéo còi ra hiệu hoặc có thể quan sát được một cách rõ ràng và ở vị trí nguy hiểm gần với điểm giao nhau.

Không dừng xe lại trên đường ray xe lửa cho dù có nhìn thấy xe lửa đang chạy tới hay không. Nếu giao thông bị dồn ứ do đèn tín hiệu giao thông, biển báo dừng hoặc vì bất kỳ lý do nào khác, đảm bảo rằng quý vị dừng xe ở một vị trí an toàn không gần đường ray xe lửa.

Tham khảo Chương 3 để biết thêm thông tin về cách di chuyển an toàn qua khu vực giao nhau giữa đường bộ và đường sắt.



**TUÂN THỦ ĐÈN TÍN HIỆU VÀ BIỂN BÁO
KHU VỰC GIAO NHAU VỚI ĐƯỜNG SẮT**

BIỂN BÁO

Biển báo được chia thành ba (3) nhóm cơ bản: Biển Báo Hiệu Lệnh, Biển Cảnh Báo và Biển Chỉ Dẫn. Hầu hết các biển báo trong mỗi nhóm đều có hình dạng và màu sắc riêng biệt.

BIỂN BÁO HIỆU LỆNH

Các biển báo hiệu lệnh giúp quý vị biết những gì quý vị phải thực hiện hoặc không được thực hiện theo quy định của luật pháp. Các quy định được gắn trên những biển báo này cho biết thông tin về giới hạn tốc độ, hướng giao thông, điểm cấm rẽ, giới hạn về đỗ xe, v.v. Nếu không tuân thủ thông tin trên các biển báo hiệu lệnh, quý vị có thể bị phạt tiền và tính điểm phạt trong hồ sơ lái xe vì vi phạm luật. Quý vị cũng đang mạo hiểm sự an toàn của mình và người khác khi không tuân thủ thông tin trên các biển báo hiệu lệnh - ví dụ: không dừng lại ở biển báo dừng, vượt xe khác ở nơi không an toàn, điều khiển phương tiện vượt quá tốc độ cho phép hoặc lái xe ngược chiều trên đường một chiều.

Thông thường, các biển báo hiệu lệnh có hình chữ nhật hoặc hình vuông màu đen và trắng thẳng đứng, như biển báo **SPEED LIMIT (GIỚI HẠN TỐC ĐỘ)**. Một số biển báo hiệu lệnh có màu đen, trắng và đỏ, chẳng hạn như biển báo **NO LEFT TURN (CẤM RẼ TRÁI)** có hình tròn và đường gạch chéo. Các biển báo hiệu lệnh khác có màu đỏ và trắng, chẳng hạn như biển báo **STOP (DỪNG LẠI)**, **YIELD (NHƯỜNG ĐƯỜNG)**, **DO NOT ENTER (CẤM ĐI VÀO)** và **WRONG WAY (ĐI SAI ĐƯỜNG)**.



Biển báo **STOP** là biển báo duy nhất có hình bát giác (8 cạnh) mà quý vị nhìn thấy trên xa lộ. Tại một giao lộ có biển báo **STOP**, quý vị phải dừng hẳn, quan sát để đảm bảo giao lộ không có người đi bộ và phương tiện chạy qua trước khi quý vị đi tiếp. Đi chậm lại và không dừng lại là hành vi vi phạm pháp luật.



Khi quý vị quan sát thấy lối đi bộ sang đường hoặc vạch dừng (vạch màu trắng), hãy dừng lại trước khi đầu xe chạm đến vạch sơn đầu tiên. Nếu quý vị không thể quan sát luồng giao thông, hãy nhường đường cho người đi bộ và sau đó thận trọng vượt lên vạch sơn đó cho đến khi quý vị có thể nhìn rõ. Kiểm tra luồng giao thông và người đi bộ, sau đó tiếp tục di chuyển khi giao lộ không còn xe và người đi bộ.

Biển báo này cũng được sử dụng cùng với biển báo dừng. Biển báo này cho phép người điều khiển ô tô rẽ phải mà không cần dừng lại.



Biển báo **FOUR-WAY STOP (DỪNG LẠI Ở CẢ BỐN HƯỚNG)** có nghĩa là giao lộ đó có bốn biển báo dừng lại. Luồng xe từ tất cả bốn hướng đều phải dừng lại. Phương tiện đầu tiên tới giao lộ sẽ tiếp tục di chuyển trước. Nếu hai xe cùng đến giao lộ vào cùng một thời điểm, người lái xe bên trái nhường đường cho người lái xe ở bên phải. Nếu hai xe di chuyển theo hướng đối diện với nhau, cả hai có thể đi tiếp một cách thận trọng và cảnh giác với các xe khác có thể rẽ.



Biển báo **YIELD** có hình tam giác đều (3 cạnh). Khi nhìn thấy biển báo này, quý vị phải đi chậm lại, quan sát luồng giao thông và nhường đường cho người đi bộ và các luồng xe đang di chuyển tới theo chiều ngang. Quý vị chỉ dừng lại khi cần thiết. Tiếp tục đi khi quý vị có thể di chuyển một cách an toàn mà không cản trở luồng giao thông bình thường. Vui lòng lưu ý rằng quý vị phải duy trì khoảng cách đủ rộng trong làn xe trước khi có thể tiếp tục di chuyển tại các điểm có biển báo **STOP** hoặc **YIELD**.



Biển báo này được sử dụng cùng với biển báo nhường đường tại vị trí cầu hoặc cầu chui có một làn xe để cảnh báo cho người lái xe ô tô biết rằng họ phải nhường đường cho luồng xe ngược chiều trên đoạn đường đó.



RAILROAD CROSSBUCK SIGN (BIỂN BÁO ĐƯỜNG RAY XE LỬA CHẠY QUA) Biển báo này được đặt ở vị trí giao nhau giữa đường bộ với đường sắt. Quý vị nên coi biển báo đường ray xe lửa chạy qua giống như biển báo **YIELD**; giảm tốc độ và sẵn sàng dừng lại, nếu quý vị nhìn thấy hoặc nghe thấy xe lửa đang tiến tới. Tham khảo Chương 3 để biết thêm hướng dẫn an toàn khi đi qua khu vực giao cắt nhau với đường sắt.

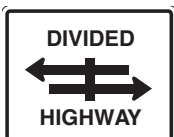


Biển báo **DO NOT ENTER** và **WRONG WAY** được sử dụng cùng nhau. Biển báo **DO NOT ENTER** được đặt ở đầu đoạn đường hoặc đường dẫn một chiều. Khi quý vị nhìn thấy biển báo này, không lái xe vào đoạn đường hoặc đường dẫn đó theo hướng mà quý vị đang di chuyển.

Biển báo **WRONG WAY** được đặt ở phía cuối đoạn đường hoặc đường dẫn một chiều. Các biển báo này được đặt ở vị trí nêu trên để thu hút sự chú ý của người điều khiển phương tiện, trong trường hợp quý vị vô tình rẽ vào đoạn đường hoặc đường dẫn đó.



Biển báo **ONE WAY (CHỈ ĐI THEO HƯỚNG NÀY)** có nghĩa là luồng giao thông chỉ được phép di chuyển theo hướng chỉ của biển báo. Nếu quý vị rẽ vào đường một chiều và đi ngược chiều, quý vị có thể va chạm trực diện với các phương tiện khác.



DIVIDED HIGHWAY (XA LỘ HAI CHIỀU PHÂN CÁCH)

Biển báo này có nghĩa là quý vị đang di chuyển trên con đường tiếp giao với xa lộ hai chiều phân cách. Xa lộ hai chiều phân cách là con đường gồm 2 làn đường một chiều, được phân tách bằng dải phân cách hoặc thanh chắn định hướng. Trên làn đường thứ nhất, quý vị chỉ có thể rẽ phải và trên làn đường thứ hai, quý vị chỉ có thể rẽ trái.



**NO TRUCKS
(CẤM XE TẢI)**



**NO BICYCLES
(CẤM XE ĐẠP)**



**NO PEDESTRIAN CROSSING
(CẤM NGƯỜI ĐI BỘ QUA ĐƯỜNG)**

CẤM XE TẢI CẤM XE ĐẠP CẤM NGƯỜI ĐI BỘ QUA ĐƯỜNG

Người điều khiển xe tải, xe đạp và người đi bộ không được sử dụng lòng đường tại các địa điểm có đặt những biển báo này.

Các biển báo sau đây là biển cấm nhằm hạn chế một số hành vi tham gia giao thông vào tất cả thời điểm:



**NO U-TURN
(CẤM QUAY ĐẦU)**

Biển báo này cấm quay đầu xe. Không được phép rẽ hẳn vào trong làn xe đối diện.



**NO RIGHT TURN
(CẤM RẼ PHẢI)**

Biển báo này cấm rẽ phải. Không được rẽ phải ở giao lộ này.



**NO LEFT TURN
(CẤM RẼ TRÁI)**

Biển báo này cấm rẽ trái. Không được rẽ trái ở giao lộ này.



**NO PARKING
(CẤM ĐỖ XE)**

Quý vị không được đỗ xe tại những vị trí có biển báo này.



DO NOT PASS (CẤM VƯỢT)

Biển báo này cấm người điều khiển phương tiện vượt các phương tiện khác đi cùng chiều. Biển báo này thường đi kèm với biển báo màu vàng có hình cờ đuôi nheo với dòng chữ **NO PASSING ZONE (KHU VỰC CẤM VƯỢT)** (Xem “Biển Cảnh Báo”).

BIỂN BÁO KIỂM SOÁT SỬ DỤNG LÀN ĐƯỜNG (Hướng đi) dưới đây được đặt tại hoặc gần các giao lộ phía trên làn đường tương ứng để hướng dẫn các hành vi chuyển hướng được phép đối với phương tiện trên làn đường đó.



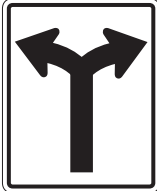
Biển báo này cho biết rằng, tại giao lộ phía trước, xe ở làn bên trái phải rẽ trái và xe ở làn đường kế bên phải rẽ trái hoặc tiếp tục đi thẳng.



CENTER LANE LEFT TURN ONLY (CHỈ ĐƯỢC RẼ TRÁI Ở LÀN ĐƯỜNG GIỮA)

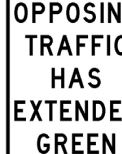
Biển báo này thể hiện một làn đường dành riêng cho các phương tiện rẽ trái theo một trong hai hướng và không được sử dụng để đi qua hoặc vượt.

BIỂN BÁO KIỂM SOÁT SỬ DỤNG LÀN ĐƯỜNG (tiếp)

			
TURN TO LEFT OR RIGHT (RẼ TRÁI HOẶC RẼ PHẢI) Nếu quý vị đang ở trong làn đường có các biển báo như thế này, quý vị có thể đi theo một trong hai hướng chỉ của mũi tên.	STRAIGHT OR TURN RIGHT (ĐI THẲNG HOẶC RẼ PHẢI) Nếu quý vị đang ở trong làn đường có các biển báo như thế này, quý vị có thể đi theo một trong hai hướng chỉ của mũi tên.	TURN RIGHT ONLY (CHỈ ĐƯỢC RẼ PHẢI) Nếu quý vị đang ở trong làn đường có biển báo cùng với mũi tên rẽ và từ "ONLY" (CHỈ), quý vị phải rẽ khi đến giao lộ. Quý vị chỉ có thể đi theo hướng chỉ của mũi tên, ngay cả khi quý vị đi nhầm vào làn đường chỉ được phép rẽ.	TURN LEFT ONLY (CHỈ ĐƯỢC RẼ TRÁI) Nếu quý vị đang ở trong làn đường có biển báo cùng với mũi tên rẽ và từ "ONLY" (CHỈ), quý vị phải rẽ khi đến giao lộ. Quý vị chỉ có thể đi theo hướng chỉ của mũi tên, ngay cả khi quý vị đi nhầm vào làn đường chỉ được phép rẽ.
	 TIẾP TỤC ĐI BÊN PHẢI Các biển báo này chỉ dẫn những người lái xe tiếp tục đi bên phải của bực giao thông hoặc dải phân cách.	 ĐÈN TÍN HIỆU RẼ PHẢI Biển báo này được đặt gần đèn tín hiệu giao thông để thông báo rằng đèn tín hiệu chỉ báo lối rẽ phải.	

	Biển báo SPEED LIMIT cho biết mức giới hạn tốc độ theo quy định trong điều kiện giao thông lý tưởng với đoạn xa lộ nơi đặt biển báo đó. Để đảm bảo an toàn, quý vị nên lái xe chậm hơn tốc độ quy định trong điều kiện giao thông không thuận lợi.	SỐ LIỆU THỰC TẾ VỀ CÁC VỤ VA CHẠM LIÊN QUAN ĐẾN THANH THIẾU NIÊN "Lái xe ở tốc độ quá cao so với điều kiện giao thông" là nguyên nhân hàng đầu dẫn đến các vụ va chạm của những người lái xe ở độ tuổi 16 và 17.
--	--	--

			Quý vị không được phép rẽ khi đèn đỏ tại giao lộ có đặt một trong các biển báo này. Quý vị chỉ được rẽ khi tín hiệu chuyển sang màu xanh.
---	---	---	--

	NHƯỜNG ĐƯỜNG KHI RẼ TRÁI NẾU MŨI TÊN VÀNG Biển báo này cho phép lái xe rẽ trái khi mũi tên màu vàng nhấp nháy, nhưng quý vị phải nhường đường cho luồng xe đang di chuyển tới. Biển báo này thường được đặt ở các giao lộ, gần đèn tín hiệu giao thông rẽ trái, để thông báo cho người lái xe biết là việc rẽ trái sẽ không đảm bảo an toàn tuyệt đối khi mũi tên vàng đang nhấp nháy.		NƠI ĐỖ XE GIỮ CHỖ TRƯỚC Biển báo này cho phép lái xe được phép rẽ trái nhưng quý vị phải nhường đường cho luồng xe đang di chuyển tới. Biển báo này thường được đặt ở các giao lộ, gần đèn tín hiệu giao thông rẽ trái, để thông báo cho người lái xe biết là việc rẽ trái sẽ không đảm bảo an toàn tuyệt đối khi đèn tín hiệu hình tròn đã chuyển màu xanh.		ĐÈN XANH KÉO DÀI VỚI LUỒNG XE ĐỐI DIỆN Biển báo này được đặt ở nơi luồng xe đối diện có thể tiếp tục đi sau khi đèn tín hiệu của quý vị đã chuyển sang màu đỏ.
---	--	---	--	---	--

	NƠI ĐỖ XE GIỮ CHỖ Mặc dù biển báo này không có màu đen và màu trắng, nó là một biển báo hiệu lệnh. Biển báo này đánh dấu các khu vực đỗ xe dành riêng cho người khuyết tật hoặc cựu chiến binh bị khuyết tật nặng. Các xe đậu ở những khu vực này phải có biển đăng ký hoặc thẻ đỗ xe hợp lệ. Các xe đỗ trái phép ở những khu vực này có thể bị phạt tiền và phải chịu chi phí kéo xe.
---	--

BIỂN CẢNH BÁO

Các biển cảnh báo thể hiện điều kiện giao thông trên hoặc gần con đường phía trước. Các biển báo này cảnh báo những mối nguy hiểm hoặc thay đổi có thể xảy ra về điều kiện đường xá. Các biển báo này được đặt trước khi đến đoạn đường có đặc điểm nguy hiểm đó, để quý vị có đủ thời gian quan sát phía trước, quyết định cách giải quyết tình huống và đi chậm lại hoặc thay đổi lộ trình đi, nếu cần thiết. Các biển cảnh báo thường có hình thoi kèm các biểu tượng hoặc từ màu đen trên nền vàng.



NO PASSING ZONE (KHU VỰC CẤM VƯỢT)

Đây là biển cảnh báo duy nhất có hình cờ đuôi nheo. Biển báo này đánh dấu vị trí bắt đầu khu vực cấm vượt và được đặt ở lề đường bên trái, đối diện với người lái xe.



CÁC BIỂN BÁO HÌNH GẤP KHÚC

Con đường thay đổi hướng đột ngột, chẳng hạn như một đoạn đường cong sang trái hoặc sang phải. Con đường gấp khúc theo hướng chỉ của các điểm gấp khúc. Với các đoạn đường cong, biển cảnh báo đoạn đường cong sẽ được lắp đặt phía trước đó, và một số biển báo đường gấp khúc có thể được lắp đặt khắp đoạn đường cong đó.



ĐOẠN ĐƯỜNG CONG SANG TRÁI

Đoạn đường phía trước cong sang bên trái. Quý vị cần đi chậm lại, tiếp tục đi ở chính giữa làn đường của mình và chuẩn bị sẵn sàng bám qua đoạn đường cong sang trái.



ĐOẠN ĐƯỜNG CONG SANG PHẢI

Đoạn đường phía trước cong sang bên phải. Quý vị cần đi chậm lại và định vị chiếc xe của mình ở vị trí hơi lệch sang bên phải của tâm làn đường khi quý vị đi qua đoạn đường cong sang phải đó.



RẼ NGOẶT SANG TRÁI

Đoạn đường phía trước rẽ ngoặt sang trái. Quý vị cần đi thật chậm, tiếp tục đi ở chính giữa làn đường của mình và chuẩn bị sẵn sàng đi qua lối rẽ ngoặt trái. Một số biển báo rẽ ngoặt có quy định tốc độ trên biển báo đó hoặc gắn phía dưới biển báo.



RẼ NGOẶT SANG PHẢI

Đoạn đường phía trước rẽ ngoặt sang phải. Quý vị cần đi thật chậm lại, định vị chiếc xe của mình ở vị trí hơi lệch sang bên phải so với tâm làn đường và chuẩn bị đi qua đoạn rẽ ngoặt sang phải đó. Một số biển báo rẽ ngoặt có quy định tốc độ trên biển báo đó hoặc gắn phía dưới biển báo.



CÁC NHÓM ĐOẠN ĐƯỜNG CONG

Đoạn đường phía trước đầu tiên cong theo một hướng sau đó ngoặt lại hướng còn lại (kết hợp (2) đoạn đường cong). Đi chậm lại và chuẩn bị sẵn sàng để đi qua đoạn đường cong kết hợp đó.



RẼ NGOẶT SANG PHẢI VÀ SANG TRÁI

Đoạn đường phía trước rẽ ngoặt theo một hướng trước, rồi sau đó quay trở lại hướng còn lại. Đi thật chậm lại và chuẩn bị sẵn sàng để đi qua đoạn đường kết hợp các hướng rẽ.



ĐƯỜNG KHÚC KHUYU (MỘT LOẠT ĐOẠN ĐƯỜNG CONG)

Biển báo này cho biết có ít nhất ba (3) đoạn cong liên tục ở đoạn đường phía trước.



MŨI TÊN LỚN MỘT CHIỀU

Đoạn đường phía trước thay đổi hướng ngoặt đột ngột. Trước khi quý vị đi đến đoạn rẽ ngoặt đó, lưu ý đi chậm lại như là khi quý vị rẽ tại một giao lộ.



ĐOẠN CONG ĐI VÀO ĐƯỜNG

Đoạn đường chính cong sang bên trái và có một lối vào nhỏ ở phía bên phải. Đi đến giao lộ đó một cách hết sức thận trọng. Người lái xe chuẩn bị vào đường chính có thể không nhìn thấy quý vị đang đi tới đoạn đường cong và có thể chạy xe ra ngay phía trước đầu xe của quý vị, nên quý vị không đủ không gian để tránh và chạm nếu đang đi quá nhanh.



NGUY CƠ XE TẢI BỊ LẬT

Biển báo này xác định những đoạn đường cong mà xe tải có nguy cơ bị lật nếu di chuyển quá nhanh.



25
M.P.H

BIỂN BÁO QUY ĐỊNH TỐC ĐỘ

Biển báo này có thể được sử dụng với một biển cảnh báo hình thoi. Tốc độ cao nhất mà quý vị nên điều khiển phương tiện qua một đoạn đường cong ngoặt sang trái ở phía trước là 25 dặm/giờ.



PHƯƠNG TIỆN NHẬP LÀN

Biển báo này được đặt ở một làn đường chính để quý vị biết rằng các phương tiện khác có thể nhập vào trong làn đường của mình từ một con đường hoặc đường dẫn khác. Trong ví dụ này, phương tiện khác sẽ nhập vào làn đường của quý vị từ bên phải. Phương tiện khi nhập làn vào phải nhường đường cho các phương tiện hiện đang di chuyển trong làn đường chính..



LÀN ĐƯỜNG BỔ SUNG

Biển báo này được đặt phía trước nút giao giữa hai con đường. Điều này có nghĩa là phương tiện không cần nhập làn vì luồng xe đi vào sử dụng một làn đường mới đã được bổ sung vào con đường đó.



KHU VỰC XE CHẠY ĐAN XEN

Biển báo này được sử dụng để cảnh báo là quý vị sẽ nhập vào một con đường khác trong khi một số phương tiện khác đang ra làn và chạy ngang qua tuyến đường đi của quý vị.



BẮT ĐẦU XA LỘ HAI CHIỀU PHÂN CÁCH

Xa lộ phía trước trở thành xa lộ hai chiều phân cách với hai đường một chiều và một dải phân cách tách luồng xe di chuyển theo các hướng ngược nhau. Tiếp tục đi bên phải của dải phân cách.



KẾT THÚC XA LỘ HAI CHIỀU PHÂN CÁCH

Xa lộ hai chiều phân cách mà quý vị đang đi sẽ kết thúc ở phía trước. Khi đó quý vị sẽ đi trên con đường có hai luồng xe. Tiếp tục đi bên phải tâm đường và quan sát luồng xe đang chạy tới.



LUỒNG XE HAI CHIỀU PHÍA TRƯỚC

Đường hoặc phần đường một chiều sắp kết thúc ở phía trước. Khi đó, quý vị sẽ đi trên con đường có hai làn xe di chuyển theo các hướng ngược nhau. Tiếp tục đi ở trong làn đường của quý vị, phía bên phải của tâm đường. Biển báo này cũng có thể được đặt ngắt quãng dọc theo con đường hai chiều.



LÀN ĐƯỜNG KẾT THÚC

Các biển báo này cho quý vị biết một (1) làn đường của một tuyến đường có nhiều làn đường sẽ kết thúc ở phía trước. Trong các ví dụ này, luồng xe đi trong làn đường bên phải cần phải sáp nhập vào bên trái.

CÁC BIỂN BÁO GIAO LỘ

Các biển báo dưới đây xác định các hình thức giao lộ khác nhau. Các biển báo này cho quý vị biết trước các con đường nhập vào nhau như thế nào, nhờ đó quý vị biết được khi nào con đường mà quý vị đang đi không tiếp tục đi thẳng qua giao lộ đó. Các biển báo cũng cảnh báo quý vị về các sự cố có thể xảy ra với luồng di chuyển của các phương tiện khác. Di chuyển đến tất cả các giao lộ này một cách thận trọng bằng cách quan sát phía trước và chuẩn bị sẵn sàng để đi chậm lại, nếu cần thiết.



ĐƯỜNG CẮT NGANG



ĐƯỜNG PHỤ



GIAO LỘ HÌNH CHỮ “T”



GIAO LỘ HÌNH CHỮ “Y”

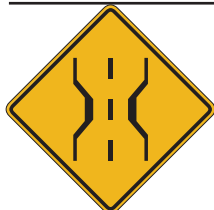


VÒNG XUYẾN



MŨI TÊN LỚN HAI CHIỀU

Biển báo này được đặt ở phía xa tại một giao lộ hình chữ T để cho quý vị biết là quý vị chỉ có thể đi sang trái hoặc sang phải. Con đường mà quý vị đang đi không thể tiếp tục đi thẳng tại giao lộ đó.



CẦU CHUI HOẶC CẦU HẸP PHÍA TRƯỚC

Mỗi làn đường trên cầu hoặc cầu chui bắt đầu thu hẹp lại, và thường không có lề đường. Quý vị cần giảm tốc độ và bảo đảm tiếp tục đi trong làn đường của mình. Nếu một phương tiện di chuyển từ hướng ngược lại có bề ngang rộng hoặc chiếm một phần làn đường của quý vị, hãy chờ cho tới khi phương tiện đó đã đi qua.



ĐƯỜNG TRƠN KHI ƯỚT

Đường đặc biệt trơn trượt khi ẩm ướt. Khi trời mưa, giảm tốc độ và tăng khoảng cách với các xe phía trước. Không tăng tốc hoặc thắng phanh gấp. Rẽ trái hoặc rẽ phải ở tốc độ rất chậm.



HƯƠU NAI ĐI QUA

Biển báo này được đặt ở những khu vực nơi hươu nai thường đi qua và đã từng xảy ra các vụ va chạm với hươu nai.



CHIỀU CAO AN TOÀN THẤP

Biển báo này được đặt trên một cầu chui, hoặc tại lối vào một đường hầm hoặc bãi đỗ xe. Không đi vào nếu phương tiện của quý vị cao hơn chiều cao quy định trên biển báo.



CÁC BIỂN BÁO BÊN

Các biển báo này được đặt trước các vị trí nơi lề đường thấp hơn lòng đường hoặc nơi có lề đường mềm (không được lát đường). Biển báo **LOW SHOULDER (LỀ ĐƯỜNG THẤP)** được sử dụng khi lề đường thấp hơn mặt đường tới ba (3) inch. Biển báo **SHOULDER DROP OFF (LỀ ĐƯỜNG THỤT XUỐNG)** được sử dụng khi lề đường bị sụt xuống quá sâu.

Nếu quý vị đi chệch ra khỏi lòng đường và một (1) bánh xe sụt xuống lề đường thấp hoặc lề đường mềm, dừng nhấn phanh thắng hoặc ngoặt bánh lái để tìm cách quay trở lại đường—quý vị sẽ dễ mất kiểm soát phương tiện của mình! Tham khảo Chương 3 để biết thông tin về cách khắc phục an toàn khi gặp sự cố xe trượt ra khỏi mặt đường.



DỐC/ĐOẠN DỐC

Phía trước có đoạn đường dốc. Đi chậm lại và sẵn sàng chuyển sang số thấp hơn để kiểm soát tốc độ và tránh làm mòn phanh xe của quý vị.



PHÍA TRƯỚC CÓ ĐÈN TÍN HIỆU GIAO THÔNG

Tại giao lộ phía trước có đèn tín hiệu giao thông. Quý vị có thể không nhìn thấy đèn tín hiệu giao thông vì có đoạn đường cong hoặc đường dốc. Nếu là đèn đỏ (hoặc nếu đèn vừa chuyển sang màu xanh), ở phía trước quý vị có thể có dòng xe đang dừng lại. Khi quý vị nhìn thấy biển báo này, hãy đi chậm lại và sẵn sàng dừng lại, nếu cần thiết.



PHÍA TRƯỚC CÓ BIỂN BÁO DỪNG

Biển báo **STOP** được đặt ở giao lộ phía trước. Quý vị có thể không nhìn thấy đèn tín hiệu giao thông vì có đoạn đường cong, đường dốc, hoặc vật che khuất tầm nhìn của quý vị. Một dòng xe có thể đang dừng lại phía trước tại biển báo **STOP** mà quý vị không thể nhìn thấy. Khi nhìn thấy biển báo này, hãy đi chậm lại và chuẩn bị sẵn sàng dừng xe.



PHÍA TRƯỚC CÓ XE ĐẠP QUA ĐƯỜNG

Những người đi xe đạp có thể đi cắt ngang qua hướng di chuyển của quý vị ở phía trước. Chuẩn bị sẵn sàng để đi chậm lại, nếu cần thiết. Biển báo này có thể có nền màu vàng (như trong hình) hoặc nền màu vàng xanh neon.



KHU VỰC GIAO NHAU VỚI ĐƯỜNG SẮT PHÍA TRƯỚC

Quý vị đang đi đến đoạn đường có đường ray xe lửa chạy qua. Khi nhìn thấy biển báo này, bắt đầu quan sát và lắng nghe xem có xe lửa đang chạy tới hay không. Biển báo này được đặt ở khoảng cách đủ xa trước khu vực giao nhau với đường sắt để quý vị có đủ thời gian dừng lại trước khi đến khu vực giao nhau đó, nếu cần thiết. Tham khảo Chương 3 để biết thêm hướng dẫn an toàn khi đi qua khu vực giao nhau với đường sắt.



BIỂN BÁO KHU VỰC GIAO NHAU VỚI ĐƯỜNG SẮT/GIAO LỘ GẦN ĐƯỜNG SẮT

Con đường giao với đường sắt có một đoạn đường ray xe lửa chạy qua ở khoảng cách rất gần với giao lộ đó. Nếu quý vị dự định rẽ vào con đường giao với đường sắt và nếu xe lửa đang đến gần, hãy chuẩn bị sẵn sàng để dừng lại.



XE ĐẠP/PHƯƠNG TIỆN CƠ GIỚI ĐI CHUNG ĐƯỜNG

Được sử dụng tại các điểm thắt trên đường (không có lề đường, làn đường hẹp, v.v.) để cảnh báo những người lái phương tiện có động cơ như quý vị là phải dành đủ không gian cho người đi xe đạp đi chung con đường đó.



VẠCH QUA ĐƯỜNG DÀNH CHO NGƯỜI ĐI BỘ

Được sử dụng tại một lối qua đường dành cho người đi bộ hoặc ở phía trước các địa điểm nơi người đi bộ có thể đi cắt ngang qua hướng di chuyển của quý vị. Chuẩn bị sẵn sàng để đi chậm lại hoặc dừng xe, nếu cần thiết. Biển báo này có thể có nền màu vàng (như trong hình) hoặc nền màu vàng xanh neon.



TRƯỜNG HỌC

Đây là biển báo hình ngũ giác duy nhất sử dụng trên đường giao thông. Biển báo này có nghĩa là quý vị đang đi đến một khu vực có trường học. Nếu biển báo này kèm theo mũi tên chỉ xuống, điều đó có nghĩa là quý vị đang ở lối qua đường tại khu vực có trường học. Quý vị nên đi chậm lại, quan sát học sinh đang đi qua đường và dừng xe, nếu cần thiết. Biển báo này có thể có nền màu vàng (như trong hình) hoặc nền màu vàng xanh neon.

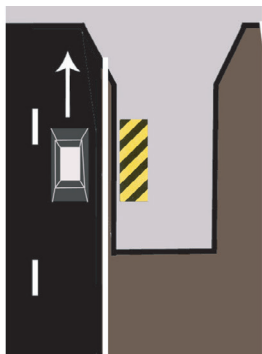


XE NGỰA KÉO

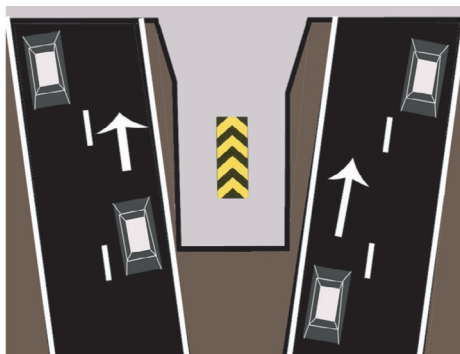
Biển báo này được đặt tại các khu vực nơi có các xe ngựa kéo di chuyển chậm đi qua hoặc đi chung đường với các phương tiện cơ giới.

VẬT BÊN ĐƯỜNG

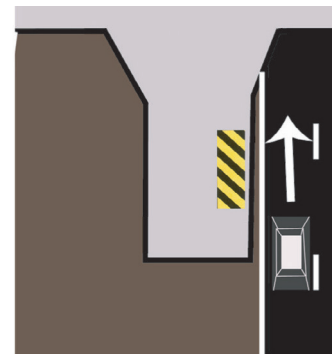
Các vật gần với mép đường đôi khi cần có vạch đánh dấu để cảnh báo những người lái xe về nguy cơ rủi ro. Các vật này bao gồm trụ đỡ cầu chui, đầu cầu, thanh dẫn hướng và các kết cấu khác. Trong một số trường hợp, tuyến đường của quý vị có thể không có vật cản nào, mà có biển báo về một điều kiện bên đường, chẳng hạn như lề đường thụt xuống hoặc có thay đổi đột ngột về hướng di chuyển. Các vật bên đường và điều kiện đường xá đó được thể hiện bằng các vạch đánh dấu sau đây, trong đó các vạch dài được vẽ theo góc hướng xuống, theo hướng mà quý vị cần di chuyển để tránh khỏi nguy hiểm đó:



Mối Nguy Hiểm Bên Phải,
Tiếp Tục Đi Bên Trái



Mối Nguy Hiểm Ở Giữa, Tiếp Tục
Đi Bên Trái hoặc Bên Phải



Mối Nguy Hiểm Bên Trái,
Tiếp Tục Đi Bên Phải

CÁC BIỂN BÁO KHU VỰC CÔNG TRƯỜNG (BIỂN BÁO KHU VỰC LÀM VIỆC VÀ KHU VỰC XÂY DỰNG)

Các Biển Báo Khu Vực Công Trường thường có hình thoi, giống như các biển cảnh báo, nhưng có nền màu cam với chữ màu đen thay vì nền màu vàng với chữ màu đen. Các biển báo này cho biết các khu vực bảo trì, xây dựng hoặc khu vực có hệ thống tiện ích mà công nhân hoặc phương tiện máy móc có thể đang hiện diện ở trên đường hoặc gần đường di chuyển. Cảnh giác và đi chậm lại khi quý vị nhìn thấy các biển báo này.



Bật đèn phía đầu xe khi đi qua khu vực công trường, bất kể vào thời gian nào trong ngày. Đây là quy định đối với **tất cả** các khu vực công trường có đặt biển báo, chứ không chỉ là các khu vực đang hoạt động. Sử dụng đèn phía trước xe sẽ giúp các phương tiện khác cũng như công nhân làm việc trên xa lộ dễ dàng quan sát xe của quý vị. Nếu quý vị bị cảnh sát kiểm tra vì vi phạm luật giao thông tại một khu vực công trường và xe quý vị không bật đèn phía trước, quý vị sẽ bị phạt thêm \$25.



Các biển báo **KHU VỰC CÔNG TRÌNH** này được đặt ở điểm đầu và điểm cuối của khu vực công trường đang hoạt động. Một khu vực công trường đang hoạt động là một phần của khu vực công trường nơi công nhân xây dựng, bảo trì hoặc công nhân hệ thống tiện ích đang có mặt trên làn đường hoặc bên lề đường của xa lộ kể bên một làn đường đang hoạt động.



PHÍA TRƯỚC CÓ CÔNG TRÌNH ĐƯỜNG BỘ

Biển báo này thông báo cho quý vị biết có công trình đường bộ phía trước và cảnh báo quý vị phải giảm tốc độ.



LÀN ĐƯỜNG PHÍA TRƯỚC TẠM ĐÓNG

Biển báo này cho quý vị biết một làn đường cụ thể sẽ bị đóng ở phía trước tại một khoảng cách nhất định.



PHÍA TRƯỚC CÓ CÔNG NHÂN LÀM VIỆC

Các công nhân có thể hiện diện trên con đường đó hoặc ở rất gần con đường đó, vì vậy, hãy đặc biệt chú ý khi đi qua khu vực này.



ĐOẠN ĐƯỜNG BỊ ĐÓNG DO NGẬP LỤT

Biển báo này cho quý vị biết là đoạn đường phía trước bị đóng do ngập lụt. Quý vị phải sử dụng một tuyến đường thay thế khác. Tham khảo Chương 3 về giải pháp cần thực hiện nếu gặp trường hợp đường ngập.

QUÝ VỊ CÓ BIẾT?

Các công nhân làm việc trên xa lộ có nhiều cách để báo cho cảnh sát những phương tiện ô tô đi vượt quá tốc độ quy định hoặc lái xe không an toàn tại các khu vực công trường; cảnh sát sau đó có thể áp dụng vé phạt và khi đó người vi phạm sẽ bị phạt tiền và ghi điểm phạt vào hồ sơ lái xe.



PHÍA TRƯỚC CÓ NGƯỜI ĐIỀU KHIỂN GIAO THÔNG BẰNG CỜ HIỆU (PHÍA TRƯỚC CÓ CÔNG TRÌNH XÂY DỰNG)

Biển báo ở bên trái cho biết một nhân viên điều khiển giao thông bằng cờ hiệu đang điều khiển giao thông phía trước. Như trong hình bên phải, nhân viên cờ hiệu sử dụng các tấm biển STOP (DỪNG LẠI) và SLOW (ĐI CHẬM LẠI) hoặc một lá cờ đỏ để phát tín hiệu cho quý vị dừng lại hoặc đi chậm lại. Đặc biệt chú ý tới các nhân viên điều khiển giao thông bằng cờ hiệu khi đến gần và đi qua một khu vực công trường.



DỪNG LẠI VÀ CHỜ



ĐI CHẬM



BẢNG MŨI TÊN ĐIỆN TỬ

Các tấm bảng điện tử cỡ lớn có hình mũi tên nhấp nháy (di chuyển/nhập làn bên phải hoặc bên trái) được đặt trên đường hoặc gắn trên các phương tiện giúp người lái phương tiện ô tô biết về các làn đường bị tạm đóng ở phía trước. Bắt đầu nhập làn dù còn một khoảng cách khá xa biển báo đó. Tấm bảng hiện mũi tên sẽ hiển thị các thông báo như trong hình ngoài cùng bên phải (thận trọng), cho biết có một khu vực công trường phía trước kế bên làn đường đang đi. Quý vị cần lái xe hết sức thận trọng.

DI CHUYỂN/NHẬP LÀN BÊN PHẢI



DI CHUYỂN/NHẬP LÀN BÊN TRÁI

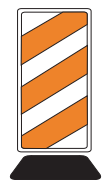
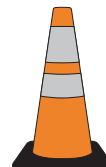
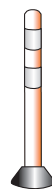
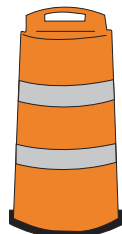


THẬN TRỌNG



THIẾT BỊ TẠO LỐI ĐI

Các thùng phuy, ống, vật chắn hình nón và các tấm biển thẳng đứng là những thiết bị được sử dụng ở các khu vực công trường để hướng dẫn quý vị điều chỉnh hướng đi và tránh các mối nguy hiểm liên quan đến công trường trên tuyến đường đó.



BIỂN CHỈ DẪN

Biển chỉ dẫn cung cấp thông tin về các con đường giao nhau, định hướng quý vị di chuyển tới các thành phố và thị trấn, cũng như chỉ báo các địa điểm dọc theo tuyến đường đó mà người điều khiển phương tiện có thể quan tâm. Các biển chỉ dẫn cũng giúp quý vị tìm bệnh viện, trạm dịch vụ, nhà hàng và nhà nghỉ dọc theo tuyến đường di chuyển. Thông thường, các biển báo này có hình chữ nhật nằm ngang.

BIỂN CHỈ DẪN TRÊN XA LỘ/ĐƯỜNG CAO TỐC

Ba biển báo sau đây là ví dụ về các biển chỉ dẫn trên xa lộ và đường cao tốc. Các biển báo này có nền màu xanh lá cây với chữ màu trắng. Đa số các biển báo trên xa lộ và đường cao tốc đều được đặt theo cùng một kiểu. Ví dụ, một biển báo được lắp đặt trước đoạn đường chỉ dẫn, rồi sau đó lại đến một biển báo khác. Biển báo thứ ba sau đó được lắp đặt ở lối ra. Việc lắp đặt nhiều lần một biển báo giống nhau có vai trò rất quan trọng do lái xe có thể không kịp quan sát một biển báo khi di chuyển ở tốc độ cao và đường đông xe. Đồng thời, những người lái ô tô có thể chuyển làn một hoặc hai lần trước khi ra khỏi đường cao tốc.



SỐ LỐI RA

Số lối ra tương ứng với các điểm đánh dấu số dặm. Thay đổi này giúp người lái xe ô tô nhanh chóng tính toán khoảng cách giữa các lối ra, chẳng hạn như khoảng cách giữa Lối Ra 95 và Lối Ra 20 là 75 dặm.

Nếu tấm bảng màu vàng có chữ **EXIT ONLY (CHỈ ĐƯỢC PHÉP RẼ RA)** nằm trên một biển báo trên xa lộ, làn đường phía dưới biển báo đó sẽ không được tiếp tục đi qua nút giao nhau, mà sẽ tách khỏi tuyến đường đó để tạo thành một lối rẽ ra. Nếu quý vị đang ở trong làn đường có biển báo **EXIT ONLY**, quý vị có thể thay đổi làn đường hoặc phải ra khỏi xa lộ nếu vẫn tiếp tục đi trên làn đường này.



SAU ĐÂY LÀ MỘT SỐ MẸO NHỎ ĐỂ GIÚP QUÝ VỊ BIẾT HƯỚNG RA KHỎI XA LỘ:



Lối Ra 13 cho Tuyến Đường 22 sẽ ở bên trái của xa lộ.



Lối Ra số 7 cho Tuyến Đường 22 sẽ ở bên phải của xa lộ.

- Biển báo **EXIT (LỐI RA)** cỡ nhỏ, đánh số và có màu xanh lá cây ở phía trên biển báo hình chữ nhật xanh lá cây sẽ nằm ở **bên trái** biển báo đó nếu lối ra nằm ở **bên trái** xa lộ.
- Biển báo **EXIT (LỐI RA)** cỡ nhỏ, đánh số và có màu xanh lá cây ở phía trên biển báo hình chữ nhật xanh lá cây sẽ nằm ở **bên phải** biển báo đó nếu lối ra nằm ở **bên phải** xa lộ.
- Nếu biển báo có mũi tên màu trắng, mũi tên sẽ chỉ theo hướng của lối ra.



HỆ THỐNG ĐÁNH SỐ ĐƯỜNG LIÊN TIỂU BANG

Biển báo hình khiên màu đỏ, trắng và xanh dương cho biết xa lộ đó là xa lộ liên tiểu bang. Các xa lộ liên tiểu bang này được đánh số riêng biệt để giúp người điều khiển phương tiện cơ giới tìm đường đi qua các khu vực mà họ không quen thuộc. Một mã số được sử dụng để cho biết tuyến đường đó chủ yếu chạy theo hướng đông và hướng tây hoặc hướng bắc và hướng nam, và cho biết lộ trình đó nằm ở phía đông, miền trung hay phía tây Hoa Kỳ.

Giải Mã Hệ Thống Đánh số Đường Liên Tiểu Bang. Các số trên biển báo được đặt tại các đường liên tiểu bang có thể giúp quý vị xác định hướng đi nếu quý vị hiểu các chữ số này được tạo ra như thế nào. Các chữ số này thường theo quy luật sau:

- Các con đường liên tiểu bang đánh số **chẵn** có một hoặc hai chữ số thường là các lộ trình chạy theo hướng đông-tây. Trên toàn quốc, các chữ số tăng từ I-10 ở phía nam đến I-94 ở phía bắc. Ở Tiểu Bang Pennsylvania, I-76 nằm ở phía nam của tiểu bang, còn I-84 và I-80 nằm ở phía bắc.
- Các con đường liên tiểu bang đánh số **lẻ** có một hoặc hai chữ số thường là các lộ trình chạy theo hướng bắc-nam. Các chữ số tăng từ I-5 ở miền duyên hải phía tây đến I-95 ở miền duyên hải phía đông. Ở Tiểu Bang Pennsylvania, I-79 nằm ở phần phía tây của tiểu bang, còn I-95 nằm ở phần phía đông.
- Các đường liên tiểu bang được đánh số có ba chữ số kết nối với các xa lộ chính khác. Nếu chữ số đầu tiên trong ba (3) chữ số đó là số **chẵn**, xa lộ đó thường kết nối với các xa lộ liên tiểu bang ở cả hai đầu, chẳng hạn như I-276 ở Philadelphia. Nhiều khi các tuyến đường đó còn được gọi là “đường vòng nhánh” hoặc “đường vành đai”.
- Nếu chữ số đầu tiên trong ba (3) chữ số đó là số **lẻ**, xa lộ đó thường là đường “nhánh” nối với đường liên tiểu bang khác chỉ tại một (1) đầu, đôi khi chạy vào trong một trung tâm thành phố, chẳng hạn như I-180 ở Williamsport.



BIỂN ĐÁNH DẤU SỐ DẶM

Các biển đánh dấu số dặm được sử dụng trên một số xa lộ để chỉ báo số dặm kể từ vị trí đi vào tiểu bang hoặc kể từ vị trí bắt đầu tuyến đường đó, nếu tuyến đường đó không kéo dài đến các đường ranh giới tiểu bang. Các số này bắt đầu từ 0 ở phía tây của tiểu bang đối với các đường chạy theo hướng đông-tây và ở phía nam của tiểu bang đối với các đường chạy theo hướng bắc-nam. Các số tăng lên khi quý vị đi về hướng đông hoặc hướng bắc và giảm khi đi về hướng tây hoặc hướng nam. Ví dụ, khi quý vị đi vào Pennsylvania từ phía tây theo Đường Liên Tiểu Bang I-80, các biển đánh dấu số dặm bắt đầu từ Dặm 1 và tăng dần khi quý vị đi về hướng đông. Hiểu rõ ý nghĩa của các biển đánh dấu số dặm có thể giúp quý vị biết chính xác vị trí của mình và ước tính khoảng cách nếu quý vị cần phải gọi dịch vụ trợ giúp đường bộ.

BIỂN ĐÁNH DẤU TUYẾN ĐƯỜNG

Các biển báo sau đây cho biết tuyến đường (lộ trình) mà quý vị đang đi.



Các biển báo sau đây cho biết
Tuyến đường (lộ trình) mà quý vị đang đi.



Biển đánh dấu hình đá đỉnh vòm cho biết con đường đó là **Tuyến Đường 39 của Pennsylvania.**



Tấm bảng nối trên biển đánh dấu tuyến đường này cho biết quý vị đang di chuyển đến đoạn giao lộ với Tuyến Đường 22 của Hoa Kỳ.



Tấm bảng chỉ hướng trên biển đánh dấu tuyến đường này cho biết quý vị đang đi theo hướng tây của Tuyến Đường 22 của Hoa Kỳ.



Mũi tên bổ sung trên biển đánh dấu tuyến đường này có nghĩa là quý vị đang đi gần đến lối rẽ phải để tiếp tục hành trình theo Hướng Tây trên Tuyến đường 22 của Hoa Kỳ.



Biển đánh dấu tuyến đường và biển báo chỉ đường "TO" (ĐẾN) và mũi tên bổ sung có nghĩa là nếu muốn đi vào Tuyến đường 22 của Hoa Kỳ thì quý vị phải tiếp tục đi thẳng.

BIỂN BÁO DỊCH VỤ

Các biển báo sau đây là ví dụ về biển báo dịch vụ. Các biển báo này có hình vuông hoặc hình chữ nhật, có nền màu xanh dương với chữ hoặc biểu tượng màu trắng, với mục đích chỉ báo địa điểm của nhiều dịch vụ khác nhau tại lối rẽ tiếp theo.



BỆNH VIỆN



ĐIỆN THOẠI



ĂN UỐNG



XĂNG

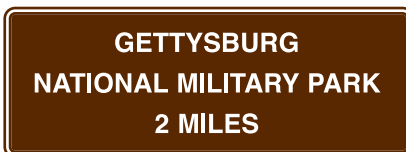


DẦU DIESEL



LƯU TRÚ

BIỂN BÁO CHỈ DẪN ĐƯỜNG DÀNH CHO KHÁCH DU LỊCH

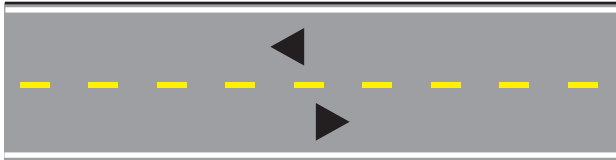


Các biển báo này có hình vuông hoặc hình chữ nhật và có thể có nền màu xanh dương hoặc nâu cùng với chữ màu trắng. Các biển báo chỉ dẫn cho người lái xe đến các địa điểm du lịch, chẳng hạn như viện bảo tàng, di tích lịch sử hoặc công viên tiểu bang hoặc quốc gia.

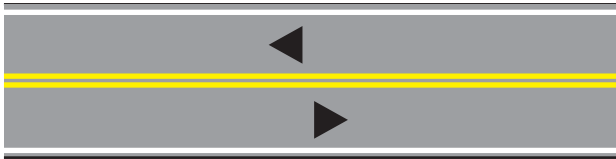
VẠCH KẼ ĐƯỜNG

Hầu hết các tuyến đường đều có vạch kẻ cố định để chỉ báo tâm đường, làn đường hoặc mép đường. Vạch kẻ đường để chỉ báo tâm đường có thể là vạch liền hoặc vạch đứt quãng. Vạch kẻ đường cũng thể hiện tính năng sử dụng làn đường riêng biệt. Vạch kẻ màu vàng chia luồng giao thông theo các hướng ngược chiều nhau. Vạch kẻ màu vàng được sử dụng để đánh dấu phần giữa của tuyến đường có hai làn xe và để đánh dấu mép trái của xa lộ hai chiều phân cách, đường một chiều và đường dẫn. Vạch kẻ liền màu trắng chia các làn xe lưu thông theo cùng một chiều. Vạch kẻ liền màu trắng cũng được sử dụng để đánh dấu mép bên phải của đường.

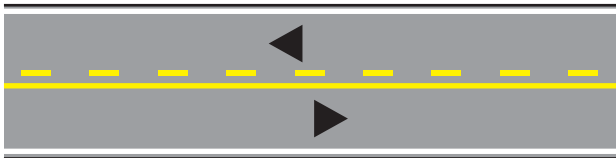
Thông thường, người điều khiển phương tiện được phép đi đè lên các vạch kẻ đứt quãng và không được đi đè vạch kẻ liền, trừ khi rẽ. Một số ví dụ về các vạch kẻ đường và ý nghĩa của các vạch kẻ đường đó được miêu tả dưới đây:



Vạch kẻ đơn màu vàng, nét đứt quãng nằm chính giữa con đường nhằm xác định tâm đường của một con đường có hai làn đường đi chuyển hai chiều khác nhau. Được phép vượt ở cả hai bên, nếu điều kiện an toàn cho phép. Khi vượt, quý vị phải sử dụng làn đường dành cho các luồng xe hướng đối diện.



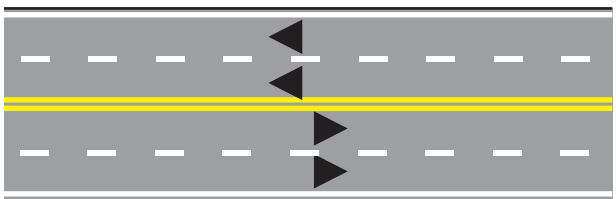
Vạch kẻ kép màu vàng, nét liền nằm chính giữa con đường nhằm xác định tâm đường của một con đường có hai chiều. Ngay cả khi không có biển báo **NO PASSING (CẤM VƯỢT)**, các xe đi ở một trong hai hướng không được phép vượt trên các con đường có vạch kẻ đường này.



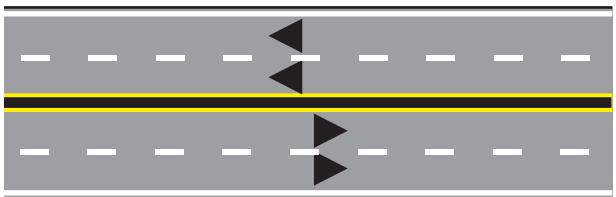
Kết hợp đường vạch kẻ màu vàng nét liền và màu vàng nét đứt quãng ở giữa tâm đường cũng cho biết đó là phần chính giữa của con đường hai chiều. Quý vị có thể vượt nếu vạch kẻ nét đứt quãng nằm ở cùng phía di chuyển của mình và đảm bảo an toàn khi vượt, tuy nhiên quý vị không được vượt khi vạch kẻ màu vàng, nét liền nằm ở phía di chuyển của mình.



Các quy luật kẻ vạch như thế này có thể xuất hiện trên nhiều xa lộ có ba làn xe hoặc năm làn xe. Đường kẻ vạch màu vàng, nét liền, nằm ở phần ngoài khung kẻ vạch giữa đường có nghĩa là quý vị không được sử dụng làn đường giữa để vượt. Các đường vạch màu vàng, nét đứt quãng và màu vàng nét liền nằm trong khung kẻ vạch giữa đường cho biết các phương tiện đi theo một trong hai hướng chỉ có thể sử dụng làn đường giữa để rẽ trái. Tham khảo Chương 3 để biết thêm thông tin về cách sử dụng làn giữa để rẽ một cách an toàn.



Các xa lộ có nhiều làn đường mà không có đường phân giới (dải phân cách giữa) thường được kẻ vạch như trong hình. Các vạch kẻ màu trắng, nét đứt quãng cho biết các phương tiện đi cùng hướng có thể sử dụng một trong hai làn. Quý vị có thể đi đè các vạch kẻ màu trắng, nét đứt quãng khi vượt (bảo đảm là làn đường đang vượt không có xe), nhưng quý vị không được phép đi đè qua các vạch kẻ kép màu vàng, ở giữa khi vượt. Phía bên trái của vạch kẻ màu vàng này là luồng xe di chuyển theo hướng đối diện.



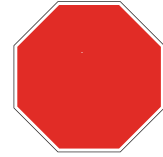
Quy luật này được sử dụng với đa số các con đường ra vào hạn chế có đường phân giới (dải phân cách giữa). Mép bên phải của đường được đánh dấu bằng một vạch màu trắng, nét liền. Mép bên trái của mỗi bên được đánh dấu bằng một vạch kẻ màu vàng, nét liền. Các làn xe cho mỗi bên được đánh dấu bằng các vạch kẻ màu trắng, nét đứt quãng, có nghĩa là quý vị được phép vượt.

Vạch kẻ đường cũng bao gồm chữ sơn trên mặt đường và mũi tên bổ sung cho các thông tin gắn trên biển cảnh báo hoặc biển báo hiệu lệnh. Ví dụ bao gồm các từ **STOP AHEAD (ĐIỂM DỪNG PHÍA TRƯỚC)** trước một giao lộ có biển báo **STOP, YIELD** hoặc các hình tam giác màu trắng in sơn vắt chéo qua làn đường để cho biết là quý vị phải nhường đường cho luồng xe đang đi tới, **SCHOOL (TRƯỜNG HỌC)** trước khi đến một khu vực có trường học, **R X R** trước khi đến khu vực giao cắt với đường sắt, **BIKE LANE (LÀN ĐƯỜNG XE ĐẠP)** dành cho một làn đường dành riêng cho người đi xe đạp, hoặc **ONLY (CHỈ)** kèm mũi tên chỉ sang trái hoặc sang phải cho biết làn đường đó dành riêng để rẽ và các mũi tên lớn màu trắng để cho biết hướng đi trên các con đường một chiều và các đoạn đường phụ lối ra từ xa lộ.

CÂU HỎI ÔN TẬP CHƯƠNG 2

1. KHI NHÌN THẤY BIỂN BÁO NÀY, QUÝ VỊ PHẢI:

- A. Dừng hẳn, quan sát người đi bộ và các phương tiện khác đang đi qua
- B. Đi chậm lại nhưng không dừng hẳn
- C. Dừng hẳn và chờ đèn xanh
- D. Đi chậm lại và quan sát luồng giao thông



2. ĐÂY LÀ HÌNH DẠNG VÀ MÀU SẮC CỦA BIỂN BÁO_____.

- A. Dừng Lại
- B. Đi Sai Đường
- C. Nhường Đường
- D. Cấm Vào



3. BIỂN BÁO NÀY CÓ NGHĨA LÀ:

- A. Dừng Lại
- B. Cấm Quay Đầu
- C. Nhường Đường
- D. Cấm Vào



4. BIỂN BÁO NÀY CÓ NGHĨA LÀ:

- A. Cấm Quay Đầu
- B. Cấm Rẽ
- C. Cấm rẽ trái
- D. Cấm rẽ phải



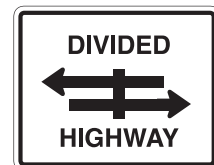
5. BIỂN BÁO NÀY CÓ NGHĨA LÀ:

- A. Cấm Quay Đầu
- B. Cấm rẽ trái
- C. Cấm rẽ phải
- D. Cấm rẽ



6. BIỂN BÁO NÀY CÓ NGHĨA LÀ:

- A. Quý vị phải rẽ trái hoặc rẽ phải
- B. Quý vị đang đi đến một giao lộ hình chữ T
- C. Con đường quý vị đang đi giao nhau với một xa lộ hai chiều phân cách
- D. Chỉ báo một cầu vượt ở phía trên xa lộ hai chiều phân cách



7. QUÝ VỊ PHẢI ĐẶC BIỆT CHÚ Ý KHI LÁI XE GẦN MỘT NGƯỜI ĐI BỘ SỬ DỤNG CHIẾC GẬY MÀU TRẮNG BỜ VÌ:

- A. Họ bị điếc
- B. Họ bị khuyết tật trí tuệ
- C. Họ bị mù
- D. Họ có vấn đề về đi lại

8. KHI LÁI XE GẦN MỘT NGƯỜI ĐI BỘ BỊ KHIẾM THỊ VÀ ĐANG MANG THEO GẬY TRẮNG HOẶC SỬ DỤNG CHỖ DẪN ĐƯỜNG, QUÝ VỊ NÊN:

- A. Đi chậm lại và chuẩn bị dừng lại
- B. Đi đúng làn đường
- C. Đi như bình thường
- D. Nhanh chóng lái xe tránh xa

9. NẾU KHÔNG CÓ ĐÈN TÍN HIỆU TẠI KHU VỰC GIAO NHAU VỚI ĐƯỜNG SẮT, QUÝ VỊ NÊN:

- A. Đi chậm lại và chuẩn bị sẵn sàng dừng xe nếu nhìn thấy hoặc nghe thấy xe lửa đang đi tới
- B. Tiếp tục đi càng nhanh càng tốt qua đoạn đường ray đó
- C. Tiếp tục đi qua đoạn đường có đường ray xe lửa chạy qua với tốc độ bình thường
- D. Tiếp tục đi chậm qua đường ray đó

**10. QUÝ VỊ CÓ THỂ LÁI XE VÒNG QUA CÁC CỔNG CHẮN TẠI KHU VỰC GIAO NHAU VỚI ĐƯỜNG SẮT:**

- A. Khi tàu chạy qua
- B. Không bao giờ
- C. Khi đèn đã dừng nhấp nháy
- D. Khi những lái xe khác lái xe vòng qua cổng chắn

11. NẾU NHÌN THẤY BIỂN BÁO NÀY Ở PHÍA TRÊN LÀN ĐƯỜNG CỦA MÌNH, QUÝ VỊ:

- A. Không được phép ra khỏi xa lộ trong làn đường này
- B. Có thể tiếp tục đi qua nút giao hoặc ra khỏi xa lộ đó từ làn đường này
- C. Có thể tiếp tục đi trên làn đường này và tiếp tục đi qua nút giao đó
- D. Phải rời khỏi xa lộ nếu tiếp tục đi ở làn đường này

**12. CÁC BIỂN CHỈ DẪN TRÊN XA LỘ VÀ ĐƯỜNG CAO TỐC:**

- A. Nền màu cam với chữ đen
- B. Nền màu xanh lá cây với chữ trắng
- C. Nền màu vàng với chữ đen
- D. Nền màu đỏ với chữ trắng

13. BIỂN BÁO NÀY ĐƯỢC SỬ DỤNG ĐỂ CẢNH BÁO NGƯỜI LÁI XE:

- A. Sắp đến giao lộ
- B. Công trình xây dựng đường bộ
- C. Phía trước có các đoạn đường cong
- D. Thay đổi về làn đường

**14. BIỂN BÁO NÀY CHO QUÝ VỊ BIẾT RẰNG:**

- A. Không được phép rẽ trên con đường này
- B. Phía trước có các đoạn đường hẹp
- C. Phía trước có các đoạn đường cong liên tiếp
- D. Đường có thể trơn trượt khi ướt

**15. BIỂN BÁO NÀY CÓ NGHĨA LÀ:**

- A. Phía trước có đoạn đường cong sang trái
- B. Các đoạn đường cong liên tiếp
- C. Phía trước có đoạn đường cong hình chữ S
- D. Đường trơn trượt khi ướt

**16. BIỂN BÁO NÀY CHO BIẾT:**

- A. Phía trước có đoạn đường dốc
- B. Xe tải không được phép đi lên dốc
- C. Phía trước có một tuyến đường vận chuyển gỗ
- D. Có xe tải đang đi xuống dốc

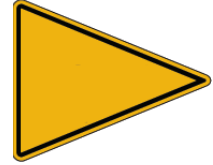
**17. BIỂN BÁO HÌNH THOI MÀU VÀNG VÀ ĐEN:**

- A. Cảnh báo cho quý vị biết về các điều kiện ở trên mặt đường hoặc gần đường
- B. Chỉ đường đi đến các thành phố và thị trấn ở phía trước
- C. Hướng dẫn cho quý vị biết về luật và quy định giao thông
- D. Cho biết phía trước có công trình xây dựng đường bộ



18. BIỂN BÁO CÓ HÌNH DẠNG VÀ MÀU SẮC NÀY LÀ BIỂN BÁO _____.

- A. Khu vực cấm vượt
- B. Đi sai đường
- C. Khu vực giao cắt với đường sắt
- D. Dừng lại



19. BIỂN BÁO NÀO TRONG CÁC BIỂN BÁO SAU ĐƯỢC SỬ DỤNG ĐỂ CHỈ BÁO ĐIỂM KẾT THÚC XA LỘ HAI CHIỀU PHÂN CÁCH?

- A. 2
- B. 4
- C. 3
- D. 1



20. BIỂN BÁO NÀY ĐƯỢC SỬ DỤNG ĐỂ CẢNH BÁO NGƯỜI LÁI XE:

- A. Làn đường kết thúc, nhập vào làn xe bên trái
- B. Phía trước có các đoạn đường cong
- C. Sắp đến giao lộ
- D. Công trình xây dựng đường bộ



21. BIỂN BÁO NÀY THỂ HIỆN MỘT DẠNG:

- A. Giao lộ
- B. Đoạn đường cong
- C. Rẽ phải
- D. Thay đổi làn đường



22. BIỂN BÁO NÀY THỂ HIỆN MỘT DẠNG:

- A. Rẽ phải
- B. Giao lộ
- C. Thay đổi làn đường
- D. Đoạn đường cong



23. QUÝ VỊ NÊN QUAN TÂM NHẤT ĐẾN ĐIỀU GÌ KHI NHÌN THẤY BIỂN BÁO NÀY?

- A. Đèn phía trước xe không cân bằng giữa hai bên vì một trong hai bên xe cao hơn bên còn lại
- B. Gây hư hỏng lốp xe nếu quý vị lái lên lề đường
- C. Trượt nước, nếu lề đường có nước
- D. Mất kiểm soát xe nếu quý vị lái xe lên lề đường, do một đoạn bị sụt lún



24. BIỂN BÁO NÀY CÓ Ý NGHĨA GÌ?

- A. Đèn tín hiệu giao thông phía trước đang ở màu đỏ
- B. Đèn tín hiệu giao thông phía trước đang bị hỏng
- C. Đèn tín hiệu giao thông phía trước đang ở màu xanh
- D. Phía trước có đèn tín hiệu giao thông



25. BIỂN BÁO NÀY CÓ NGHĨA LÀ:

- A. Kết thúc xa lộ hai chiều phân cách
- B. Bắt đầu đường một chiều
- C. Kết thúc đường một chiều
- D. Bắt đầu xa lộ hai chiều phân cách



26. Đâu là thứ tự phù hợp từ trên xuống dưới của màu đèn giao thông:

- A. Đỏ, vàng, xanh
- B. Đỏ, xanh, vàng
- C. Xanh, đỏ, vàng
- D. Xanh, vàng, đỏ



27. NẾU MỘT MŨI TÊN MÀU XANH CHUYỂN THÀNH ĐÈN XANH, QUÝ VỊ:

- A. Vẫn có thể rẽ, tuy nhiên quý vị phải nhường đường cho luồng giao thông đang đi tới
- B. Không rẽ được và phải tiếp tục đi thẳng
- C. Vẫn có quyền rẽ
- D. Không còn phải rẽ theo hướng chỉ của mũi tên

28. ĐÈN VÀNG BẬT SÁNG TẠI MỘT GIAO LỘ CÓ NGHĨA LÀ:

- A. Được đi
- B. Nhường đường cho xe khác
- C. Đi chậm lại và chuẩn bị dừng lại
- D. Dừng Lại

29. MŨI TÊN MÀU VÀNG NHẮP NHÁY CÓ NGHĨA LÀ QUÝ VỊ:

- A. Nên dừng lại và tiếp tục rẽ khi mũi tên chuyển sang màu xanh
- B. Nên giảm tốc độ và chuẩn bị dừng lại
- C. Có thể rẽ, nhưng trước tiên phải nhường đường cho xe đang chạy tới và người đi bộ
- D. Được quyền rẽ

30. ĐÈN VÀNG NHẮP NHÁY CÓ NGHĨA LÀ QUÝ VỊ NÊN:

- A. Đi chậm lại và tiếp tục đi một cách thận trọng
- B. Tiếp tục đi qua nếu đường thông thoáng
- C. Dừng lại và đi tiếp khi đèn xanh
- D. Dừng lại và đi tiếp khi đường thông thoáng

31. QUÝ VỊ PHẢI DỪNG LẠI KHI NHÌN THẤY:

- A. Đèn đỏ nhấp nháy
- B. Đèn vàng
- C. Mũi tên màu vàng
- D. Đèn vàng nhấp nháy

32. ĐÈN XANH BẬT SÁNG TẠI MỘT GIAO LỘ CÓ NGHĨA LÀ QUÝ VỊ:

- A. Phải giảm tốc độ và chuẩn bị dừng lại
- B. Phải dừng lại và quan sát luồng giao thông đi tới trước khi đi tiếp
- C. Có thể lái xe đi qua giao lộ đó nếu đường thông thoáng
- D. Không được rẽ phải

33. ĐÈN VÀNG BẬT SÁNG CÓ NGHĨA LÀ ĐÈN _____ SẮP XUẤT HIỆN.

- A. Màu vàng nhấp nháy
- B. Màu xanh
- C. Màu đỏ
- D. Đỏ nhấp nháy

34. QUÝ VỊ CÓ THỂ THẬN TRỌNG ĐI TIẾP QUA ĐÈN VÀNG NẾU:

- A. Một chiếc xe cấp cứu đang chạy ngang qua làn đường của quý vị
- B. Không có người đi bộ băng qua
- C. Quý vị đang rẽ phải
- D. Quý vị đã đi vào giao lộ

35. QUÝ VỊ CÓ THỂ RẼ TRÁI TẠI ĐÈN ĐỎ NẾU:

- A. Không có luồng xe đi tới từ hướng ngược lại
- B. Quý vị đang rẽ từ đường hai chiều sang đường một chiều
- C. Quý vị đang rẽ từ đường một chiều sang đường một chiều khác
- D. Xe phía trước quý vị rẽ trái

36. NẾU ĐÈN TÍN HIỆU GIAO THÔNG BỊ HỎNG HOẶC KHÔNG HOẠT ĐỘNG, QUÝ VỊ NÊN:

- A. Dừng lại và đợi đến khi đèn tín hiệu được sửa xong
- B. Dừng lại và đợi cảnh sát đến
- C. Tiếp tục đi và coi đó là biển báo dừng bốn hướng
- D. Tiếp tục đi như bình thường

37. QUÝ VỊ CÓ THỂ RẼ PHẢI TẠI ĐÈN ĐỎ NẾU QUÝ VỊ:

- A. Dừng lại trước và sau đó kiểm tra luồng phương tiện cũng như người đi bộ
- B. Nhìn thấy mũi tên đỏ rẽ phải
- C. Đang ở làn bên trái
- D. Giảm tốc độ trước

38. KHI RẼ PHẢI TẠI ĐÈN XANH, QUÝ VỊ PHẢI:

- A. Duy trì tốc độ lái xe thông thường
- B. Dừng lại và quan sát phương tiện giao thông đang tới
- C. Nhường đường cho người đi bộ
- D. Tăng tốc độ lái xe bình thường của quý vị

39. GIỚI HẠN TỐC ĐỘ LÀ _____ DẶM MỘT GIỜ KHI ĐÈN VÀNG ĐANG NHẮP NHÁY PHÍA TRÊN BIỂN BÁO HẠN CHẾ TỐC ĐỘ TẠI KHU VỰC CÓ TRƯỜNG HỌC.

- A. 25
- B. 15
- C. 20
- D. 35

40. ĐÈN ĐỎ NHẮP NHÁY TẠI MỘT KHU VỰC GIAO CẮT VỚI ĐƯỜNG SẮT CÓ NGHĨA LÀ:

- A. Dừng lại, không đi tiếp cho đến khi các đèn tín hiệu chấm dứt
- B. Đi chậm lại và tiếp tục đi nếu đường thông thoáng
- C. Đi tiếp một cách thận trọng
- D. Quý vị có quyền ưu tiên

41. MŨI TÊN XANH TRÊN ĐÈN TÍN HIỆU KIỂM SOÁT SỬ DỤNG LÀN ĐƯỜNG CÓ NGHĨA LÀ:

- A. Quý vị có thể sử dụng làn đường này
- B. Không được phép lưu thông trên làn đường này
- C. Quý vị có quyền ưu tiên
- D. Quý vị phải nhập vào làn đường này



42. BIỂN BÁO NÀY CÓ NGHĨA LÀ:

- A. Phía trước có người đi bộ
- B. Kết thúc khu vực công trường
- C. Phía trước có đoạn qua đường dành cho trường học
- D. Phía trước có nhân viên điều khiển giao thông bằng cờ hiệu



43. BIỂN BÁO NÀY CÓ NGHĨA LÀ:

- A. Một nhóm người đang nhặt rác dọc theo xa lộ phía trước
- B. Các công nhân đang làm việc ở trên đường hoặc rất gần tuyến đường
- C. Phía trước có trẻ em đang vui chơi
- D. Phía trước có lối qua đường dành cho người đi bộ



44. KHI MỘT BẢNG MŨI TÊN TRONG KHU VỰC CÔNG TRƯỜNG HIỂN THỊ MỘT TRONG CÁC CHỈ BÁO SAU ĐÂY, ĐIỀU ĐÓ CÓ NGHĨA LÀ:

- A. Các bóng đèn trên biển báo đó bị cháy
- B. Lái xe một cách thận trọng
- C. Thay đổi làn đường ngay lập tức
- D. Bật radio để nghe đài và cập nhật tin tức giao thông



45. LÀN ĐƯỜNG GIỮA TRONG HÌNH MINH HỌA ĐƯỢC SỬ DỤNG ĐỂ:

- A. Đi lại thông thường
- B. Chỉ được phép rẽ trái
- C. Chỉ được phép vượt
- D. Chỉ dành cho các phương tiện cấp cứu



46. QUÝ VỊ CÓ THỂ VƯỢT NẾU VẠCH KẼ CHIA HAI LÀN ĐƯỜNG LÀ_____.

- A. Vạch kẻ màu trắng, nét đứt quãng
- B. Vạch kẻ kép màu vàng, nét liền
- C. Vạch kẻ màu vàng, nét liền
- D. Vạch kẻ màu trắng, nét liền

47. CÁC LÀN XE DI CHUYỂN CÙNG HƯỚNG ĐƯỢC CHIA TÁCH BỞI VẠCH KẼ_____.

- A. Vàng
- B. Trắng
- C. Đỏ
- D. Đen

48. QUÝ VỊ KHÔNG ĐƯỢC VƯỢT XE KHÁC Ở CẢ HAI BÊN CỦA VẠCH KẼ GIỮA_____.

- A. Kết hợp đường vạch kẻ màu vàng nét liền và màu vàng nét đứt quãng
- B. Là vạch kẻ đơn màu vàng, nét đứt quãng
- C. Là vạch kẻ kép màu vàng, nét liền
- D. Là vạch kẻ đơn màu trắng, nét đứt quãng

49. QUÝ VỊ CÓ THỂ ĐI ĐỀ LÊN VẠCH KẼ MÀU VÀNG, NÉT LIỀN:

- A. Để vượt các xe đang đi cùng hướng
- B. Chỉ vào ban ngày
- C. Bất cứ thời điểm nào
- D. Khi rẽ

50. MÉP ĐƯỜNG Ở PHÍA BÊN PHẢI ĐƯỢC ĐÁNH DẤU BẰNG_____.

- A. Vạch kẻ màu trắng, nét đứt quãng
- B. Vạch kẻ màu vàng, nét liền
- C. Vạch kẻ màu trắng, nét liền
- D. Vạch kẻ màu vàng, nét đứt quãng

51. CÁC LÀN XE DI CHUYỂN KHÁC HƯỚNG ĐƯỢC CHIA TÁCH BỞI CÁC VẠCH KẼ_____.

- A. Trắng
- B. Đỏ
- C. Đen
- D. Vàng

52. KHI QUÝ VỊ NHÌN THẤY BIỂN BÁO MÀU ĐEN VÀ VÀNG NÀY, ĐIỀU ĐÓ CÓ NGHĨA LÀ:

- A. Con đường ở bên phải là đường một chiều
- B. Đường cụt ở phía bên phải do công trình xây dựng đường bộ
- C. Giảm tốc độ vì đoạn đường phía trước thay đổi hướng ngoặt đột ngột
- D. Có con đường chạy ngang phía trước phía bên phải của quý vị



53. KHI QUÝ VỊ NHÌN THẤY BIỂN BÁO NÀY, ĐIỀU ĐÓ CÓ NGHĨA LÀ:

- A. Có một vật trên đường
- B. Luồng xe đi tới từ bên phải
- C. Con đường cong ngoặt sang trái
- D. Có điểm sáp nhập làn đường ở phía trước



54. TẠI MỘT GIAO LỘ CÓ BIỂN BÁO DỪNG, NẾU QUÝ VỊ KHÔNG THỂ QUAN SÁT RÕ LƯỒNG XE Ở CON ĐƯỜNG CHẠY NGANG QUA KHI DỪNG LẠI PHÍA SAU MỘT VẠCH SƠN MÀU TRẮNG TRÊN MẶT ĐƯỜNG, QUÝ VỊ NÊN:

- A. Chờ 5 giây, sau đó đi tiếp.
- B. Bấm còi trước khi đi tiếp
- C. Hạ kính cửa sổ, quan sát tình hình giao thông, và sau đó đi tiếp
- D. Từ từ đi tiến lên, quan sát luồng xe và người đi bộ, sau đó đi tiếp khi đường thông thoáng

55. GIỚI HẠN TỐC ĐỘ TRÊN BIỂN BÁO THỂ HIỆN:

- A. Giới hạn tốc độ tối thiểu theo luật
- B. Tốc độ chính xác mà quý vị phải di chuyển để tránh bị thè phạt
- C. Tốc độ an toàn tối đa trong điều kiện đường giao thông và thời tiết lý tưởng
- D. Tốc độ an toàn tối đa trong mọi điều kiện đường xá



56. XA LỘ CÓ LƯỒNG GIAO THÔNG HAI CHIỀU ĐƯỢC ĐÁNH DẤU BẰNG CÁC BIỂN BÁO NÀO SAU ĐÂY?

- A. 1
- B. 2
- C. 3
- D. 4



57. TỪ LÀN GIỮA, QUÝ VỊ CÓ THỂ THỰC HIỆN NHỮNG HÀNH VI CHUYỂN HƯỚNG NÀO?

- A. Rẽ trái
- B. Quay đầu lại
- C. Vượt các xe đang di chuyển chậm hơn
- D. Tất cả các đáp án trên



58. BIỂN BÁO NÀO TRONG CÁC BIỂN BÁO SAU ĐÂY CÓ NGHĨA LÀ NGƯỜI LÁI XE NÊN TIẾP TỤC ĐI Ở BÊN PHẢI?

- A. 2
- B. 1
- C. 3
- D. 4



ĐÁP ÁN CHƯƠNG 2

- | | | |
|-------|-------|-------|
| 1. A | 20. A | 39. B |
| 2. C | 21. A | 40. A |
| 3. D | 22. B | 41. A |
| 4. A | 23. D | 42. D |
| 5. C | 24. D | 43. B |
| 6. C | 25. D | 44. B |
| 7. C | 26. A | 45. B |
| 8. A | 27. A | 46. A |
| 9. A | 28. C | 47. B |
| 10. B | 29. C | 48. C |
| 11. D | 30. A | 49. D |
| 12. B | 31. A | 50. C |
| 13. C | 32. C | 51. D |
| 14. C | 33. C | 52. C |
| 15. D | 34. D | 53. C |
| 16. A | 35. C | 54. D |
| 17. A | 36. C | 55. C |
| 18. A | 37. A | 56. C |
| 19. A | 38. C | 57. A |
| | | 58. A |

CHƯƠNG 3: HỌC LÁI XE

Chương này cung cấp thông tin sẽ giúp quý vị trở thành một người lái xe an toàn. Chương bao gồm các chủ đề sau:

- Chọn An Toàn là Trên Hết
- Các Yếu Tố Người Lái Xe Cần Thực Hiện
- Kỹ Năng Lái Xe Hàng Ngày
- Các Trường Hợp Đặc Biệt và Khẩn Cấp

CHỌN AN TOÀN LÀ TRÊN HẾT

Quý vị có những lựa chọn quan trọng – đôi khi ngay trước khi khởi động xe – sẽ ảnh hưởng đến sự an toàn của quý vị khi lái xe. Bắt đầu với việc đảm bảo rằng quý vị và xe của quý vị “phù hợp để lái”.

KIỂM TRA XE: CHUẨN BỊ LÁI XE

- Sự An Toàn của Lốp Xe** - Lốp xe là một phần quan trọng mang lại an toàn khi lái xe. Đảm bảo lốp xe chưa bị mòn gai và đủ áp suất không khí trước khi vận hành xe. Trước khi vào xe, hãy kiểm tra áp suất lốp bằng cách sử dụng chỉ số psi được khuyến nghị (lực pound trên mỗi inch vuông) có trong tài liệu hướng dẫn của nhà sản xuất hoặc dán ở cửa xe bên tay lái. Sử dụng máy đo áp suất lốp để kiểm tra chỉ số psi. Kiểm tra khi lốp xe đang “nguội” - trước khi lái xe hoặc ít nhất ba giờ sau khi lái xe. Nếu số psi cao hơn số được nêu trên cửa bên tay lái, hãy xả khí ra ngoài cho đến khi hai số này khớp nhau. Nếu số psi thấp hơn, hãy bơm thêm không khí (hoặc nhờ chuyên gia về lốp giúp quý vị) cho đến khi lốp đạt đến số psi thích hợp.

Quý vị cũng có thể đo độ mòn của gai lốp bằng cách kiểm tra với đồng xu. Mỗi tháng một lần, hoặc trước khi bắt đầu một chuyến đi đường dài, hãy kiểm tra lốp

- Lấy một đồng xu và giữ mặt có hình Abraham Lincoln giữa ngón cái và ngón trỏ của quý vị.
- Chọn một điểm trên lốp xe nơi rãnh lốp sâu nhất và đặt phần đầu của Lincoln vào một trong các rãnh.
- Nếu bất kỳ phần nào của phần đầu Lincoln bị gai lốp che khuất thì nghĩa là quý vị đang lái xe với gai lốp an toàn. Nếu gai lốp thấp hơn mức đó, khả năng bám đường của xe trong điều kiện bất lợi sẽ bị giảm đáng kể.

Luôn mang theo trên xe những dụng cụ cần thiết để thay lốp xe, ví dụ như lốp dự phòng, cờ-lê vấu, kích, đèn pin, pháo sáng và biển cảnh báo tam giác phản quang, bộ dụng cụ sửa chữa lốp bẹp và găng tay. Để biết thêm thông tin về cách thay lốp, vui lòng tham khảo trang 63.

- Chất lỏng** - Kiểm tra tất cả các mức chất lỏng, tức là dầu động cơ, nước rửa kính chắn gió, nhiên liệu và đồ đầy nhiên liệu nếu cần theo hướng dẫn sử dụng của nhà sản xuất.
- Điều chỉnh ghế lái** – quý vị phải có thể dễ dàng tiếp cận bàn đạp và các nút điều khiển khác và có tầm nhìn rõ ràng qua kính chắn gió. Hướng dẫn sử dụng của nhà sản xuất cung cấp thông tin về cách điều chỉnh thiết bị trên xe của quý vị.
- Thắt dây an toàn** – Thắt cả dây đai trên đùi và vai trong mỗi chuyến đi. Hãy chú ý đến thông tin về luật thắt dây an toàn của Pennsylvania, luật hạn chế trẻ em và thông tin về an toàn túi khí trong Chương 5.

THẮT DÂY AN TOÀN

là cách hiệu quả nhất mà quý vị có thể làm để giảm nguy cơ tử vong hoặc thương tích!

QUÝ VỊ CÓ BIẾT?

Năm 2017, 80,2% những người bị tai nạn xe ở Pennsylvania đều thắt dây an toàn. Người lái xe ở độ tuổi từ 16 đến 24 chiếm số lượng cao nhất trong mọi lứa tuổi về thương tật và tử vong do không thắt dây an toàn và có tỉ lệ sử dụng dây an toàn thấp nhất.

- Giữ chặt các vật dụng lỏng lẻo trong xe** – Trong một vụ va chạm, các vật dụng lỏng lẻo trong xe sẽ trở thành đường đạn tiếp tục di chuyển cùng tốc độ với xe của quý vị trước khi va chạm. Đặt các vật nặng hơn, chẳng hạn như ba lô, hành lý và dụng cụ vào cốp xe, bất cứ khi nào có thể hoặc cố định chúng bằng dây an toàn của xe. Đừng bao giờ cất đồ trên cửa sổ phía sau xe.
- Điều chỉnh kính chiếu hậu và kính bên** – Để loại bỏ các điểm mù xung quanh xe, kính chiếu hậu và kính bên có thể phải được điều chỉnh khác nhau đối với mỗi người lái xe. Kính chiếu hậu nên được đặt để quý vị có thể nhìn thấy sự di chuyển của các phương tiện phía sau xe quý vị. (Các) kính bên phải được đặt để khi quý vị nghiêng sang trái/ phải, quý vị chỉ có thể nhìn thấy những thứ đang bên cạnh xe quý vị. Hãy điều chỉnh kính chiếu hậu và kính bên sau khi quý vị điều chỉnh ghế ngồi.

Lưu ý: Bất kỳ đồ vật hoặc vật chất nào treo lên kính chiếu hậu và kính bên khi đang di chuyển là vi phạm pháp luật. Quý vị không được treo, đặt hoặc gắn bất cứ thứ gì lên kính chiếu hậu làm cản hoặc làm giảm tầm nhìn qua kính chắn gió phía trước. Thẻ, giấy phép và biển thông báo chỉ được gắn vào kính chiếu hậu khi xe đang đỗ.

- Kính chắn gió** - Việc đặt bất cứ thứ gì lên kính chắn gió phía trước cản tầm nhìn của người lái xe ra đường là vi phạm pháp luật.

8. **Điều chỉnh hệ thống thông gió** – Quý vị nên duy trì nguồn cấp không khí trong lành liên tục trong xe. Điều này giúp quý vị tỉnh táo và bảo vệ khỏi ngộ độc carbon monoxide (khí thải) khi lái xe. Tham khảo Chương 6 để biết thêm thông tin về ngộ độc carbon monoxide.
9. **Điều chỉnh gối tựa đầu** – Gối tựa đầu êm ái với phần sau đầu có thể ngăn ngừa hoặc giảm mức độ nghiêm trọng của chấn thương vùng cổ khi va chạm. Điều chỉnh gối tựa đầu sao cho đỉnh của gối ít nhất phải cao bằng đỉnh tai của quý vị. Kiểm tra tài liệu hướng dẫn của nhà sản xuất để biết chi tiết.
10. **Đeo kính thuốc/ kính áp tròng** – Nếu quý vị thường xuyên đeo kính điều chỉnh khúc xạ, hãy luôn đeo chúng khi lái xe. Không đeo kính râm hoặc kính áp tròng có màu vào ban đêm.
11. **Khóa cửa** – Khóa cửa và thắt dây an toàn sẽ giúp đảm bảo quý vị không bị văng khỏi xe khi va chạm. Bị văng khỏi xe làm tăng 75% nguy cơ tử vong. Việc này cũng sẽ làm giảm khả năng bị cướp hoặc trở thành nạn nhân khi quý vị dừng xe ở giao lộ hoặc tấp vào bãi đỗ xe.

YẾU TỐ TỪ PHÍA NGƯỜI LÁI XE

Xe của quý vị có thể đã sẵn sàng để di chuyển, nhưng sự an toàn của quý vị phụ thuộc rất nhiều vào các yếu tố từ người lái xe phía sau.

MẤT TẬP TRUNG

Sự mất tập trung đủ lớn để gây ra va chạm có thể do người lái xe bị sao nhãng hoặc thiếu ngủ.

QUÝ VỊ CÓ BIẾT?

Người lái xe mất tập trung và không chú ý đến điều kiện giao thông và đường xá là nguyên nhân gây ra 25 đến 30% các vụ tai nạn giao thông được cảnh sát báo cáo. Điều này làm tăng khoảng 1,2 triệu vụ tai nạn mỗi năm.

SỰ SAO NHẲNG KHI LÁI XE

Bất cứ điều gì khiến quý vị **1)** mất tập trung vào việc lái xe, **2)** rời mắt khỏi đường đi hoặc **3)** rời tay khỏi tay lái chính là sự xao nhãng. Quý vị sẽ không thể phản ứng nhanh nếu quý vị:

- Ăn, uống và hút thuốc. Tất cả những điều này đều gây ra các vấn đề về an toàn vì chúng thường khiến quý vị phải rời tay khỏi tay lái và rời mắt khỏi đường đi. Những người lái xe vừa ăn vừa uống sẽ khó điều khiển xe, đi đúng làn đường và thường xuyên phải phanh gấp.
- Điều chỉnh các thiết bị âm thanh như: radio, đài cát-xét, CD, Ipod/ Máy nghe nhạc Mp3. LƯU Ý: tai nghe/ miếng đệm tai chỉ có thể sử dụng ở một bên tai cho mục đích giao tiếp.
- Nói chuyện trên điện thoại di động (cho dù có rảnh tay hay không). Vui lòng tham khảo Chương 5 để biết thêm thông tin về luật cấm nhắn tin khi lái xe.
- Tương tác với các hành khách khác. Đây có thể là một vấn đề, đặc biệt là đối với người lái xe ở tuổi vị thành niên. **Nếu quý vị là người lái xe vị thành niên với hành khách là các thanh thiếu niên, số liệu thống kê cho thấy quý vị có nhiều khả năng gặp tai nạn hơn so với việc lái xe một mình hoặc lái xe với hành khách là người lớn.**
- Tìm kiếm hoặc di chuyển một đồ vật trong xe.
- Đọc, viết hoặc nhắn tin.
- Chải chuốt cho bản thân (chải tóc, trang điểm).
- Nhìn chằm chằm khi đi qua hiện trường va chạm hoặc khu vực làm việc.
- Nhìn vào mọi người, đồ vật hoặc sự kiện đang xảy ra trên đường.

QUÝ VỊ CÓ BIẾT?

Nghiên cứu cho thấy một người lái xe bình thường và không bị xao nhãng không nhận thấy một sự kiện quan trọng trên đường chẳng hạn như một lái xe khác mắc lỗi, ba (3) phần trăm thời gian. Một người lớn gọi điện thoại di động cũng bỏ lỡ cùng một sự kiện 13 phần trăm thời gian. Một thiếu niên gọi điện thoại di động bỏ lỡ 53 phần trăm thời gian.

THiếu NGỦ

Khi mệt mỏi, quý vị phản ứng chậm hơn, khả năng phán đoán và thị lực bị suy giảm và quý vị gặp khó khăn trong việc hiểu

và ghi nhớ mọi thứ. Lái xe trong lúc mệt mỏi có những tác động tương tự như khi lái xe trong trạng thái có cồn. Thức suốt 18 giờ làm giảm khả năng lái xe của quý vị tương đương với nồng độ cồn trong máu là 0,05%. Thức suốt 24 giờ làm giảm khả năng lái xe của quý vị tương đương với nồng độ cồn trong máu là 0,1%. Nếu quá mệt mỏi, quý vị có thể ngủ thiếp đi và thậm chí không bao giờ biết điều đó. Ngủ trong khi lái xe dù chỉ vài giây cũng đủ để giết chết quý vị. Thanh thiếu niên ngủ ít hơn tám (8) tiếng mỗi đêm có nhiều nguy cơ bị tai nạn xe. **Điều tốt nhất nên làm nếu quý vị bắt đầu cảm thấy mệt mỏi khi lái xe là dừng ngay việc lái xe.**

QUÝ VỊ CÓ BIẾT?

- Mỗi năm trên khắp Hoa Kỳ, ngủ gật khi lái xe gây ra ít nhất 100.000 vụ tai nạn.
- 1.500 người chết và 40.000 người bị thương trong các vụ va chạm này.
- **Trong số 100.000 vụ tai nạn xe liên quan đến việc lái xe buồn ngủ mỗi năm, gần một nửa liên quan đến những lái xe trong độ tuổi từ 15 đến 24 tuổi.**

YẾU TỐ SỨC KHỎE

Sự an toàn khi lái xe có thể bị ảnh hưởng bởi các vấn đề về thị lực, thính giác hoặc tình trạng sức khỏe.

- Kiểm tra thị lực của quý vị cứ sau một (1) hoặc hai (2) năm. Thị lực ngoại vi (bên) của quý vị, khả năng phán đoán khoảng cách và khả năng nhìn trong điều kiện ánh sáng yếu của quý vị có thể kém đi do bệnh tật và là một phần bình thường của quá trình lão hóa. Không phải lúc nào quý vị cũng biết điều này và có thể thực hiện hành động khắc phục, trừ khi quý vị được kiểm tra thị lực thường xuyên. Nếu quý vị cần đeo kính hoặc kính áp tròng, hãy đảm bảo quý vị luôn sử dụng chúng mỗi khi lái xe.
- Thính giác có thể cảnh báo về những nguy hiểm mà quý vị không nhìn thấy, chẳng hạn như một phương tiện khác đang ở trong điểm mù của quý vị. Thính giác cũng rất quan trọng để giúp quý vị nhận biết một phương tiện cấp cứu (cảnh sát, cứu hỏa, xe cứu thương) đang đến gần hoặc phát hiện một đoàn tàu ở nơi giao nhau với đường sắt.
- Các bệnh và tình trạng y tế khác, ngay cả những vấn đề nhỏ như cứng cổ hoặc đau đầu gối, có thể ảnh hưởng nghiêm trọng đến khả năng điều khiển phương tiện hiệu quả của quý vị. Các vấn đề sức khỏe nguy hiểm nhất bao gồm rối loạn co giật gây mất ý thức, bệnh tiểu đường và bệnh tim. Ở Pennsylvania, các bác sĩ phải báo cho những người PennDOT mà họ đã chẩn đoán là họ đang trong tình trạng có thể làm giảm khả năng lái xe an toàn của họ.

RƯỢU BIA VÀ LÁI XE

- Ở Pennsylvania và trên toàn quốc, những người lái xe uống rượu là nguyên nhân gây ra hàng nghìn ca tử vong và bị thương do giao thông. Khoảng 40% tổng số ca tử vong khi tham gia giao thông liên quan đến việc lái xe sử dụng rượu bia.
- Thống kê gần đây của Pennsylvania cho thấy 30% tài xế tuổi từ 16 đến 20 tử vong trong các vụ va chạm xe cơ giới đã sử dụng rượu bia. Mặc dù thực tế là ở Pennsylvania, cũng như ở mọi tiểu bang khác của Hoa Kỳ, có **luật không khoan nhượng**, nghĩa là quý vị không được sử dụng rượu bia nếu dưới 21 tuổi.

QUÝ VỊ CÓ BIẾT?

Ở Hoa Kỳ, cứ nửa giờ lại có một (1) người chết và cứ sau hai (2) phút lại có một người bị thương do ai đó lái xe khi trong người có rượu bia.

- Nếu quý vị là người lái xe dưới 21 tuổi và nồng độ cồn trong máu (BAC) của quý vị là 0,02 phần trăm trở lên, quý vị được coi là đang lái xe trong tình trạng ảnh hưởng của rượu bia (DUI).
- Ngay cả một lượng rượu nhỏ nhất cũng sẽ làm giảm khả năng tập trung, nhận thức, phán đoán và ghi nhớ, đồng thời ảnh hưởng kỹ năng lái xe của quý vị. **Không ai có thể sử dụng rượu bia mà lái xe an toàn.**
- Khi chất cồn tích tụ trong máu, quý vị dễ mắc nhiều lỗi khi lái xe. Tầm nhìn và khả năng phán đoán của quý vị sẽ bị ảnh hưởng, quý vị phản ứng chậm lại và mất khả năng điều khiển phương tiện an toàn và hiệu quả. Đồng thời, rượu bia làm mất đi kỹ năng lái xe của quý vị, khiến quý vị cảm thấy tự tin một cách nguy hiểm. Vì vậy, lái xe uống rượu có thể mất kiểm soát và thậm chí không hề hay biết.
- Nhiều người tin rằng chỉ khi uống nhiều rượu bia mới có rủi ro. Điều này không đúng. Ngay cả những người lái xe có nồng độ cồn trong máu là 0,04 (một nửa so với "giới hạn pháp lý" là 0,08 đối với người lớn từ 21 tuổi trở lên) cũng có nguy cơ bị tai nạn cao hơn từ hai (2) đến bảy (7) lần so với những người lái xe không có cồn trong máu. Ngay cả khi nồng độ cồn trong máu của quý vị thấp hơn mức giới hạn cho phép, quý vị vẫn sẽ gây nguy hiểm cho tính mạng của mình và người khác.

Lượng rượu bia an toàn duy nhất mà quý vị có thể uống và sau đó lái xe là bằng không.

- Rượu bia có ảnh hưởng khác nhau đối với từng người. Nồng độ cồn trong máu của quý vị bị ảnh hưởng bởi tuổi tác, cân nặng, giới tính, tình trạng thể chất, lượng thức ăn tiêu thụ và bất kỳ chất kích thích hoặc loại thuốc nào quý vị sử dụng trong cơ thể. Ngoài ra, các loại đồ uống khác nhau cũng có thể chứa lượng cồn khác nhau. Đảm bảo rằng quý vị biết lượng cồn trong đồ uống quý vị tiêu thụ là bao nhiêu. Quý vị nên coi một (1) đồ uống là 1,5 oz. đối với rượu mạnh 80, 12 oz. đối với bia thông thường hoặc 5 oz. đối với rượu vang.
- Để quản lý việc uống rượu bia một cách có trách nhiệm, không uống nhiều hơn một (1) ly mỗi giờ, nếu quý vị ở độ tuổi uống rượu bia hợp pháp. Một người có trọng lượng trung bình mất ít nhất một (1) giờ để xử lý lượng rượu trong mỗi lần uống. Nhiều hơn một (1) ly mỗi giờ rất có thể làm cho nồng độ cồn trong máu của quý vị vượt quá giới hạn cho phép.
- Tuy nhiên, quy tắc một (1) ly mỗi giờ không phù hợp với tất cả mọi người. Rượu bia tích tụ nhiều hơn ở những người nhỏ hơn. Do sự khác biệt trong cách cơ thể xử lý rượu bia, một phụ nữ uống cùng một lượng rượu bia trong cùng một khoảng thời gian với một người đàn ông cùng cân nặng có thể có nồng độ cồn trong máu cao hơn.
- Chỉ có thời gian mới “giúp quý vị tỉnh táo”. Quý vị không thể giảm nồng độ cồn trong máu bằng cách uống cà phê hoặc đồ uống có chứa caffein khác, hoặc bằng cách tắm nước lạnh.

QUÝ VỊ CÓ BIẾT?

Một phụ nữ nặng 110 pound sẽ có BAC là 0,03 sau khi uống chỉ 8 oz. bia nhẹ - chưa tới một chai hoặc một lon đầy. Một người đàn ông nặng 140 pound sẽ có BAC là 0,025 sau một 12 oz. Tupperware một chai hoặc một lon bia nhẹ.

ĐẢM BẢO AN TOÀN.

KHÔNG ĐƯỢC LÁI XE SAU KHI UỐNG BẤT KỲ LƯỢNG RƯỢU BIA NÀO VÀ KHÔNG CHO NGƯỜI UỐNG RƯỢU BIA LÁI XE!

Tham khảo Chương 4 để biết thêm thông tin về các hình phạt đối với việc uống rượu bia và lái xe khi chưa đủ tuổi.

CHẤT KÍCH THÍCH VÀ LÁI XE

Lái xe khi suy nhược là hành vi bất hợp pháp và chết người. Rượu không chỉ làm giảm khả năng lái xe an toàn của quý vị, nhiều loại thuốc bất hợp pháp, được kê theo toa và không kê theo toa cũng có thể làm giảm khả năng lái xe an toàn của quý vị. Các chất kích thích khác ngoài rượu gây ra khoảng 20 phần trăm số ca tử vong ở những người lái xe mỗi năm. Ngoài ra, việc kết hợp chất kích thích và rượu càng làm tăng các tác dụng phụ và tăng đáng kể nguy cơ gây tai nạn.

Chất kích thích ảnh hưởng đến chức năng của não và có thể làm suy giảm nghiêm trọng khả năng lái xe an toàn của quý vị. Ví dụ, cần sa có thể làm chậm thời gian phản ứng, làm giảm khả năng phán đoán về thời gian và khoảng cách và giảm khả năng điều phối. Cocaine hoặc methamphetamine có thể khiến người lái xe trở nên hung hăng và liều lĩnh khi lái xe và một số loại thuốc an thần có thể gây chóng mặt và buồn ngủ. Thuốc giảm đau Opioid có thể khiến quý vị buồn ngủ và làm chậm thời gian phản ứng. Thuốc kê theo toa và không kê theo toa như thuốc ngủ, thuốc ho, thuốc kháng histamine và thuốc thông mũi có thể ảnh hưởng đến kỹ năng lái xe của quý vị theo nhiều cách. Điều quan trọng là luôn phải xem lại nhãn cảnh báo về tác dụng phụ của thuốc trước khi lái xe. Nếu quý vị có bất kỳ thắc mắc nào về tác dụng phụ của thuốc, điều quan trọng là phải hỏi ý kiến bác sĩ hoặc dược sĩ trước khi lái xe. Nhớ rằng: Khi nhãn cảnh báo có ghi - Không vận hành máy móc hạng nặng - Xe của quý vị được coi là máy móc hạng nặng!

Nhấp vào liên kết để tìm hiểu thêm <https://youtu.be/c5mNHOhcpwA>

Nếu quý vị lo lắng về việc sử dụng chất kích thích của người thân hoặc của chính quý vị, đường dây trợ giúp PA Get Help Now luôn sẵn sàng: 1-800-662-HELP (4357). Nguồn lực miễn phí này có nhân viên hoạt động 24/7 để trả lời các câu hỏi và kết nối quý vị với các nhà cung cấp dịch vụ điều trị.

QUÝ VỊ CÓ BIẾT?

- Theo Khảo sát Bên lề NHTSA 2013-2014 về việc Lái Xe Sử Dụng Rượu và Chất Kích Thích, gần 1 trong 4 người lái xe có kết quả dương tính với ít nhất một loại chất kích thích có thể ảnh hưởng đến kỹ năng lái xe an toàn của họ.
- 43% người lái xe thiệt mạng trong các vụ tai nạn có kết quả xét nghiệm dương tính với chất kích thích... 37% có kết quả xét nghiệm dương tính với rượu bia.
- Thuốc kê theo toa cũng có thể ảnh hưởng đến việc lái xe. Hãy trò chuyện với bác sĩ khi bắt đầu dùng bất kỳ loại thuốc mới nào và đảm bảo rằng quý vị nhận thức được bất kỳ tác dụng phụ tiềm ẩn nào.

KỸ NĂNG LÁI XE MỖI NGÀY

Phần này bắt đầu bằng việc nêu bật nguyên nhân cụ thể của các vụ tai nạn và các loại tai nạn chính giữa những người mới lái xe ở Pennsylvania. Các kỹ năng lái xe an toàn liệt kê dưới đây được mô tả trong phần này:

- Quản Lý Khoảng Cách
- Quản Lý Tốc Độ
- Chuyển Hướng, Nhập Luồng Giao Thông và Qua Đường
- Vượt Qua Nút Giao
- Vượt Qua Đường Cong
- Vượt Qua Đường Cao Tốc và Ngã Ba

Hầu hết các vụ tai nạn là do lỗi của con người. Người lái xe không hiểu cách sử dụng phương tiện hoặc hệ thống đường cao tốc, không chú ý hết các biển báo, tín hiệu, vạch kẻ đường hoặc hành động của những lái xe khác, hoặc đưa ra quyết định không tốt. Những người lái xe có ít hơn năm (5) năm kinh nghiệm có nhiều khả năng mắc lỗi dẫn đến tai nạn nhất.

- Dưới đây là bảng đánh giá về 10 lý do hàng đầu khiến những lái xe mới ở Pennsylvania (16 và 17 tuổi) gặp tai nạn trong năm 2017. Lái xe trẻ tuổi và tất cả người lái xe cần lưu ý các yếu tố quan trọng sau:

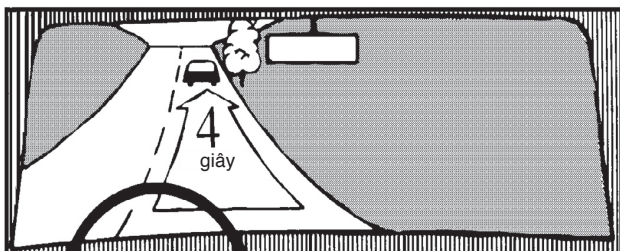
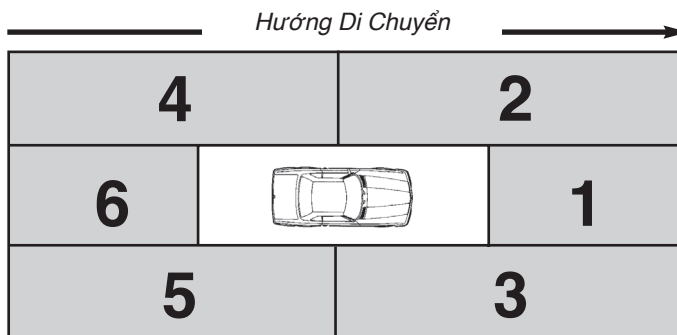
- Lái xe quá nhanh so với điều kiện
- Tranh cãi mà không có giấy phép sau khi dừng xe
- Chuyển hướng không đúng cách hoặc bất cẩn
- Lái xe không đúng cách
- Không có kinh nghiệm
- Lái xe nối đuôi nhau
- Chạy quá tốc độ
- Trên hoặc dưới cân bằng tại đường cong
- Sao nhãng
- Giảm tốc hoặc dừng đột ngột

- Các loại tai nạn chính mà người lái xe ít kinh nghiệm (16 và 17 tuổi) ở Pennsylvania thường gặp phải bao gồm:

1) Đâm phải một vật đứng yên; **2)** Các vụ va chạm ở các khu vực giao nhau như đường lái xe vào nhà, đường dốc đi vào và tại các nút giao; **3)** Va chạm từ phía sau; và **4)** Va chạm đối đầu. Khoảng 92% tổng số vụ tai nạn và 93% số người tử vong do va chạm chỉ liên quan đến bốn (4) loại va chạm này. Việc tránh va chạm xe phụ thuộc vào việc học và áp dụng các kỹ năng lái xe an toàn là chủ đề của chương này.

QUẢN LÝ KHOẢNG CÁCH

- Nếu một lái xe khác gần quý vị mắc lỗi, quý vị sẽ cần thời gian để phản ứng với tình huống. Cách duy nhất để chắc chắn rằng quý vị sẽ có đủ thời gian để phản ứng là duy trì khoảng cách thích hợp giữa quý vị và các phương tiện xung quanh.
- Như được thể hiện trong sơ đồ bên phải, có **sáu (6) khu vực khoảng cách** xung quanh xe mà quý vị phải có thể quản lý được.
- Tốt nhất là quý vị giữ khoảng cách nhất định ở tất cả các bên của xe.



GIỮ KHOẢNG CÁCH NHẤT ĐỊNH VỚI XE PHÍA TRƯỚC (QUY TẮC 4 GIÂY)

- Khoảng cách an toàn với phía sau là bao nhiêu? Khoảng cách 4 giây với xe phía sau, như được trình bày ở trên ở **Khu vực 1** của sơ đồ quản lý khoảng cách, sẽ cho phép quý vị đánh lái hoặc phanh một cách an toàn để tránh nguy hiểm trên đường cao tốc, nếu mặt đường khô ráo.
- Nếu quý vị đang đi quá sát xe phía trước và họ dừng hoặc giảm tốc đột ngột, quý vị sẽ không thể tránh được va chạm.

- Giữ khoảng cách an toàn với xe phía sau sẽ giúp quý vị phản ứng với vấn đề phía trước mà không cần hoảng sợ dừng xe, điều này có thể khiến người lái xe phía sau đâm vào xe quý vị.
- Để xác định khoảng cách của xe quý vị với xe phía trước, hãy quan sát cản sau của xe đó. Khi cản của xe phía trước vượt qua vạch kẻ đường hoặc một vật thể bên đường như cột điện thoại, hãy bắt đầu đếm xem quý vị mất bao nhiêu giây để đến được vị trí cũ trên đường. Nếu quý vị vượt qua điểm đánh dấu hoặc đối tượng trong vòng chưa đầy bốn (4) giây, quý vị đang đi quá sát.

Đôi khi quý vị sẽ cần thêm khoảng cách phía trước.

Cho phép khoảng cách với xe phía trước dài hơn bình thường khi:

- Đi trên đường ướt và trơn, hoặc không trải nhựa - lực kéo kém hơn, vì vậy thời gian dừng lại lâu hơn.
- Người lái xe phía sau quý vị muốn vượt - phải có khoảng trống phía trước xe quý vị để người lái xe phía sau có thể vượt lên.
- Quý vị đang đi sau một chiếc xe mà tầm nhìn phía sau xe đó bị chặn - người điều khiển ô tô tải, xe buýt, xe tải, xe đầu kéo hoặc xe kéo có thể giảm tốc đột ngột mà không biết quý vị đang ở phía sau.
- Quý vị đang theo sau một chiếc xe lớn chắn tầm nhìn phía trước của quý vị - quý vị cần thêm khoảng trống để nhìn xung quanh chiếc xe.
- Quý vị đang theo sau một người lái xe đang chờ nặng hoặc kéo rơ-moóc - trọng lượng tăng thêm sẽ khiến việc dừng xe trở nên khó khăn hơn.
- Tiếp cận các phương tiện di chuyển chậm, kể cả xe đạp.
- Quý vị đang theo sau xe buýt trường học, xe taxi, xe buýt công cộng và tư nhân và xe tải vận chuyển các chất độc hại - những phương tiện này phải dừng lại ở các điểm giao cắt với đường sắt và dừng lại bất ngờ khác.
- Quý vị đang lái xe xuống dốc - rất khó để phanh hãm xe của quý vị, đặc biệt là ở tốc độ cao.
- Quý vị đang dừng xe khi lên dốc - xe phía trước có thể lùi vào xe của quý vị khi xe cộ bắt đầu di chuyển.

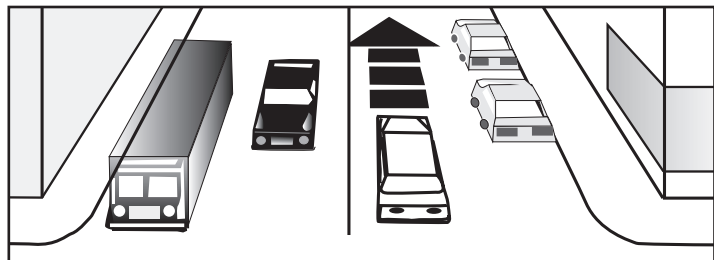
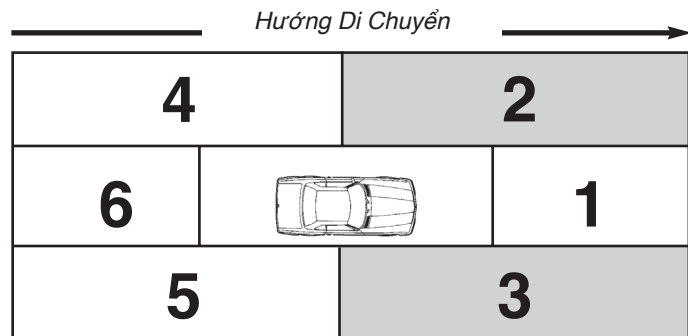
GIỮ KHOẢNG ĐỆM Ở HAI BÊN

Một khoảng không gian đệm ở hai bên, như minh họa trong **Vùng 2 và 3** của đồ thị kiểm soát không gian, sẽ giúp quý vị có đủ không gian để xử lý tình huống, nếu một phương tiện khác đột ngột di chuyển vào trong làn đường của quý vị. Các vùng này chính là không gian mà quý vị có thể sử dụng để chuyển hướng.

Những điểm chính cần lưu ý:

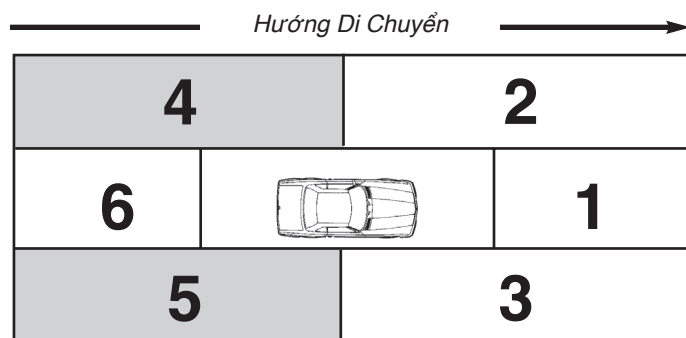
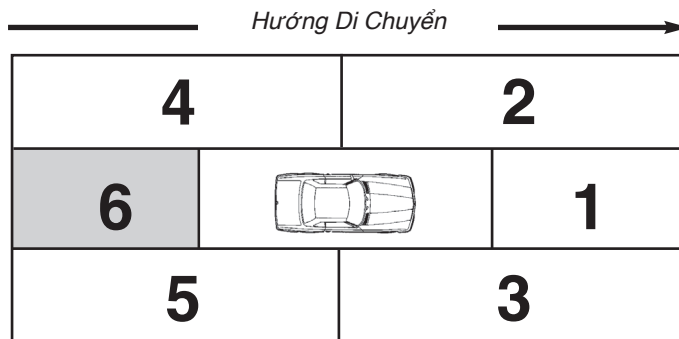
- Tránh lái xe song song với các phương tiện khác trên tuyến đường có nhiều làn đường. Các phương tiện đó sẽ cản trở tầm nhìn, hạn chế không gian xử lý của quý vị, và quý vị có thể đang ở trong điểm mù của họ.
- Đảm bảo không gian tối đa giữa hai bên cạnh xe của quý vị và các xe đang chạy tới.
- Tạo không gian cho các phương tiện đi vào xa lộ bằng cách bật đèn tín hiệu và di chuyển sang làn đường bên trong, nếu đảm bảo an toàn.
- Giữ khoảng cách giữa phương tiện của quý vị và các phương tiện đang đỗ. Bất kỳ ai cũng có thể mở cửa xe hoặc bước ra từ các phương tiện đang đỗ, hoặc một chiếc xe có thể đột ngột chạy ra từ địa điểm đỗ xe.
- Nếu quý vị không duy trì tối thiểu khoảng cách tám (8) feet ở ít nhất một bên xe để sử dụng làm đường thoát, quý vị sẽ cần tăng không gian phía trước bằng cách tạo khoảng cách xa hơn với xe di chuyển phía trước.

Quý vị thường lái xe ở giữa làn đường của mình. Đôi khi, quý vị sẽ nhận thấy mối nguy hiểm ở hai bên đường. Như trong ví dụ ở hình bên phải, bên phải của quý vị là một số xe đang đỗ và bên trái là các xe đang đi tới. Trong trường hợp này, giải pháp tốt nhất là đi chậm lại và “chia khoảng cách” bằng cách đánh lái giữa các phương tiện đang đi tới và các phương tiện đang đỗ.



GIỮ KHOẢNG ĐỆM Ở PHÍA SAU

Ở **Vùng 6** trong đồ thị kiểm soát không gian, một người lái xe đi phía sau quý vị có nhiều không gian trống hơn quý vị, tuy nhiên, quý vị có thể cải thiện điều đó bằng cách duy trì tốc độ đều đặn và bật đèn tín hiệu trước khi đi chậm lại để rẽ. Nếu quý vị quan sát thấy một xe bám rất sát theo xe quý vị (bám đuôi), hãy di chuyển sang làn đường bên phải, nếu có thể. Nếu không có làn đường bên phải, quý vị có thể khuyến khích xe bám đuôi di chuyển sang hai bên hông xe của quý vị bằng cách chờ cho đến khi con đường phía trước thông thoáng, sau đó nhấn nhẹ phanh để từ từ giảm tốc độ. Đồng thời, tìm một đường thoát ở bên cạnh khi quý vị đang chuẩn bị đi chậm lại hoặc dừng lại.

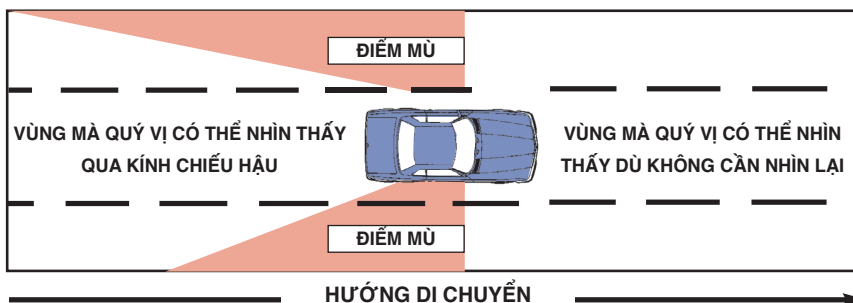


Quý vị cũng cần lưu ý đến khu vực hai bên hông ở phía sau xe của quý vị (**Vùng 4 và 5** của đồ thị kiểm soát không gian). Quý vị cần ước tính được khoảng cách giữa các phương tiện khác so với xe của quý vị và tốc độ của các phương tiện đó. Các vùng này là các điểm mù, luôn kiểm tra các điểm mù này bằng cách ngoái đầu quan sát trước khi chuyển làn đường.

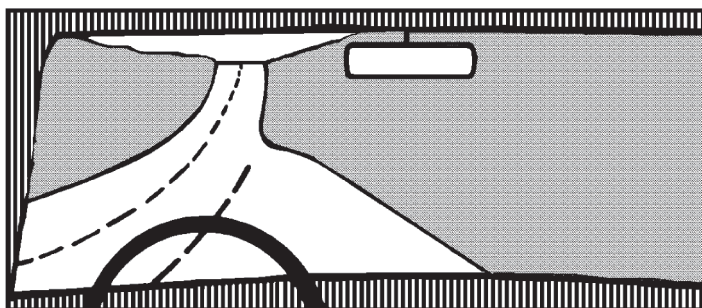
LÁI XE Ở VỊ TRÍ MÀ NGƯỜI ĐIỀU KHIỂN CÁC PHƯƠNG TIỆN KHÁC CÓ THỂ QUAN SÁT ĐƯỢC

Tránh lái xe trong điểm mù của người lái xe khác. Điểm mù là bất kỳ vị trí nào xung quanh phương tiện mà một người lái xe không thể nhìn thấy nếu không ngoái đầu quan sát. Sau đây là một số nguyên tắc để giúp quý vị tránh được sai sót này:

- Tránh lái xe ở một trong hai bên và ngay phía sau xe khác trong một khoảng thời gian dài. Cả hai vị trí đều là các điểm mù của người lái xe khác. Hoặc là đi nhanh hơn hoặc là đi tụt lại phía sau để di chuyển ra khỏi điểm mù của người lái xe đó.
- Khi vượt lên phương tiện khác, hãy vượt qua điểm mù của người lái phương tiện đó một cách nhanh chóng và an toàn nhất có thể. Quý vị càng ở trong điểm mù càng lâu, người điều khiển cả hai phương tiện sẽ càng gặp nguy hiểm.



QUAN SÁT PHÍA TRƯỚC



- Người lái xe trong hình đang ở trong một làn đường sắp kết thúc. Nếu không chuyển làn đường, người lái xe đó có thể cần phải nhanh chóng chuyển làn đường hoặc dừng lại và chờ cho đến khi đường thông thoáng.
- Để tránh phải đưa ra hành động vào phút cuối, quý vị phải nhìn kỹ phía trước để quan sát và sớm đưa ra giải pháp để xử lý tình huống. Quý vị cần nhận diện được các tình huống có vấn đề ở phía trước từ 12 đến 15 giây — khoảng một dãy phố nếu đi trong thành phố, hoặc một phần tư dặm nếu chạy ở tốc độ trên xa lộ.

Khả năng xử lý các tình huống giao thông nguy hiểm của quý vị phụ thuộc phần lớn vào việc quan sát và nhận diện từ xa các sự cố ở phía trước. Nhìn xa phía trước không có nghĩa là quý vị chỉ nhìn chăm chăm vào chính giữa con đường. Quý vị cần liên tục quan sát toàn bộ con đường, kể cả hai bên đường.

Khi quý vị quan sát môi trường lái xe xung quanh, hãy để ý:

- Các phương tiện và người đi vào con đường đó ở phía trước quý vị và có thể di chuyển ở tốc độ chậm hơn nhiều.
- Một phương tiện đi chậm lại hoặc dừng lại phía trước và đang chờ đường thông thoáng trước khi rẽ.
- Các biển báo cảnh báo mối nguy hiểm ở phía trước.
- Các biển báo cho biết những địa điểm ở phía trước và/hoặc cung cấp thông tin về hướng đi đến các địa điểm đó.

QUAN SÁT HAI BÊN

Quan sát hai bên, đặc biệt tại các giao lộ, đường lái xe ra vào, lối vào và lối ra của trung tâm mua sắm, lối vào và lối ra trên đường cao tốc - bất kỳ địa điểm nào mà các luồng giao thông gặp nhau.

Khi đến giao lộ, hãy tuân theo quy tắc “trái-phải-trái”:

- Trước tiên, hãy quan sát bên trái, vì các phương tiện đi từ bên trái gần với quý vị hơn.
- Nhìn sang bên phải.
- Nhìn lại sang bên trái trước khi quý vị đi tiếp. Quý vị có thể nhìn thấy một phương tiện mà quý vị không nhìn thấy khi quan sát lần đầu.

Khi quý vị đi vào giao lộ, hãy nhìn bên trái và sau đó quan sát bên phải. **Đừng cho rằng các phương tiện khác sẽ luôn dừng lại, ngay cả khi có biển báo dừng hoặc tín hiệu dừng.** Nếu tầm nhìn các luồng xe chạy cắt ngang của quý vị bị cản trở bởi các tòa nhà, bụi cây hoặc các phương tiện đang đỗ, hãy di chuyển thật chậm cho đến khi quý vị có thể quan sát rõ hơn.

QUAN SÁT PHÍA SAU

Quý vị cũng phải thường xuyên kiểm tra luồng giao thông phía sau quý vị khi có thể. Điều này rất quan trọng khi quý vị chuẩn bị chuyển làn hoặc lùi xe.

Chuyển làn bao gồm:

- Chuyển từ làn đường này sang làn đường khác trên cùng một tuyến đường.
- Di chuyển vào xa lộ từ một làn đường dẫn vào.
- Đi vào làn đường chính từ vỉa hè hoặc lề đường.

Trước khi chuyển làn, hãy bật tín hiệu rẽ thích hợp. Quan sát kính chiếu hậu và kính hai bên của quý vị để đảm bảo rằng không có phương tiện nào đang vượt. Ngoài quan sát kính hoặc cảm biến, hãy nhìn qua vai trái và phải để đảm bảo không có phương tiện nào ở trong điểm mù của xe quý vị. Kiểm tra nhanh những điểm này. Không được rời mắt khỏi phía trước trong thời gian quá một giây. Trên tuyến đường có ba (3) làn đường trở lên, hãy quan sát tất cả các làn đường trước khi quý vị thực hiện chuyển làn - một phương tiện ở làn đường khác cũng có thể chuẩn bị di chuyển vào cùng vị trí như quý vị.

Lùi Xe:

Khi lùi xe, hãy luôn quan sát phía sau xe của quý vị - hãy thực hiện điều đó trước khi quý vị lên xe. Rất khó để quan sát thấy trẻ em hoặc vật nhỏ từ vị trí ghế lái. Trước khi lùi xe, hãy quay đầu lại để quý vị có thể quan sát qua cửa sổ phía sau. Đừng chỉ dựa vào kính hoặc cảm biến của xe.

KIỂM SOÁT TỐC ĐỘ

Tốc độ an toàn là gì? Như thế nào là quá nhanh? Không có câu trả lời ngắn gọn cho những câu hỏi này bởi vì không một tốc độ nào là an toàn ở mọi thời điểm. Ngoài giới hạn tốc độ trên các biển báo, quý vị phải cân nhắc điều kiện đường xá, điều kiện tầm nhìn và luồng giao thông khác để lựa chọn tốc độ an toàn khi lái xe. Ngoài ra, khi chuẩn bị thay đổi tốc độ, quý vị nên báo hiệu trước với các lái xe khác để đảm bảo an toàn cho bản thân.

GIỚI HẠN TỐC ĐỘ CHO PHÉP

Giới hạn tốc độ cho phép là tốc độ lái xe an toàn tối đa trong điều kiện đường xá, giao thông và thời tiết lý tưởng.

- Giới hạn tốc độ tối đa ở Pennsylvania là 70.
- Giới hạn tốc độ tối đa trên xa lộ liên tiểu bang được quy định sau mỗi nút giao.

THỰC TẾ VỀ CÁC VỤ TAI NẠN Ở LÁI XE Ở ĐỘ TUỔI VỊ THÀNH NIÊN

“Lái xe ở tốc độ quá cao so với điều kiện giao thông” là nguyên nhân hàng đầu dẫn đến các vụ va chạm của những người lái xe ở độ tuổi 16 và 17.

- Trên các xa lộ khác, giới hạn tốc độ tối đa sẽ được quy định theo biển báo đặt cách nhau khoảng ½ dặm.
- Trong khu vực có trường học, giới hạn tốc độ là 15 dặm/giờ khi đèn trên biển báo khu vực có trường học nhấp nháy hoặc trong khoảng thời gian được ghi trên biển báo. Giới hạn tốc độ trong khu vực có trường học thấp hơn giới hạn tốc độ ở các khu vực khác.

Khi đường ướt hoặc trơn trượt, khi tầm nhìn của quý vị bị hạn chế hoặc khi điều kiện lái xe không thuận lợi nhất do tác động của một người lái xe khác, hãy lái xe dưới tốc độ cho phép. Ngay cả khi quý vị đang lái xe trong giới hạn tốc độ quy định, quý vị vẫn có thể bị phạt vì lái xe quá tốc độ so với các điều kiện lái xe thực tế.

LÁI XE TIẾT KIỆM

Lái xe an toàn không chỉ bảo vệ quý vị: nó giúp quý vị tiết kiệm chi phí và giảm ô nhiễm không khí. Vận hành phương tiện ô tô đòi hỏi nhiều chi phí, bao gồm xăng dầu, bảo dưỡng và thay lốp xe. Người điều khiển và chủ phương tiện có thể thực hiện một số giải pháp để giảm thiểu những chi phí này mà không làm phát sinh thêm chi phí.

Thói Quen Lái Xe Thông Minh Cần Áp Dụng

1. Đi chậm lại. Mức tiêu thụ xăng dầu tăng khoảng 5% khi tốc độ tăng thêm 5 dặm/giờ vượt mức 60 dặm/giờ.
2. Không nhấn bàn đạp quá mạnh. Khởi động nhanh và dừng lại đột ngột có thể làm tăng mức sử dụng xăng dầu thêm 40%, tuy nhiên chỉ giảm được thời gian di chuyển khoảng 4%.
3. Lái xe khi trời mát. Tránh lái xe vào những khoảng thời gian nóng nhất trong ngày. Bộ làm mát, bộ nén không khí có thể làm tăng mức tiêu thụ điện và số dặm đi.
4. Đảm bảo không khí mát mẻ trong xe. Bật bộ phận điều hòa không khí trong xe khi lái xe hơn 40 dặm/giờ.
5. Khởi động trước khi lái. Ngay cả trong những ngày lạnh nhất, quý vị chỉ mất 30 giây để khởi động xe.
6. Tiếp tục sử dụng tính năng tự động điều khiển hành trình. Tiết kiệm xăng dầu trung bình 7% nếu sử dụng tính năng kiểm soát tự động điều khiển hành trình khi lái xe trên các con đường bằng phẳng.
7. Tuân thủ đèn cảnh báo. Khi đèn chẩn đoán trên xe (OBD) bật sáng, có thể tính năng tiết kiệm nhiên liệu đang giảm và mức độ phát thải đang tăng. Nếu đèn OBD bật sáng, hãy liên hệ với đại lý mà quý vị mua xe để tìm hiểu thêm.
8. Lái xe an toàn. Giữ khoảng cách thích hợp giữa quý vị và các phương tiện khác. Làm như vậy không chỉ bảo vệ quý vị mà còn giảm mức độ hao mòn cho phương tiện của quý vị.
9. Tối ưu hóa xe của quý vị. Nếu chiếc xe của quý vị có cài đặt chế độ “ECO”, hãy sử dụng chế độ đó. Chế độ này sẽ dàn đều lượng nạp xăng trên bàn đạp xăng, tối ưu hóa các điểm truyền động, và giảm tác động của máy điều hòa không khí lên động cơ.
10. Tắt máy. Để xe chạy không sẽ làm lãng phí xăng và có thể là hành vi trái luật. Nếu quý vị cần để xe chạy không, hãy gài số về số Mo (N) hoặc chế độ đỗ xe (P) để động cơ không hạn chế tính năng hoạt động của phanh và tiêu thụ nhiều xăng hơn.
11. Lái xe ít hơn. Có nhiều cách để giảm và tiết kiệm chi phí bằng cách giảm sử dụng xe. Đi xe công cộng, đi xe đạp hoặc đi bộ, hoặc đi xe theo nhóm. Ngoài ra, kết hợp các việc đi chợ mua sắm trong mỗi lần sử dụng xe cũng giúp tiết kiệm thời gian và xăng dầu.
12. Tự nâng cao kiến thức của bản thân. Hiện có nhiều tài nguyên để nâng cao và cập nhật kiến thức về các phương thức lái xe an toàn nhất.

LÁI XE BAN ĐÊM

Tỷ lệ tai nạn cao nhất xảy ra vào buổi tối và ban đêm. Hầu hết các vụ va chạm nghiêm trọng xảy ra vào lúc trời chạng vạng hoặc khi trời tối. Nhìn chung, tỷ lệ tử vong do giao thông vào ban đêm cao hơn từ ba (3) đến bốn (4) lần so với ban ngày. So với lái xe vào ban ngày, lái xe vào ban đêm tiềm ẩn nhiều rủi ro hơn.

Có nhiều lý do dẫn đến điều này:

- Tầm nhìn của quý vị bị hạn chế đáng kể vào ban đêm.
- Ánh sáng chói từ đèn pha của phương tiện khác có thể làm quý vị bị chói mắt tạm thời.
- Ngày càng có nhiều người lái xe trên đường vào buổi tối/ban đêm khi đang mệt mỏi hoặc trong tình trạng bị ảnh hưởng của rượu bia.

Khi thiếu ánh sáng, khả năng phán đoán khoảng cách của quý vị bị giảm, khả năng quan sát màu sắc bị giảm và khả năng

nhìn thấy các vật ở hai bên cũng giảm. Là một người lái xe, quý vị phải luôn sẵn sàng xử lý tình huống nếu quý vị đột nhiên quan sát thấy điều gì đó bất ngờ trên đoạn đường phía trước - người đi bộ, người đi xe đạp, động vật, v.v. - và quý vị sẽ rơi vào tình huống bị động nhiều hơn vào buổi tối và ban đêm. So với các biển báo và vật bên đường, người đi bộ rất khó quan sát vào ban đêm.

Quý vị phải sử dụng đèn pha phù hợp vào ban đêm và những thời điểm khác theo quy định của pháp luật. Đèn pha có hai mục đích: giúp quý vị quan sát và giúp những người tham gia giao thông khác nhìn thấy quý vị. Vệ sinh đèn pha của quý vị ít nhất một lần một tuần. Hãy thực hiện điều đó khi quý vị mua xăng xe - đèn pha bẩn có thể chỉ phát ra lượng ánh sáng bằng một nửa bình thường.

Luật tiểu bang yêu cầu người lái xe phải sử dụng đèn pha:

- Khi họ không thể quan sát do không đủ ánh sáng vào những ngày âm u hoặc khi mật độ giao thông đông đúc khiến cho phương tiện của họ dường như bị hòa vào môi trường xung quanh.
- Trong trường hợp điều kiện môi trường không đảm bảo, bao gồm mưa, tuyết, mưa đá, sương mù, khói hoặc sương khói. Trong điều kiện thời tiết xấu, chỉ sử dụng đèn chiếu sáng gần. Đèn chiếu sáng xa sẽ làm giảm tầm nhìn trong những điều kiện lái xe như vậy.
- Khi họ không thể quan sát người đi bộ hoặc phương tiện trên xa lộ trong khoảng cách 1.000 feet phía trước phương tiện mà họ đang điều khiển.
- Trong khoảng thời gian giữa hoàng hôn và bình minh.
- Khi lái xe qua các khu vực công trường.
- Bất kỳ khi nào cần gạt nước trên xe của quý vị đang được sử dụng liên tục hoặc không liên tục do các điều kiện thời tiết.

LƯU Ý: Không chỉ sử dụng đèn chiếu sáng ban ngày. Đèn hậu cũng phải được bật sáng.

Luật tiểu bang yêu cầu nộp tiền phạt từ mức \$25 và, kèm với các chi phí liên quan khác, mức phạt sẽ lên tới \$100 cho những người lái xe không sử dụng đèn pha trong những tình huống bắt buộc!

Thông tin an toàn quan trọng khác về đèn pha và lái xe vào ban đêm:

- Khi lái xe vào buổi tối/ban đêm, sử dụng đèn chiếu sáng gần ngay sau khi quý vị nhìn thấy phương tiện khác đang đến gần ở làn đường chạy tới, vì đèn chiếu sáng xa có thể gây “chói mắt” người lái xe đối diện. Theo luật pháp Tiểu Bang Pennsylvania, quý vị phải sử dụng đèn chiếu sáng gần bất kỳ khi nào quý vị cách phương tiện đang đi tới khoảng 500 feet và khi quý vị đi sau một phương tiện khác trong phạm vi 300 feet.
- Nếu một phương tiện sử dụng đèn chiếu sáng xa đi ngược chiều với quý vị, hãy nháy đèn chiếu sáng xa vài lần. Nếu người lái xe đối diện không chuyển sang sử dụng đèn chiếu sáng gần, hãy đưa mắt chệch sang hướng bên phải đường đi. Điều này sẽ giúp quý vị không bị “chói mắt” bởi đèn pha của phương tiện đó và có thể quan sát tốt hơn để tiếp tục di chuyển cho đến khi đã đi qua phương tiện đó.
- Đừng cố gắng trả thù họ bằng cách bật đèn chiếu sáng xa. Nếu làm như vậy, người lái xe cả hai phương tiện có thể bị “mù” tạm thời.
- Nếu ánh sáng chói từ đèn pha của xe đi sau gây khó chịu vì phản chiếu trong kính chiếu hậu, quý vị có thể chuyển kính chiếu hậu bên trong từ chế độ ban ngày sang ban đêm.
- Không lái xe ở tốc độ quá cao đến mức mà quý vị không thể dừng xe kịp thời để tránh rủi ro ở đoạn đường phía trước trong phạm vi chiếu sáng của đèn pha xe quý vị. Đèn chiếu sáng gần chỉ chiếu sáng được đoạn đường khoảng 250 feet phía trước. Ngay cả trên mặt đường khô, quý vị phải di chuyển hơn 250 feet để có thể dừng lại nếu đang di chuyển ở tốc độ 55 dặm/giờ. Để có thể dừng xe trong phạm vi chiếu sáng của đèn pha, quý vị không nên lái xe nhanh hơn 45 dặm/giờ.

ĐIỀU KIỆN ĐƯỜNG GIAO THÔNG

Khả năng dừng xe của quý vị bị ảnh hưởng rất nhiều bởi tình trạng đường giao thông. Quý vị cần giảm tốc độ khi điều kiện đường giao thông không thuận lợi để có thể duy trì khả năng kiểm soát phương tiện của mình. Quý vị sẽ gặp rủi ro cao nhất nếu quý vị lái xe quá nhanh trên những con đường trơn trượt, đặc biệt là với các đoạn đường cong. **Khi đường trơn trượt, hãy rẽ và đi qua các đoạn đường cong chậm hơn.**

Mặt đường ướt

Tất cả các con đường đều trơn trượt khi bị ướt, tuy nhiên đặc biệt chú ý đến các con đường có các biển cảnh báo **SLIPPERY WHEN WET**. Mặt đường có thể rất trơn trong 10 đến 15 phút đầu tiên sau khi trời bắt đầu mưa. Mưa khiến cho dầu trong nhựa đường nổi lên bề mặt. Vấn đề này thậm chí còn tồi tệ hơn khi trời nóng, bởi nhiệt độ nóng kết hợp với nước khiến cho

lượng dầu nổi lên trên bề mặt đường lớn hơn. Khi trời lạnh và ướt, đặt biệt thận trọng khi lái xe trên những đoạn đường có bóng cây hoặc bóng các tòa nhà; các khu vực này đông băng nhanh hơn và khô lâu nhất.

• Trượt nước

Khi di chuyển ở tốc độ quá cao, xe của quý vị có thể bắt đầu trượt nước trên đường ướt. Hiện tượng trượt nước xảy ra khi lốp xe của quý vị mất độ bám trên đường và di chuyển như ván trượt trên mặt nước. Quý vị lái xe trên đường ướt càng nhanh thì lốp xe của quý vị càng giảm độ bám trên đường ướt. Quý vị có thể trượt nước ở tốc độ 35 dặm/giờ, khi nước chỉ sâu 1/10 inch. Lốp xe cũ khiến vấn đề này trầm trọng hơn. Có thể giảm nguy cơ trượt nước bằng cách đi chậm hơn.

Nếu quý vị rơi vào tình huống trượt nước, hãy làm như sau:

1. Giữ cả hai tay trên vô lăng.
2. Từ từ nhấc chân ra khỏi bàn đạp xăng để xe của quý vị đi chậm lại. Không đạp phanh gấp hoặc bẻ lái đột ngột vì điều này sẽ khiến xe của quý vị bị trượt. Khi xe của quý vị giảm tốc độ, mức độ rãnh lốp tiếp xúc với mặt đường sẽ tăng lên và mức độ bám đường sẽ tăng lên.
3. Rẽ chậm và chỉ khi cần thiết để đảm bảo xe cân bằng trên tuyến đường di chuyển.
4. Nếu quý vị phải sử dụng phanh, hãy đạp phanh nhẹ nhàng. *(Tham khảo phần “Nếu quý vị đạp phanh đột ngột” ở phần sau của chương này để biết thông tin quan trọng về việc sử dụng phanh thông thường so với phanh chống bó cứng trong các tình huống dừng khẩn cấp.)*

• Tuyết và Băng

Khi lái xe trên tuyết hoặc băng, quý vị sẽ cần điều chỉnh cách lái xe của mình để phù hợp với mọi tình huống. Độ bám đường của lốp xe trên đường sẽ giảm đi rất nhiều, ảnh hưởng lớn đến khả năng lái và phanh của quý vị. Ngoài ra, điều kiện đường giao thông sẽ nguy hiểm hơn khi nhiệt độ gần 32° (độ F), khi băng đá chuyển sang mưa hoặc băng tan — một lớp nước mỏng ở phía trên lớp băng đá trơn trượt hơn là chỉ có băng đá.

Đề phòng “băng đen”, một hiện tượng xảy ra trên các tuyến đường thông thoáng khi một lớp băng mỏng hình thành trên mặt đường do nhiệt độ hạ thấp. Khi mặt đường trông thì ướt nhưng không thấy nước bắn lên từ lốp xe của các phương tiện khác, có thể đây là hiện tượng “băng đen”.

Theo luật có hiệu lực từ ngày 10 tháng 7 năm 2006, người lái xe ô tô sẽ bị phạt nặng nếu tuyết hoặc băng rơi khỏi xe của họ gây thương tích hoặc tử vong cho người lái xe ô tô hoặc người đi bộ khác. Khi tuyết hoặc băng bong ra hoặc văng ra từ một phương tiện đang di chuyển và bắn vào phương tiện khác hoặc người đi bộ gây tử vong hoặc thương tích cơ thể nghiêm trọng, người vận hành phương tiện có tuyết hoặc băng văng ra có thể bị phạt \$200 cho đến \$1,000 mỗi lần vi phạm. PennDOT khuyến khích người lái phương tiện cơ giới nên gỡ bỏ toàn bộ đá băng và tuyết trên xe trước khi di chuyển.

Khi đường trơn trượt, quý vị nên:

- Giảm tốc độ từ 5 đến 10 dặm/giờ trên đường ướt và tăng khoảng cách với xe phía trước lên năm (5) hoặc sáu (6) giây.
- Trên các con đường phủ tuyết hoặc băng, quý vị cần phải đi chậm lại hơn nữa. Trên đường tuyết dày, giảm một nửa tốc độ; trên đường có băng, đi chậm tương đương tốc độ đi bò. Tăng khoảng cách giữa quý vị và phương tiện phía trước thêm khoảng 10 lần so với bình thường.
- Đạp phanh nhẹ nhàng, nhả phanh dần khi quý vị bắt đầu trượt đi và lại nhấn phanh tiếp khi lấy lại được kiểm soát. *(Tham khảo phần “Nếu quý vị đạp phanh đột ngột” ở phần sau của chương này để biết thông tin quan trọng về việc sử dụng phanh thông thường so với phanh chống bó cứng trong các tình huống dừng khẩn cấp.)*
- Không sử dụng tính năng kiểm soát điều khiển hành trình tự động khi lái xe trên các con đường trơn trượt. Tuyết, băng, bùn và mưa có thể khiến bánh xe bị xoay và làm quý vị mất kiểm soát. Cách duy nhất để ngăn chặn tình trạng bánh xe bị xoay và lấy lại khả năng kiểm soát là giảm lực. Tuy nhiên, hệ thống kiểm soát tự lái đã kích hoạt sẽ tiếp tục truyền lực, khiến cho các bánh xe tiếp tục xoay.
- Điều chỉnh tốc độ để tránh va vào các phương tiện khác tại khu vực trơn trượt, chẳng hạn như các điểm có bóng che và sương giá trên các cây cầu khi trời lạnh. Điều này sẽ giúp giảm nguy cơ trượt vào các xe khác.
- Trên các con đường tuyết hoặc băng dày, cố gắng dự liệu trước thời gian quý vị đi đến một giao lộ bằng cách để xe của quý vị tự trượt đi cho đến khi đèn chuyển sang màu xanh và các phương tiện phía trước quý vị bắt đầu di chuyển. Bằng cách đó, quý vị sẽ không cần phải thắng phanh để dừng lại và sau đó tăng tốc để bắt đầu đi tiếp. Đồng thời, khi đi lên dốc, hãy tăng khoảng cách với xe phía trước để quý vị không cần phải đi chậm lại hoặc dừng lại. Trước khi đi xuống dốc, chuyển sang số thấp hơn để kiểm soát tốt hơn.

ĐIỀU KIỆN ẢNH HƯỞNG ĐẾN TẦM NHÌN

Ngoài trời tối, sương mù và tuyết là các điều kiện thời tiết làm giảm tầm nhìn và làm giảm đáng kể khả năng quan sát phía trước, phản ứng nhanh và an toàn với các tình huống diễn ra xung quanh quý vị.

Sương mù có lẽ là hiện tượng nguy hiểm nhất đối với lái xe. Quý vị không thể nhìn thấy những gì quý vị sắp lao xe vào, và những người khác cũng không thể nhìn thấy quý vị.

Không bắt đầu chuyến đi nếu sương mù dày đặc đến mức quý vị không thể quan sát được. Nếu gặp sương mù dày đặc, quý vị nên tấp vào lề đường, tốt nhất là vào bãi đỗ xe, đợi cho đến khi sương mù tan. Khi đang đỗ xe, hãy bật đèn báo nguy hiểm để các lái xe khác có thể quan sát thấy xe của quý vị hơn và vẫn thắt dây an toàn.

Khi quý vị phải lái xe trong ĐIỀU KIỆN SƯƠNG MÙ, hãy luôn nhớ thực hiện hai (2) điều sau

- | | |
|---|---|
| <p>1. Giảm tốc độ đủ để quý vị có thể dừng lại an toàn trong khoảng cách mà quý vị có thể quan sát được. Quý vị sẽ cần phải kiểm tra cẩn thận đồng hồ đo tốc độ của mình vì quý vị không có các thông tin trực quan về tốc độ xe đang di chuyển trong điều kiện sương mù; điều này giúp quý vị dễ tăng tốc mà không hề hay biết.</p> | <p>2. Bật đèn chiếu sáng gần (và đèn sương mù, nếu có trên xe của quý vị) để người khác có thể nhìn thấy quý vị. Thực hiện điều này dù đó là ban ngày hay ban đêm. Không sử dụng đèn chiếu sáng xa của quý vị. Đèn chiếu sáng xa sẽ chiếu lên phía trên và vào trong sương mù, và luồng ánh sáng đó bật ngược trở lại vào trong mắt quý vị, gây chói mắt và khiến quý vị càng khó quan sát phía trước hơn.</p> |
|---|---|

Tuyết cũng có thể hạn chế tầm nhìn của quý vị.

Để tăng khả năng quan sát của quý vị khi lái xe trong ĐIỀU KIỆN TUYẾT RƠI, hãy thực hiện sáu (6) điều sau

- | | |
|---|--|
| <p>1. Lau sạch tất cả các cửa sổ, nắp ca-pô, thùng xe và phần mái của xe trước khi bắt đầu lái xe trong điều kiện trời tuyết. Nếu không thực hiện điều đó, tuyết sẽ rơi khỏi xe của quý vị và đọng trên kính chắn gió, cản trở tầm nhìn của quý vị, hoặc có thể rơi lên trên kính chắn gió của lái xe đang đi sau quý vị. Nếu tuyết hoặc băng đá từ một phương tiện đang di chuyển bắn vào phương tiện khác hoặc người đi bộ gây tử vong hoặc thương tích cơ thể nghiêm trọng, người lái phương tiện đó có thể bị phạt tiền.</p> <p>2. Làm sạch tuyết, băng đá và bụi bẩn trên đèn pha, đèn hậu và các đèn chỉ hướng. Việc này giúp những người lái xe khác có thể nhìn thấy quý vị và giúp quý vị có thể quan sát phía trước. Đèn pha bị bẩn sẽ làm giảm hơn 50% luồng ánh sáng phát ra.</p> <p>3. Khởi động động cơ trước khi quý vị bắt đầu lái xe. Khi đó, bộ phận làm tan đông sẽ sưởi ấm kính chắn gió và làm tan các lớp băng mà quý vị không thể cạo ra.</p> | <p>4. Sử dụng cần gạt nước trên kính chắn gió để kính chắn gió không bị vướng bất cứ vật gì. Bảo đảm bình đựng nước rửa kính chắn gió còn đầy, và quý vị đang sử dụng loại chất lỏng không bị đóng băng.</p> <p>5. Tiếp tục bật bộ phận làm tan băng để hơi nước không bám vào cửa sổ. Nếu quý vị có một phương tiện đời mới hơn, bộ phận làm tan băng có thể nằm trong hệ thống điều hòa không khí trên xe của quý vị. Đọc hướng dẫn sử dụng dành cho chủ sử dụng xe để cài đặt tính năng làm tan băng hiệu quả trên xe của quý vị.</p> <p>6. Bật đèn chiếu sáng gần, ngay cả vào ban ngày. Điều này làm tăng khả năng nhận diện của quý vị đối với các lái xe khác.</p> |
|---|--|

BÃO TUYẾT

Bão tuyết là một hiện tượng nguy hiểm khi lái xe vào mùa đông. Bão tuyết thường xảy ra đặc biệt vào những ngày có điều kiện thời tiết thuận lợi rồi bỗng nhiên một trận tuyết rơi dữ dội làm giảm tầm nhìn xuống gần bằng 0 và cắt ngang đường đi của quý vị chỉ trong vài giây. Khi lái xe, quý vị có thể thấy rằng con đường đang di chuyển trong chốc lát đã chuyển từ điều

kiện khô ráo, thông thoáng sang không đảm bảo an toàn, khiến quý vị không có nhiều thời gian để xử lý ở tốc độ trên 60 dặm/giờ trên tuyến đường liên bang. Bão tuyết thường gây ra nhiều vụ tai nạn giao thông ở Pennsylvania, trong đó nhiều người đã bị thương và tử vong. Dưới đây là một số mẹo dành cho người lái xe khi có bão tuyết:

- **THEO DÕI:** Xem dự báo thời tiết khi lập kế hoạch đi lại. Cơ Quan Dự Báo Thời Tiết Quốc Gia và các đối tác phát sóng sẽ cố gắng thông báo trước cho người lái xe những ngày mà bão tuyết có thể xảy ra. Theo dõi các bảng thông báo và biển báo giao thông để nhận biết các nguy cơ trong đoạn đường tiếp theo.
- **LẬP KẾ HOẠCH:** Điều chỉnh kế hoạch đi lại của quý vị theo thời gian, tuyến đường hoặc cả hai để tránh bão tuyết. Đường liên bang thường có rủi ro lớn nhất do tốc độ di chuyển cao và lưu lượng giao thông lớn.
- **TRÁNH BÃO:** Nếu quý vị đang lái xe và nhìn thấy dấu hiệu của một trận bão tuyết đang đến hoặc nhận biết bão tuyết đang ở rất gần vị trí của mình, hãy tấp vào lề đường và đợi đến khi bão tuyết tan.
- **THẬN TRỌNG:** Nếu quý vị gặp phải bão tuyết, hãy hết sức thận trọng bằng cách giảm dần tốc độ và bật đèn báo nguy hiểm để tăng khả năng nhận diện của xe quý vị. Đừng đạp phanh gấp. Nếu xảy ra một vụ va chạm, bất cứ khi nào có thể, hãy ở trong xe của quý vị.

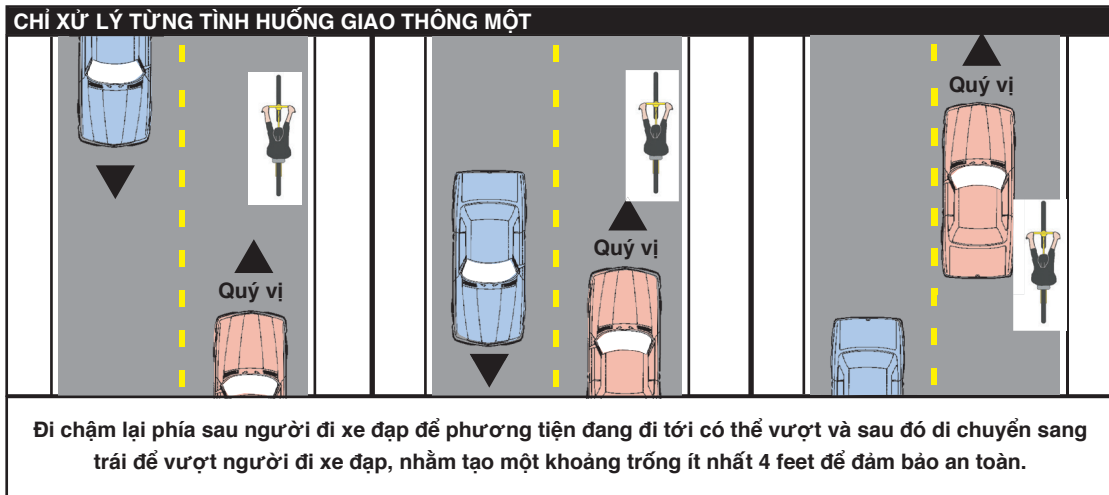
Cơ Quan Dự Báo Thời Tiết Quốc Gia hiện đưa ra thông báo “Cảnh Báo Bão Tuyết” cho những con đường cụ thể mà bão tuyết nguy hiểm có khả năng ảnh hưởng lớn đến người lái xe, thường kéo dài dưới 45 phút ở một con đường. Người lái xe có thể đăng ký nhận các cảnh báo này và các cảnh báo thời tiết khác, thông qua tin nhắn thoại hoặc ứng dụng từ nhiều nhà cung cấp bên thứ ba. Nếu quý vị nhận được Cảnh Báo Bão Tuyết cho tuyến đường mà mình sẽ di chuyển, hãy thực hiện theo hướng dẫn trên để lùi lịch hoặc thay đổi kế hoạch đi lại của quý vị.

LUẬT VỀ SỬ DỤNG ĐÈN PHA/CẦN GẠT NƯỚC TRÊN KÍNH CHẮN GIÓ

Có hiệu lực từ ngày 28 tháng 01 năm 2007, Luật này yêu cầu người lái xe ô tô phải bật đèn pha bất kỳ khi nào cần gạt nước trên xe của họ sử dụng liên tục hoặc ngắt quãng do điều kiện thời tiết. Không chỉ sử dụng đèn chiếu sáng ban ngày. Đèn hậu cũng phải được bật sáng. Người lái xe không tuân thủ luật có thể bị phạt \$25, nhưng với các khoản lệ phí và chi phí liên quan khác, mức phạt này có thể lên đến gần \$100.

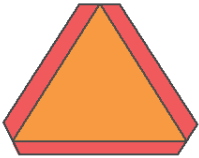
LUỒNG GIAO THÔNG

- Tai nạn thường xảy ra khi một số tài xế đi nhanh hơn hoặc chậm hơn các phương tiện khác trên đường. Luôn cố gắng lái xe cùng với luồng giao thông trong giới hạn tốc độ quy định.
- Quý vị có thể cần điều chỉnh tốc độ để duy trì khoảng đệm, tùy thuộc vào mật độ lưu thông xung quanh quý vị. Ví dụ, khi đi trên một xa lộ dày đặc xe, quý vị sẽ thường đi vào điểm mù của phương tiện khác mà không có khoảng đệm để phản ứng trong tình huống khẩn cấp. Khi đó, chỉ cần giảm tốc độ hai (2) hoặc ba (3) dặm/giờ sẽ khiến các xe khác xung quanh quý vị giãn ra, tạo không gian giữa quý vị và chính họ.
- Một trường hợp khác mà quý vị có thể phải điều chỉnh theo luồng giao thông là khi có nhiều hơn một (1) nguy cơ gây nguy hiểm ở phía trước mà quý vị có thể gặp cùng một lúc. Ví dụ, khi có một người lái xe đạp ở bên phải của quý vị, giải pháp an toàn cần thực hiện là di chuyển sang **trái** để có một khoảng rộng khi quý vị vượt. Tuy nhiên, nếu cũng có một phương tiện đang đi tới, điều này sẽ gây thêm khó khăn bởi vì thông thường quý vị sẽ muốn di chuyển sang bên **phải** trong làn đường của mình trong tình huống này. Quý vị nên xử lý tình huống này bằng cách chỉ xử lý mỗi lần một (1) tình huống giao thông. Đi chậm lại để phương tiện đang đi tới có thể vượt và sau đó di chuyển sang trái để vượt người lái xe đạp, nhằm đảm bảo đủ không gian để xử lý an toàn.
- Đồng thời, khi quý vị đang đi đến gần một hiện trường cấp cứu, điểm dừng kiểm tra của cảnh sát hoặc phía trước quý vị là một chiếc xe tải kéo một chiếc xe bị hư hỏng, quý vị phải di chuyển vào một làn đường không liền kề. Nếu quý vị không thể chuyển làn, quý vị phải giảm tốc độ xuống tối thiểu 20 dặm/giờ dưới giới hạn tốc độ cho phép.



ỨNG PHÓ VỚI XE DI CHUYỂN CHẬM

Lưu ý đến các phương tiện khó theo kịp luồng xe khác và khi đi vào làn đường chính; những xe đó thường mất nhiều thời gian để theo kịp các xe khác. Các phương tiện này bao gồm một số xe tải cỡ lớn, cũng như thiết bị nông trại và xe ngựa kéo. Xe tải, đặc biệt là trên các đoạn đường dốc dài hoặc dốc đứng, thường sử dụng đèn nhấp nháy để cảnh báo những người lái xe khác là họ đang đi chậm.



Ở các khu vực nông thôn, một hình tam giác màu cam được gắn ở phía sau các máy kéo nông trại và xe ngựa kéo được thiết kế vận hành ở tốc độ 25 dặm/giờ hoặc chậm hơn; đây là tốc độ chậm hơn tốc độ di chuyển thông thường của các phương tiện khác. Trong một số khu vực ở Pennsylvania, việc đi chung đường với các máy kéo nông trại và xe ngựa kéo là hoàn toàn bình thường. Giữ khoảng cách đi sau an toàn và đừng bấm còi để vượt.

BÁO HIỆU Ý ĐỊNH CỦA QUÝ VỊ CHO NHỮNG NGƯỜI LÁI XE KHÁC

Tai nạn thường xảy ra do một (1) người lái xe thực hiện một hành động khiến những người lái xe khác bất ngờ. Để tránh va chạm, hãy báo hiệu ý định của mình cho những người lái xe khác.

Hãy cho họ biết quý vị đang ở đâu và dự định làm gì bằng cách:

- **Bật đèn tín hiệu khi giảm tốc độ hoặc dừng lại.** Đèn phanh của quý vị cho những người lái xe khác biết rằng quý vị đang đi chậm hoặc dừng lại. Nếu quý vị phanh lại ở những vị trí gây bất ngờ với những người lái xe khác, hãy nhấn nhanh bàn đạp phanh ba (3) hoặc bốn (4) lần. Nếu quý vị phải lái xe dưới 40 dặm/giờ trên một con đường xa lộ ra vào hạn chế, sử dụng các đèn nhấp nháy cảnh báo nguy hiểm (bốn chiều) để cảnh báo những người lái xe khác ở phía sau.

- **Bật đèn tín hiệu khi đổi hướng.** Bật tín hiệu cho những người khác biết là quý vị muốn rẽ, tuy nhiên, điều đó không giúp quý vị có quyền được rẽ. Theo luật Tiểu Bang Pennsylvania, quý vị luôn phải sử dụng đèn tín hiệu báo rẽ ít nhất **100 feet** trước vị trí cần rẽ, nếu quý vị đang đi với tốc độ chưa đến 35 dặm/giờ. Nếu đang đi với tốc độ 35 dặm/giờ hoặc lớn hơn, quý vị phải bật đèn tín hiệu ít nhất 300 feet trước vị trí cần rẽ. Nếu đèn tín hiệu báo rẽ trên xe của quý vị không hoạt động, hãy dùng tay ra tín hiệu.



- **Sử dụng các đèn tín hiệu khẩn cấp.** Nếu phương tiện của quý vị bị hỏng trên xa lộ, quý vị sẽ cần phải đưa xe di chuyển ra khỏi tuyến đường đó. Bật đèn tín hiệu, sau đó thận trọng rời khỏi tuyến đường đang đi, và bật đèn nhấp nháy cảnh báo nguy hiểm (bốn chiều) để cảnh báo những người lái xe khác. Di chuyển ra khỏi con đường càng xa càng tốt và đỗ xe ở một vị trí mà những người lái xe khác có thể dễ dàng nhìn thấy quý vị. Mờ nắp ca-pô để những người lái xe khác biết là xe của quý vị bị hỏng.
- **Dùng còi.** Tiếng còi xe của quý vị sẽ ngay lập tức thu hút sự chú ý của những người lái xe khác. Sử dụng còi khi quý vị cho rằng một người lái xe khác hoặc một người đi bộ không nhìn thấy quý vị – ví dụ như khi một đứa trẻ bắt đầu chạy ra đường hoặc nếu quý vị cho rằng một phương tiện khác sắp lao thẳng vào xe của mình. Đồng thời, nếu quý vị mất kiểm soát phương tiện của mình, hãy cảnh báo những người lái xe khác bằng cách bấm còi.

RẼ, NHẬP LÀN VÀ VƯỢT

Quý vị phải tập trung vào nhiều yếu tố khi tiến hành rẽ. Tốc độ có lẽ là yếu tố quan trọng nhất. Khi rẽ, giảm xuống mức tốc độ cho phép mà quý vị có thể tiếp tục kiểm soát phương tiện, nhờ đó, quý vị có thể tiếp tục di chuyển trong làn đường của mình và phản ứng với các tình huống bất ngờ. Lưu ý đến những người đi bộ và phương tiện khác trên con đường mà quý vị đang rẽ vào. Nhiều tuyến đường có biển báo, đèn tín hiệu hoặc vạch chỉ dẫn. Một số biển báo cho biết những làn đường mà quý vị có thể hoặc phải sử dụng để rẽ.

ĐỂ RẼ AN TOÀN

1. **Bật đèn tín hiệu ba (3) đến bốn (4) giây trước khi rẽ.**
2. **Định vị phương tiện của mình ở trong làn đường thích hợp.**
3. **Kiểm soát tốc độ.**
4. **Thực hiện động tác rẽ trong làn đường thích hợp.**

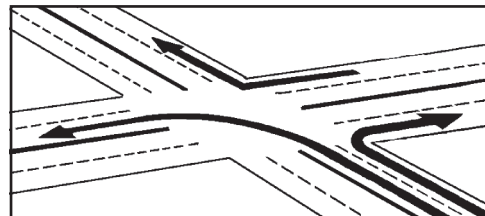
THỰC TẾ VỀ CÁC VỤ TAI NẠN Ở LÁI XE Ở ĐỘ TUỔI VỊ THÀNH NIÊN

Rẽ bất cẩn hoặc sai quy định là nguyên nhân phổ biến dẫn đến các vụ tai nạn đối với những người lái xe mới, còn ít kinh nghiệm. Trong năm 2017, hành vi rẽ bất cẩn hoặc sai quy định là nguyên nhân dẫn đến 459 vụ tai nạn liên quan đến những người lái xe ở độ tuổi 17 ở Pennsylvania.

RẼ TRÁI VÀ RẼ PHẢI

Trên các đường phố hoặc xa lộ hai chiều và có hai làn đường, tiến hành rẽ trái càng gần với vạch giữa đường càng tốt. Rẽ phải càng gần với mép bên phải của đường càng tốt nếu có thể.

Để rẽ trái trên các đường phố và xa lộ có nhiều làn đường, bắt đầu từ làn đường bên trái. Nếu quý vị rẽ phải, bắt đầu từ làn đường bên phải. Nếu quý vị rẽ vào một xa lộ có hơn một (1) làn đường theo hướng mà quý vị muốn di chuyển, hãy rẽ vào làn đường gần nhất đi theo hướng đó. Rẽ vào trong làn đường bên trái khi rẽ trái, và rẽ vào làn đường bên phải khi rẽ phải. Nếu quý vị muốn chuyển sang làn đường khác, hãy chờ cho đến sau khi quý vị đã rẽ an toàn.



RẼ TỪ HOẶC RẼ VÀO LÀN ĐƯỜNG RẼ Ở GIỮA

Nếu quý vị quan sát thấy một làn đường ở chính giữa một con đường hai chiều được kẻ vạch ở cả hai bên bằng hai (2) vạch - gồm một (1) vạch ngoài nét liền và một (1) vạch trong nét đứt quãng - điều đó có nghĩa là quý vị chỉ có thể sử dụng làn đường này để rẽ trái (Xem sơ đồ ở Chương 2). Những người lái xe đi theo một hoặc hai hướng phải sử dụng làn đường này để bắt đầu rẽ trái, còn những người lái xe đi vào tuyến đường này cũng có thể sử dụng làn đường này để kết thúc quá trình rẽ trái từ một ngã tư trước khi nhập vào luồng giao thông trong làn.

Có nhiều khả năng xung đột giao thông trong tình huống này:

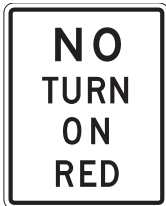
- Khi quý vị đi vào làn đường giữa để rẽ trái vào một lối lái xe ra vào hoặc con đường chạy ngang qua, quý vị phải quan sát cả các xe đang chạy tới trong làn đường rẽ ở giữa và các xe rẽ từ các lối ra vào và các đường chạy ngang qua (ở bên trái của quý vị) vào trong làn đường rẽ ở giữa đó.
- Khi rẽ trái từ một lối ra vào hoặc đường chạy ngang qua vào trong làn đường ở giữa, quý vị phải quan sát luồng xe đang đi tới từ bên trái cũng như quan sát những người lái xe hiện đã ở trong làn đường giữa đó và đang chuẩn bị rẽ từ một trong hai hướng.

LÀM THEO CÁC QUY ĐỊNH HƯỚNG DẪN Ở DƯỚI ĐỂ SỬ DỤNG AN TOÀN CÁC LÀN ĐƯỜNG RẼ Ở GIỮA

1. **Bật đèn tín hiệu rẽ trái ít nhất ba (3) đến bốn (4) giây trước khi vào làn đường rẽ trái.**
2. **Không đi vào làn đường rẽ ở giữa quá sớm.** Quý vị lái xe trong làn đường giữa càng lâu, khả năng va chạm với xe khác đang đi đến từ hướng ngược lại càng lớn.
3. **Khi quý vị đi vào làn đường rẽ ở giữa, hãy vào hẳn trong làn đường đó.** Đừng để đuôi xe chĩa vào trong làn xe đang đi lại bình thường làm tắc nghẽn giao thông.
4. **Chỉ rẽ khi an toàn.** Quan sát các phương tiện đang đi về phía quý vị trong cùng một làn đường, và bảo đảm khoảng cách đủ rộng trước khi rẽ cắt ngang luồng xe đang chạy tới. Nếu đi vào làn đường giữa từ một con đường chạy ngang qua, hãy quan sát luồng xe chạy qua và luồng xe ở làn đường giữa đang chuẩn bị rẽ vào.

**QUAY ĐẦU**

Chỉ được phép quay đầu nếu không gây nguy hiểm đến các phương tiện khác. Khi lựa chọn một vị trí để quay đầu, bảo đảm những người lái xe đang đi tới từ mọi hướng cách quý vị ít nhất 500 feet và họ có thể quan sát được quý vị. Không được phép quay đầu ở các đoạn đường cong hoặc khi quý vị đang đi đến hoặc gần đi lên dốc. Quay đầu cũng là hành vi trái luật ở địa điểm có biển báo cấm quay đầu.

**RẼ PHẢI KHI ĐÈN ĐỎ**

Trừ khi nhìn thấy biển báo này, quý vị có thể rẽ phải tại đèn đỏ nếu đường thông thoáng. Trước khi rẽ phải, trước hết quý vị luôn phải dừng xe, sau đó nhường đường cho người đi bộ và luồng xe chạy ngang qua. Nếu rẽ từ một con đường một chiều vào đường một chiều khác, quý vị cũng có thể rẽ trái tại đèn đỏ sau khi dừng lại, nếu đường thông thoáng hoặc không có biển báo **NO TURN ON RED**. Biển báo này thường được đặt ở bên lề đường, gần với giao lộ đó và gần với đèn tín hiệu giao thông cách xa xa lộ đó.

QUA ĐƯỜNG

Bất kỳ khi nào quý vị qua đường, quý vị cần phải có đủ không gian để qua đường một cách an toàn. Khoảng trống mà quý vị cần khi qua đường phụ thuộc vào từng con đường, điều kiện thời tiết và luồng xe đang chạy tới.

Luôn lưu ý:

- Dừng giữa đường khi qua đường chỉ đảm bảo an toàn khi có làn đường rẽ trong dài phân cách đủ rộng để phương tiện của quý vị có thể di chuyển.
- Nếu quý vị đang qua đường hoặc rẽ, hãy đảm bảo rằng không có xe hoặc người đi bộ phía trước xe của quý vị. Quý vị không muốn bị kẹt ở giữa giao lộ trong khi các xe khác đang đi về hướng của quý vị.
- Ngay cả khi đèn tín hiệu theo hướng di chuyển của quý vị chuyển đèn xanh, không được đi vào giao lộ nếu có các phương tiện khác đang chặn đường. **Chờ cho đến khi quý vị chắc chắn là có thể qua được giao lộ đó, rồi mới bắt đầu chạy ngang qua.**
- Đừng chạy cắt ngang phía trước một phương tiện đang đi tới và bật đèn tín hiệu rẽ để nhập luồng hoặc qua đường. Người lái xe có thể chuẩn bị rẽ vào một đường phố hoặc đường xe ra vào ngay phía trước mặt quý vị, và có thể thay đổi ý định hoặc có thể quên không tắt đèn tín hiệu. Điều này đặc biệt đúng đối với xe mô tô; đèn tín hiệu của xe mô tô không tự tắt. **Chờ cho đến khi người lái xe đó thực sự bắt đầu rẽ trước khi quý vị đi tiếp.**
- Đặc biệt thận trọng khi qua đường ở những khu vực có đồi dốc hoặc các đoạn đường cong, vì quý vị không thể quan sát thấy các phương tiện khác hoặc những người lái xe khác cũng không thể quan sát được quý vị.

NHẬP VÀO LUỒNG GIAO THÔNG

Nhập vào luồng giao thông cũng đòi hỏi người lái xe phải có sự phán đoán chính xác. Cho dù quý vị chuyển làn đường trên xa lộ hoặc đi vào một xa lộ từ đường dẫn vào, quý vị cần phải có đủ không gian để di chuyển an toàn vào luồng giao thông.

Đường dẫn vào với các đường cao tốc thường có làn tăng tốc. Các đường dẫn này chạy song song với các làn đường giao thông chính và phải đủ dài để quý vị có thể tăng tốc lên bằng với tốc độ của luồng xe trước khi quý vị vào xa lộ. Các làn đường này cũng cho phép người lái xe trên xa lộ quan sát thấy quý vị trước khi quý vị nhập vào con đường. **Luật nghiêm cấm vượt một phương tiện ở phía trước quý vị trong làn đường tăng tốc.**

Thực Hiện Theo Ba Bước Đây để Nhập Vào Luồng Giao Thông từ Một Làn Đường Tăng Tốc:

1. Bật đèn tín hiệu rẽ, và tìm chỗ trống trong làn xe.
2. Tăng tốc lên bằng với tốc độ của làn xe chạy.
3. Nhập vào trong khoảng trống đó ở trong làn xe.

VƯỢT

Vượt là một phần quan trọng của việc lái xe; nếu không thực hiện đúng quy định, việc vượt có thể dẫn đến nguy hiểm hoặc thậm chí gây tử vong. Sử dụng các quy định hướng dẫn sau đây.

Thông thường, nếu con đường phía trước của quý vị đủ thông thoáng để vượt được, quý vị vẫn phải:

1. Quan sát các biển báo và vạch kẻ đường để xác định trường hợp quý vị có thể hoặc không thể vượt an toàn trong các điều kiện lái xe bình thường. *(Có thể tìm đọc các ví dụ này ở Chương 2.)*
2. Thận trọng nhìn về phía trước trước khi bắt đầu vượt và kiểm tra xem có bất kỳ mối nguy hiểm nào ở vùng vượt hay không, chẳng hạn như các đường lái xe ra vào mà một phương tiện có thể đi vào trong khi quý vị đang vượt.
3. Nhìn kính chiếu hậu và kính hai bên, đồng thời kiểm tra nhanh các điểm mù của quý vị để bảo đảm không có phương tiện khác sắp vượt khi quý vị bắt đầu vượt.
4. Trước khi vượt, bảo đảm là đường vượt thông thoáng và bật đèn tín hiệu rẽ thích hợp để cho biết là quý vị sẽ chuyển làn đường. Bật đèn tín hiệu đủ sớm để những người lái xe khác biết trước ý định của quý vị.
5. Sau khi vượt, bật đèn tín hiệu để thể hiện ý định trở lại làn đường của quý vị.
6. Trước khi di chuyển lại vào làn đường, bảo đảm có thể quan sát rõ đèn phía trước của phương tiện mà quý vị đã vượt trong kính chiếu hậu của quý vị.

Khi vượt, đặc biệt thận trọng ở những khu vực mà các phương tiện hoặc người đi bộ có thể đi vào hoặc đi ngang qua con đường đó. Những khu vực này bao gồm lối đi bộ qua đường và các lối vào và ra khỏi trung tâm mua sắm. Đồng thời, một người lái xe đang rẽ vào trong con đường đó và vào trong làn đường bên trái sẽ không quan sát được quý vị ở làn đường đó và thậm chí có thể không nhìn về phía quý vị..

- **TRÊN ĐƯỜNG CÓ HAI LÀN ĐƯỜNG**

Vượt trên một con đường có hai làn đường đòi hỏi kỹ năng phán đoán tốt để tránh tai nạn trực diện vì quý vị phải sử dụng làn đường của luồng xe đối diện. Với tốc độ 45 dặm/giờ, quý vị sẽ cần 1/4 dặm đường thông thoáng để vượt an toàn một phương tiện đi chậm hơn.

**THỰC TẾ VỀ CÁC VỤ TAI NẠN
Ở LÁI XE Ở ĐỘ TUỔI
VỊ THÀNH NIÊN**

Lái xe sai làn đường là yếu tố phổ biến dẫn đến các vụ tai nạn ở người lái xe trong độ tuổi 16 và 17. Trong giai đoạn từ 2013 đến 2017, có 384 vụ tai nạn khiến 15 người thiệt mạng.

Quý vị cần phải đi nhanh hơn khoảng 10 dặm/giờ so với (các) phương tiện quý vị đang vượt. Nếu có các phương tiện khác ở phía trước phương tiện mà quý vị muốn vượt, quý vị cũng có thể vượt các phương tiện đó; tuy nhiên, cần bảo đảm đủ không gian ở phía trước phương tiện đó để di chuyển vào làn trước khi bắt đầu vượt.

Nguy hiểm nhất là vượt vào buổi tối và ban đêm vì quý vị không thể quan sát một khoảng cách xa phía trước và khó nhận định khoảng cách chính xác. Nếu quý vị chỉ có thể nhìn thấy đèn pha của một phương tiện đang đi tới, quý vị sẽ nghĩ rằng phương tiện đó ở xa hơn nhưng thực tế lại khác.

- **VƯỢT BÊN PHẢI**

Trong một số điều kiện nhất định, quý vị có thể vượt phương tiện khác ở bên phải:

- Khi người lái xe mà quý vị chuẩn bị vượt đang rẽ trái hoặc bật đèn tín hiệu rẽ trái, người lái xe của phương tiện vượt phải bám vào lề đường hoặc vĩa đường.
- Khi lái xe trên con đường có ít nhất hai (2) làn đường được đánh dấu theo mỗi hướng.

- **QUÝ VỊ KHÔNG ĐƯỢC VƯỢT NẾU:**

- Quý vị cách một giao lộ hoặc đoạn đường có đường ray xe lửa chạy qua 100 feet hoặc đang đi ngang qua khu vực này, trừ khi thiết bị kiểm soát giao thông chính thức cho phép quý vị có thể vượt.
- Quý vị nằm trong phạm vi 100 feet tính từ một cây cầu, công trình trên cao hoặc đường hầm.
- Quý vị đang đến gần hoặc đang ở một đoạn đường cong hoặc đỉnh dốc khiến quý vị khó nhìn thấy luồng xe đang đi tới.
- Quý vị đang ở lề đường của một xa lộ có nhiều làn đường.

NHƯỜNG ĐƯỜNG TẠI CÁC GIAO LỘ

Luật pháp không cho phép bất kỳ ai có quyền đi trước tại các giao lộ mà chỉ quy định ai phải nhường đường. Ngay cả khi một người lái xe theo luật cần phải nhường đường nhưng nếu họ không thực hiện điều đó, những người lái xe khác vẫn cần phải dừng lại hoặc nhường đường khi cần để tránh tai nạn. **Đừng bao giờ** giành quyền đi trước bởi điều đó có thể dẫn đến tai nạn.

Dưới đây là danh sách các điều luật quy định ai phải nhường đường trong các tình huống lái xe khác nhau. Quý vị phải tuân thủ các luật lệ này khi di chuyển qua giao lộ trong trường hợp không có biển báo, đèn tín hiệu hoặc cảnh sát:

THỰC TẾ VỀ CÁC VỤ TAI NẠN Ở LÁI XE Ở ĐỘ TUỔI VỊ THÀNH NIÊN

Giao lộ là khu vực có tỷ lệ tai nạn cao đối với những người lái xe trong độ tuổi thanh thiếu niên. Trong hơn một phần ba (1/3) số vụ tai nạn liên quan đến những người lái xe trong độ tuổi 16 ở Tiểu Bang Pennsylvania, những lái xe đó đi vào giao lộ dù đã có biển báo dừng hoặc rẽ trái cắt ngang luồng giao thông.

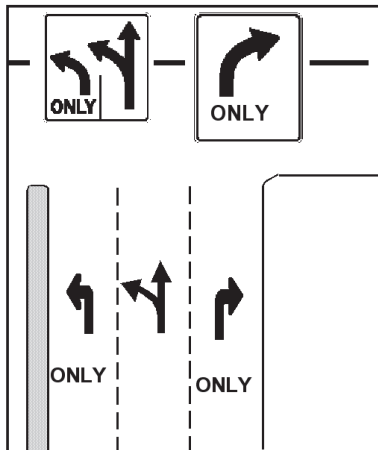
1. Người lái xe phải nhường đường cho người đi bộ khi người đi bộ: a) đang đi qua giao lộ tại bất kỳ giao lộ nào không có đèn tín hiệu giao thông (có hoặc không có lối qua đường dành cho người đi bộ); b) đi qua một con đường có vạch đánh dấu lối qua đường dành cho người đi bộ, dù ở một giao lộ hay không; c) đi bộ trên lối đi bộ chạy ngang qua một đường lái xe ra vào hoặc ngõ hẻm; và d) khi người lái xe đó rẽ tại một góc đường và người đi bộ đang qua đường khi có đèn tín hiệu. Người lái xe luôn phải nhường đường cho tất cả người đi bộ bị mù cầm gậy màu trắng hoặc có chó dẫn đường.
2. Người lái xe rẽ trái phải nhường đường cho các phương tiện đang đi đến và đi thẳng về phía trước.
3. Người lái xe đi vào vòng xuyên (hay còn gọi là bùng binh) phải nhường đường cho những người lái xe hiện đã đến vòng xuyên đó.
4. Khi hai phương tiện đến gần hoặc đi vào một giao lộ từ các con đường khác nhau vào cùng một thời điểm, người lái xe đến từ bên trái phải nhường đường cho các phương tiện đến từ bên phải.
5. Một phương tiện vào xa lộ chung từ một ngõ hẻm, lối đi riêng hoặc lối lái xe ra vào phải chờ cho đến khi đường chính thông thoáng.
6. Tại một điểm dừng bốn hướng, tất cả các phương tiện phải dừng lại. Phương tiện đầu tiên tới giao lộ sẽ tiếp tục đi trước. Nếu hai (2) xe cùng đến giao lộ vào cùng một thời điểm, người lái xe bên trái nhường đường cho người lái xe ở bên phải. Nếu hai xe di chuyển theo hướng đối diện với nhau, cả hai có thể đi tiếp một cách thận trọng và cảnh giác với các xe khác có thể rẽ.

ĐẾN GẦN GIAO LỘ

Khi quý vị đến gần một giao lộ, hãy chú ý đến các biển báo, đèn tín hiệu giao thông và vạch kẻ đường để xác định quý vị có thể điều khiển phương tiện như thế nào trên một làn đường. Chuyển vào làn đường thích hợp để rẽ hoặc đi qua giao lộ đó.

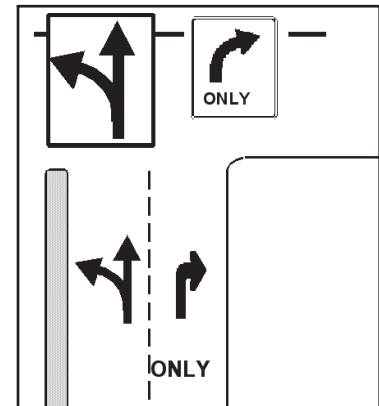
Biển báo và vạch kẻ đường để phân làn

Nhiều đường phố có các biển báo hoặc các vạch kẻ đường, cho biết một làn đường nhất định dành cho một luồng giao thông cụ thể. Nếu quý vị chạy vào một làn đường được đánh dấu chỉ được phép rẽ khi quý vị muốn đi thẳng qua giao lộ, quý vị bắt buộc phải rẽ. Nếu quý vị muốn rẽ nhưng lại ở trong làn đường được đánh dấu phải đi thẳng, quý vị phải tiếp tục đi thẳng qua giao lộ đó.



Tại giao lộ minh họa ở bên phải, các biển báo và vạch kẻ đường cho biết nếu quý vị đang ở trong làn bên phải, quý vị chỉ được phép rẽ phải; nếu quý vị đang ở trong làn bên trái, quý vị được phép rẽ trái hoặc đi thẳng qua giao lộ.

Các biển báo và vạch kẻ đường trong sơ đồ minh họa bên trái bao gồm các làn đường kép cho phép rẽ trái. Quý vị có thể rẽ trái từ một trong hai làn đường này, tuy nhiên người lái xe ở bên cạnh quý vị cũng có thể rẽ trái cùng một thời điểm. Không thay đổi làn đường trong khi đang rẽ, vì việc này sẽ khiến quý vị va chạm với phương tiện khác cũng đang rẽ bên cạnh quý vị. Các biển báo và vạch kẻ đường trong sơ đồ minh họa bên phải bao gồm các làn đường kép cho phép rẽ trái. Quý vị có thể rẽ trái từ một trong hai làn đường này, tuy nhiên người lái xe ở bên cạnh quý vị cũng có thể rẽ trái cùng một thời điểm. Không



thay đổi làn đường trong khi đang rẽ, vì việc này sẽ khiến quý vị va chạm với phương tiện khác cũng đang rẽ bên cạnh quý vị.

ĐÈN TÍN HIỆU GIAO THÔNG VÀ BIỂN BÁO DỪNG

Mức độ an toàn của quý vị khi di chuyển qua các giao lộ phụ thuộc rất nhiều vào phản ứng thích hợp của quý vị đối với đèn xanh, vàng và đỏ mà quý vị nhìn thấy trên đèn tín hiệu giao thông và các biển báo dừng hai chiều và bốn chiều.

BIỂN BÁO MỘT CHIỀU, ĐI SAI ĐƯỜNG VÀ CẤM VÀO

Nhiều con đường trong các thành phố là đường một chiều. Quý vị sẽ nhận thấy, luồng giao thông trên một con đường cụ thể chỉ di chuyển một hướng nếu quý vị nhìn thấy các biển báo **ONE WAY** tại giao lộ đó. Một dấu hiệu khác cho thấy đó là đường một chiều là khi quý vị nhìn thấy các phương tiện đỗ ở hai bên đường hướng đều theo cùng hướng.

Quý vị sẽ nhìn thấy các biển báo **ONE WAY**, biển báo **WRONG WAY** và biển báo **DO NOT ENTER** đều được đặt tại các con đường tiếp giao với các xa lộ hai chiều phân cách. Quý vị có thể hình dung một xa lộ hai chiều phân cách như là hai (2) con đường một chiều. Đa số đều có tấm chắn ba-ri-e phân luồng giao thông di chuyển theo mỗi hướng. Đây có thể là tấm ba-ri-e hẹp bằng bê tông, hoặc cũng có thể là một khu vực rộng được đổ xi măng hoặc trồng cây xanh. Quý vị sẽ thường sẽ nhìn thấy biển báo **DIVIDED HIGHWAY (XA LỘ HAI CHIỀU PHÂN CÁCH)** trên đường khi quý vị đi đến giao lộ đó.

Rẽ phải vào một xa lộ hai chiều phân cách giống như rẽ phải tại bất kỳ giao lộ nào khác. Quý vị cần đảm bảo khoảng cách an toàn để rẽ phải ở phía trước luồng giao thông đang đi đến từ bên trái.

Tuy nhiên, có một mối nguy hiểm đặc biệt khi rẽ trái vào trong một xa lộ hai chiều phân cách. Nếu quý vị không nhận thấy là quý vị đang rẽ vào xa lộ hai chiều phân cách, quý vị có thể rẽ trái trước khi nhìn thấy dải phân cách và cuối cùng đối đầu với phương tiện đang đi đến từ phía bên trái. Quý vị phải lưu ý đến các biển báo **DO NOT ENTER** và **WRONG WAY**.

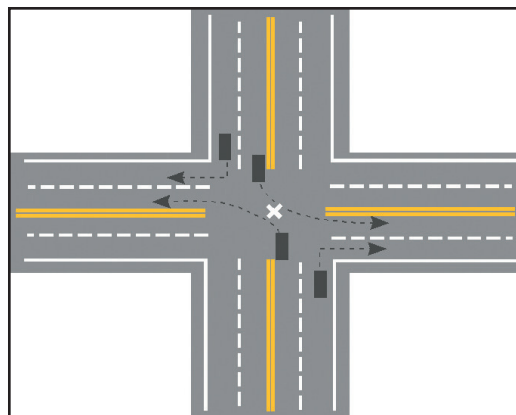
Để rẽ trái đúng cách vào một xa lộ hai chiều phân cách, quý vị cần phải đi ngang qua con đường “đầu tiên” khi có khoảng trống an toàn trong luồng giao thông đang đi đến từ bên trái, và sau đó rẽ trái vào bên còn lại của tấm ba-ri-e khi có khoảng trống an toàn trong luồng giao thông đang đi đến từ bên phải của con đường “thứ hai” đó.

DI CHUYỂN VÀO VÀ ĐI QUA CÁC GIAO LỘ MỘT CÁCH AN TOÀN

- **Để đi qua một giao lộ có biển báo dừng hai chiều** - Quý vị cần một khoảng trống khoảng 6 giây ở cả hai hướng để đi qua một con đường với tốc độ 30 dặm/giờ hoặc không gian trống rộng bằng một dãy nhà ở bên trái và bên phải. Tại biển báo dừng, trước hết hãy quan sát bên trái, sau đó nhìn sang phải để tìm khoảng trống an toàn, và sau đó nhanh chóng quan sát tiếp bên trái trước khi đi tiếp.
- **Để rẽ phải** - Quan sát bên trái, nhìn thẳng phía trước, nhìn bên phải và sau đó lại nhìn bên trái để bảo đảm không có xe đang đi tới. Chờ một khoảng trống khoảng tám (8) giây giữa quý vị và bất kỳ phương tiện nào đang đi đến từ bên trái.
- **Để rẽ trái** - Bảo đảm là quý vị có một khoảng trống thông thoáng để rẽ phía trước luồng giao thông đang đi tới và luồng giao thông ở con đường chạy ngang qua dừng lại. Nếu quý vị đang rẽ từ một đường phụ vào một con đường chính, dành một khoảng trống 9 giây giữa quý vị và bất kỳ phương tiện nào đang đi đến từ bên phải.

Điều quan trọng khi rẽ trái là cần tránh va chạm với các phương tiện rẽ trái từ hướng ngược lại. Trong sơ đồ ở bên phải, hãy hình dung một chữ “X” ở giữa giao lộ. Khi rẽ trước khi đến điểm “X”, quý vị sẽ tránh được “rẽ đan xe” với người lái xe rẽ trái ở hướng ngược lại. Khi luôn rẽ vào trong làn đường gần với vạch giữa đường, quý vị cũng lưu ý tránh gây cản trở tới luồng giao thông đang đi tới từ hướng ngược lại và đang rẽ phải vào cùng một con đường.

Quan trọng nhất là: Đừng bao giờ bắt đầu rẽ trái cho đến khi quý vị có thể nhìn thấy tất cả các làn đường mà quý vị cần đi qua đã thông thoáng, khi đó quý vị có thể rẽ một cách an toàn.



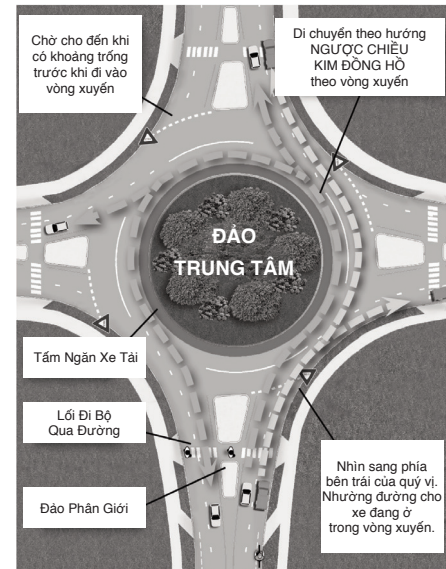
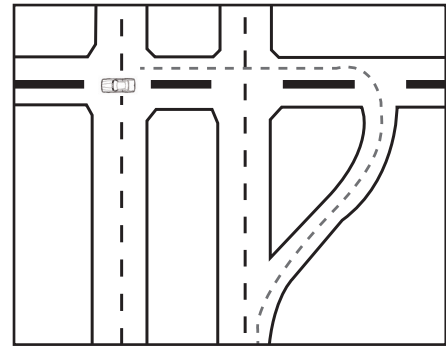
- **Đường phụ cho xe rẽ trái** - Một số con đường tại các khu vực thương mại đông đúc có tấm ba-ri-e chia luồng giao thông di chuyển theo các hướng ngược nhau và các biển báo tại các giao lộ có đèn tín hiệu giao thông quy định **NO LEFT TURN** hoặc **NO U-TURN** và **ALL TURNS FROM RIGHT LANE (TẤT CẢ RẼ TỪ LÀN ĐƯỜNG BÊN PHẢI)**. Trong tình huống này, con đường có thể được thiết kế với các đường phụ để rẽ trái. Thay vì rẽ trái cắt ngang luồng xe đang đi tới, quý vị sẽ sử dụng một làn đường rẽ phải chạy vòng ngược lại để tiếp giao với con đường chính tại đèn tín hiệu giao thông, sau đó rẽ trái.
- **Giao lộ vòng tròn** - Bùng binh và vòng xuyên là những giao lộ hình tròn nơi các phương tiện di chuyển theo chiều ngược kim đồng hồ, để tất cả phương tiện vào/ra khỏi vòng tròn đều rẽ phải. Việc này giúp loại bỏ nguy cơ va chạm trực diện khi rẽ trái. Các khu vực bùng binh có các nguyên tắc và thiết kế đặc biệt nên khác với các làn đường chạy theo vòng tròn.

Chúng ta sẽ chú trọng tới cách di chuyển khi đến vòng xuyên vì các dạng giao lộ vòng tròn này đang thay thế những vòng xuyên hình tròn lớn, kiểu cũ và tốc độ di chuyển cao hoặc đang được lắp đặt tại nhiều cộng đồng thay vì các giao lộ có đèn tín hiệu giao thông, chủ yếu nhờ tính an toàn cũng như các lợi ích vận hành. Các vòng xuyên đôi khi được đặt ở cuối con đường phụ nối vào của các giao lộ.

Vòng xuyên có các biển báo **YIELD** tại mỗi đường vào và các vạch nhường đường trên mặt đường tại mỗi điểm vào. Đa số các vòng xuyên cũng có biển báo đích đến để quý vị biết đích đến của mỗi đường ra.

QUÝ VỊ CÓ BIẾT?

Nguyên nhân phổ biến nhất dẫn đến tai nạn tại các vòng xuyên là người lái xe không nhường đường trước khi vào vòng xuyên.



CÁCH SỬ DỤNG GIAO LỘ VÒNG XUYẾN ĐI

ĐẾN VÀ VÀO GIAO LỘ:

1. Khi đi đến một vòng xuyên, hãy ĐI CHẬM LẠI và chuẩn bị sẵn sàng để nhường đường cho người đi bộ trên lối đi bộ qua đường.
2. Dẫn xe tiến đến Vạch Nhường Đường, quan sát bên trái và kiểm tra xem có luồng phương tiện đang đi tới trong vòng xuyên đó hay không, LUỒNG XE ĐANG ĐI VÒNG TRÒN CÓ QUYỀN ĐI TRƯỚC.
3. Đi vào vòng xuyên khi có đủ khoảng trống trong làn giao thông.

RA KHỎI VÒNG XUYẾN:

1. Sau khi quý vị đã vào vòng xuyên, hãy tiếp tục đi theo chiều ngược kim đồng hồ cho đến điểm ra của mình. Lúc này QUÝ VỊ có quyền đi trước.
2. Khi quý vị tiến đến điểm ra, hãy bật ĐÈN TÍN HIỆU RẼ PHẢI.
3. Quan sát người đi bộ trong lối đi bộ qua đường và chuẩn bị sẵn sàng để nhường đường.
4. Ra khỏi vòng xuyên.

CHUẨN BỊ SẴN SÀNG:

Nhường đường cho phương tiện cấp cứu - Không đi vào vòng xuyên khi các phương tiện cấp cứu đang đến gần, tấp xe sang bên cạnh. Nếu đang ở trong vòng xuyên, ngay lập tức thoát ra khỏi vòng xuyên đó và tấp xe sang bên cạnh. **ĐỪNG BAO GIỜ DỪNG XE TRONG VÒNG XUYẾN.**

Người đi xe đạp - Người đi xe đạp có thể được coi như người điều khiển một phương tiện hoặc người đi bộ khi sử dụng vòng xuyên. Khi được coi là người điều khiển một phương tiện, người đi xe đạp phải tuân thủ các quy định tương tự. **ĐỪNG BAO GIỜ VƯỢT QUA MỘT NGƯỜI ĐI XE ĐẠP KHI COI HỌ LÀ NGƯỜI ĐIỀU KHIỂN PHƯƠNG TIỆN TRONG VÒNG XUYẾN.**

Người đi bộ - Người lái phương tiện cơ giới phải nhường đường cho người đi bộ khi đi vào và ra khỏi vòng xuyên. Người đi bộ sẽ sử dụng các lối đi bộ qua đường và đảo phân giới để đi qua mỗi đoạn của vòng xuyên.

NHƯỜNG ĐƯỜNG Ở ĐOẠN ĐƯỜNG CONG

Điều quan trọng nhất cần phải hiểu về các đoạn đường cong là quý vị không thể thắng được các định luật vật lý. Các phương tiện xe cộ thường nặng và có quán tính lớn. Điều này có nghĩa là nếu quý vị đang đi quá nhanh trên một đoạn đường cong, xe của quý vị sẽ tiếp tục lao thẳng về phía trước thay vì đi vòng qua đoạn đường cong đó, cho dù quý vị cố gắng lái hoặc làm cho xe đi chậm lại để giữ xe ở trong làn đường của mình. Quý vị sẽ bị văng ra khỏi đường (trên một đoạn đường cong sang trái) hoặc đi vào làn đường giao thông khác (trên một đoạn đường cong sang phải). Quý vị không được đi quá nhanh để tránh tình huống đó. Nếu đoạn đường đó cong ngoặt và con đường bị ướt hoặc có băng đá, cần phải giảm tốc độ ở mức tối đa.

THỰC TẾ VỀ CÁC VỤ TAI NẠN Ở LÁI XE Ở ĐỘ TUỔI VỊ THÀNH NIÊN

Dạng tai nạn thường gặp nhất đối với những người lái xe ở độ tuổi 16 ở Tiểu Bang Pennsylvania là **tai nạn đi chệch ra khỏi đường mà không tiếp xúc với phương tiện khác**. Trong giai đoạn từ 2013 đến 2017, có 3.291 vụ tai nạn khiến 20 người thiệt mạng.



Ảnh do Sở Cảnh Sát Tiểu Bang Pennsylvania cung cấp.

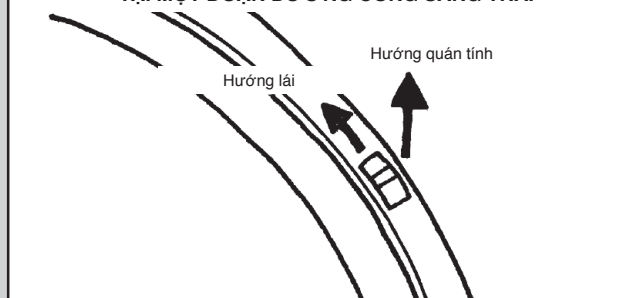
ĐỂ TIẾP TỤC KIỂM SOÁT PHƯƠNG TIỆN TRÊN CÁC ĐOẠN ĐƯỜNG CONG, QUÝ VỊ PHẢI ĐI CHẬM LẠI. HÃY ĐI CHẬM LẠI TRƯỚC KHI QUÝ VỊ ĐI VÀO ĐOẠN ĐƯỜNG CONG ĐÓ.

Khi đến gần một đoạn đường cong, quý vị thường sẽ nhìn thấy một biển cảnh báo hình thoi màu vàng cho biết hướng cong của đoạn đường đó. Nếu đoạn đường cong theo góc 90 độ, quý vị có thể nhìn thấy một biển báo màu vàng hình chữ nhật có mũi tên lớn chỉ sang trái hoặc sang phải. Một số đoạn đường cong ngoặt cũng có các biển cảnh báo hình gấp khúc đặt liên tục ở đoạn rẽ đó; các biển báo này rất hữu ích vào buổi tối hoặc trong các điều kiện ảnh hưởng đến khả năng quan sát. Xem lại các biển cảnh báo đoạn đường cong khác nhau ở Chương 2.

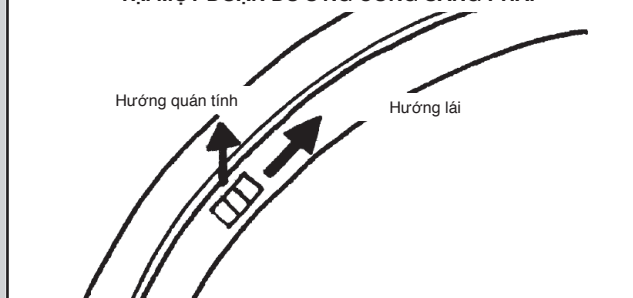
SAU ĐÂY LÀ CÁCH QUÝ VỊ CÓ THỂ LÁI XE AN TOÀN QUA CÁC ĐOẠN ĐƯỜNG CONG:

1. Đi hơi chệch sang bên phải của chính giữa làn đường trên các đoạn đường cong sang phải và ở giữa làn đường của quý vị trên các đoạn đường cong sang trái.
2. Đoạn đường càng cong gấp khúc thì quý vị càng cần phải giảm tốc độ.
3. Lưu ý đến luồng xe đang đi tới từ hướng ngược lại. Một người lái xe vượt quá tốc độ có thể dễ dàng chạy vào trong làn đường của quý vị.
4. Để định hướng cách điều khiển phương tiện của quý vị, hãy quan sát phía trước và nhìn mép bên trong của đoạn đường cong. Nếu có nhiều đoạn đường cong, hãy quan sát mép bên trong của mỗi đoạn đường cong càng xa càng tốt.

NGUYÊN TẮC VẬT LÝ KHI ĐI QUÁ TỐC ĐỘ TẠI MỘT ĐOẠN ĐƯỜNG CONG SANG TRÁI



NGUYÊN TẮC VẬT LÝ KHI ĐI QUÁ TỐC ĐỘ TẠI MỘT ĐOẠN ĐƯỜNG CONG SANG PHẢI



NHƯỜNG ĐƯỜNG KHI Ở TRÊN XA LỘ VÀ NGÃ BA CÓ CẦU CHUI

Các vụ tai nạn trên xa lộ là những tai nạn nghiêm trọng nhất vì xe di chuyển với tốc độ cao. Quý vị sẽ có nguy cơ tai nạn cao nhất tại các ngã ba có cầu chui trên xa lộ, khi quý vị thay đổi làn đường, và khi luồng giao thông bỗng dừng đi chậm hoặc dừng lại do kẹt xe.

ĐI VÀO XA LỘ

Quyết định quan trọng đầu tiên của quý vị khi vào xa lộ là bảo đảm là quý vị không rẽ nhầm vào trong đường phụ nối ra và lái xe đối đầu trực diện với một luồng xe khác. Đường phụ nối ra sẽ được đánh dấu bằng các biển báo **ONE WAY** cũng như các biển báo **DO NOT ENTER** và **WRONG WAY**. Đôi khi, nhưng không phải lúc nào cũng vậy, đường phụ nối vào sẽ có biển báo màu xanh lá cây ghi là **HIGHWAY ENTRANCE (LỐI VÀO XA LỘ)**. Nếu quý vị nhìn thấy một vạch màu trắng ở bên phải và vạch màu vàng ở bên trái, có nghĩa là quý vị đang đi đúng hướng.

Một số lối vào và lối ra của xa lộ rất gần nhau và chỉ có một “làn đường lượn” ngắn giữa hai lối. Luồng xe ra vào xa lộ phải sử dụng chung làn đường lượn đó. Rủi ro xuất hiện khi hai (2) người lái xe muốn sử dụng cùng một không gian vào cùng một thời điểm. Nếu quý vị là người lái xe vào xa lộ, quý vị phải nhường đường cho người lái xe đi ra. Đường dẫn vào với các đường cao tốc thường có làn tăng tốc. Các đường dẫn này chạy song song với các làn đường giao thông chính và phải đủ dài để quý vị có thể tăng tốc lên bằng với tốc độ của luồng xe trước khi quý vị vào xa lộ. Để xác định khoảng trống khi lái xe trên đường phụ nối vào xa lộ, hãy ngoái lại nhìn và quan sát kính chiếu hậu hai bên.

RA KHỎI XA LỘ

Đi vào trước làn đường thích hợp để ra khỏi xa lộ. Đừng đi chậm lại cho đến sau khi quý vị đã di chuyển vào trong làn đường rẽ ra đó. Nếu quý vị lỡ đi qua một lối ra, hãy đi ra tại lối ra tiếp theo. Không dừng lại hoặc lùi xe trên xa lộ. Không đi qua nhiều làn đường để tìm lối ra vào phút cuối. Không vượt qua khoảng phân giới ở giữa để tìm cách quay đầu. Đây là các hành vi bất hợp pháp và đặc biệt nguy hiểm đối với sức khỏe cũng như sự an toàn của quý vị. Các đường phụ nối ra có một biển cảnh báo cho quý vị biết mức tốc độ an toàn tối đa.

ĐI TRÊN XA LỘ

Một nửa số vụ tai nạn gây tử vong trên các xa lộ liên quan đến các phương tiện đi chệch ra khỏi đường do đi quá tốc độ và/hoặc người lái xe một môi - **65 dặm/giờ tương đương khoảng di chuyển 100 feet/giây - tức là người lái xe có thể mất chưa tới một (1) giây để đi chệch ra khỏi đường.**

Khi quý vị chuyển làn đường để vượt một phương tiện đang di chuyển chậm hơn trên xa lộ, chỉ chuyển mỗi lần sang một làn đường, sử dụng đèn tín hiệu báo rẽ mỗi khi chuyển làn đường, và bật sớm đèn tín hiệu để những người lái xe khác có thể quan sát được.

Nếu quý vị nhìn thấy một phương tiện sắp đi vào xa lộ từ một đường phụ nối vào, thông thường quý vị nên chuyển làn đường để người lái xe đó có thể vào xa lộ một cách dễ dàng hơn. Ngay cả khi người lái xe đi vào cần phải nhường đường cho quý vị, việc chủ động nhường đường của quý vị sẽ giúp luồng giao thông di chuyển dễ dàng hơn. Tuy nhiên, trước hết hãy quan sát để bảo đảm là không gian xung quanh xe quý vị đều thông thoáng.

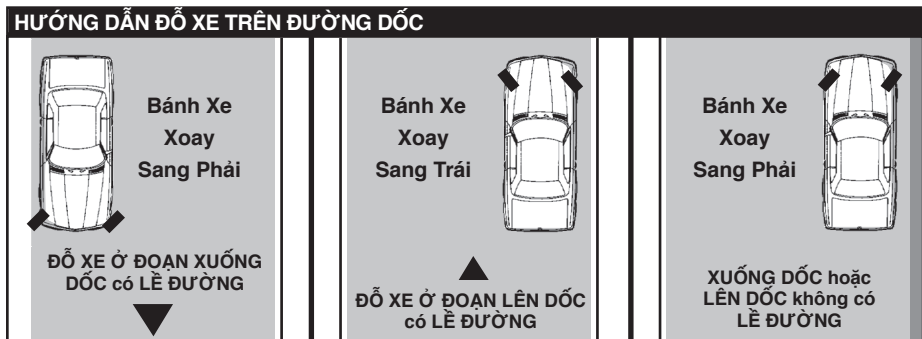
Một nguy cơ khác khi lái xe trên xa lộ là không tập trung chú ý do “trạng thái thôi miên trên xa lộ”. Tình huống này xảy ra khi quý vị nhìn chằm chằm một hướng về phía trước trong một thời gian dài, và ngừng đảo mắt nhanh giữa phía trước, xung quanh, và phía sau xe của mình. Nếu quý vị “bỏ sót vùng quan sát” như vậy, khả năng là quý vị sẽ va chạm với phương tiện đi chậm hơn hoặc đang dừng lại ở phía trước. Trong số các vụ va chạm xe gây tử vong trên xa lộ, 20 phần trăm liên quan đến các vụ va chạm từ phía sau. Việc người lái xe không tập trung chú ý và nổi đuôi quá gần là nguyên nhân gây ra đa số các vụ va chạm này.

ĐỖ XE

Nếu con đường mà quý vị đang đi có vỉa hè, đỗ xe càng gần với vỉa hè càng tốt, tuy nhiên không được đỗ cách quá 12 inch. Nếu con đường đó không có vỉa hè, hãy đỗ xe càng xa làn đường càng tốt.

Khi quý vị phải đậu xe trên đường, hãy sử dụng các đèn nhấp nháy bốn chiều trên xe và đảm bảo đủ không gian cho các xe vượt. Bảo đảm người khác có thể nhìn thấy phương tiện của quý vị từ xa cách ít nhất 500 feet ở cả hai hướng.

Luôn đỗ xe theo hướng luồng giao thông di chuyển. Đảm bảo rằng xe của quý vị không thể dịch chuyển. Sử dụng phanh đỗ và chuyển sang chế độ “Park” (Đỗ xe) nếu xe của quý vị có chế độ gài số tự động hoặc sang “Reverse” (Số lùi) hoặc “First” (Số trước) nếu xe của quý vị có chế độ gài số thủ công. Nếu quý vị đang đỗ xe trên một con dốc, hãy xoay bánh xe như trong sơ đồ. Khi đỗ xe ở đoạn xuống dốc có hoặc không có lề đường, quý vị nên đánh lái để bánh xe xoay hẳn sang phải.



Trừ các tình huống khẩn cấp hoặc trừ khi được cảnh sát yêu cầu, đừng bao giờ dừng lại, đứng hoặc đỗ xe ở những nơi sau đây:

- Trên đường bên cạnh một phương tiện hiện đã dừng lại hoặc đỗ xe dọc theo mép hoặc lề đường của con đường đó (đỗ xe kép).
- Trên lối đi bộ.
- Trên giao lộ.
- Trên lối qua đường dành cho người đi bộ.
- Dọc theo hoặc đối diện với các khu vực công trường hoặc khu vực đào đường.
- Trên cầu hoặc công trình trên cao khác, hoặc trong đường hầm trên xa lộ.
- Trên đường ray xe lửa.
- Giữa các làn đường của một xa lộ hai chiều phân cách, bao gồm cả cầu vượt.
- Trong vòng 50 feet cách đường ray gần nhất tại đoạn đường có đường ray xe lửa chạy qua.
- Tại bất kỳ vị trí nào có biển báo cấm đỗ xe.
- Tại bất kỳ vị trí nào có biển báo cấm dừng xe.
- Phía trước lối lái xe ra vào công cộng hoặc tư nhân.
- Trong phạm vi cách cột nước cứu hỏa 15 feet.
- Trong phạm vi cách 20 feet từ lối đi bộ qua đường tại giao lộ.
- Trong phạm vi cách 30 feet từ một đèn tín hiệu đang nhấp nháy, biển báo dừng, biển báo nhường đường hoặc thiết bị điều khiển giao thông nằm bên đường.
- Trong phạm vi cách lối vào đường lái xe ra vào của trạm cứu hỏa 20 feet.
- Ở nơi mà phương tiện của quý vị sẽ khiến các phương tiện khác trên đường không thể lưu thông.
- Trên một con đường hạn chế ra vào, trừ khi các thiết bị điều khiển giao thông chính thức cho biết quý vị được phép đỗ xe.

MẸO NHỎ ĐỖ XE SONG SONG

SAU ĐÂY LÀ SƠ ĐỒ GIẢI THÍCH VỀ CÁCH ĐỖ XE TẠI LỀ ĐƯỜNG BÊN PHẢI				
1. Dừng lại ngang với phương tiện ở phía trước và cách phương tiện phía trước hai (2) feet.	2. Đánh lái mạnh các bánh xe sang phải và từ từ lùi xe về phía chiếc xe phía sau.	3. Khi cửa phía trước xe vượt qua phần chống va đập phía trước, nhanh chóng điều chỉnh các bánh xe thẳng trở lại và tiếp tục lùi thẳng.	4. Khi đã đảm bảo đủ không gian với phương tiện phía trước, xoay ngoặt bánh xe sang trái và từ từ lùi xe về phía chiếc xe phía sau.	5. Quay ngoặt các bánh xe sang phải và dẫn xe về phía giữa chỗ đỗ xe.

Nếu con đường mà quý vị đang đi có vỉa hè, quý vị phải đỗ xe càng gần với vỉa hè càng tốt, tuy nhiên không được đỗ cách quá 12 inch. Nếu con đường đó không có vỉa hè, quý vị phải đỗ xe càng xa làn đường càng tốt.

Trước khi rời khỏi xe, hãy tắt máy, rút chìa khóa và khóa tất cả các cửa. Quan sát luồng xe ở phía sau quý vị trước khi bước xuống xe.

Nhấp vào liên kết sau để xem Video Hướng Dẫn Đỗ Xe Song Song của PennDOT.

<https://www.youtube.com/watch?v=iZs-q6PmC7E>

CÁC TRƯỜNG HỢP ĐẶC BIỆT VÀ TÌNH HUỐNG KHẨN CẤP

Nội dung dưới đây cung cấp cho quý vị thông tin về cách lái xe an toàn và giảm nguy cơ tai nạn trong những trường hợp đặc biệt - trong khu vực thi công trên đường cao tốc, điểm giao nhau với đường sắt và khi quý vị gặp người đi bộ, đi xe đạp, xe tải, xe buýt hoặc xe cấp cứu - và khi quý vị phải đối phó với những trận cãi vã trên đường và các tình huống khẩn cấp khác nhau khi lái xe.

Thông tin về các trường hợp đặc biệt và tình huống khẩn cấp rất hữu ích cho người lái xe để lên kế hoạch cho chuyến đi. Người lái xe có thể lựa chọn để tránh tình trạng chậm trễ ngoài dự kiến, hoặc thậm chí tình trạng đường xá tiềm ẩn nguy cơ mất an toàn, bằng cách kiểm tra trên các phương tiện truyền thông, chẳng hạn như www.511PA.com để xem lộ trình chuyến đi có rõ ràng hay không trước khi khởi hành.

KHU VỰC THI CÔNG

Khu vực thi công là khu vực có các hoạt động xây dựng, bảo trì hoặc lắp đặt điện nước và được xác định bằng các thiết bị phân luồng màu cam, chẳng hạn như cọc tiêu hình nón hoặc các thiết bị điều khiển giao thông tạm thời khác. Quý vị có thể gặp người cầm cờ điều hướng phân luồng giao thông và mặc quần áo phản quang. Các biển cảnh báo, các phương tiện cảnh báo trước hoặc các bảng thông báo có thể được đặt cách khu vực thi công tối thiểu 200 feet. Khi quý vị nhìn thấy biển báo đầu tiên, hãy nghiêm túc chú ý đến con đường, phương tiện, thiết bị và những người quý vị có thể gặp. Một số khu vực thi công có Cảnh Sát Bang Pennsylvania quản lý.

Các hoạt động chuyển động, chẳng hạn như sơn đường, hàn vết nứt và cắt cỏ đôi khi sử dụng các xe chặn ở phía sau hoạt động để cảnh báo người lái xe rằng phía trước có khu vực thi công và cũng dùng để bảo vệ những người đang làm việc. Không được vượt người hoặc thiết bị thi công đang chuyển động trừ khi có chỉ dẫn.

Khu vực thi công đang hoạt động là địa điểm công nhân đang làm việc trên hoặc gần tuyến đường. **Luôn chú ý đến công nhân xây dựng** và chuẩn bị sẵn sàng cho các điều kiện bất thường như làn đường hẹp, mặt đường gồ ghề, làn đường không bằng phẳng và chuyển làn đột ngột.

Người lái xe phải nhường quyền ưu tiên cho công nhân và phương tiện thi công trong khu vực thi công. Theo luật, ngoài đèn chiếu sáng ban ngày, quý vị phải bật đèn pha của xe khi lái xe qua những khu vực này.

Quý vị có thể bị phạt nếu không bật đèn pha trong khu vực thi công đang hoạt động. Ngoài ra, tiền phạt sẽ tăng gấp đôi đối với một số hành vi vi phạm nhất định trong các khu vực thi công đang hoạt động, bao gồm cả chạy quá tốc độ. Ngoài ra, quý vị sẽ bị tước bằng lái xe đối với một số hành vi vi phạm nhất định.

Video mới về lái xe an toàn trong và gần khu vực thi công được đăng tải trên:

<https://www.penndot.gov/TravelInPA/Safety/TrafficSafetyAndDriverTopics/WorkZone>.

Video này cũng được cung cấp cho các khóa học Dạy Lái Xe tại trường.

Hãy chuẩn bị sẵn sàng cho tình trạng giao thông chậm trễ hoặc đình trệ khi quý vị đến gần khu vực thi công và tuân theo các quy tắc an toàn sau:

- Lên kế hoạch cho chuyến đi của quý vị. Quý vị có thể tránh được tình trạng chậm trễ nếu chọn được một tuyến đường thay thế xung quanh khu vực thi công.
- Không sử dụng hệ thống điều khiển hành trình khi đang di chuyển tại khu vực đang thi công.
- Nhân đôi khoảng cách của quý vị với xe phía sau; loại va chạm phổ biến nhất trong khu vực thi công là va chạm từ phía sau.
- Chuẩn bị chuyển làn ngay khi quý vị nhìn thấy thông báo cho biết làn của quý vị đang bị đóng ở phía trước.
- **KHÔNG ĐƯỢC LẤN QUA** vạch kẻ đường màu trắng trong khu vực thi công; chỉ lái xe gọn trong làn đường của quý vị.
- Thận trọng xử lý và tiếp tục di chuyển với tốc độ an toàn khi quý vị lái xe qua khu vực thi công; không giảm tốc độ hoặc dừng lại để xem việc thi công.
- Không dừng xe trong khu vực đang thi công để nhờ công nhân chỉ đường.
- Tuân theo người cầm cờ - họ có vai trò quyết định cao hơn các thiết bị kiểm soát giao thông thông thường.

Lưu ý: Người Cầm Cờ Khu Vực Thi Công có thể báo cáo những người lái xe không an toàn, những người chạy quá tốc độ và những người lái xe hung hãn cho cảnh sát bằng cách sử dụng Biểu Mẫu Báo Cáo Cảnh Sát!

QUÝ VỊ CÓ BIẾT?

Mỗi năm ở Mỹ có khoảng 40.000 người, bao gồm cả công nhân đường cao tốc và người lái xe bị thương hoặc thiệt mạng do va chạm xe trong khu vực thi công.

Bất cẩn và chạy quá tốc độ là những nguyên nhân chính dẫn đến tình trạng tử vong do tai nạn trong khu vực thi công.

CÁC ĐIỂM GIAO NHAU VỚI ĐƯỜNG SẮT

Hầu hết các điểm giao nhau với đường sắt chỉ được bảo vệ bằng biển cảnh báo từ xa và thanh chắn ngang. Hầu hết các điểm giao nhau đều không có cổng để dừng phương tiện. Quý vị phải đặc biệt cảnh giác khi đến gần tất cả các điểm giao nhau với đường sắt.

Các điểm giao nhau quen thuộc với ít tuyến xe lửa có thể lại là những điểm nguy hiểm nhất. Nếu quý vị thường đi qua điểm giao nhau như vậy và không thường xuyên thấy xe lửa đi qua, quý vị có thể bắt đầu ý nghĩ rằng xe lửa không bao giờ đi qua; điều này có thể gây nguy hiểm.

Hãy lưu ý những điều này tại các điểm giao nhau với đường sắt:

- Luôn luôn nhìn sang trái, sang phải rồi lại nhìn sang trái khi quý vị đến gần điểm giao nhau với đường sắt. Hãy làm điều này ngay cả khi đường giao nhau đang hoạt động và đèn tín hiệu không nhấp nháy - chúng có thể đang bị hỏng.
- Nếu quý vị dừng lại ở nơi giao nhau với đường sắt có nhiều hơn một đường ray, đừng bắt đầu đi ngay khi xe lửa đã chạy qua. Hãy chờ cho đến khi quý vị nhìn rõ cả hai đường ray trước khi bắt đầu di chuyển. Ngay cả khi chỉ có một (1) đường ray, đừng bắt đầu băng qua ngay sau khi xe lửa chạy qua - hãy kiểm tra lại vì có thể một chiếc xe lửa khác đang đi đến gần.
- Đừng bao giờ cố gắng vượt ai đó khi quý vị đến gần hoặc đi vào điểm giao nhau.
- Đừng mù quáng đi theo xe khác băng qua đường ray. Nếu quý vị đang đi theo một chiếc xe khác, hãy kiểm tra để đảm bảo quý vị có đủ chỗ để băng qua trước khi lái xe vào đường ray. Nếu các phương tiện phía trước quý vị chậm lại, hãy đợi thông thoáng trước khi bắt đầu băng qua. Đừng bao giờ để bị kẹt lại trên đường ray.
- Nếu quý vị mắc sai lầm và bị kẹt lại tại điểm giao nhau với đường sắt và một đoàn tàu đang lao tới, hãy nhanh chóng rời khỏi xe và di chuyển ra xa đường ray nhất có thể.

QUÝ VỊ CÓ BIẾT?

Cứ mỗi 1,5 giờ, xe lửa lại va chạm với phương tiện hoặc người đi bộ ở Hoa Kỳ. Quý vị có nguy cơ tử vong trong một vụ va chạm liên quan đến xe lửa cao gấp 40 lần so với va chạm với một phương tiện khác.

CHIA SẺ ĐƯỜNG ĐI VỚI NGƯỜI ĐI BỘ, NGƯỜI ĐI XE ĐẠP, NGƯỜI ĐI XE MÔ TÔ VÀ XE MÁY

Người đi bộ và người đi xe đạp đáng được quý vị tôn trọng với tư cách là người điều khiển phương tiện. Tất cả những nhóm này đều dễ bị thương hơn khi va chạm, nhưng vẫn có quyền sử dụng đường công cộng giống như quý vị. Hãy nhớ những lời khuyên an toàn sau đây.

NGƯỜI ĐI BỘ

- Nhường đường cho người đi bộ qua đường ở giao lộ hoặc lối qua đường cho người đi bộ.
- Đèn đỏ rẽ phải có nghĩa là dừng lại, quan sát mọi hướng, sau đó rẽ khi thấy an toàn. Quan sát người đi bộ và dành thời gian chờ đợi cho đến khi họ sang bên kia đường.
- Luôn giảm tốc độ và hết sức thận trọng khi có trẻ em ở xung quanh. Trẻ em có thể không nhận biết được mối nguy hiểm và có thể chạy ra trước mặt quý vị mà không quan sát.
- Quý vị phải tuân thủ giới hạn tốc độ của khu vực trường học và dừng xe để nhường đường cho xe buýt khi có tín hiệu đèn đỏ. Khu vực trường học và bến xe buýt trường học là những địa điểm tập trung đông trẻ em.
- Hãy kiên nhẫn với người đi bộ lớn tuổi và người khuyết tật. Họ cần nhiều thời gian hơn để băng qua đường.
- Trước khi lùi xe, hãy luôn kiểm tra xem có người đi bộ trên làn đường của quý vị hay không.
- Nhường quyền ưu tiên (giảm tốc độ và chuẩn bị dừng lại) cho người đi bộ khiếm thị, dù họ cầm gậy trắng hay có chó dẫn đường hoặc đang được người khác dắt.
- Khi đến gần xe đang dừng từ phía sau, hãy giảm tốc độ và không vượt lên cho đến khi quý vị chắc chắn không có người đi bộ băng qua phía trước.
- Khi người đi bộ nhìn thấy quý vị, sẽ không an toàn nếu vẫy tay ra hiệu cho người đi bộ vào dòng phương tiện lưu thông bất cứ lúc nào và đặc biệt là tại các vị trí không được đánh dấu hoặc giữa khu phố.

NGƯỜI ĐI XE ĐẠP

Lời Khuyên An Toàn (tham khảo Chương 5 để biết thêm thông tin)

- Khi đến gần hoặc vượt qua xe đạp, hãy giảm về tốc độ an toàn.
- Sau khi vượt qua người đi xe đạp, không được giảm tốc độ hoặc dừng lại đột ngột. Việc dừng xe đột ngột có thể khiến người đi xe đạp lao thẳng vào xe của quý vị.
- Không được bấm còi gần người đi xe đạp, trừ khi quý vị phải làm như vậy để tránh va chạm.

Để biết thêm thông tin, vui lòng tham khảo Hướng Dẫn Dành Cho Người Đi Xe Đạp Pennsylvania (ẤN PHẨM 380) tại: <http://www.dot.state.pa.us/public/pubsforms/Publications/Pub%20380.pdf>

NGƯỜI ĐI XE MÔ TÔ VÀ XE MÁY

- Theo luật, quý vị phải cho phép người điều khiển xe mô tô/xe máy sử dụng một (1) làn đường hoàn chỉnh.
- Hầu hết các vụ va chạm xe mô tô/xe ô tô hoặc xe máy/xe ô tô đều xảy ra tại các giao lộ. Thông thường, xe ô tô rẽ trái phía trước xe mô tô/xe máy đang di chuyển khi người điều khiển xe ô tô đáng lẽ phải nhường đường.
- Đừng cho rằng xe mô tô/xe máy đang rẽ khi quý vị thấy đèn xi nhan của họ nhấp nháy. Đèn xi nhan của xe mô tô/xe máy có thể không tự động tắt, giống như của xe ô tô. Không lao ra phía trước xe mô tô/xe máy cho đến khi quý vị thấy họ thực sự đang rẽ.
- Những chướng ngại vật không đáng kể đối với người điều khiển xe ô tô lại có thể nguy hiểm chết người đối với người điều khiển xe mô tô/xe máy. Hãy sẵn sàng tâm thế rằng người điều khiển xe mô tô/xe máy có thể chuyển làn đường hoặc giảm tốc độ đột ngột để cố gắng tránh mối nguy trên đường.
- Hãy giữ khoảng cách 4 giây hoặc hơn ở phía sau giống như khoảng cách đối với xe ô tô khác. Tăng khoảng cách phía sau xe mô tô/xe máy khi điều kiện đường xá hoặc thời tiết xấu.

Nhấp vào liên kết sau để xem Video về An Toàn Xe Mô Tô của Sở Giao Thông Pennsylvania.

<https://www.youtube.com/watch?v=SZjHD9ilz-o>

ĐI CHUNG ĐƯỜNG VỚI XE TẢI VÀ XE BUÝT

Cho dù quý vị đang đi chung đường với xe ô tô, xe tải, xe buýt hay các phương tiện cỡ lớn khác, điều quan trọng là phải tuân thủ luật giao thông, tuân thủ nguyên tắc đi đường và lái xe cẩn thận để đảm bảo an toàn. Có những quy định đặc biệt về việc đi chung đường với xe tải và xe buýt, và sau đây là một số gợi ý quý vị có thể áp dụng để trải nghiệm chuyến đi an toàn hơn. Chìa khóa để đi chung an toàn trên đường cao tốc là biết điểm mù của xe tải hoặc xe buýt (Vùng Cấm). Vùng Cấm biểu thị các khu vực nguy hiểm xung quanh xe tải và xe buýt, là các vị trí có nhiều khả năng xảy ra va chạm hơn.

VƯỢT XE TẢI

Trên đường cao tốc bằng phẳng, chỉ mất hơn từ ba (3) đến năm (5) giây để vượt xe tải so với ô tô. Khi lên dốc, xe tải thường bị tụt tốc độ nên dễ vượt hơn xe ô tô. Khi xuống dốc, động lượng của xe tải sẽ khiến xe tải đi nhanh hơn, vì vậy quý vị có thể cần tăng tốc độ.

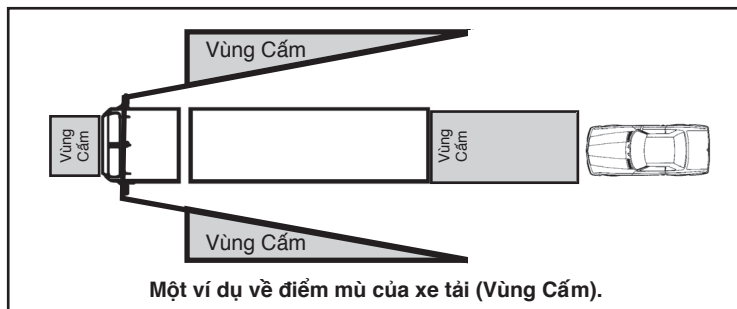
Nếu xe ô tô cắt ngang quá sớm sau khi vượt và sau đó đột ngột giảm tốc độ, tài xế xe tải buộc phải giảm theo với rất ít thời gian hoặc khoảng cách.

Hãy đảm bảo có nhiều khoảng trống giữa xe của quý vị và bất kỳ xe nào phía trước trên làn đường đang vượt để quý vị không bị mắc kẹt nếu xe tải bắt đầu lao vào làn đường của quý vị. Hãy vượt nhanh mà không đi vào điểm mù của xe tải. Giữ cả hai tay trên vô lăng để đối phó với ảnh hưởng của nhiễu động. Quý vị có thể muốn đi bên trái làn đường đang vượt. Hoàn thành việc vượt xe càng nhanh càng tốt và không đi song song cùng xe khác. Đảm bảo chỉ lùi lại khi quý vị nhìn thấy phía trước của xe tải trong kính chiếu hậu. Sau khi vượt qua xe tải, hãy duy trì tốc độ của quý vị. Hãy suy nghĩ kỹ về việc vượt xe tại những đoạn đường cong, những vị trí này thường xảy ra nguy cơ sai sót và khả năng va chạm cao hơn.

Dữ kiện: Cho phép bản thân có nhiều thời gian khi vượt xe tải. Ở tốc độ trên đường cao tốc, có thể mất tới 30 giây để vượt xe tải một cách an toàn. Khi quý vị vượt xe tải, hãy vượt thật nhanh chóng. Đừng liên tục lái xe song song với xe tải - quý vị đang ở trong điểm mù của tài xế xe tải. Sau khi vượt, chỉ chuyển làn khi quý vị có thể nhìn thấy đèn pha hoặc tấm lưới phía trước của xe tải trong kính chiếu hậu.

VƯỢT XE TÀI

Khi xe tải vượt qua xe của quý vị, quý vị có thể giúp tài xế xe tải bằng cách lái sang phía bên kia trên làn đường của quý vị. Sẽ dễ dàng hơn cho tài xế xe tải nếu quý vị giảm tốc độ một chút và sau đó giữ tốc độ ổn định. Trong mọi trường hợp, không tăng tốc độ khi xe tải đang vượt xe của quý vị. Xe tải có Vùng Cấm ở hai bên xe lớn hơn nhiều so với xe chở khách. Khi quý vị lái xe trong các Vùng Cấm này, tài xế xe tải không thể nhìn thấy quý vị. Nếu quý vị đang ở trong điểm mù của xe tải và xe bắt đầu di chuyển vào làn đường của quý vị, hãy bình tĩnh và lưu ý vị trí xe của quý vị so với phía trước xe tải. Hãy quyết định tăng tốc độ hoặc giảm tốc độ để tránh va chạm. Hãy coi lề đường như một lối thoát.



Khi quý vị gặp một xe tải đi từ hướng ngược lại, hãy tránh sang một bên càng xa càng tốt để tránh va chạm hông xe và để giảm nhiều động gió giữa xe của quý vị và xe tải. Hãy nhớ rằng, nhiều động gió sẽ đẩy các phương tiện ra xa nhau. Nó không kéo phương tiện lại gần nhau. Giữ khoảng cách càng xa càng tốt giữa xe của quý vị và bất kỳ xe nào phía trước quý vị.

ĐI SAU XE TÀI

Với kích thước của mình, xe tải cần khoảng cách xa hơn khi dừng lại. Tuy nhiên, nếu phương tiện theo sau quá gần thì có thể không dừng lại đủ nhanh để tránh tông vào phía sau xe tải. Nếu quý vị đang đi sau một chiếc xe tải, hãy tránh khỏi Vùng Cấm của xe. Tránh bám quá gần và định vị xe sao cho tài xế xe tải có thể nhìn thấy xe qua kính chiếu hậu. Khi đó, quý vị sẽ có tầm nhìn tốt về con đường phía trước và tài xế xe tải có thể đưa ra nhiều cảnh báo về việc dừng hoặc rẽ. Quý vị sẽ có nhiều thời gian hơn để phản ứng và dừng lại an toàn. Khi đi sau xe tải, xe buýt, nếu quý vị không nhìn thấy kính chiếu hậu của xe phía trước thì người điều khiển phương tiện lớn không thể nhìn thấy quý vị.

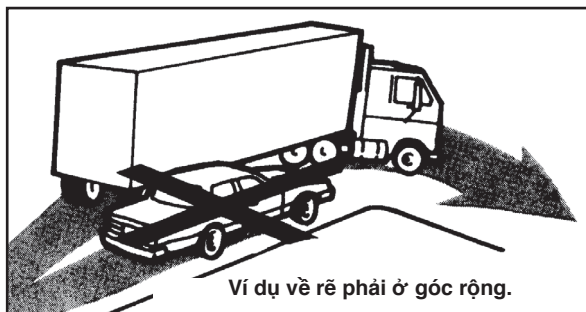
Hãy giữ khoảng cách xa hơn giữa quý vị và xe tải khi dừng trên đồi. Xe tải có thể bị tụt lại khi người lái xe rời chân khỏi phanh.

Khi quý vị đi sau xe tải hoặc bất kỳ phương tiện nào vào ban đêm, hãy luôn làm mờ đèn pha. Đèn sáng từ phương tiện phía sau sẽ làm tài xế xe tải bị chói mắt khi họ nhìn từ kính chiếu hậu ở hai bên xe tải.

Dữ kiện: Cần ít nhất bốn (4) giây để giúp quý vị tránh khỏi điểm mù phía sau của xe tải và dưới đây là một phương pháp dễ dàng để tính khoảng cách chính xác: Khi một chiếc xe tải đi qua một vật thể đứng yên bên đường, hãy bắt đầu đếm, một nghìn lẻ một, một nghìn lẻ hai, v.v. Quý vị sẽ đếm đến một nghìn lẻ bốn khi cần trước của quý vị chạm đến vật thể đó. Nếu quý vị đến trước một nghìn lẻ bốn, quý vị đang đi quá gần phía sau xe tải.

RẼ

Hãy chú ý đến tín hiệu rẽ của xe tải. Người điều khiển xe tải phải rẽ ở góc rộng vì thế phía sau xe tải hoặc phía sau xe đầu kéo có thể va chạm vào góc cua hoặc bất kỳ vật cản nào khác. Đôi khi, xe tải có thể sử dụng không gian từ các làn đường khác để rẽ hết góc cua. Để tránh va chạm, không vượt lên cho đến khi xe tải đã rẽ xong. Một lần nữa, hãy chú ý đến tín hiệu rẽ của xe tải. *(Tham khảo ví dụ dưới đây.)*



Dữ kiện: Xe tải rẽ ở góc rộng. Thường thì có vẻ như xe tải đang đi thẳng hoặc rẽ trái trong khi chúng thực sự đang rẽ phải. Kỹ thuật này - kết hợp với các điểm mù dọc theo xe tải - khiến việc cố gắng vượt qua một xe tải đang rẽ trở nên vô cùng nguy hiểm. Tài xế xe tải không thể nhìn thấy các phương tiện đang chen vào giữa họ và lề đường. Hãy giữ nguyên trạng thái và cho tài xế xe tải nhiều không gian để rẽ.

TẢI TRỌNG QUÁ KHỔ

Xe có tải trọng quá khổ thường có xe dẫn đường đi kèm. Chuyển động của xe có tải trọng quá khổ hoạt động giống như xe đầu kéo và cần được xử lý theo các quy tắc giống như xe tải. Phần lớn xe có tải trọng quá khổ hoạt động trong làn đường quy định; tuy nhiên, do chiều rộng quá lớn, các chướng ngại vật trên rìa đường có thể khiến chúng vượt qua vạch màu vàng hoặc trắng.

Theo quy định của pháp luật, cần có xe dẫn đường để giúp cảnh báo người lái xe có tải trọng quá khổ và/hoặc để các xe khác di chuyển chậm lại. Xe dẫn đường bắt buộc phải có biển báo và đèn chiếu sáng đặc biệt để giúp nhận biết, và người lái xe cần lưu ý khi nhìn thấy xe này vì họ đang đi gần xe quá khổ. Hãy đặc biệt cẩn trọng nếu quý vị nhìn thấy những chiếc xe này.

VA CHẠM KHI LÙI

Đừng bao giờ cố băng qua phía sau xe tải đang chuẩn bị lùi. Thông thường, khi tài xế xe tải chuẩn bị lùi xe tải từ lòng đường vào khu vực chất hàng, không có lựa chọn nào khác ngoài việc tạm thời chặn lòng đường. Tại đây, một số người lái xe và người đi bộ cố gắng vượt lên phía sau xe tải thay vì đợi xe tải hoàn thành thao tác lùi xe trong vài giây. Khi vượt lên ngay phía sau xe tải, người lái xe hoặc người đi bộ đi vào Vùng Cấm của xe tải và có thể xảy ra va chạm.

PHANH

Không giống như phanh thủy lực trên xe ô tô, xe tải và xe buýt có thể có phanh hơi và cần khoảng cách dài hơn để dừng lại. Một chiếc xe tải chở hàng có lốp tốt và phanh được điều chỉnh phù hợp, đang đi với vận tốc 65 dặm/giờ trên đường thông thoáng, khô ráo, cần khoảng cách tối thiểu 600 feet để dừng hẳn xe (so với khoảng cách 400 feet của xe khách). Quý vị cần hạn chế đi vào lòng đường và nếu quý vị đang rẽ khỏi lòng đường, hãy tránh chuyển làn trước một xe lớn.

ĐƯỜNG ĐỐC THOÁT HIỂM

Trên những đoạn đường xuống dốc dài, có thể có những đoạn đường dốc “thoát hiểm” đặc biệt dành cho xe tải. Những đường dốc này chỉ được sử dụng cho các loại xe lớn bị mất kiểm soát hoặc không thể dừng lại do phanh bị hỏng. Đừng bao giờ dừng xe hoặc đỗ xe trong khu vực xung quanh những đường dốc này.

XE BUÝT

Xe buýt là loại phương tiện chiếm nhiều không gian trên đường hơn các phương tiện thông thường. Quý vị cần tuân thủ các quy trình tương tự khi đi chung đường với xe buýt hoặc xe tải.

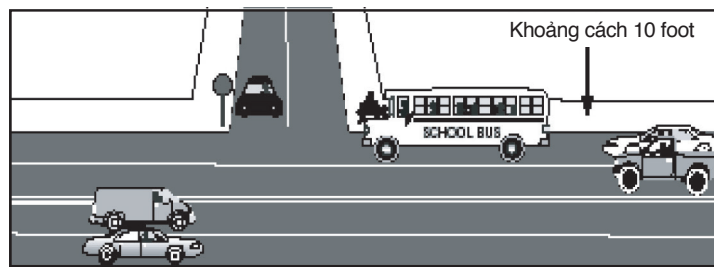
XE BUÝT TRƯỜNG HỌC

Pennsylvania có những quy định đặc biệt mà quý vị phải tuân thủ khi lái xe gần xe buýt trường học. Những quy tắc này nhằm bảo vệ trẻ em và người lái xe.

Khi xe buýt chuẩn bị dừng, đèn màu hổ phách (vàng) sẽ bắt đầu nhấp nháy. Khi xe buýt dừng lại với đèn đỏ nhấp nháy và thanh chặn mở rộng, quý vị phải dừng cách xe buýt ít nhất 10 feet cho dù quý vị đang ở phía sau hoặc đang đi lại gần trên đường hoặc đến gần giao lộ nơi xe buýt đang dừng đỗ. Tiếp tục dừng xe cho đến khi đèn đỏ ngừng nhấp nháy, thanh chặn đã được rút lại và học sinh đã đến nơi an toàn (xem hình bên dưới).

TẤT CẢ CÁC PHƯƠNG TIỆN PHẢI DỪNG LẠI!

Nếu không dừng lại khi xe buýt trường học đang nhấp nháy đèn đỏ và mở rộng thanh chặn, quý vị sẽ bị tước bằng lái xe 60 ngày, bị đánh năm (5) điểm vào hồ sơ lái xe và bị phạt tiền.



Chỉ có một ngoại lệ đối với yêu cầu dừng xe khi xe buýt trường học đang dừng đỗ. Nếu quý vị đang đến gần một chiếc xe buýt trường học đang dừng với đèn đỏ nhấp nháy và thanh chặn mở rộng và quý vị đang lái xe ở phía đối diện của đường cao tốc có dải phân cách, (nghĩa là rào chắn bằng bê tông/kim loại, đường ray dẫn hướng hoặc dải phân cách bằng cây/đá/suối/cỏ), quý vị không cần phải dừng lại. Hãy giảm tốc độ của quý vị và tiếp tục lái xe một cách thận trọng.

Hãy xem hình ảnh giúp minh họa luật dừng xe buýt trường học của Pennsylvania.

<https://www.penndot.gov/TravelInPA/Safety/TrafficSafetyAndDriverTopics/Pages/School-Bus-Safety.aspx>

PHƯƠNG TIỆN VÀ TÌNH HUỐNG KHẨN CẤP

Một số phương tiện nhất định có còi báo động và đèn đỏ nhấp nháy hoặc kết hợp đèn nhấp nháy xanh và đỏ. Đèn này hỗ trợ các phương tiện khẩn cấp di chuyển nhanh trên đường và phản hồi các cuộc gọi khẩn cấp. Các phương tiện khẩn cấp bao gồm xe cứu hỏa, xe cảnh sát, xe cứu thương, xe vận chuyển máu và các phương tiện được trang bị đặc biệt của các tổ chức cứu hộ. Hãy để ý các phương tiện này.

Khi quý vị nghe thấy tiếng còi hoặc nhìn thấy một phương tiện đang đến từ bất kỳ hướng nào có đèn nhấp nháy màu đỏ hoặc kết hợp đèn xanh và đỏ, quý vị phải:

- Tắt vào lề đường hoặc rìa đường và dừng lại.
- Bắt đầu di chuyển tiếp sau khi xe khẩn cấp đã đi qua khỏi quý vị, giữ khoảng cách ít nhất 500 feet với xe đó.
- Lái xe song song và càng gần lề đường càng tốt. Trên đường một chiều, lái xe về phía rìa đường gần nhất và dừng lại.
- Đảm bảo rằng không có xe khẩn cấp nào khác đang đi đến.
- Hãy tránh xa các giao lộ.

Trong tình huống khẩn cấp, tất cả các lái xe phải tuân theo sự chỉ đạo của cảnh sát mặc đồng phục, cảnh sát trưởng, cảnh sát hoặc bất kỳ người nào mặc trang phục phù hợp, kể cả cảnh sát cứu hỏa.

Hãy đặc biệt chú ý đến còi báo động và nhường đường cho xe cứu thương, xe cứu hỏa hoặc xe cảnh sát. Một ngày nào đó, quý vị có thể là người cần được giúp đỡ, hoặc người đang gặp nguy có thể là quý vị bè hoặc người thân của quý vị.

LUẬT CHUYỂN LÀN

Luật Chuyển Làn yêu cầu người lái xe ô tô phải di chuyển vào làn đường không tiếp giáp với khu vực ứng phó khẩn cấp và hoặc xe dành cho người khuyết tật. Khu vực ứng phó khẩn cấp là khu vực nằm trên hoặc gần con đường nơi có các dịch vụ được cung cấp bởi cảnh sát, cảnh sát trưởng, nhân viên điều tra, bác sĩ pháp y, nhân viên cứu hỏa, cảnh sát cứu hỏa, chỉ huy cứu hỏa, nhân viên cứu hộ, nhân viên cấp cứu, nhân viên kéo và thu hồi phương tiện, thành viên nhóm ứng phó vật liệu nguy hiểm và/hoặc nhân viên xây dựng và bảo trì đường cao tốc. Xe dành cho người khuyết tật là xe đi trong làn đường hoặc bên lề đường được đánh dấu rõ ràng với ít nhất hai đèn tín hiệu, pháo sáng, biển cảnh báo và/hoặc bất kỳ thiết bị điều khiển giao thông nào khác. Nếu người lái xe không thể chuyển làn do điều kiện giao thông hoặc các điều kiện khác thì phải giảm tốc độ của mình tối thiểu là 20 dặm/giờ dưới giới hạn tốc độ theo quy định. Trong trường hợp cơ quan thực thi pháp luật không có mặt, luật cho phép công nhân đường bộ và nhân viên ứng phó khẩn cấp báo cáo hành vi vi phạm của người lái xe. Cơ quan thực thi pháp luật có thể đưa ra hình phạt dựa trên các báo cáo này. Nếu quý vị không chuyển làn hoặc giảm tốc độ, quý vị có thể phải chịu hình phạt nhẹ với mức phạt lên tới \$500 cho lần vi phạm đầu tiên, \$1.000 cho lần vi phạm thứ hai và \$2.000 cho lần vi phạm thứ ba và các lần tiếp theo. Ngoài ra, mức phạt sẽ tăng gấp đôi đối với các hành vi vi phạm giao thông xảy ra trong khu vực thi công. Bất kỳ người nào bị kết án vi phạm luật này sẽ bị đánh 2 điểm đánh giá vào hồ sơ lái xe của họ. Nếu vi phạm luật này dẫn đến thương tích cơ thể nghiêm trọng với người khác hoặc khiến họ tử vong, quý vị có thể bị đình chỉ giấy phép lái xe trong 90 ngày và có thể bị phạt tiền lên đến \$1.000. Nếu vi phạm luật này dẫn đến thương tích cơ thể nghiêm trọng với nhân viên ứng phó khẩn cấp hoặc người ở trong hoặc gần xe dành cho người khuyết tật, quý vị sẽ bị đình chỉ giấy phép lái xe trong 6 tháng và có thể bị phạt tiền lên đến \$5.000. Nếu vi phạm luật này dẫn đến nhân viên ứng phó khẩn cấp hoặc người ở trong hoặc gần xe dành cho người khuyết tật tử vong, quý vị sẽ bị đình chỉ giấy phép lái xe trong 1 năm và có thể bị phạt tiền lên đến \$10.000.

XE NGỰA VÀ NGƯỜI CƯỚI NGỰA

Có một số thông tin quan trọng cần ghi nhớ ở những khu vực mà quý vị có thể gặp phải xe ngựa hoặc người cưỡi ngựa. Nhiều xe ngựa có màu tối và do đó rất khó nhìn thấy vào lúc bình minh, hoàng hôn hoặc ban đêm. Khi đi theo hoặc dừng sau xe ngựa, hãy nhớ giữ khoảng cách càng xa càng tốt giữa hai (2) xe. Sau khi dừng lại, xe ngựa thường lùi về phía sau, và nếu quý vị đi quá gần sẽ khiến người điều khiển xe ngựa khó nhìn thấy quý vị. Giữ khoảng cách an toàn cũng sẽ giúp quý vị có đủ không gian khi chuẩn bị vượt xe. Khi quý vị vượt xe ngựa hoặc người cưỡi ngựa, đừng lái xe quá nhanh hoặc bấm còi, vì điều này có thể làm cho ngựa hoảng sợ. Ngoài ra, để tránh làm ngựa hoảng sợ sau khi vượt, hãy nhớ chừa đủ khoảng cách giữa xe của quý vị và ngựa trước khi chuyển lại vào làn bên phải. Hãy luôn nhớ rằng, khi ra đường mọi người đều có quyền như nhau.

HÀNH KHÁCH TRONG XE TẢI CÓ THÙNG MỞ

Không được lái xe bán tải có thùng mở hoặc xe tải thùng mở không có thành với tốc độ hơn 35 dặm/giờ nếu đang có người ngồi trên thùng xe. Không được lái xe này nếu có trẻ em dưới 18 tuổi ngồi trên thùng xe.

Các ngoại lệ đối với quy định này bao gồm:

- Con của nông dân, đang được vận chuyển giữa các khu vực của trang trại hoặc các trang trại do nông dân sở hữu hoặc điều hành để thực hiện công việc trên trang trại hoặc các trang trại.
- Trẻ em được thuê để thực hiện các công việc đồng áng, đang được đưa đón giữa các khu vực của trang trại hoặc các trang

trại do chủ hoặc các chủ sử dụng lao động sở hữu hoặc điều hành.

- Trẻ em có giấy phép săn bắn hợp lệ, đang được đưa đón giữa trại săn và địa điểm săn bắn hoặc giữa các địa điểm săn bắn trong mùa săn bắn.
- Trẻ em tham gia cuộc diễu hành chính thức, chỉ trong thời gian diễu hành.

CÀO TUYẾT

Những người lái xe cào tuyết để dọn tuyết vào mùa đông rất khó quan sát thấy trong kính chiếu hậu. Xe cào thường xuyên phải quay đầu xe và người lái xe không thể nhìn thấy quý vị ở phía sau. Hãy chắc chắn giữ khoảng cách an toàn với xe cào. Điều này sẽ giúp bảo vệ xe của quý vị không bị hư hại do muối, chất lỏng khử đóng băng và viên chống trượt ném ra từ xe cào tuyết.

Ngoài ra, những phương tiện này có thể có cánh cào nhô ra vài feet ở hai bên. Người lái xe rất khó để nhìn thấy những cánh cào này khi thời tiết xấu hoặc vào ban đêm và do đó đã từng có nhiều vụ tai nạn va quệt bên hông xảy ra. Để đảm bảo an toàn, quý vị không nên cố gắng vượt qua xe cào dù là bên trái hay bên phải.

TRÁNH CÃI VÃ TRÊN ĐƯỜNG

ĐỪNG BAO GIỜ trút giận lên người khác khi ở trên đường. Đôi khi những trận cãi vã trên đường chỉ là do những hiểu lầm đơn giản giữa các tài xế. Một người lái xe có thể mắc lỗi nhất thời nhưng người lái xe khác lại coi đó là một hành động hung hăng, mặc dù họ không cố ý.

ĐỪNG BAO GIỜ cho rằng ai đó tạt đầu hoặc tấp vào trước mặt quý vị là muốn khiêu chiến với quý vị. Hãy để mọi chuyện qua đi, và mặc kệ người lái xe đó.

Nếu có điều gì đó xảy ra, **ĐỪNG TRẢ ĐŨA**. Việc chú ý vào “cuộc đua” với người lái xe khác sẽ khiến quý vị sẽ bị mất tập trung vào việc lái xe. Quý vị ít có khả năng phản ứng với các biển báo, tín hiệu giao thông và hành động của các phương tiện khác hoặc người đi bộ khi cần thiết để tránh va chạm.

ĐỪNG CỐ GẮNG DẠY CHO NGƯỜI LÁI XE KHÁC MỘT BÀI HỌC. Đừng khẳng định cho rằng mình đúng, ngay cả khi quý vị đúng. Quý vị có thể hoàn toàn đúng!

Dưới đây là một số lời khuyên để giúp quý vị an toàn nếu quý vị gặp phải một người lái xe hung hãn:

- Cố gắng thoát ra khỏi đường đi của người lái xe hung hãn.
- Không chặn làn đường vượt xe. Nếu ai đó cần vượt, hãy cứ để họ vượt.
- Đừng thách thức người lái xe hung hãn bằng cách tăng tốc. Điều đó sẽ chỉ khiến người lái xe tức giận hơn và gây nguy hiểm cho quý vị.
- Tránh giao tiếp bằng mắt với người lái xe có thái độ thù địch.
- Hãy bỏ qua các cử chỉ và không ra hiệu lại.
- Gọi cảnh sát hoặc 911, nếu quý vị có thiết bị rảnh tay và có thể làm việc đó một cách an toàn, hoặc người ngồi trên xe có thể gọi điện.

QUÝ VỊ CÓ BIẾT?

Trong số khoảng 1.500 ca tử vong trên đường cao tốc ở PA mỗi năm, khoảng 60%, tương đương 900 ca, là do lái xe hung hãn.

Nếu một người lái xe quá khích đuổi theo quý vị, đừng đi về nhà. Thay vào đó, hãy lái xe đến đồn cảnh sát, cửa hàng tiện lợi hoặc địa điểm khác mà quý vị có thể nhận được sự giúp đỡ và sẽ có nhân chứng.

XỬ LÝ TÌNH HUỐNG KHẨN CẤP KHI LÁI XE

Nếu quý vị giống như hầu hết những người lái xe, quý vị sẽ không có cơ hội để thực hành hành động trong tình huống khẩn cấp trước khi nó xảy ra. Tuy nhiên, biết phải làm gì trong một số tình huống nghiêm trọng vẫn có thể tạo ra sự khác biệt. Thực hiện sai hoặc không hành động khi có sự cố rõ ràng sẽ làm tăng khả năng xảy ra va chạm.

ĐÁNH LÁI ĐỂ TRÁNH TÌNH HUỐNG KHẨN CẤP

Nếu quý vị có lựa chọn phanh hoặc đánh lái để tránh va chạm, thông thường sẽ tốt hơn nếu quý vị có thể đánh lái để tránh mối nguy hơn là phanh, đặc biệt là ở tốc độ trên 25 dặm/giờ. Điều này là do thời gian phản ứng để đánh lái nhanh hơn thời gian phản ứng để phanh. Tuy nhiên, quý vị phải có kỹ năng đánh lái tốt để có thể điều khiển xe trong tình huống khẩn cấp.

QUÝ VỊ CÓ BIẾT?

Trong đánh giá được tiến hành trên 12.000 vụ va chạm, 37% người lái xe không có hành động nào để tránh va chạm.

Theo nguyên tắc chung, quý vị nên cầm vô lăng bằng cả hai tay. Điều này đặc biệt quan trọng trong những tình huống khẩn cấp vì để đánh lái tránh va chạm, quý vị phải quay nhanh vô lăng ít nhất một nửa vòng theo một (1) hướng, sau đó quay ngược vô lăng gần một vòng theo hướng ngược lại, khi quý vị đã vượt qua đối tượng. Sau đó, quý vị quay lại vị trí trung tâm để tiếp tục di chuyển theo hướng ban đầu. Ở tốc độ cao hơn, cần đánh lái ít hơn để di chuyển xe sang trái hoặc phải.

Hãy tập thói quen cầm vô lăng như hình bên phải. Nếu quý vị coi vô lăng là mặt đồng hồ, thì tay quý vị nên giữ vô lăng ở vị trí 9 giờ và 3 giờ hoặc 8 giờ và 4 giờ, hãy chọn vị trí nào mà quý vị thấy thoải mái nhất. Giữ ngón tay cái của quý vị dọc theo mặt của vô lăng thay vì nắm chặt bên trong vành vô lăng.

Bằng cách giữ tay của quý vị ở vị trí này trên vô lăng:

- Quý vị sẽ ít có khả năng bị đánh lái quá mức trong thao tác đánh lái khẩn cấp có thể dẫn đến mất kiểm soát hoặc chệch hướng trên đường.
- Túi khí sẽ ít có khả năng khiến cánh tay và bàn tay của quý vị va vào mặt, thậm chí có thể làm gãy chúng, nếu không may xảy ra va chạm.
- Cánh tay của quý vị sẽ thoải mái hơn và ít mỏi hơn khi lái xe đường dài.



Vị trí kim mười (10) và hai (2) giờ cũng có thể chấp nhận được; tuy nhiên, nếu túi khí bung ra, quý vị có nguy cơ bị thương. Quý vị có thể sử dụng vô lăng để rẽ theo hai (2) cách. Trong phương pháp “thuận tay”, người lái xe đưa tay ngang qua vô lăng để nắm lấy phía đối diện và kéo vô lăng lên phía trên, lặp lại nếu cần. Trong phương pháp “đẩy-kéo”, một (1) tay đẩy vô lăng trong khi tay kia trượt lên trên rồi kéo vô lăng xuống, lặp lại động tác cho đến khi rẽ xong.

Nếu quý vị không thể tránh va chạm, hãy nhớ điều này: Khả năng phòng tránh thương tích trong một vụ va chạm chủ yếu phụ thuộc vào việc thắt dây an toàn đúng cách, điều chỉnh tựa đầu đúng cách, có túi khí trong xe và ngồi cách túi khí ít nhất mười (10) inch.

NẾU QUÝ VỊ PHẢI PHANH GẤP

Nếu quý vị cần phanh gấp, để đảm bảo an toàn, quý vị cần biết xe của quý vị có phanh thông thường hay chống bó cứng (ABS) và cách sử dụng phanh.

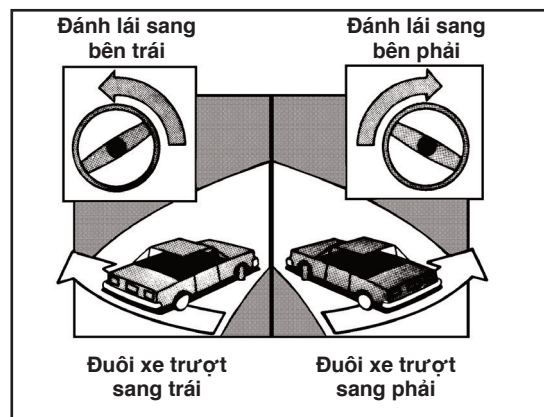
- **Nếu không có phanh ABS**, hãy nhấn và nhả phanh liên tục. Đạp phanh từ từ sẽ giúp xe của quý vị giảm tốc độ và nằm trong tầm kiểm soát. Đạp phanh gấp có thể khóa bánh xe của quý vị, khiến xe bị trượt.
- **Nếu có phanh ABS**, duy trì đạp phanh liên tục và chắc chắn - xe của quý vị sẽ không bị trượt bánh. Không đạp vào bàn đạp phanh. Không bị xao nhãng bởi tiếng ồn cơ học và/hoặc rung động nhẹ.

Quý vị nên kiểm tra hướng dẫn sử dụng của nhà sản xuất để xác định loại hệ thống phanh trên xe của quý vị. Hãy làm điều này trước khi quý vị gặp phải tình huống khẩn cấp. **Biết cách phanh trong tình huống khẩn cấp có thể cứu sống quý vị.**

NẾU XE CỦA QUÝ VỊ BẮT ĐẦU TRƯỢT BÁNH

Nếu xe của quý vị bắt đầu trượt trên đường ướt hoặc đóng băng, hãy nhìn và lái theo hướng quý vị muốn đi. Nếu đuôi xe của quý vị bị trượt sang trái, hãy quay vô lăng sang trái. Nếu đuôi xe của quý vị bị trượt sang phải, hãy quay vô lăng sang phải. Khi quý vị đánh lái để tránh bị trượt bánh, xe có thể bị trượt theo lần nữa hướng ngược lại, nhưng lần trượt thứ hai sẽ không tệ như lần trượt đầu tiên. Hãy sẵn sàng dừng lần trượt thứ hai theo cùng một cách - bằng cách đánh lái theo hướng mà đuôi xe của quý vị đang trượt. Có thể mất một vài lần “sửa chữa” trước khi quý vị lấy lại hoàn toàn quyền kiểm soát xe của mình.

Khi xe bị trượt bánh, quý vị không nên sử dụng phanh. Nếu quý vị đạp phanh thì tình trạng trượt sẽ trở nên tồi tệ hơn. Quý vị có nguy cơ bị khóa bánh xe và hoàn toàn mất khả năng kiểm soát vô lăng.



ĐƯỜNG NGẬP

Trên đường ngập nước, ngay cả ở tốc độ thấp, chỉ cần sáu (6) inch nước có thể khiến quý vị mất kiểm soát xe ô tô hoặc xe tải và có thể làm trôi một số xe nhỏ. Hai (2) feet nước sẽ cuốn trôi hầu hết các loại xe, kể cả xe thể thao đa dụng (SUV). Khi xe bị trôi ra khỏi lòng đường vào vùng nước sâu hơn, nó có thể lật bánh và ngập nước, nhốt người lái xe và hành khách bên trong. **Nếu có dòng nước ở trên đường, điều an toàn nhất cần làm là tìm một con đường khác.**

LƯU Ý: Luật pháp quy định không được lái xe xung quanh hoặc vượt qua các biển báo hoặc thiết bị điều khiển giao thông dùng để đóng đường hoặc cao tốc do các điều kiện nguy hiểm. Để biết thêm thông tin về quy định pháp luật và các hình phạt tương ứng, hãy xem Chương 5.

NGẬP LỤT:

Ngập lụt là một trong những mối nguy hàng đầu của Pennsylvania. Theo Trung Tâm Kiểm Soát Và Phòng Ngừa Dịch Bệnh, kể từ năm 2006, gần một nửa số ca tử vong do lũ lụt được báo cáo ở Pennsylvania có liên quan đến xe cộ. Nếu quý vị đang lái xe và đến đoạn đường ngập nước, hãy nhớ cụm từ đơn giản sau: “Turn Around, Don’t Drown®” (Hãy Quay Lại, Tránh Chết Dưới®) Hãy tìm một con đường khác và đừng cố băng qua bất kỳ con đường ngập nước nào. Vượt qua hàng rào kiểm soát lũ lụt là hành vi vi phạm pháp luật. Danh sách dưới đây liệt kê các lý do tại sao nước lũ rất nguy hiểm:



- Sáu inch nước, tương đương chiều dài của một tờ đô la, có thể khiến một số xe ô tô mất lái hoặc chết máy.
- 12 inch nước chảy có thể làm trôi nhiều ô tô.
- Hai feet nước chảy có thể di chuyển hầu hết các xe SUV và xe bán tải.
- Nước tràn qua các con đường có thể tiềm ẩn nhiều mối nguy, bao gồm cả mặt đường và cầu bị cuốn trôi. Nước chảy cũng có thể làm suy yếu lòng đường.
- Nếu di chuyển vào ban đêm, quý vị có thể không nhìn thấy đường ngập nước.

Lựa chọn tốt nhất khi quý vị đến một con đường ngập nước là tìm một con đường khác để đến điểm đến của quý vị. Nếu quý vị bị kẹt trong nước lũ, hãy nhanh chóng ra khỏi xe và di chuyển đến địa điểm cao hơn. Quý vị có thể tham khảo thêm thông tin về lũ lụt từ Dịch Vụ Thời Tiết Quốc Gia trực tuyến: www.weather.gov/safety/flood-turn-around-dont-drown

NẾU CHÂN GA BỊ KẸT

Nếu chân ga bị kẹt, xe của quý vị có thể tiếp tục chạy ngày càng nhanh hơn.

Nếu điều này xảy ra:

1. Chú ý đến con đường phía trước. Quý vị có thể gõ nhẹ vào chân ga một vài lần để xem nó có đàn hồi trở lại bình thường hay không, hoặc quý vị có thể nhắc chân ga lên bằng ngón chân nhưng không được đưa tay xuống để cố gắng giải phóng chân ga.
2. Chuyển sang vị trí ở giữa ngay lập tức và sử dụng phanh, nếu chân ga vẫn bị kẹt. Điều này sẽ làm cho động cơ của quý vị nóng lên nhưng sẽ giúp loại bỏ lực khỏi bánh xe của quý vị.
3. Tập trung đánh lái và tấp vào lề đường khi quý vị đã giảm đến tốc độ an toàn. Dừng lại, tắt động cơ và bật đèn nháy khẩn cấp.

LƯU Ý: Nếu quý vị cần giảm tốc độ hoặc dừng lại nhanh chóng, hãy chuyển hệ thống đánh lửa sang chế độ “OFF” (TẮT). Đừng chuyển thành “LOCK” (KHÓA) vì quý vị sẽ mất khả năng lái. Sau đó, hãy sử dụng phanh. Khi hệ thống đánh lửa đã tắt, sẽ cần nhiều nỗ lực hơn để lái và phanh.

NẾU XE CỦA QUÝ VỊ BỊ LỖI PHANH

Ở những xe đời mới, hệ thống phanh dạng mạch làm giảm khả năng bị hỏng toàn bộ phanh. Nếu đèn cảnh báo hệ thống phanh bật sáng, quý vị có thể đang phanh ở hai (2) trong số bốn (4) bánh, có thể là một (1) bánh trước và một (1) bánh sau. Điều này sẽ cho phép quý vị tấp vào lề đường hoặc vào trạm dịch vụ tiếp theo. Quý vị sẽ cảm thấy chân phanh đi xuống xa hơn bình thường trước khi xe bắt đầu giảm tốc độ và quý vị sẽ cần phải nhấn chân phanh mạnh hơn. Khoảng cách để dừng đỗ lúc này sẽ tăng lên, vì vậy hãy lưu ý xem xe của quý vị đang đi tới đâu. Chuyển sang số thấp hơn sẽ giúp quý vị giảm tốc độ.

NẾU XE CỦA QUÝ VỊ LÀ XE ĐỜI CŨ VÀ PHANH ĐỘT NHIÊN BỊ HỎNG, QUÝ VỊ CẦN

1. Chuyển sang số thấp và tìm kiếm địa điểm giảm tốc độ để dừng lại.
2. Đạp nhanh chân phanh vài lần. Điều này thường sẽ tạo áp lực phanh đủ để dừng xe.
3. Sử dụng phanh tay (trong trường hợp khẩn cấp) nếu chân phanh không hoạt động. Giữ nhà phanh để quý vị có thể nhà phanh tay, nếu bánh sau khóa và xe bắt đầu trượt.
4. Tập trung vào con đường phía trước và tìm địa điểm an toàn để tấp vào lề đường. Tìm địa điểm thoáng đãng để đánh lái vào hoặc lái vào đường lên dốc.
5. Phương án cuối cùng là “OFF” hệ thống đánh lửa, nếu xe vẫn không dừng lại và quý vị có nguy cơ va chạm. Không chuyển sang vị trí “LOCK” vì chế độ này cũng sẽ khóa vô lăng của quý vị. Sau đó, chuyển sang số thấp nhất của xe. Điều này có thể làm hỏng bộ truyền động của quý vị, vì vậy hãy chỉ làm điều này nếu không còn cách nào khác để bảo vệ quý vị, tránh gặp sự cố.

Sau khi quý vị đã dừng xe, hãy gọi trợ giúp. Đừng cố gắng lái xe.

NẾU XE QUÝ VỊ BỊ NỔ LỐP

Đôi khi những tiếng động mạnh bắt đầu xuất hiện trước khi lốp bị nổ, nhưng quý vị thường không biết trước khi nào lốp sẽ nổ. Quý vị nên bảo vệ không bị nổ lốp bằng cách giữ cho lốp xe ở tình trạng tốt và được bơm căng đúng cách.

Khi lốp trước bị nổ, vô lăng của quý vị sẽ rung lên và quý vị sẽ cảm thấy xe đột ngột sa vào một bên. Khi lốp sau bị nổ, một góc của xe sẽ tụt xuống đột ngột và quý vị sẽ cảm thấy đuôi xe chao đảo qua lại.

Nếu một trong các lốp xe của quý vị bị nổ, hãy làm như sau:

1. Giữ chặt tay lái.
2. Đừng đạp phanh! Việc phanh gấp sau khi nổ lốp sẽ khiến quý vị bị trượt bánh và mất lái.
3. Từ từ rời chân khỏi chân ga.
4. Đánh lái đến vị trí quý vị muốn đến nhưng hãy lái nhẹ nhàng - tránh các thao tác đánh lái đột ngột hoặc giật cục.

Quý vị có thể đi trên xe bị xẹp lốp bao lâu cũng được để đến địa điểm an toàn, tấp vào lề và thay lốp. Nếu quý vị phải sử dụng phanh, hãy nhấn phanh nhẹ nhàng. Cho xe chạy chậm lại để dừng hẳn. Hãy nhớ di chuyển xe ra khỏi lòng đường trước khi quý vị thay lốp.

CÁCH THAY LỐP BỊ XẸP

Luôn mang theo trên xe những dụng cụ cần thiết để thay lốp, ví dụ như lốp dự phòng, chìa vặn vấu, kích, tuốc nơ vít, đèn pin, pháo sáng và biển báo phản quang hình tam giác, nệm bánh xe, bộ dụng cụ sửa chữa lốp xẹp, găng tay, v.v.

Hướng dẫn cơ bản để thay lốp. **LƯU Ý:** Quy trình này có thể khác nhau tùy từng loại xe, vì vậy vui lòng tham khảo hướng dẫn sử dụng của nhà sản xuất.

1. Đỗ xe trên mặt phẳng cách xa làn xe cộ qua lại và càng xa đường càng tốt.
2. Sử dụng phanh tay và cố định xe bằng cách đặt gạch, nệm gỗ, hoặc chặn bánh xe ở cả phía trước và phía sau của một trong số các lốp còn lại.
3. Nếu xe có nắp đậy bánh xe hoặc nắp trục, hãy cẩn thận cạy chúng bằng cách sử dụng tuốc nơ vít hoặc đầu phẳng của chìa vặn vấu.
4. Khi xe đang ở trên mặt đất, hãy nói lòng các đai ốc bằng cách sử dụng đầu của chìa vặn vấu khớp với các đai ốc của xe. Trong bước này, không tháo hoàn toàn đai ốc khỏi bu lông vấu.
5. Đặt kích trên nền đất một cách chắc chắn dưới khung hoặc hệ thống treo của xe và/hoặc tham khảo sách hướng dẫn của nhà sản xuất để đặt kích một cách phù hợp. Nâng xe bằng kích cho đến khi lốp cách mặt đất khoảng 6 inch.
6. Tháo hoàn toàn các đai ốc và đặt chúng vào một khu vực an toàn (bên trong nắp đậy bánh xe hoặc nắp trục đều được). Nắm chặt lốp bằng cả hai tay và kéo thẳng và đều ra khỏi các bu lông vấu để loại bỏ lốp bị lỗi.
7. Lắp bánh xe/lốp dự phòng vào bu lông vấu bánh xe và lắp tất cả các đai ốc bằng tay. Sau khi đai ốc được vặn chính xác trên vấu, có thể sử dụng cờ lê vấu để siết chặt đai ốc; nhưng chỉ sử dụng áp lực tối thiểu (không mô-men xoắn hoàn toàn các đai ốc tại thời điểm này).
8. Từ từ hạ xe xuống đất, nhưng không tháo kích ra khỏi gầm xe ở bước này.
9. Sau khi tham khảo hướng dẫn sử dụng xe để biết trình tự mô-men xoắn và thông số mô-men xoắn phù hợp, hãy sử dụng chìa vặn vấu để siết chặt các đai ốc.
10. Giữ kích, lốp/bánh xe, dụng cụ và thiết bị an toàn trong cốp xe.

Nếu xe có nắp đậy bánh xe hoặc nắp trục, tài liệu hướng dẫn của nhà sản xuất phải cung cấp hướng dẫn lắp đặt. Nếu xe có nắp đậy trục, đặt nắp đậy trục vào bánh xe và gõ đều vào đúng vị trí bằng cách dùng gót bàn tay. Trước khi lái xe, quý vị cần kiểm tra xem nắp bánh xe hoặc nắp đậy trục đã cố định hay chưa.

NẾU XE CỦA QUÝ VỊ BỊ TRÔI VÀO LỀ ĐƯỜNG

Một vụ tai nạn nghiêm trọng có thể xảy ra, nếu quý vị không biết cách khôi phục khả năng kiểm soát tay lái sau khi bị “trôi” dọc theo mép đường nơi phần rìa đường thấp hơn mặt đường. “Trôi xe” có thể xảy ra nếu quý vị lái xe quá sát mép đường hoặc nếu quý vị lái xe quá nhanh qua một khúc cua và để lốp trước của quý vị chệch khỏi mặt đường.

Tình trạng “trôi xe” khá phổ biến, đặc biệt là trên các tuyến đường nông thôn. Tình trạng này cũng có thể xảy ra ở những đoạn đường đang được san lại và có gờ ở rìa đường.

Tình trạng “trôi xe” có thể nhanh chóng trở thành trường hợp khẩn cấp, nếu quý vị không biết cách khôi phục trở lại. Những điều quan trọng nhất cần nhớ: không đánh lái mạnh và không phanh gấp. Nếu quý vị đánh lái mạnh để quay trở lại đường, điều này có thể khiến xe lao sang một bên và lao vào dòng xe đang lưu thông. Nếu quý vị phanh gấp với hai (2) bánh trên mặt đường và hai (2) bánh trên rìa đường mềm, xe có thể sẽ bị trượt và mất kiểm soát.

ĐÂY LÀ NHỮNG GÌ QUÝ VỊ NÊN LÀM NẾU BỊ CHỆCH VÀO VÍA HÈ

1. Nhả chân ga để giảm tốc độ khi cả hai bánh xe bên phải của quý vị đều chệch khỏi mặt đường. **Không được phanh gấp.** Nếu quý vị phải phanh để tránh mối nguy ở rìa đường, hãy sử dụng phanh từ từ và có kiểm soát để tránh khóa bánh xe.
2. Giữ chặt vô lăng và lái song song với đường với hai (2) bánh trên lòng đường và hai (2) bánh chệch ra (cắt ngang mép bị chệch xe). Giữ cho lốp xe không cào vào mép vỉa hè. Hãy bình tĩnh và giữ vững vô lăng. Rìa đường mềm hoặc ướt sẽ kéo xe của quý vị sang phải. **Đừng đánh lái mạnh, cố gắng lùi lại trên đường.**
3. Tiếp tục giảm tốc độ dần dần cho đến khi quý vị di chuyển rất chậm - dưới 25 dặm/giờ và tốt nhất là gần 10 dặm/giờ - và quý vị đã kiểm soát được phương tiện của mình.
4. Kiểm tra phương tiện giao thông đang tiến đến từ phía sau trong làn đường quý vị sẽ đi vào. Bật xi nhan trái trên xe quý vị.
5. Nhẹ nhàng đánh lái sang bên trái để dễ dàng đưa bánh xe bên phải lên vỉa hè khi không có chướng ngại vật. Ngay khi quý vị cảm thấy bánh xe quay trở lại mặt đường, hãy nhẹ nhàng đánh lái sang phải để xe trở lại vị trí thẳng trên đường.
6. Tăng tốc để phù hợp với dòng xe lưu thông khi quý vị đã trở lại an toàn trên đường và hoàn toàn kiểm soát được phương tiện của mình.

NẾU XE KHÁC ĐANG TIẾP CẬN PHÍA TRƯỚC TRONG LÀN CỦA QUÝ VỊ

Trước tiên, hãy bấm còi để thu hút sự chú ý. Nếu người lái xe kia không chuyển làn, hãy cố gắng thoát sang bên phải, nếu có thể. Nếu quý vị rẽ sang trái và người lái xe khác chỉnh lại vào khoảng khắc cuối, quý vị vẫn sẽ bị va chạm. Nếu không thể tránh khỏi va chạm, hãy đạp phanh một cách chắc chắn và ổn định. Tốc độ chậm lại mỗi dặm cũng sẽ giúp quý vị giảm tác động của vụ va chạm.

ĐÁM TANG

Nếu quý vị nhìn thấy đám tang trên đường, hãy nhường đường cho các phương tiện trong đoàn. Khi xe dẫn đầu đã đi qua giao lộ, những phương tiện còn lại của đoàn rước có thể đi qua giao lộ, các phương tiện khác phải nhường đường. Hãy để cho đám tang đi qua, và không chen lấn vào và ra khỏi đám tang, trừ khi quý vị được cảnh sát hoặc người đại diện hoặc nhân viên của nhà tang lễ chỉ dẫn trong đám tang.

Tất cả các phương tiện trong đám tang phải bật đèn pha và đèn chớp khẩn cấp và mang cờ hoặc phù hiệu khác cho thấy rõ đó là những phương tiện của đoàn đưa tang. Các phương tiện trong đám tang cũng có thể có đèn nháy hoặc đèn xoay màu tím được trưng bày trên xe trong suốt đám tang.

Trong đám tang, những người lái xe có thể đi qua đèn đỏ hoặc biển báo dừng, nếu xe dẫn đầu đi qua giao lộ khi đèn xanh. Trong trường hợp có biển báo dừng, xe dẫn đầu trước tiên phải dừng hẳn trước khi đi qua giao lộ. Đám tang phải nhường đường cho xe cấp cứu.

CÂU HỎI ÔN TẬP CHƯƠNG 3**1. NGƯỜI LÁI XE TRONG ĐỘ TUỔI VỊ THÀNH NIÊN THƯỜNG VƯỚNG VÀO CÁC VỤ VA CHẠM KHI:**

- A. Họ đang lái xe chờ thú cưng
- B. Họ đang lái xe chờ người lớn
- C. Họ đang lái xe chờ người trong độ tuổi vị thành niên
- D. Họ đang lái xe mà không có người khác trên xe

2. NGƯỜI LÁI XE ĂN VÀ UỐNG KHI LÁI XE:

- A. Sẽ không gây ra lỗi lái xe
- B. Gặp khó khăn khi lái xe chậm lại
- C. Lái xe tốt hơn vì họ không đói
- D. Gặp khó khăn khi điều khiển phương tiện của họ

3. CHUẨN BỊ HÚT THUỐC VÀ HÚT THUỐC KHI LÁI XE:

- A. Không ảnh hưởng đến khả năng lái xe
- B. Giúp người lái xe duy trì sự tỉnh táo
- C. Là hoạt động gây mất tập trung
- D. Không phải là hoạt động gây mất tập trung

4. LOẠI HÌNH VA CHẠM CHỦ YẾU HÀNG ĐẦU ĐỐI VỚI NGƯỜI LÁI XE TRONG ĐỘ TUỔI 16 TẠI PENNSYLVANIA LÀ:

- A. Một xe/chệch khỏi làn đường
- B. Va chạm hông xe trên xa lộ liên tiểu bang
- C. Lái xe ngược chiều trên con phố nhỏ
- D. Lái xe trên rìa đường cao tốc

5. KHI VƯỢT XE ĐẠP, QUÝ VỊ NÊN:

- A. Bấm còi để cảnh báo người đi xe đạp
- B. Di chuyển càng xa sang bên trái càng tốt
- C. Duy trì ở giữa làn đường
- D. Bật đèn nháy bốn chiều

6. KHI QUÝ VỊ LÁI XE QUA MỘT KHU VỰC CÓ TRẺ EM ĐANG CHƠI, QUÝ VỊ SẼ HY VỌNG TRẺ EM:

- A. Biết thời điểm an toàn để băng qua đường
- B. Dừng lại ở lề đường trước khi băng qua đường
- C. Chạy ra trước mặt quý vị mà không quan sát
- D. Không băng qua đường trừ khi đi cùng người lớn

7. NẾU QUÝ VỊ ĐANG LÁI XE PHÍA SAU XE MÔ TÔ, QUÝ VỊ PHẢI:

- A. Cho phép xe mô tô sử dụng một làn đường hoàn chỉnh
- B. Lái xe trên rìa đường bên cạnh xe mô tô
- C. Chỉ cho phép xe mô tô đi nửa làn đường
- D. Vượt trên cùng làn đường mà xe mô tô đang đi

8. KHI ĐI SAU XE MÔ TÔ:

- A. Chừa khoảng cách sau xe mô tô ít nhất bằng chiều dài 2 xe ô tô
- B. Chừa khoảng cách sau xe mô tô ít nhất 2 giây
- C. Chừa khoảng cách sau xe mô tô ít nhất 4 giây
- D. Chừa khoảng cách sau xe mô tô ít nhất bằng chiều dài 4 xe mô tô

9. QUÝ VỊ CẦN PHẢI ĐẶC BIỆT THẬN TRỌNG KHI LÁI XE GẦN MỘT NGƯỜI ĐI BỘ SỬ DỤNG GÂY TRẮNG VÌ:

- A. Họ bị khiếm thính
 - B. Họ bị thiếu năng trí tuệ
 - C. Họ bị khiếm thị
 - D. Họ có vấn đề về đi lại
-

10. KHI LÁI XE GẦN MỘT NGƯỜI ĐI BỘ BỊ KHIẾM THỊ VÀ ĐANG MANG THEO GÂY TRẮNG HOẶC SỬ DỤNG CHÓ DẪN ĐƯỜNG, QUÝ VỊ NÊN:

- A. Đi chậm lại và chuẩn bị dừng lại
 - B. Đi đúng làn đường
 - C. Đi như bình thường
 - D. Nhanh chóng lái xe qua
-

11. AI PHẢI NHƯỜNG ĐƯỜNG KHI NGƯỜI LÁI XE ĐANG RẼ VÀ NGƯỜI ĐI BỘ BẮNG QUA ĐƯỜNG MÀ KHÔNG CÓ ĐÈN TÍN HIỆU GIAO THÔNG?

- A. Người bắt đầu sau
 - B. Người lái xe
 - C. Người đi chậm hơn
 - D. Người đi bộ
-

12. HÌNH TAM GIÁC MÀU CAM DÁN PHÍA SAU XE CHO BIẾT XE ĐÓ:

- A. Vận chuyển vật liệu phóng xạ
 - B. Rẽ ở góc rộng
 - C. Di chuyển với tốc độ chậm hơn so với dòng xe cộ thông thường
 - D. Thường xuyên dừng lại
-

13. VÀO BAN ĐÊM, RẤT KHÓ NHÌN THẤY:

- A. Biển báo
 - B. Người đi bộ
 - C. Những người lái xe khác
 - D. Đèn đường
-

14. KHI NGƯỜI LÁI XE TẢI PHÍA SAU QUÝ VỊ MUỐN VƯỢT, TỐC ĐỘ XE CỦA QUÝ VỊ PHẢI:

- A. Giữ ổn định hoặc giảm
 - B. Thay đổi làn xe
 - C. Thay đổi
 - D. Tăng
-

15. KHI CÙNG ĐI TRÊN ĐƯỜNG VỚI XE TẢI, QUÝ VỊ CẦN NHỚ RẰNG HẦU HẾT CÁC XE TẢI:

- A. Cần khoảng cách xa hơn để dừng lại so với ô tô
 - B. Cần ít thời gian hơn để xuống dốc so với ô tô
 - C. Cần bán kính rẽ ít hơn so với ô tô
 - D. Cần ít thời gian hơn để lên dốc so với ô tô
-

16. NẾU QUÝ VỊ DỪNG LẠI Ở ĐIỂM GIAO NHAU ĐƯỜNG SẮT CÓ NHIỀU HƠN MỘT ĐƯỜNG RAY

- A. Chờ cho đến khi quý vị nhìn rõ cả hai đường ray
 - B. Dừng lại trên đường ray và quan sát chuyển tàu khác
 - C. Đi qua ngay khi tàu chạy qua
 - D. Đi qua khi một trong các đường ray đã trống
-

17. NẾU QUÝ VỊ ĐANG ĐI SAU MỘT CHIẾC XE TÀI LƯỢN SANG TRÁI TRƯỚC KHI RẼ PHẢI TẠI GIAO LỘ, QUÝ VỊ CẦN NHỚ RẰNG SẼ RẤT NGUY HIỂM NẾU:

- A. Cố gắng lách giữa xe tài và lề đường để rẽ phải
- B. Đạp phanh cho đến khi xe tài đã rẽ xong
- C. Vi phạm quy tắc khoảng cách “4 giây” sau xe tài
- D. Bấm còi cảnh báo tài xế xe tài

18. THỜI ĐIỂM DUY NHẤT QUÝ VỊ KHÔNG PHẢI DỪNG LẠI TRƯỚC XE BUÝT TRƯỜNG HỌC ĐANG NHÁY ĐÈN ĐỎ VÀ MỞ RỘNG THANH CHẶN LÀ KHI QUÝ VỊ:

- A. Đang lái xe ở chiều ngược lại của đường cao tốc có dải phân cách
- B. Đang ở phía sau xe buýt
- C. Không có trẻ em trong xe
- D. Có thể vượt trái một cách an toàn

19. KHI XE BUÝT TRƯỜNG HỌC CÓ ĐÈN NHẤP NHÁY VÀ THANH CHẶN MỞ RỘNG, QUÝ VỊ PHẢI:

- A. Dừng cách xe buýt ít nhất 10 feet
- B. Vượt qua nếu học sinh đã xuống khỏi xe buýt
- C. Dừng lại nếu xe buýt ở phía đối diện của dải phân cách
- D. Lái xe chậm chậm bên cạnh xe buýt

20. SAU KHI TÀU HỎA ĐÃ ĐI QUA, QUÝ VỊ NÊN:

- A. Kiểm tra xem có đoàn tàu nào đang đến gần không và lái xe một cách thận trọng
- B. Chờ đèn xanh
- C. Lái xe qua các đường ray
- D. Bấm còi và lái xe đi

21. NẾU QUÝ VỊ CẦN GIẢM TỐC ĐỘ HOẶC DỪNG LẠI ĐỘT NGỘT TRƯỚC NHỮNG NGƯỜI LÁI XE KHÁC, QUÝ VỊ CẦN:

- A. Nhấn nhanh chân phanh một vài lần
- B. Sử dụng phanh khẩn cấp
- C. Nhìn qua vai để kiểm tra xem có xe nào trong điểm mù của quý vị không
- D. Sẵn sàng bấm còi

22. KHI QUÝ VỊ ĐANG ĐỊNH RẼ, QUÝ VỊ CẦN BẬT ĐÈN XI NHAN RẼ:

- A. Chỉ khi có những người lái xe khác phía sau quý vị
- B. Ngay khi đầu xe của quý vị đến giao lộ
- C. 3 đến 4 giây trước khi quý vị đến giao lộ
- D. 2 lần chiếu dài ô tô trước khi đến giao lộ

23. TRƯỚC KHI VƯỢT XE KHÁC QUÝ VỊ CẦN:

- A. Nháy đèn pha để cảnh báo người lái xe kia
- B. Bật đèn nháy bốn chiều của quý vị để cảnh báo người lái xe kia
- C. Bật đèn xi nhan rẽ thích hợp để cho biết quý vị đang chuyển làn
- D. Bấm còi để thu hút sự chú ý của người lái xe kia

24. ĐIỂM MÙ CỦA QUÝ VỊ LÀ KHU VỰC TRÊN ĐƯỜNG:

- A. Quý vị không thể nhìn thấy nếu không quay đầu lại quan sát
- B. Ngay phía sau xe của quý vị
- C. Quý vị nhìn thấy trong kính chiếu hậu phía sau của quý vị
- D. Quý vị nhìn thấy trong kính chiếu hậu hai bên của quý vị

25. TRƯỚC KHI VƯỢT XE KHÁC, QUÝ VỊ NÊN RA TÍN HIỆU:

- A. Ngay trước khi chuyển làn
- B. Bất cứ thời điểm nào
- C. Sau khi chuyển làn
- D. Đủ sớm để người khác biết ý định của quý vị

26. TRƯỚC KHI CHUYỂN LÀN TRÊN ĐƯỜNG CAO TỐC NHIỀU LÀN, QUÝ VỊ NÊN:

- A. Bấm còi
- B. Bật đèn pha
- C. Giảm tốc độ
- D. Kiểm tra kính chiếu hậu và điểm mù

27. KHI ĐỔ XE TRÊN ĐƯỜNG, QUÝ VỊ NÊN:

- A. Sử dụng đèn nháy bốn chiều
- B. Đổ xe ở góc đường
- C. Bật đèn xi nhan rẽ
- D. Bật đèn xe

28. TRƯỚC KHI LÙI XE, QUÝ VỊ NÊN:

- A. Nhìn vào kính chiếu hậu để chắc chắn phía sau không có chiếc xe nào
- B. Nhấp nháy đèn xe
- C. Mở cửa để chắc chắn phía sau không có chiếc xe nào
- D. Quay đầu lại và nhìn qua cửa sổ phía sau

29. ĐỂ TRÁNH VA CHẠM, QUÝ VỊ NÊN:

- A. Giao tiếp với những người lái xe khác trên đường
- B. Mặc kệ những người lái xe khác trên đường
- C. Lái xe trên đường phụ và đường nhánh
- D. Tránh lái xe vào giờ cao điểm

30. NGƯỜI LÁI XE ĐANG:

- A. Giảm tốc độ hoặc dừng lại
- B. Rẽ trái
- C. Rẽ phải
- D. Mở cửa xe

**31. NẾU ĐÈN XI NHAN RẼ KHÔNG HOẠT ĐỘNG, QUÝ VỊ NÊN SỬ DỤNG _____ ĐỂ CHO BIẾT QUÝ VỊ CHUẨN BỊ RẼ**

- A. Còi xe
- B. Đèn pha
- C. Ra dấu bằng tay
- D. Đèn nháy khẩn cấp

32. KHI LÁI XE VỚI TỐC ĐỘ DƯỚI 40 DẶM MỖI GIỜ TRÊN ĐƯỜNG CAO TỐC, QUÝ VỊ NÊN:

- A. Lái xe ở lề đường
- B. Sử dụng đèn pha
- C. Bấm còi để cảnh báo người khác
- D. Sử dụng đèn nháy bốn chiều

33. QUÝ VỊ NÊN BÓP CÒI XE KHI QUÝ VỊ:

- A. Đang đi qua giao lộ
- B. Đang vượt qua người đi xe đạp
- C. Nhìn thấy một đứa trẻ sắp chạy ra đường
- D. Đang đậu xe song song

34. QUÝ VỊ PHẢI SỬ DỤNG ĐÈN PHA KHI KHÔNG NHÌN THẤY CÁC XE KHÁC Ở KHOẢNG CÁCH _____ FEET

- A. 1000
- B. 1500
- C. 1800
- D. 1200

35. NẾU CÓ XE SỬ DỤNG ĐÈN PHA ĐANG TIẾN VỀ PHÍA QUÝ VỊ, QUÝ VỊ NÊN:

- A. Bật đèn pha của quý vị
- B. Tắt đèn pha của quý vị
- C. Bấm còi
- D. Nháy đèn pha của quý vị

36. NẾU CÓ XE SỬ DỤNG ĐÈN PHA ĐANG TIẾN VỀ PHÍA QUÝ VỊ, QUÝ VỊ NÊN NHÌN VỀ _____ CỦA CON ĐƯỜNG.

- A. Cả hai bên
- B. Chính giữa
- C. Phía bên phải
- D. Phía bên trái

37. QUÝ VỊ CÓ THỂ BÓP CÒI XE KHI QUÝ VỊ:

- A. Phải dừng xe đột ngột
- B. Đang vượt một chiếc xe khác
- C. Mất kiểm soát xe của quý vị
- D. Đang vượt qua người đi xe đạp

38. ĐÈN PHANH CỦA QUÝ VỊ CHO NGƯỜI LÁI XE KHÁC BIẾT RẰNG QUÝ VỊ:

- A. Đang chuẩn bị rẽ
- B. Đang sử dụng phanh khẩn cấp
- C. Đang chuyển làn
- D. Đang giảm tốc độ hoặc dừng lại

39. TRƯỚC KHI RẼ, QUÝ VỊ NÊN:

- A. Sử dụng đèn xi nhan
- B. Quay vô lăng
- C. Tăng tốc độ
- D. Chuyển làn

40. NGƯỜI LÁI XE ĐANG:

- A. Rẽ trái
- B. Giảm tốc độ
- C. Dừng lại
- D. Rẽ phải



41. NGƯỜI LÁI XE ĐANG:

- A. Rẽ trái
- B. Dừng lại
- C. Giảm tốc độ
- D. Rẽ phải



42. NẾU MỘT XE KHÁC CÓ NGUY CƠ ĐÂM VÀO XE QUÝ VỊ, QUÝ VỊ NÊN:

- A. Bấm còi
- B. Vẫy tay
- C. Sử dụng đèn khẩn cấp
- D. Nháy đèn pha

43. NẾU QUÝ VỊ BẮT ĐẦU CẢM THẤY MỆT MỎI KHI LÁI XE, ĐIỀU TỐT NHẤT CẦN LÀM LÀ:

- A. Uống chút cà phê
 - B. Mở cửa sổ xe
 - C. Dừng lái xe
 - D. Bật radio
-

44. TÁC ĐỘNG CỦA VIỆC THIẾU NGỦ ĐỐI VỚI KHẢ NĂNG LÁI XE AN TOÀN CŨNG GIỐNG NHƯ:

- A. Tác động của rượu
 - B. Tác động của amphetamine
 - C. Tác động của cơn giận dữ
 - D. Tác động của việc lái xe đối với thanh thiếu niên
-

45. THANH THIẾU NIÊN NÊN NGỦ ÍT NHẤT MỖI ĐÊM ĐỂ TRÁNH RỦI RO VA CHẠM KHI LÁI XE DO NGỦ GẬT

- A. 7 tiếng
 - B. 6 tiếng
 - C. 8 tiếng
 - D. 9 tiếng
-

46. NẾU NGƯỜI LÁI XE KHÁC TẮT ĐẦU QUÝ VỊ KHI ĐANG LƯU THÔNG, QUÝ VỊ NÊN:

- A. Tấp vào bên cạnh người lái xe và quát mắng họ
 - B. Mặc kệ người lái xe đó
 - C. Nháy đèn pha để cảnh báo người lái xe đó
 - D. Tạt đầu để trả đũa người lái xe đó
-

47. NẾU CÓ NGƯỜI AI ĐÓ ĐANG LÁI XE MỘT CÁCH HUNG HÃN PHÍA SAU QUÝ VỊ, QUÝ VỊ NÊN:

- A. Cố gắng thoát khỏi đường đi của người lái xe hung hãn
 - B. Nhìn chằm chằm vào người lái xe đó khi họ đang vượt xe quý vị
 - C. Tăng tốc khi họ đang vượt xe quý vị
 - D. Chặn không cho vượt
-

48. ĐỐI VỚI MỘT NGƯỜI BÌNH THƯỜNG, CƠ THỂ CẦN BAO NHIÊU PHÚT ĐỂ 1 CỐC RƯỢU HẾT TÁC DỤNG?

- A. 15
 - B. 60
 - C. 90
 - D. 30
-

49. _____ HẠN CHẾ KHẢ NĂNG TẬP TRUNG, SUY NGHĨ, PHÁN ĐOÁN VÀ GHI NHỚ CỦA QUÝ VỊ.

- A. Chỉ khi nồng độ cồn trong máu lớn hơn giới hạn theo quy định
 - B. Rượu không gây nên tác động này
 - C. Ngay cả với lượng rượu nhỏ nhất
 - D. Chỉ khi nồng độ cồn trong máu lớn hơn 0,05
-

50. DÙNG THUỐC CÙNG VỚI RƯỢU:

- A. Tăng nguy cơ gây ra va chạm
 - B. Không nguy hiểm hơn so với khi chỉ uống rượu
 - C. Giảm tác động của rượu đến khả năng lái xe của quý vị
 - D. Không ảnh hưởng đến khả năng lái xe tổng thể của quý vị
-

51. KHI RƯỢU TÍCH TỤ TRONG MÁU QUÝ VỊ, ĐIỀU ĐÓ:

- A. Làm chậm phản ứng của quý vị
 - B. Khiến quý vị cảm thấy thiếu tự tin
 - C. Bắt đầu tự trao đổi chất nhanh hơn
 - D. Giảm lỗi lái xe quý vị mắc phải
-

52. NẾU NỒNG ĐỘ CỒN TRONG MÁU CỦA QUÝ VỊ LÀ 0,04, QUÝ VỊ:

- A. Có nguy cơ xảy ra va chạm cao gấp 2 - 7 lần so với người không uống rượu
- B. Trên giới hạn nồng độ cồn trong máu theo quy định nhưng vẫn lái xe được
- C. Chắc chắn rằng quý vị vẫn có thể lái xe an toàn
- D. Nên uống thêm nhiều cà phê trước khi ngồi sau vô lăng ô tô

53. KHI QUÝ VỊ NGHE THẤY TIẾNG CÒI XE CỨU HỎA, QUÝ VỊ PHẢI:

- A. Giảm tốc độ cho đến khi xe cứu hỏa vượt qua quý vị
- B. Bật đèn nháy
- C. Tắt vào lề đường và dừng lại
- D. Tăng tốc và đi theo lối ra gần nhất

54. NẾU XE QUÝ VỊ BỊ NỔ LỐP, QUÝ VỊ NÊN:

- A. Để vô lăng di chuyển tự do
- B. Cho xe chạy chậm lại đến điểm dừng
- C. Tiếp tục lái xe cho đến khi quý vị đến ga ra
- D. Phanh gấp để dừng xe ngay lập tức

55. NẾU XE CỦA QUÝ VỊ BỊ HỎNG TRÊN ĐƯỜNG CAO TỐC, QUÝ VỊ NÊN:

- A. Ngồi trong xe và chờ đợi ai đó giúp đỡ
- B. Sử dụng đèn nháy bốn chiều để cảnh báo những người lái xe khác
- C. Bấm còi khi người lái xe khác đi qua
- D. Nháy đèn pha khi các xe khác đi tới

56. KHI QUÝ VỊ NHÌN THẤY PHƯƠNG TIỆN KHẨN CẤP CÓ ĐÈN NHÁY, QUÝ VỊ PHẢI:

- A. Giảm tốc độ và tiếp tục di chuyển trên làn đường của quý vị
- B. Tiếp tục lái xe trên làn đường của quý vị
- C. Tắt vào lề đường và dừng xe lại
- D. Dừng xe ngay tại chỗ

57. KHI LÁI XE TRÊN ĐƯỜNG MỘT CHIỀU VÀ CÓ MỘT PHƯƠNG TIỆN KHẨN CẤP CÓ ĐÈN NHÁY NGAY SAU QUÝ VỊ, QUÝ VỊ CẦN:

- A. Bật đèn nháy
- B. Lái xe về phía lề đường gần nhất và dừng lại
- C. Tăng tốc và đi theo lối ra gần nhất
- D. Giảm tốc độ cho đến khi xe đó vượt qua quý vị

58. SAU KHI MỘT PHƯƠNG TIỆN KHẨN CẤP CÓ BẬT CÒI CẢNH BÁO VƯỢT QUA QUÝ VỊ, QUÝ VỊ PHẢI:

- A. Lái xe sát theo xe cảnh sát
- B. Lái xe nhanh như xe cảnh sát
- C. Tránh lái gần hơn 500 feet phía sau xe khẩn cấp
- D. Lái xe thật chậm sát lề đường

59. HẦU HẾT CÁC VỤ VA CHẠM XẢY RA TẠI KHU VỰC THI CÔNG LÀ DO:

- A. Nổ lốp xe
- B. Hiện tượng trượt nước do nước phun trên đường
- C. Mất kiểm soát tay lái sau khi lái xe trên vùng sơn ướt
- D. Bất cẩn và chạy quá tốc độ

60. KHI LÁI XE QUA KHU VỰC THI CÔNG, ĐỂ ĐẢM BẢO AN TOÀN, QUÝ VỊ CẦN:

- A. Lái xe gần xe phía trước để giữ cho các phương tiện lưu thông tự do
- B. Rút ngắn một nửa khoảng cách thông thường với xe phía sau
- C. Bật hệ thống điều khiển hành trình của quý vị
- D. Kéo dài gấp đôi khoảng cách thông thường với xe phía sau

61. TRÊN ĐƯỜNG HAI LÀN, HAI CHIỀU HOẶC ĐƯỜNG CAO TỐC, QUÝ VỊ NÊN BẮT ĐẦU RẼ TRÁI:

- A. Gần với vạch trung tâm
- B. Gần với vạch phía ngoài
- C. Ở giữa làn đường
- D. Bất cứ vị trí nào trong làn đường

62. ĐỂ RẼ TRÁI TRÊN ĐƯỜNG NHIỀU LÀN VÀ ĐƯỜNG CAO TỐC, QUÝ VỊ NÊN BẮT ĐẦU TỪ:

- A. Giữa giao lộ
- B. Làn bên phải
- C. Làn bên trái
- D. Bất kỳ làn nào

63. TRÊN ĐƯỜNG HAI LÀN, QUÝ VỊ CÓ THỂ VƯỢT BÊN PHẢI XE KHÁC KHI:

- A. Lái xe trên đường nổi rẽ vào một làn đường
- B. Người lái xe quý vị đang vượt đi chậm hơn tốc độ giới hạn cho phép
- C. Không bao giờ được vượt bên phải
- D. Người lái xe quý vị đang vượt đang rẽ trái

64. ĐỂ VƯỢT QUA MỘT CHIẾC XE ĐI CHẬM TRÊN ĐƯỜNG HAI LÀN, QUÝ VỊ PHẢI:

- A. Không được lấn vạch trung tâm
- B. Nháy đèn để báo hiệu cho các phương tiện đang đi tới
- C. Sử dụng lề đường
- D. Sử dụng làn đường dành cho các phương tiện đang đi tới

65. CÁC KÝ HIỆU ĐÁNH DẤU TRÊN ĐƯỜNG NÀY CHO QUÝ VỊ BIẾT TẠI GIAO LỘ PHÍA TRƯỚC:

- A. Các phương tiện ở làn trung tâm có thể đi thẳng hoặc rẽ trái
- B. Quý vị chỉ có thể rẽ phải từ làn đường trung tâm
- C. Làn đường trung tâm hợp nhất thành một làn đường
- D. Phương tiện đi trên làn đường trung tâm phải rẽ trái



66. ĐIỀU QUAN TRỌNG NHẤT CẦN NHỚ VỀ KIỂM SOÁT TỐC ĐỘ VÀ KHÚC CUA LÀ:

- A. Lái xe ở tốc độ giới hạn cho phép khi quý vị đi vào khúc cua, sau đó giảm tốc độ ở đoạn cua gắt nhất
- B. Giảm tốc độ trước khi quý vị đi vào khúc cua
- C. Tăng tốc độ nhẹ nhàng trước khi vào khúc cua
- D. Lái xe với tốc độ cho phép trước, trong và sau khúc cua

67. NGƯỜI LÁI XE ĐI VÀO VÒNG XUYẾN HOẶC BÙNG BÌNH:

- A. Phải dừng xe trước khi lái vào
- B. Phải nhường đường cho những người lái xe ở trong bùng bình hoặc vòng xuyên
- C. Được quyền ưu tiên nếu họ đến trước
- D. Được quyền ưu tiên nếu có hai làn đường

68. LUẬT CHO PHÉP _____ ĐƯỢC ƯU TIÊN TẠI GIAO LỘ

- A. Không người lái xe nào
- B. Người lái xe rẽ trái
- C. Người lái xe đi thẳng
- D. Người lái xe rẽ phải

69. TẠI GIAO LỘ CÓ BIỂN BÁO DỪNG, QUÝ VỊ PHẢI DỪNG XE VÀ:

- A. Kiểm tra kính chiếu hậu xem có xe nào đi phía sau không
- B. Di chuyển khi xe phía trước quý vị di chuyển
- C. Nhìn sang phải trước, rồi sang trái, sau đó lại nhìn sang phải
- D. Nhìn sang trái trước, rồi sang phải, sau đó lại nhìn sang trái

70. KHI ĐI VÀO ĐƯỜNG CAO TỐC TỪ ĐƯỜNG DẪN, NHÌN CHUNG QUÝ VỊ NÊN:

- A. Đi nhanh hơn các xe khác để vượt lên
 - B. Đi chậm để tránh các xe khác
 - C. Dừng lại trước, sau đó từ từ nhập vào dòng xe
 - D. Tăng tốc theo tốc độ dòng xe
-

71. KHI RA KHỎI ĐƯỜNG CAO TỐC, QUÝ VỊ NÊN GIẢM TỐC ĐỘ:

- A. Trên đường chính, ngay trước làn xe ra
 - B. Khi quý vị nhìn thấy trạm thu phí
 - C. Khi quý vị đã di chuyển vào làn xe ra
 - D. Khi quý vị nhìn thấy biển báo lối ra đầu tiên
-

72. KHI LÁI XE TRÊN LỐI VÀO XA LỘ, QUÝ VỊ NÊN TÌM KHOẢNG TRỐNG ĐỂ NHẬP VÀO DÒNG XE BẰNG CÁCH:

- A. Chỉ nhìn vào kính chiếu hậu trong xe
 - B. Chỉ nhìn vào kính chiếu hậu hai bên
 - C. Nhìn cả kính chiếu hậu trong xe và kính chiếu hậu hai bên
 - D. Nhìn vào kính chiếu hậu và quay đầu nhìn về phía sau qua vai
-

73. NẾU QUÝ VỊ MUỐN RA KHỎI XA LỘ, NHƯNG ĐÃ ĐI QUÁ LỐI RA, QUÝ VỊ NÊN:

- A. Đi đến lối ra tiếp theo và ra khỏi xa lộ
 - B. Quay đầu xe qua dải phân cách
 - C. Tắt vào lề đường và lùi xe của quý vị đến lối ra
 - D. Ra hiệu để nhờ cảnh sát hộ tống quý vị trở lại lối ra
-

74. QUÝ VỊ ĐANG CHỜ RẼ TRÁI Ở GIAO LỘ NHIỀU LÀN VÀ DÒNG XE NGƯỢC CHIỀU ĐANG CHẶN TẦM NHÌN CỦA QUÝ VỊ, QUÝ VỊ NÊN:

- A. Tăng tốc nhanh chóng khi làn đường đầu tiên quý vị cần băng qua đã thông thoáng
 - B. Chờ cho đến khi quý vị có thể nhìn rõ tất cả các làn đường mà quý vị cần băng qua trước khi tiếp tục rẽ
 - C. Chờ người lái xe trên làn ngược chiều vẫy ra hiệu quý vị qua giao lộ
 - D. Len vào từng làn ngược chiều ngay khi thông thoáng
-

75. KHI KHÔNG CÓ BIỂN BÁO, TÍN HIỆU HOẶC CẢNH SÁT LÀM NHIỆM VỤ CHỈ DẪN TẠI GIAO LỘ, LUẬT QUY ĐỊNH RẰNG:

- A. Người lái xe bên phải phải nhường đường cho người lái xe bên trái
 - B. Không có luật nào quy định ai phải nhường đường
 - C. Người lái xe đi thẳng phải nhường đường cho người lái xe rẽ trái tại giao lộ
 - D. Người lái xe rẽ trái phải nhường đường cho người lái xe đi thẳng qua giao lộ
-

76. “HIỆU ỨNG BỊ THÔI MIÊN TRÊN ĐƯỜNG CAO TỐC” LÀ TÌNH TRẠNG CỦA NGƯỜI LÁI XE DO:

- A. Nhìn chăm chăm vào đường đi trong thời gian dài
 - B. Dừng nghỉ thường xuyên tại các điểm dừng
 - C. Ngủ quá nhiều vào đêm trước chuyến đi
 - D. Các chuyến đi ngắn trên đường cao tốc
-

77. KHI VƯỢT XE KHÁC TRÊN ĐƯỜNG CAO TỐC NHIỀU LÀN:

- A. Đảm bảo làn đường vượt thông thoáng
 - B. Chỉ vượt ở bên phải
 - C. Cẩn thận dòng xe đang đi tới
 - D. Không cần ra hiệu cho người lái xe khác
-

78. “QUY TẮC BỐN GIẤY” ĐỀ XUẤT CÁCH NGƯỜI LÁI XE NÊN:

- A. Nhường đường cho xe khác
- B. Rẽ ở biển báo dừng
- C. Đi theo xe khác
- D. Băng qua giao lộ

79. TỐT NHẤT LÀ GIỮ KHOẢNG CÁCH KHÔNG GIAN:

- A. Chỉ ở phía sau xe của quý vị
- B. Chỉ ở bên trái và bên phải xe của quý vị
- C. Chỉ ở phía trước xe
- D. Ở tất cả các mặt của xe

80. GIỮ KHOẢNG CÁCH KHÔNG GIAN LÀ RẤT QUAN TRỌNG VÌ ĐIỀU NÀY:

- A. Giúp quý vị không bị phân tâm do các phương tiện khác
- B. Cho phép quý vị có đủ thời gian để phản ứng với các tình huống
- C. Giúp xe cộ lưu thông với tốc độ an toàn
- D. Giúp cảnh báo những người lái xe khác

81. GIỮ KHOẢNG CÁCH KHÔNG GIAN LỚN HƠN KHI DỪNG XE:

- A. Trên một ngọn đồi
- B. Tại một giao lộ
- C. Tại nơi có biển báo dừng
- D. Tại trạm thu phí

82. KHI RẼ, QUÝ VỊ PHẢI _____ TỐC ĐỘ CỦA QUÝ VỊ.

- A. Gia tăng
- B. Giữ nguyên
- C. Thay đổi
- D. Giảm bớt

83. KHI LÁI XE TRÊN ĐƯỜNG, AN TOÀN NHẤT LÀ:

- A. Thay đổi tốc độ của quý vị để luôn tỉnh táo
- B. Lái xe nhanh hơn dòng xe trên đường
- C. Lái xe chậm hơn dòng xe trên đường
- D. Lái xe cùng tốc độ với dòng xe trên đường

84. GIỚI HẠN TỐC ĐỘ TỐI ĐA Ở TIỂU BANG NÀY LÀ _____ DẶM MỘT GIỜ.

- A. 55
- B. 50
- C. 60
- D. 70

85. LÁI XE DƯỚI GIỚI HẠN TỐC ĐỘ QUY ĐỊNH KHI:

- A. Có bất cứ điều gì khiến điều kiện lái xe trở nên kém hoàn hảo
- B. Những người khác cũng lái xe dưới tốc độ giới hạn
- C. Đi vào đường cao tốc mà có những chiếc xe khác
- D. Quý vị đang ở trên đường bốn làn xe

86. KHOẢNG CÁCH KHÔNG GIAN QUÝ VỊ CẦN ĐỂ CẮT NGANG DÒNG XE PHỤ THUỘC VÀO:

- A. Điều kiện đường xá và thời tiết và dòng xe đang tới
- B. Có biển báo dừng hay không
- C. Sử dụng đèn xi nhan rẽ của quý vị
- D. Các phương tiện phía sau quý vị

87. KHẢ NĂNG DỪNG XE CỦA QUÝ VỊ CHỊU TÁC ĐỘNG CỦA:

- A. Đèn tín hiệu giao thông
- B. Những chiếc ô tô khác trên đường
- C. Thời điểm trong ngày
- D. Tình trạng của con đường

88. ĐIỀU NÀO SAU ĐÂY LÀ ĐÚNG VỀ TỐC ĐỘ DI CHUYỂN CỦA QUÝ VỊ?

- A. Tốc độ lái xe an toàn phụ thuộc vào nhiều điều kiện khác nhau
- B. Lái xe chậm luôn an toàn hơn
- C. Giới hạn tốc độ luôn là tốc độ an toàn
- D. Tăng tốc luôn nguy hiểm

89. ĐỂ CHUẨN BỊ CHO NHỮNG TÌNH HUỐNG BẤT NGỜ TRÊN CON ĐƯỜNG PHÍA TRƯỚC, QUÝ VỊ NÊN:

- A. Liên tục quan sát nhanh toàn bộ lòng đường và lề đường
- B. Luôn nhìn thẳng về phía trước
- C. Chân trái đặt nhẹ vào chân phanh khi lái xe
- D. Luôn tập trung chú ý về phía giữa đường

90. Ở TỐC ĐỘ ĐƯỜNG CAO TỐC, TRÊN ĐƯỜNG KHÔ, KHOẢNG CÁCH AN TOÀN TỐI THIỂU VỚI XE PHÍA TRƯỚC LÀ:

- A. khoảng cách 3 giây từ xe phía trước của quý vị
- B. khoảng cách 2 giây từ xe phía trước của quý vị
- C. khoảng cách 4 giây từ xe phía trước của quý vị
- D. khoảng cách 2 chiều dài ô tô từ xe phía trước của quý vị

91. QUÝ VỊ CÓ THỂ LÀM GÌ ĐỂ TRÁNH PHẢI DỪNG KHẨN CẤP (HOẶC “ĐỘT NGỘT”) KHI THAM GIA GIAO THÔNG?

- A. Bấm còi để người khác biết đến sự hiện diện của quý vị
- B. Nhìn về phía trước và duy trì khoảng cách đi sau an toàn
- C. Chỉ lái xe trên làn đường bên phải
- D. Lái xe chậm hơn dòng xe trên đường

92. KHI ĐỐI DIỆN VỚI MỘT CHIẾC Ô TÔ ĐANG ĐI ĐẾN TỪ BÊN TRÁI VÀ MỘT NGƯỜI ĐI XE ĐẠP Ở BÊN PHẢI, QUÝ VỊ NÊN:

- A. Tắt vào lề đường
- B. Phân chia khoảng cách
- C. Để ô tô vượt qua rồi quý vị vượt qua xe đạp
- D. Nhanh chóng vượt qua xe đạp

93. NẾU CÓ MỘT NGƯỜI LÁI XE TIẾN VỀ PHÍA QUÝ VỊ TRÊN CÙNG LÀN ĐƯỜNG, QUÝ VỊ NÊN:

- A. Đánh lái sang phải, bấm còi và tăng tốc
- B. Đánh lái sang trái, bấm còi và phanh
- C. Đánh lái sang phải, bấm còi và phanh
- D. Đi ở giữa làn đường của quý vị, bấm còi và phanh

94. NẾU ĐUÔI XE CỦA QUÝ VỊ BẮT ĐẦU TRƯỢT SANG BÊN TRÁI, QUÝ VỊ NÊN:

- A. Đánh lái sang bên trái
- B. Đạp phanh
- C. Tăng tốc
- D. Đánh lái sang bên phải

95. VIỆC HIỆU QUẢ NHẤT QUÝ VỊ CÓ THỂ LÀM ĐỂ GIẢM THIỂU NGUY CƠ THƯƠNG TÍCH HOẶC TỬ VONG TRONG MỘT VỤ VA CHẠM GIAO THÔNG LÀ:

- A. Thắt dây an toàn của quý vị
- B. Chỉ lái xe vào các ngày trong tuần
- C. Đi đúng làn đường bên phải trên đường cao tốc nhiều làn
- D. Chỉ lái xe trong khoảng thời gian từ 3 giờ chiều đến 6 giờ chiều

96. KHI LÁI XE TRÊN ĐƯỜNG TRƠN, QUÝ VỊ NÊN:

- A. Rẽ chậm hơn
- B. Chuyển làn nhanh chóng
- C. Tăng tốc nhanh chóng
- D. Phanh gấp

97. ĐIỀU NÀO SAU ĐÂY LÀ ĐÚNG KHI LÁI XE TRÊN ĐƯỜNG ƯỚT?

- A. Khi quý vị lái xe nhanh hơn, lốp xe của quý vị trở nên kém hiệu quả
- B. Nước không làm ảnh hưởng đến xe có lốp tốt
- C. Nước sâu hơn sẽ ít nguy hiểm hơn
- D. Khi quý vị giảm tốc độ, đường sẽ trở nên trơn trượt hơn

98. KHI LÁI XE TRÊN ĐƯỜNG TRƠN TRƯỢT, QUÝ VỊ NÊN:

- A. Sử dụng các tuyến đường thay thế
- B. Lái xe như quý vị vẫn lái trên đường khô ráo
- C. Tăng khoảng cách của quý vị với xe phía trước
- D. Tránh băng qua cầu hoặc giao lộ

99. KHI LÁI XE TRÊN ĐƯỜNG ƯỚT, QUÝ VỊ NÊN:

- A. Lái xe ở tốc độ giới hạn
- B. Lái xe nhanh hơn một chút so với tốc độ giới hạn
- C. Lái xe từ 5 đến 10 dặm dưới tốc độ giới hạn
- D. Đi gần xe phía trước

100. KHI LÁI XE TRÊN ĐƯỜNG ƯỚT, QUÝ VỊ NÊN:

- A. Tăng khoảng cách với xe phía trước lên 5 hoặc 6 giây
- B. Giảm khoảng cách với xe phía trước xuống 2 giây
- C. Không cần lo lắng về khoảng cách với xe phía trước
- D. Duy trì quy tắc khoảng cách 4 giây với xe phía trước

101. ĐƯỜNG BỊ ĐÓNG BĂNG NHANH HƠN NẾU CHÚNG:

- A. Bằng phẳng
- B. Cong
- C. Nằm dưới ánh mặt trời
- D. Ở trong bóng râm

102. ĐƯỜNG TRỞ NÊN RẤT TRƠN TRƯỢT:

- A. Khi trời mưa từ một giờ trở lên
- B. Vào ngày sau ngày trời mưa
- C. Trong 10 đến 15 phút đầu tiên khi trời mưa bão
- D. Ngay sau khi mưa tạnh

103. HIỆN TƯỢNG TRƯỢT NƯỚC THƯỜNG CÓ NGUYÊN NHÂN TỪ:

- A. Dừng lại quá nhiều
- B. Dừng lại đột ngột
- C. Rẽ đột ngột
- D. Tốc độ quá cao

104. CÓ THỂ CẢI THIẾN HIỆN TƯỢNG TRƯỢT NƯỚC BẰNG CÁCH LÁI XE:

- A. Qua vùng nước nông
- B. Nhanh hơn
- C. Chậm hơn
- D. Qua vùng nước sâu

105. KHI LÁI XE TRONG SƯƠNG MÙ, QUÝ VỊ NÊN SỬ DỤNG _____ CỦA QUÝ VỊ.

- A. Đèn pha luồng sáng thấp
- B. Đèn pha luồng sáng cao
- C. Đèn đầu xe
- D. Đèn nháy cảnh báo nguy hiểm

106. SO VỚI LÁI XE VÀO BAN NGÀY, LÁI XE VÀO BAN ĐÊM:

- A. Ít nguy hiểm hơn
- B. Nguy hiểm như nhau
- C. Nguy hiểm hơn
- D. Dễ nhìn hơn

107. BẤT KỲ ĐIỀU GÌ KHIẾN QUÝ VỊ _____ CÓ THỂ GÂY RA VA CHẠM.

- A. Rời mắt khỏi đường đi
- B. Bỏ tay ra khỏi vô lăng
- C. Sao lãng khỏi nhiệm vụ lái xe
- D. Tất cả các đáp án trên

108. NHỮNG NGƯỜI LÁI XE BỊ SAO LẮNG CÓ NGUY CƠ XẢY RA VA CHẠM LỚN HƠN KHI HỌ ĐANG SỬ DỤNG NHỮNG ĐIỀU SAU ĐÂY:

- A. Máy nghe đĩa CD
- B. Radio
- C. Điện thoại di động
- D. Tất cả các đáp án trên

109. KHI QUÝ VỊ ĐANG Ở TRONG DÒNG XE ĐI QUA ĐƯỜNG SẮT MÀ KHÔNG CÓ TÍN HIỆU CẢNH BÁO HOẶC CỔNG BẢO VỆ:

- A. Quý vị được ưu tiên và không cần kiểm tra xem có tàu hỏa đi tới hay không
- B. Quý vị có thể vượt qua những người lái xe chậm hơn để băng qua đường ray
- C. Quý vị cần đảm bảo có đủ không gian để băng qua đường ray mà không cần dừng lại, trước khi bắt đầu băng qua
- D. Tất cả các đáp án trên

110. KHI ĐẾN GẦN MỘT XE BUÝT TRƯỜNG HỌC CÓ ĐÈN NHẮP NHÁY VÀ THANH CHẶN MỞ RỘNG, QUÝ VỊ PHẢI:

- A. Dừng cách xe buýt 5 feet
- B. Chỉ dừng xe nếu quý vị thấy có trẻ em trên xe
- C. Dừng xe và tiếp tục dừng cho đến khi có vệt an toàn để đi tiếp
- D. Dừng xe và tiếp tục dừng cho đến khi đèn đỏ ngừng nhấp nháy và thanh chặn đã được rút lại

ĐÁP ÁN CHƯƠNG 3

- | | | |
|-------|-------|--------|
| 1. C | 40. D | 79. D |
| 2. D | 41. A | 80. B |
| 3. C | 42. A | 81. A |
| 4. A | 43. C | 82. D |
| 5. B | 44. A | 83. D |
| 6. C | 45. C | 84. D |
| 7. A | 46. B | 85. A |
| 8. C | 47. A | 86. A |
| 9. C | 48. B | 87. D |
| 10. A | 49. C | 88. A |
| 11. B | 50. A | 89. A |
| 12. C | 51. A | 90. C |
| 13. B | 52. A | 91. B |
| 14. A | 53. C | 92. C |
| 15. A | 54. B | 93. C |
| 16. A | 55. B | 94. A |
| 17. A | 56. C | 95. A |
| 18. A | 57. B | 96. A |
| 19. A | 58. C | 97. A |
| 20. A | 59. D | 98. C |
| 21. A | 60. D | 99. C |
| 22. C | 61. A | 100. A |
| 23. C | 62. C | 101. D |
| 24. A | 63. D | 102. C |
| 25. D | 64. D | 103. D |
| 26. D | 65. A | 104. C |
| 27. A | 66. B | 105. A |
| 28. D | 67. B | 106. C |
| 29. A | 68. A | 107. D |
| 30. A | 69. D | 108. D |
| 31. C | 70. D | 109. C |
| 32. D | 71. C | 110. D |
| 33. C | 72. D | |
| 34. A | 73. A | |
| 35. D | 74. B | |
| 36. C | 75. D | |
| 37. C | 76. A | |
| 38. D | 77. A | |
| 39. A | 78. C | |

CHƯƠNG 4: THÔNG TIN HỒ SƠ LÁI XE

Chương này cung cấp thông tin quan trọng về hồ sơ lái xe của quý vị. Sở Giao Thông Pennsylvania lưu giữ hồ sơ lái xe cho mọi lái xe được cấp bằng ở Pennsylvania. Văn Phòng Cấp Bằng Lái Xe lưu giữ các báo cáo về các tội danh và tội trạng khác nhau nhận được từ cảnh sát và tòa án của mọi người lái xe. Quý vị có thể lấy bản sao hồ sơ lái xe của mình trên trang web của chúng tôi tại www.dmv.pa.gov. Quý vị sẽ cần cung cấp số bằng lái xe, ngày sinh, bốn chữ số cuối của số An Sinh Xã Hội và thông tin thẻ tín dụng của quý vị.

HỆ THỐNG ĐIỂM PENNSYLVANIA

Mục đích của hệ thống đánh điểm là giúp cải thiện thói quen lái xe và đảm bảo lái xe an toàn. Điểm được cộng vào hồ sơ lái xe khi người lái xe bị kết luận vi phạm một số lỗi khi lái xe. Sở Giao Thông Pennsylvania bắt đầu tiến hành hành động khắc phục khi hồ sơ lái xe có số điểm từ sáu (6) điểm trở lên.

Khi hồ sơ lái xe lần đầu tiên bị sáu (6) điểm trở lên, người lái xe sẽ nhận được văn bản thông báo rằng họ phải tham gia kỳ kiểm tra đặc biệt bằng văn bản. Khi hồ sơ lái xe giảm xuống dưới sáu (6) điểm và đạt sáu (6) điểm trở lên lần thứ hai, người lái xe sẽ phải tham dự một phiên điều trần của Sở. Nếu bị sáu (6) điểm trở lên ở các lần tiếp theo, quý vị phải tham dự các cuộc điều trần bổ sung của Sở và/hoặc bị đình chỉ quyền lái xe.

Ngoài các yêu cầu này, quyền lái xe của người dưới 18 tuổi sẽ bị đình chỉ nếu người đó bị sáu (6) điểm trở lên hoặc bị kết tội lái xe vượt quá tốc độ quy định từ 26 dặm/giờ trở lên. Lần đình chỉ đầu tiên sẽ có thời hạn 90 ngày. Những lần đình chỉ tiếp theo sẽ có thời hạn 120 ngày.

Quý vị có thể tìm thấy bảng thể hiện điểm số của các hành vi vi phạm giao thông cụ thể tại www.dmv.pa.gov, trong tờ thông tin “Hệ Thống Điểm Pennsylvania”.

XÓA ĐIỂM ĐỂ LÁI XE AN TOÀN

Ba (3) điểm sẽ bị xóa khỏi hồ sơ lái xe cứ sau 12 tháng liên tục mà người đó không bị đình chỉ hoặc tước quyền lái xe hoặc không có bất kỳ hành vi vi phạm nào dẫn đến việc bị cộng điểm hoặc đình chỉ hoặc tước quyền lái xe. Một khi hồ sơ lái xe giảm xuống 0 điểm và duy trì ở mức 0 điểm trong 12 tháng liên tục, bất kỳ lần cộng điểm nào khác đều được coi là lần cộng điểm đầu tiên.

ĐÌNH CHỈ VÀ TƯỚC QUYỀN

Quý vị sẽ bị đình chỉ hoặc tước quyền lái xe, nếu quý vị bị kết án đối với bất kỳ hành vi vi phạm giao thông nào sau đây (đây là danh sách không đầy đủ):

- Lái xe trong tình trạng sử dụng ma túy hoặc rượu bia.
- Trọng tội liên quan đến xe cộ.
- Giết người bằng xe cộ
- Lái xe bất cẩn.
- Đua xe trên đường cao tốc.
- Chạy trốn khỏi sĩ quan cảnh sát.
- Lái xe khi bằng lái xe của quý vị đã bị đình chỉ hoặc bị thu hồi.
- Lái xe không bật đèn để tránh bị nhận dạng.
- Không dừng lại khi quý vị đang điều khiển một chiếc xe vừa gây tai nạn (hành vi gây tai nạn rồi bỏ chạy).
- Vi phạm lần thứ hai hoặc các lần khác về việc lái xe mà không có bằng lái xe hợp lệ trong vòng 5 năm.
- Không dừng khi có xe buýt trường học với đèn đỏ nhấp nháy và thanh chặn mở rộng (đình chỉ 60 ngày).
- Không tuân thủ khi có cổng hoặc rào chắn cắt ngang đường sắt (Đình chỉ 30 ngày).
- Không tuân thủ Luật Chuyển Làn (xem trang 59 để biết thêm thông tin)

Nếu quyền lái xe của quý vị sắp bị đình chỉ, bị thu hồi và/hoặc không đủ điều kiện (xử phạt), văn bản thông báo sẽ được gửi đến quý vị trong đó nêu rõ ngày bắt đầu xử phạt. Quý vị phải trả lại bằng lái xe và/hoặc giấy phép học lái xe hoặc thẻ camera của quý vị cho Văn Phòng Cấp Bằng Lái Xe trước ngày có hiệu lực xử phạt như được ghi trên thông báo hoặc cảnh sát tiểu bang và cảnh sát địa phương sẽ được thông báo đến nhận bằng lái xe.

Tất cả các trường hợp đình chỉ, thu hồi và không đủ điều kiện (xử phạt) sẽ bắt đầu vào ngày có hiệu lực được liệt kê trong thông báo xử phạt, bất kể thời điểm giấy phép lái xe hoặc đơn xác nhận được giao nộp. Nếu quý vị giao nộp một trong hai loại giấy tờ này trước ngày có hiệu lực xử phạt thì hình phạt cũng sẽ không bị bắt đầu sớm. Theo luật, quý vị phải giao nộp bằng lái xe hoặc đơn xác nhận. Quý vị có thể kháng cáo hình phạt này tại Tòa Án Thẩm Quyền Chung (Bộ Phận Dân Sự) tại quận cư trú của quý vị. Kháng cáo phải được nộp trong vòng 30 ngày kể từ ngày gửi thông báo của Sở. Ngoài việc chấp hành hình phạt, tất cả các yêu cầu khôi phục phải được đáp ứng trước khi quyền lái xe của quý vị được khôi phục.

Sau khi quyền lái xe của quý vị được khôi phục, hồ sơ lái xe của quý vị sẽ hiển thị năm (5) điểm, bất kể số điểm đã xuất hiện trong hồ sơ của quý vị trước khi quyền lái xe của quý vị bị đình chỉ, ngoại trừ các trường hợp:

- Đình chỉ 15 ngày sau phiên điều trần do tích lũy sáu (6) điểm lần hai.
- Đình chỉ do không phản hồi hình phạt..

LÁI XE KHÔNG CÓ BẢO HIỂM

- Theo luật của bang Pennsylvania, **quý vị luôn phải duy trì bảo hiểm trách nhiệm ô tô trên phương tiện đã đăng ký của mình.**
- Nếu Sở Giao Thông Pennsylvania phát hiện xe của quý vị không có bảo hiểm trong thời hạn 31 ngày hoặc lâu hơn, đăng ký của quý vị sẽ bị đình chỉ trong ba (3) tháng. Ngoài ra, nếu quý vị điều khiển hoặc cho phép điều khiển phương tiện của mình mà không có bảo hiểm, quyền lái xe của quý vị cũng sẽ bị đình chỉ trong thời hạn ba (3) tháng.
- Để được khôi phục quyền lái xe và đăng ký của mình, quý vị phải nộp những thông tin sau:
 - ◆ Bảng chứng xe của quý vị hiện đang được bảo hiểm.
 - ◆ Phí khôi phục bắt buộc.

PHẢI LÀM GÌ NẾU QUÝ VỊ BỊ CẢNH SÁT BUỘC DỪNG LẠI

Các nhân viên thực thi pháp luật đưa ra các hình phạt giao thông bằng văn bản đối với những người bị buộc tội vi phạm Luật Phương Tiện Cơ Giới của Pennsylvania. Quý vị phải tuân theo chỉ dẫn của nhân viên tại thời điểm dừng xe, nếu không quý vị có thể bị bắt. Quý vị sẽ biết cảnh sát muốn quý vị tấp vào lề khi họ bật đèn xanh và đồ nhấp nháy trên đầu xe cảnh sát. Trong một số trường hợp, xe cảnh sát không có nhãn hiệu có thể chỉ được trang bị đèn nhấp nháy màu đỏ.

Bất cứ lúc nào xe cảnh sát dừng lại phía sau quý vị, vì sự an toàn của quý vị và những người khác, cảnh sát khuyên quý vị nên làm những điều sau:

- Bật đèn xi nhan rẽ và lái xe càng gần lề đường bên phải càng tốt, dừng và đỗ xe an toàn tránh xa dòng xe cộ qua lại.
- Tắt động cơ và đai của quý vị, và hạ cửa sổ xuống để quý vị có thể giao tiếp với sĩ quan cảnh sát.
- Bật đèn bên trong xe của quý vị ngay khi quý vị dừng lại và trước khi cảnh sát đến gần, nếu là vào ban đêm.
- Hạn chế chuyển động của quý vị và hành khách - không với lấy bất cứ thứ gì trong xe.
- Báo cho cảnh sát ngay lập tức nếu quý vị đang vận chuyển bất kỳ loại vũ khí nào.
- Đặt tay của quý vị trên vô lăng và yêu cầu hành khách để tay của họ trong tầm nhìn.
- Đóng cửa xe của quý vị khi cảnh sát đến gần và ngồi yên trong xe, trừ khi cảnh sát yêu cầu quý vị ra ngoài.
- Vẫn giữ nguyên dây an toàn cho đến khi cảnh sát nhìn thấy quý vị có thắt dây an toàn một cách thích hợp.
- Chờ cho đến khi cảnh sát yêu cầu quý vị xuất trình bằng lái xe, giấy đăng ký xe và thẻ bảo hiểm. Đừng đưa ví của quý vị cho cảnh sát - chỉ đưa những vật dụng được yêu cầu.
- Luôn tỏ ra lịch sự. Cảnh sát sẽ cho quý vị biết quý vị đã làm gì sai. Quý vị có thể chỉ nhận được cảnh báo hoặc quý vị có thể bị buộc tội vi phạm giao thông. Nếu quý vị không đồng ý với lời buộc tội, quý vị có quyền tham gia phiên điều trần trước tòa, ở đó quý vị có thể trình bày lý lẽ của mình. Việc tranh cãi với cảnh sát tại hiện trường không có lợi cho quý vị. Nếu quý vị tin rằng quý vị đã không được đối xử một cách chuyên nghiệp, quý vị nên liên hệ với sở cảnh sát tương ứng sau thời điểm bị dừng xe và yêu cầu gặp giám sát viên.

Hãy nhớ rằng, đèn cảnh sát có thể có màu đỏ và xanh, hoặc có thể chỉ có màu đỏ trên các xe cảnh sát không có dấu hiệu nhận biết. Ngoài ra, quý vị cũng có thể nhìn thấy đèn nháy màu trắng. **Nếu xe chỉ có đèn nháy màu xanh thì đó không phải là xe cảnh sát.** Nếu quý vị chỉ thấy đèn nháy màu đỏ và đèn xanh hoặc chỉ có đèn nháy màu đỏ và quý vị vẫn không chắc người yêu cầu quý vị tấp vào lề có phải là sĩ quan cảnh sát hay không, quý vị có thể lái xe đến khu vực đông dân cư, đủ ánh sáng gần nhất, nhưng hãy xác nhận rằng quý vị hiểu yêu cầu dừng lại bằng cách bật đèn nháy và giảm tốc độ lái xe. Quý vị có thể yêu cầu sĩ quan cảnh sát xác nhận danh tính, và nên làm như vậy nếu người dừng xe quý vị không mặc đồng phục hoặc đi xe không có dấu hiệu nhận biết. Hầu hết các sĩ quan cảnh sát trên xe không có phù hiệu đều mặc đồng phục cảnh sát, và các sĩ quan cảnh sát luôn có thể căn cứ có ảnh và phù hiệu.

TAI NẠN

Đừng dừng lại ở địa điểm xảy ra tai nạn trừ khi quý vị có liên quan hoặc nếu phương tiện trợ giúp khẩn cấp chưa đến. Hãy chú ý đến việc lái xe của quý vị và tiếp tục di chuyển, quan sát những người có thể đang ở trên hoặc gần đường. Không cản đường của cảnh sát, lính cứu hỏa, xe cứu thương, xe kéo và các phương tiện cứu hộ khác.

Nếu quý vị gặp tai nạn, quý vị nên làm như sau:

1. Dừng xe tại hoặc gần hiện trường xảy ra tai nạn. Nếu có thể, hãy di chuyển xe ra khỏi lòng đường để không làm tắc đường. Nhiều vụ tai nạn đã xảy ra khi dòng xe dừng lại hoặc giảm tốc độ do vụ tai nạn ban đầu.
2. Gọi cho cảnh sát nếu có ai bị thương hoặc tử vong. Nếu người điều khiển phương tiện bị thương và không thể gọi cho cảnh sát thì những người chứng kiến tại hoặc gần hiện trường tai nạn phải gọi cảnh sát.
3. Gọi cho cảnh sát nếu có xe nào cần được kéo đi.
4. Thu thập thông tin được liệt kê dưới đây từ (những) người lái xe khác có liên quan đến vụ tai nạn:
 - Tên và địa chỉ
 - Số điện thoại
 - Số đăng ký
 - Tên công ty bảo hiểm và số hợp đồng bảo hiểm
5. Thu thập thông tin về tên và địa chỉ của những cá nhân khác liên quan đến vụ tai nạn cũng như các nhân chứng của vụ tai nạn.
6. Nếu vụ tai nạn liên quan đến xe đang đậu hoặc làm hư hỏng tài sản, hãy dừng xe ngay lập tức và cố gắng tìm chủ sở hữu. Nếu quý vị không thể tìm thấy chủ sở hữu, hãy để lại ghi chú ở nơi có thể nhìn thấy và gọi cho cảnh sát. Ghi chú phải bao gồm ngày và giờ xảy ra tai nạn, tên của quý vị và số điện thoại liên hệ của quý vị.
7. Nếu cảnh sát không điều tra vụ tai nạn và một người nào đó đã chết hoặc bị thương, hoặc nếu có xe cần được kéo đi, hãy gửi Mẫu Báo Cáo Tai Nạn Của Người Lái Xe (AA-600) trong vòng năm (5) ngày đến:

PA Department of Transportation
Bureau of Highway Safety & Traffic Engineering
P.O. Box 2047
Harrisburg, PA 17105-2047

Lưu ý:
Để lấy Mẫu Báo Cáo Tai Nạn Của Người Lái Xe (AA-600), vui lòng truy cập trang web của chúng tôi tại www.dmv.pa.gov, hoặc liên hệ với cảnh sát địa phương hoặc tiểu bang của quý vị.

BỎ TRỐN HOẶC TRỐN TRÁNH CẢNH SÁT

Mỗi năm, có khoảng 450 vụ tai nạn gây ra khi người lái xe cố gắng bỏ trốn hoặc trốn tránh khỏi cảnh sát, dẫn đến 40 đến 50 người bị thương nặng hoặc tử vong trên các tuyến đường ở Pennsylvania.

Nếu người lái xe bị kết tội bỏ trốn hoặc cố gắng trốn tránh cảnh sát, hình phạt là đình chỉ quyền lái xe trong một năm, phạt \$500, cộng với án phí và các khoản phí khác, và có thể bao gồm cả án tù.

LÁI XE DƯỚI TÁC ĐỘNG CỦA RƯỢU HOẶC CHẤT GÂY NGHIỆN

ĐIỀU GÌ TẠO NÊN HÀNH VI DUI (DRIVING UNDER THE INFLUENCE - LÁI XE DƯỚI TÁC ĐỘNG CỦA CHẤT KÍCH THÍCH)?

Các hình phạt đối với việc lái xe dưới tác động của rượu hoặc ma túy là rất nặng. Ở Pennsylvania, nếu quý vị đủ tuổi uống rượu bia hợp pháp (21 tuổi trở lên), quý vị được coi là lái xe “dưới tác động của chất kích thích” nếu nồng độ cồn trong máu của quý vị bằng 0,08 hoặc cao hơn. Tuy nhiên, quý vị cũng có thể bị kết tội DUI với nồng độ cồn trong máu thấp hơn, nếu quý vị bị cảnh sát dừng xe vì hành vi lái xe thất thường (quá chậm, quá nhanh, lấn lẩn, rẽ góc rộng, dừng xe không có lý do, không tuân theo biển báo và đèn tín hiệu giao thông, v.v.).

Nếu quý vị dưới 21 tuổi, luật của Pennsylvania không cho phép quý vị lái xe với bất kỳ nồng độ cồn nào có thể đo được trong máu. Nếu quý vị dưới 21 tuổi, quý vị được coi là lái xe “dưới tác động của chất kích thích” nếu nồng độ cồn trong máu của quý vị bằng 0,02 hoặc cao hơn.

LUẬT ĐỒNG Ý NGẦM ĐỊNH CỦA PENNSYLVANIA (KIỂM TRA RƯỢU HOẶC MA TÚY)

Luật Đồng Ý Ngầm Định rất quan trọng đối với quý vị với tư cách là người lái xe. Luật bao gồm khía cạnh xét nghiệm hóa chất trong đó nêu rõ rằng quý vị đã đồng ý thực hiện xét nghiệm - thông qua việc được cấp phép lái xe ở Pennsylvania. Nếu cảnh sát bắt quý vị vì lái xe dưới tác động của rượu hoặc ma túy và quý vị từ chối thực hiện một (1) hoặc nhiều xét nghiệm hóa chất về hơi thở hoặc máu, quyền lái xe của quý vị sẽ tự động bị đình chỉ trong một (1) năm. Việc đình chỉ này là hình phạt bổ sung cho hình phạt đình chỉ áp dụng đối với một tội danh hoặc chương trình Accelerated Rehabilitative Disposition (Xử Lý Phục Hồi Cấp Tốc - ARD) vì lái xe dưới tác động của chất kích thích.

Ngay cả khi quý vị không bị kết tội lái xe dưới tác động của chất kích thích, quyền lái xe của quý vị sẽ bị đình chỉ trong vòng một năm cho lần đầu tiên quý vị từ chối lấy hơi thở hoặc thử máu. Nếu quý vị từ chối kiểm tra và quý vị bị kết tội DUI, quý vị sẽ bị đình chỉ quyền lái xe trong hai năm rưỡi (2 rưỡi), tùy thuộc vào nồng độ cồn trong máu của quý vị tại thời điểm bị bắt. Nếu quý vị từ chối xét nghiệm hóa chất và đã có tiền án DUI trước đó hoặc từ chối xét nghiệm hóa chất trước đó, quý vị sẽ bị đình chỉ 18 tháng do hành vi từ chối, cộng thêm 18 tháng do bị kết án DUI, tổng thời gian đình chỉ là ba (3) năm.

PHÍ KHÔI PHỤC DO TỪ CHỐI XÉT NGHIỆM HÓA CHẤT

Những người lái xe từ chối xét nghiệm hóa chất sẽ phải trả phí khôi phục do từ chối xét nghiệm hóa chất. Số tiền phạt cho lần vi phạm đầu tiên là \$500, lần vi phạm thứ hai là \$1.000, và lần vi phạm thứ ba hoặc những lần tiếp theo là \$2.000. Phí khôi phục do từ chối xét nghiệm hóa chất ngoài phí khôi phục bắt buộc theo Bộ Luật Giao Thông Pennsylvania, Mục 75, phần 1960. Phí khôi phục do từ chối xét nghiệm hóa chất phải được thanh toán bằng séc bảo chi hoặc lệnh chuyển khoản.

HÌNH PHẠT NGHIÊM TRỌNG

Hình phạt càng trở nên nghiêm trọng hơn đối với ba (3) điều sau: nồng độ cồn trong máu cao hơn, các thương tích và thiệt hại do tai nạn khi lái xe dưới tác động của rượu nghiêm trọng hơn, và số lần quý vị bị kết án vì DUI nhiều hơn.

Ba (3) bảng dưới đây tóm tắt các hình phạt khi lái xe dưới tác động của chất kích thích với mức độ nghiêm trọng khác nhau. Ngoài các hình phạt được liệt kê trong các bảng này, quý vị sẽ được yêu cầu tham gia lớp học giáo dục an toàn về rượu trên đường cao tốc cho các vi phạm lần thứ nhất hoặc thứ hai dù có mức độ nghiêm trọng như thế nào. Những người vi phạm DUI lần đầu và lặp lại với nồng độ cồn trong máu cao và những cá nhân bị đình chỉ quyền lái xe do vi phạm từ chối xét nghiệm hóa chất sẽ phải lắp đặt Hệ Thống Khóa Khởi Động (Ignition Interlock System) trong bất kỳ phương tiện cơ giới nào được vận hành. Một cá nhân với yêu cầu có Hệ Thống Khóa Khởi Động muốn khôi phục quyền lái xe của họ, như một điều kiện để cấp giấy phép hạn chế, phải trang bị Hệ Thống Khóa Khởi Động cho bất kỳ phương tiện cơ giới nào được vận hành và phải duy trì trong suốt thời hạn giấy phép hạn chế hoặc, nếu không có phương tiện cơ giới nào được sở hữu, đăng ký hoặc được vận hành, thì phải xác nhận theo quy định của Sở Giao Thông Pennsylvania. Quý vị cũng có thể bị tòa án yêu cầu kiểm tra và điều trị tình trạng lạm dụng rượu ở mức độ nghiêm trọng bất kỳ đối với lần vi phạm đầu tiên và các lần vi phạm sau đó. Ngoài ra, thẩm phán có thể áp dụng hình phạt lên tới 150 giờ phục vụ cộng đồng.

Nếu quý vị dưới 21 tuổi và bị kết tội lái xe dưới tác động của rượu (Nồng độ cồn trong máu của quý vị là 0,02 trở lên), quý vị sẽ phải chịu các hình phạt được liệt kê trong Bảng 2, “Mức Cao”, ngay cả khi nồng độ cồn trong máu của quý vị thấp hơn so với các mức quy định cho các hình phạt đó.

Nếu quý vị liên quan đến một vụ tai nạn dẫn đến thương tích cơ thể, tử vong hoặc thiệt hại tài sản, quý vị phải chịu các hình phạt được liệt kê trong Bảng 2, “Mức Cao”, thay vì các hình phạt được liệt kê trong Bảng 1, “Mức Chung”, ngay cả khi nồng độ cồn của quý vị thấp hơn các mức được liệt kê trong Bảng 2, “Mức Cao”.

Bất kỳ ai lái xe dưới tác động của các chất gây nghiện và người lái xe từ chối xét nghiệm hóa chất sẽ phải chịu các hình phạt được liệt kê trong Bảng 3, “Mức Cao Nhất”.

Đối với lần vi phạm đầu tiên có mức độ nghiêm trọng cao và cao nhất, quý vị có thể được chấp nhận tham gia chương trình Xử Lý Phục Hồi Cấp Tốc (ARD).

BẢNG 1 - MỨC CHUNG: NỒNG ĐỘ CỒN TRONG MÁU TỪ 0,08 ĐẾN 0,099 (Lưu ý: Những hình phạt này áp dụng cho người lái xe trong độ tuổi uống rượu hợp pháp.)			
Hình phạt	Lần vi phạm đầu tiên	Lần vi phạm thứ hai	Lần vi phạm thứ ba
Kết án	6 tháng án treo	5 ngày đến 6 tháng tù	5 ngày đến 6 tháng tù
Phạt tiền	\$300	\$300 - \$2,500	\$500 - \$5,000
Bằng lái xe	Không có hình phạt	Đình chỉ 12 tháng và yêu cầu Hệ Thống Khóa Khởi Động 1 năm	Đình chỉ 12 tháng và yêu cầu Hệ Thống Khóa Khởi Động 1 năm

BẢNG 2 - MỨC CAO: NỒNG ĐỘ CỒN TRONG MÁU TỪ 0,10 ĐẾN 0,159 (Lưu ý: Bảng này cũng áp dụng cho những người lái xe dưới 21 tuổi có nồng độ cồn trong máu từ 0,02 trở lên; người lái xe thương mại có nồng độ cồn trong máu từ 0,04 trở lên; tài xế xe buýt trường học có nồng độ cồn trong máu từ 0,02 trở lên; và những người lái xe có nồng độ cồn trong máu từ 0,08 đến 0,099 và những người có liên quan đến một vụ tai nạn dẫn đến thương tích nghiêm trọng, tử vong hoặc hư hỏng phương tiện hoặc tài sản.)			
Hình phạt	Lần vi phạm đầu tiên	Lần vi phạm thứ hai	Lần vi phạm thứ ba
Kết án	2 ngày đến 6 tháng tù	30 ngày đến 6 tháng tù	30 ngày đến 6 tháng tù
Phạt tiền	\$500 - \$5,000	\$750 - \$5,000	\$1,500 - \$10,000
Bằng lái xe	Đình chỉ 12 tháng và yêu cầu Hệ Thống Khóa Khởi Động 1 năm	Đình chỉ 12 tháng và yêu cầu Hệ Thống Khóa Khởi Động 1 năm	Đình chỉ 18 tháng và yêu cầu Hệ Thống Khóa Khởi Động 1 năm

BẢNG 3 - MỨC CAO NHẤT: NỒNG ĐỘ CỒN TRONG MÁU TỪ 0,16 TRỞ LÊN (Lưu ý: Bảng này cũng áp dụng cho những người lái xe từ chối xét nghiệm hóa chất với nồng độ cồn trong máu bất kỳ và những người lái xe bị kết án lái xe dưới tác động của chất kích thích thuộc Bảng I, II hoặc III không được kê đơn, kết hợp với một loại ma túy khác và rượu hoặc các chất như thuốc hít.)			
Hình phạt	Lần vi phạm đầu tiên	Lần vi phạm thứ hai	Lần vi phạm thứ ba
Kết án	3 ngày đến 6 tháng tù	90 ngày đến 5 năm tù	1 năm đến 5 năm tù
Phạt tiền	\$1,000 - \$5,000	\$1,500	Tối thiểu \$2,500
Bằng lái xe	Đình chỉ 12 tháng và yêu cầu Hệ Thống Khóa Khởi Động 1 năm	Đình chỉ 18 tháng và yêu cầu Hệ Thống Khóa Khởi Động 1 năm	Đình chỉ 18 tháng và yêu cầu Hệ Thống Khóa Khởi Động 1 năm

Nếu hình phạt của quý vị bao gồm án phạt tù treo hoặc ngồi tù tối đa là sáu (6) tháng (quý vị là người vi phạm lần đầu ở bất kỳ cấp độ nào hoặc vi phạm lần thứ hai ở “Mức Chung” hoặc “Mức Cao”), thì tội DUI của quý vị bị buộc tội là tội trạng nhẹ không được phân loại. Tội trạng nhẹ không được phân loại có nghĩa là nếu quý vị phản đối vụ việc, quý vị không được quyền xét xử bồi thẩm đoàn.

Đối với lần vi phạm đầu tiên có mức độ nghiêm trọng cao và cao nhất, quý vị có thể được chấp nhận tham gia chương trình Xử Lý Phục Hồi Cấp Tốc (ARD).

Nếu quý vị được chấp nhận tham gia chương trình ARD, quý vị sẽ:

- Bị đình chỉ bằng lái xe trong tối đa 90 ngày đối với ARD.
- Chịu sự giám sát của tòa án trong sáu (6) tháng.
- Trả tiền phạt từ \$300 đến \$5.000 ngoài các phí liên quan và các chi phí khác.
- Trải qua đánh giá rượu và ma túy.
- Trải qua chương trình điều trị cai nghiện rượu và ma túy, nếu cần.
- Tham gia Lớp Học Giáo Dục An Toàn Về Rượu Trên Đường Cao Tốc trong 12 tiếng rượu.

LUẬT KHÔNG KHOAN NHƯỢNG (ZERO TOLERANCE LAW ÁP DỤNG CHO NGƯỜI DƯỚI 21 TUỔI BỊ KẾT TỘI DUI)

Luật Không Khoan Nhượng đưa ra những hậu quả nghiêm trọng đối với những người dưới 21 tuổi lái xe với bất kỳ nồng độ cồn nào có thể đo được trong máu. Luật đã giảm Nồng Độ Cồn Trong Máu (BAC) từ 0,08 xuống 0,02 đối với trẻ vị thành niên (dưới 21 tuổi) bị buộc tội Lái Xe Dưới Tác Động Của Rượu.

TẠI SAO LẠI LÀ KHÔNG KHOAN NHƯỢNG?

Tai nạn giao thông là nguyên nhân số một (1) gây tử vong cho thanh thiếu niên ở Hoa Kỳ.

Lái xe bao gồm nhiều nhiệm vụ với các yêu cầu thay đổi liên tục. Để lái xe an toàn, quý vị phải tỉnh táo, đưa ra quyết định dựa trên thông tin luôn thay đổi trong môi trường và có thể hành động dựa trên những quyết định này. Uống rượu làm suy giảm một loạt các kỹ năng cần thiết để thực hiện những nhiệm vụ này.

Nếu quý vị dưới 21 tuổi và bị kết tội DUI lần đầu tiên, quý vị sẽ phải ngồi tù có thời hạn từ hai (2) ngày đến sáu (6) tháng, bị đình chỉ bằng lái xe trong một năm và phải nộp phạt từ \$500 đến \$5.000.

UỐNG RƯỢU KHI CHƯA ĐỦ TUỔI

Nếu quý vị dưới 21 tuổi, việc mua rượu, uống rượu, sở hữu rượu hoặc mang rượu trong xe quý vị đang lái là hành vi vi phạm pháp luật. Ngoài ra, nếu quý vị chưa đủ tuổi và bị bắt giữ để xét nghiệm máu, hơi thở và/hoặc nước tiểu, thì không cần sự đồng ý của cha mẹ để tiến hành các xét nghiệm này, nhưng cảnh sát sẽ thông báo cho cha mẹ quý vị về việc bắt giữ. Hình phạt tối thiểu cho việc uống rượu khi chưa đủ tuổi là tiền phạt lên đến \$500 cộng với án phí.

Tòa án có thể yêu cầu quý vị được đánh giá để xác định mức độ liên quan của quý vị với rượu và cũng có thể yêu cầu quý vị hoàn thành chương trình giáo dục, can thiệp hoặc tư vấn về rượu.

CÓ MỘT THỰC TẾ QUÝ VỊ CẦN LƯU Ý: Bất kỳ người nào dưới 21 tuổi tiêu thụ, tàng trữ hoặc vận chuyển rượu là vi phạm pháp luật.

ĐỪNG mạo hiểm đối lấy hậu quả.

Người lớn, thậm chí cả cha mẹ, bị kết tội có chủ ý hoặc cố ý cung cấp rượu cho trẻ vị thành niên sẽ bị phạt ít nhất \$1.000 cho lần vi phạm đầu tiên và \$2.500 cho mỗi lần vi phạm bổ sung và đối mặt với án phạt một năm tù. Người lớn thậm chí phải chịu trách nhiệm nếu khách khứa uống rượu trong nhà của họ. Ví dụ, nếu quý vị có 17 thanh thiếu niên đến dự tiệc và họ uống rượu, bữa tiệc có thể khiến quý vị mất \$41.000. Trong đó bao gồm \$1.000 cho trẻ vị thành niên uống rượu đầu tiên và \$2.500 đồ la cho mỗi trẻ trong số 16 trẻ vị thành niên khác.

THỎA THUẬN TRAO ĐỔI DỮ LIỆU BẰNG LÁI XE (DRIVER'S LICENSE COMPACT - DLC)

DLC là thỏa thuận giữa các tiểu bang thành viên và Đặc Khu Columbia nhằm tối đa hóa các nỗ lực thực thi pháp luật trên toàn liên bang. Các điều khoản chính của DLC mà các tiểu bang thành viên cam kết duy trì và thực thi là:

- Khái niệm “một bằng lái xe”, yêu cầu nộp lại bằng lái xe của tiểu bang khi nộp đơn xin cấp bằng lái xe ở tiểu bang khác.
- Khái niệm “một hồ sơ lái xe”, yêu cầu duy trì một hồ sơ lái xe hoàn chỉnh tại tiểu bang cư trú của người lái xe để xác định tình trạng đủ điều kiện lái xe ở tiểu bang sở tại, cũng như quyền của người lái xe không cư trú ở các khu vực pháp lý khác.
- Báo cáo tất cả các án phạt giao thông và hình phạt đình chỉ/thu hồi bằng lái xe của những người lái xe ngoài tiểu bang cho cơ quan cấp bằng của tiểu bang sở tại, cũng như các thông tin thích hợp khác.
- Đảm bảo đối xử nhất quán và có thể dự đoán được đối với người lái xe bằng cách xử lý các hành vi vi phạm ở các tiểu bang khác như thể đó là các hành vi vi phạm tại tiểu bang sở tại.

Các hành vi vi phạm sau đây, nếu diễn ra ở tiểu bang thành viên, sẽ được xử lý như thể vi phạm đã xảy ra ở Pennsylvania và hình phạt thích hợp sẽ được áp dụng theo quy định của Bộ Luật Giao Thông của chúng tôi:

- Ngộ sát hoặc giết người do sơ suất khi lái xe (Mục 3732).
- Điều khiển xe dưới tác động của rượu bia hoặc chất gây nghiện ở mức độ khiến người lái xe không có khả năng điều khiển phương tiện một cách an toàn (Mục 3802).
- Không dừng lại và hỗ trợ trong trường hợp xảy ra tai nạn xe dẫn đến cái chết hoặc thương tích cá nhân của người khác (Mục 3742).
- Bất kỳ trọng tội nào trong đó có sử dụng phương tiện giao thông (Vi phạm Bộ Luật Hình Sự và Đạo Luật Thuốc Nguy Hiểm).

Không phản hồi một hình phạt ngoài tiểu bang sẽ dẫn đến việc quý vị bị đình chỉ vô thời hạn đối với quyền lái xe của quý vị tại Pennsylvania cho đến khi quý vị có phản hồi đối với địa điểm được ghi trên giấy phạt.

CÂU HỎI ÔN TẬP CHƯƠNG 4

1. ĐỘ TUỔI TỐI THIỂU ĐƯỢC PHÉP UỐNG RƯỢU Ở TIỂU BANG NÀY LÀ _____ TUỔI.

- A. 9
- B. 20
- C. 21
- D. 18

2. NGƯỜI DƯỚI 16 TUỔI SỬ DỤNG THẺ CĂN CƯỚC GIÁ ĐỂ MUA RƯỢU SẼ:

- A. Nhận hình phạt đình chỉ lái xe bắt đầu vào sinh nhật thứ 16 của họ
- B. Không thể tham gia kỳ thi cấp bằng lái xe cho đến sinh nhật thứ 21 của họ
- C. Nhận hình phạt đình chỉ lái xe bắt đầu vào sinh nhật thứ 21 của họ
- D. Phải tham dự lớp học giáo dục an toàn về rượu

3. NẾU MỘT NGƯỜI DƯỚI 21 TUỔI UỐNG RƯỢU NHƯNG KHÔNG LÁI XE Ô TÔ, HÌNH PHẠT ĐỐI VỚI VI PHẠM LẦN ĐẦU TIÊN LÀ:

- A. Đình chỉ bằng lái xe 90 ngày và phạt tiền lên đến \$500
- B. 6 tháng án treo
- C. Chịu án tù giam
- D. Tích điểm trong hồ sơ lái xe

4. CHẤP THUẬN CỦA CHA MẸ ĐỐI VỚI CÁC XÉT NGHIỆM HƠI THỞ, MÁU VÀ NƯỚC TIỂU:

- A. Không bắt buộc
- B. Chỉ bắt buộc từ cha hoặc mẹ
- C. Bắt buộc đối với người dưới 16 tuổi
- D. Bắt buộc từ cả cha và mẹ

5. BẮT KỲ NGƯỜI NÀO DƯỚI 21 TUỔI _____ RƯỢU BIA LÀ VI PHẠM PHÁP LUẬT.

- A. Mặc quần áo quảng cáo
- B. Có mặt tại tiệc phục vụ
- C. Uống
- D. Phục vụ

6. BẮT KỲ NGƯỜI NÀO DƯỚI 21 TUỔI _____ RƯỢU BIA LÀ VI PHẠM PHÁP LUẬT.

- A. Mặc quần áo quảng cáo
- B. Sở hữu
- C. Phục vụ
- D. Có mặt tại tiệc phục vụ

7. BẮT KỲ NGƯỜI NÀO DƯỚI 21 TUỔI _____ RƯỢU BIA LÀ VI PHẠM PHÁP LUẬT.

- A. cho Trẻ em & Thanh thiếu niên,
- B. Mặc quần áo quảng cáo
- C. Có mặt tại tiệc phục vụ
- D. Vận chuyển

8. MỘT TRONG CÁC HÌNH PHẠT KHI LÁI XE DƯỚI TÁC ĐỘNG CỦA RƯỢU BIA LÀ:

- A. Đình chỉ bằng lái xe trong 5 năm
- B. \$100 tiền phạt
- C. Tham dự Lớp Học Giáo Dục An Toàn Về Rượu Trên Đường Cao Tốc
- D. 12 giờ tù giam

9. NẾU QUÝ VỊ BỊ BẮT KHI LÁI XE DƯỚI TÁC ĐỘNG CỦA RƯỢU VÀ QUÝ VỊ TỪ CHỐI XÉT NGHIỆM MÁU, QUÝ VỊ SẼ PHẢI NHẬN:

- A. Điều trị tư vấn về thuốc
 - B. Bàn án một ngày trong tù
 - C. Đình Chỉ Giấy Phép Lái Xe
 - D. \$300 tiền phạt
-

10. NẾU MỘT SĨ QUAN CẢNH SÁT YÊU CẦU QUÝ VỊ LÀM XÉT NGHIỆM MÁU, HƠI THỞ, HOẶC NƯỚC TIỂU, QUÝ VỊ:

- A. Có thể chọn loại xét nghiệm quý vị muốn
 - B. Phải ký vào mẫu chấp thuận
 - C. Có thể từ chối nếu chưa đủ tuổi
 - D. Phải làm xét nghiệm, nếu không quý vị sẽ bị đình chỉ bằng lái xe
-

11. NẾU BỊ KẾT ÁN LẦN ĐẦU TIÊN VÌ TỘI LÁI XE DƯỚI TÁC ĐỘNG CỦA RƯỢU VỚI NỒNG ĐỘ CÒN TRONG MÁU BẤT KỲ, QUÝ VỊ CÓ THỂ:

- A. Bị đình chỉ bằng lái xe lên tới 5 năm
 - B. Được yêu cầu tham gia lớp học giáo dục cộng đồng về sự nguy hiểm của việc lái xe khi say rượu
 - C. Được yêu cầu lái xe với giấy phép nghề nghiệp giới hạn
 - D. Nộp tiền phạt ít nhất là \$300
-

12. NẾU DƯỚI 21 TUỔI, QUÝ VỊ ĐƯỢC XEM LÀ LÁI XE DƯỚI TÁC ĐỘNG CỦA RƯỢU BIA NẾU NỒNG ĐỘ CÒN TRONG MÁU CỦA QUÝ VỊ BẰNG:

- A. 0,08% trở lên
 - B. 0,10% trở lên
 - C. 0,05% trở lên
 - D. 0,02% trở lên
-

13. NẾU QUÝ VỊ DƯỚI 21 TUỔI VÀ BỊ KẾT TỘI LÁI XE DƯỚI TÁC ĐỘNG CỦA RƯỢU BIA, QUÝ VỊ SẼ BỊ ĐÌNH CHỈ BẰNG LÁI XE _____ CHO LẦN KẾT TỘI ĐẦU TIÊN.

- A. 60 ngày
 - B. 30 ngày
 - C. 6 tháng
 - D. 1 năm
-

14. NẾU QUÝ VỊ DƯỚI 21 TUỔI VÀ BỊ KẾT TỘI MANG THẺ CĂN CƯỚC GIÁ, QUÝ VỊ SẼ BỊ YÊU CẦU NỘP PHẠT SỐ TIỀN \$500 VÀ BỊ ĐÌNH CHỈ BẰNG LÁI XE TRONG 90 NGÀY.

- A. Chỉ khi nồng độ cồn trong máu (BAC) của quý vị là 0,02% trở lên
 - B. Ngay cả khi quý vị không lái xe
 - C. Chỉ khi quý vị đang lái xe tại thời điểm bị bắt
 - D. Chỉ khi nồng độ cồn trong máu (BAC) của quý vị là 0,02% trở lên và quý vị đang lái xe tại thời điểm bị bắt
-

15. LUẬT KHÔNG KHOAN NHƯỢNG GIẢM NỒNG ĐỘ CÒN TRONG MÁU (BAC) TỪ 0,08% XUỐNG CÒN _____ ĐỐI VỚI NGƯỜI LÁI XE DƯỚI 21 BỊ KẾT TỘI LÁI XE DƯỚI TÁC ĐỘNG CỦA RƯỢU BIA.

- A. 02%
 - B. 05%
 - C. 07%
 - D. 00%
-

16. NẾU QUÝ VỊ BỊ SĨ QUAN CẢNH SÁT BUỘC DỪNG LẠI, QUÝ VỊ NÊN:

- A. Tháo dây an toàn và hạ cửa sổ xuống
 - B. Chuẩn bị giấy tờ của quý vị trước khi cảnh sát đến xe của quý vị
 - C. Ngồi trên xe, đặt tay lên vô lăng và đợi cho cảnh sát đến gần quý vị
 - D. Ra khỏi xe và đi về phía xe tuần tra của cảnh sát
-

ĐÁP ÁN CHƯƠNG 4

1. C
2. A
3. A
4. A
5. C
6. B
7. D
8. C
9. C
10. D
11. D
12. D
13. D
14. B
15. A
16. C

CHƯƠNG 5: LUẬT PHÁP VÀ CÁC VẤN ĐỀ LIÊN QUAN

Chương này sẽ cung cấp cho quý vị thông tin cần thiết về luật pháp hiện hành của Pennsylvania hoặc các luật khác liên quan đến điều khiển phương tiện.

Để biết thêm thông tin về luật pháp của Pennsylvania, vui lòng truy cập www.dmv.pa.gov, chọn các luật và quy định được liệt kê trong Trung tâm Thông tin.

THÔNG BÁO BẮT BUỘC VỀ THAY ĐỔI TÊN HOẶC ĐỊA CHỈ

Theo Mục 1515 của Bộ Luật Giao Thông Pennsylvania, nếu tên hoặc địa chỉ của quý vị thay đổi, quý vị phải thông báo cho Sở Giao Thông Pennsylvania trong vòng 15 ngày kể từ ngày thay đổi đó ngay cả trong trường hợp quý vị chuyển ra khỏi tiểu bang. Quý vị có thể báo cáo thay đổi địa chỉ bằng cách truy cập trang web của chúng tôi tại www.dmv.pa.gov hoặc gọi đến Trung Tâm Hỗ Trợ Khách Hàng của chúng tôi theo số 717-412-5300. Bộ Luật Giao Thông Pennsylvania nghiêm cấm cấp bằng lái xe cho bất kỳ ai không phải là cư dân của Pennsylvania. Theo luật, nếu quý vị là cử tri đã đăng ký ở Pennsylvania, mẫu đơn này sẽ cho phép chúng tôi thông báo cho văn phòng đăng ký cử tri quận nơi quý vị sinh sống về địa chỉ thay đổi của quý vị. Quý vị có thể thay đổi tên của mình bằng cách điền vào Đơn Đăng Ký Thay Đổi/Sửa Chữa/Thay Thế Giấy Phép Lái Xe Phi Thương Mại (Mẫu DL-80) có trên trang web. Quý vị sẽ được cấp thẻ cập nhật bằng lái xe có chứa thông tin mới. Quý vị phải mang theo thẻ này cùng với bằng lái xe. Dịch vụ dành cho giấy phép lái xe phi thương mại này không phát sinh thêm phí.

LUẬT VỀ DÂY AN TOÀN

Theo Mục 4581 của Bộ Luật Giao Thông Pennsylvania, luật pháp Pennsylvania quy định:

- Tất cả lái xe và người ngồi hàng ghế phía trước trong xe ô tô, xe tải nhẹ và nhà di động phải thắt dây an toàn.
- Nếu quý vị vận chuyển hành khách từ tám (8) tuổi trở lên nhưng dưới 18 tuổi thì họ phải thắt dây an toàn, bất kể đang ngồi ở vị trí nào trên xe.
- Nếu quý vị là người lái xe dưới 18 tuổi thì số lượng hành khách không được vượt quá số lượng dây an toàn trên xe.

PHÁP LUẬT QUY ĐỊNH BẮT BUỘC THẮT DÂY AN TOÀN Quý vị nên thắt dây an toàn.

Nhiều người tin rằng họ có thể sử dụng tay và chân để ngăn mình va vào bề mặt xe khi xảy ra va chạm, nhưng họ đã nhầm. Khi xảy ra va chạm, xe của quý vị dừng lại, nhưng cơ thể của quý vị vẫn tiếp tục di chuyển với cùng tốc độ mà quý vị đang di chuyển trước đó cho đến khi va vào bảng đồng hồ hoặc kính chắn gió. Trong hầu hết các vụ va chạm, cơ thể của hành khách và người lái xe va vào bề mặt bên trong xe với lực lên đến vài tấn. Lực này sẽ làm gãy ngay cả những cánh tay và đôi chân khỏe nhất. Với vận tốc 30 dặm/giờ, điều này giống như nhảy xuống đất từ trên đỉnh của một tòa nhà ba tầng. Đây là lý do tại sao quý vị không thể giữ mình lại bằng tay của quý vị. Người lái xe hoặc hành khách không thắt dây an toàn có thể thiệt mạng khi va chạm ngay cả khi xe đang di chuyển chậm với tốc độ 12 dặm/giờ.

Chỉ có dây an toàn mới có thể giúp cơ thể quý vị chậm lại một cách an toàn. Quý vị chỉ có 1 phần 50 giây để giữ cơ thể dừng lại sau khi xảy ra va chạm. Tay và chân không thể hoạt động nhanh đến mức ấy, nhưng dây an toàn thì có. Dây an toàn giúp cơ thể quý vị giảm tốc độ nhẹ nhàng hơn nhiều so với bảng đồng hồ, vô lăng hoặc kính chắn gió vốn làm bằng vật liệu cứng. Khi xảy ra va chạm, dây an toàn được thắt chặt sẽ phân phối lực giảm tốc nhanh lên các bộ phận cơ thể lớn hơn và khỏe hơn như ngực, hông và vai. Túi khí thậm chí còn giúp “giảm tốc” nhanh hơn. Tuy nhiên, ngay cả khi có túi khí, quý vị vẫn phải thắt dây an toàn.

Dây an toàn cũng giữ quý vị lại ở trong xe. Nguy cơ tử vong sẽ cao hơn gần 25 lần nếu quý vị bị văng ra khỏi xe của mình. Bị văng ra xa thường có nghĩa là bị văng qua kính chắn gió và sau đó hạ xuống ở vị trí đâu đó rất cứng. Lực trong một vụ va chạm có thể đủ lớn để hất tung quý vị lên đến độ cao 150 feet (khoảng 15 lần chiều dài xe). Nếu quý vị tiếp đất trên đường phố, quý vị luôn có khả năng bị cán phải khi nằm đó. Bốn (4) trong số năm (5) người thiệt mạng do bị văng ra khỏi xe đã có thể còn sống nếu họ được giữ lại trong xe.

Dây an toàn và túi khí có thể cứu mạng sống của quý vị. Chúng hoạt động tốt nhất khi tất cả mọi người đều thắt dây an toàn và trẻ em được giữ đúng cách ở ghế sau.

LUẬT THẮT DÂY AN TOÀN CHO TRẺ EM

Va chạm là nguyên nhân hàng đầu gây tử vong và thương tích cho trẻ em ở Hoa Kỳ. Mỗi năm, ở Pennsylvania có khoảng 7.000 trẻ em dưới năm (5) tuổi liên quan đến các vụ va chạm.

ĐẠO LUẬT BẢO VỆ HÀNH KHÁCH TRẺ EM 229 YÊU CẦU

- Trẻ em dưới bốn (4 tuổi) phải được thắt dây an toàn vào hệ thống dành cho hành khách trẻ em được liên bang phê duyệt (ghế an toàn cho trẻ em), hệ thống này phải được cố định vào xe bằng hệ thống dây an toàn (hoặc sử dụng hệ thống LATCH của xe, được cung cấp cho các dòng xe mới hơn), bất kể trẻ ngồi ở vị trí nào trong xe (ghế trước hay ghế sau).
- Trẻ em từ bốn (4) tuổi trở lên, nhưng dưới tám (8) tuổi phải được thắt dây an toàn vào ghế hỗ trợ trẻ em được liên bang phê duyệt, ghế này phải được cố định vào xe bằng hệ thống dây đai an toàn, bất kể trẻ ngồi ở vị trí nào trong xe (ghế trước hay ghế sau). Ghế hỗ trợ phải được sử dụng cùng với dây an toàn trên đùi và vai.
- Trẻ em từ tám (8) tuổi trở lên, nhưng dưới 18 tuổi phải thắt dây an toàn, bất kể trẻ ngồi ở vị trí nào trong xe (ghế trước hay ghế sau).
- Người lái xe có trách nhiệm thắt dây an toàn cho trẻ em vào hệ thống an toàn dành cho hành khách trẻ em đã được phê duyệt và đảm bảo trẻ em dưới 18 tuổi thắt dây an toàn.

**NGƯỜI VI PHẠM CÓ THỂ BỊ PHẠT VÀ PHẢI CHỊU TRÁCH NHIỆM
VỀ TẤT CẢ CÁC CHI PHÍ TÒA ÁN.**

Trẻ em dưới 2 tuổi phải được giữ an toàn trên ghế nôi quay mặt về phía sau cho đến khi trẻ vượt trên giới hạn chiều cao và cân nặng tối đa của ghế ô tô theo chỉ định của nhà sản xuất ghế ô tô. **Đừng bao giờ lắp ghế nôi quay mặt về phía sau ở ghế trước nếu có túi khí.** Khi xảy ra va chạm, túi khí sẽ đập vào lưng ghế trẻ em với một lực cực lớn, truyền tới đầu trẻ sơ sinh gây thương tích nặng hoặc tử vong.

Nếu quý vị chở trẻ em dưới tám (8) tuổi, theo luật, trẻ phải ngồi trên ghế an toàn dành cho trẻ em được liên bang phê duyệt hoặc ghế hỗ trợ. Quý vị hãy đọc hướng dẫn sử dụng của nhà sản xuất phương tiện và hướng dẫn đi kèm với ghế để biết cách gắn chặt ghế vào ghế xe của quý vị và cách cố định trẻ vào ghế ngồi trẻ em một cách an toàn.

LỜI KHUYÊN AN TOÀN CHO TRẺ EM VÀ VẬT NUÔI

Ngăn Ngừa Hiện Tượng Sốc Nhiệt Khi Ngồi Trong Xe

Khi nhiệt độ bên ngoài tăng cao, nguy cơ trẻ em và vật nuôi bị thương nặng hoặc thậm chí tử vong do bị bỏ lại một mình trong xe nóng cũng tăng lên. Xe nóng lên nhanh chóng - ngay cả khi cửa sổ hạ xuống hai inch, nếu nhiệt độ bên ngoài ở mức thấp là 80 độ F, nhiệt độ bên trong xe có thể đạt mức chết người chỉ trong 10 phút.

Lời Khuyến Để Tránh Xảy Ra Hiện Tượng Sốc Nhiệt:

- Đừng bao giờ để trẻ em hoặc vật nuôi một mình trong xe, ngay cả khi đã mở hé cửa sổ.
- Đừng bao giờ để trẻ em chơi trên xe mà không có người giám sát.
- Đặt ví, cặp, điện thoại di động hoặc thứ gì đó quý vị cần ở ghế sau để chắc chắn rằng quý vị sẽ nhìn thấy khi trẻ bị bỏ lại trên xe.
- Đặt một con gấu bông lớn hoặc thú nhồi bông khác trong ghế ô tô khi ghế trống. Di chuyển đồ ra ghế trước khi quý vị đặt trẻ vào ghế ô tô như một biện pháp nhắc nhở trực quan.
- Để biết thêm thông tin về cách ngăn ngừa sốc nhiệt, hãy truy cập <https://www.safercar.gov/parents/InandAroundtheCar/heatstroke.htm>.

Áo khoác và ghế xe

Khi tiết trời lạnh lẽo của mùa đông đến gần, các bậc cha mẹ thường mang cho con mình những chiếc áo khoác mùa đông cồng kềnh để giữ ấm trong quá trình di chuyển trên xe. Tuy nhiên, áo khoác dày vào mùa đông có thể làm giảm độ an toàn của trẻ khi ngồi trên xe. Tất cả áo khoác và quần áo sẽ nén lại khi xảy ra va chạm, nhưng áo khoác mùa đông dày hơn có thể nén đủ để tạo ra độ chùng đáng kể trong dây đai. Dây đai ghế ô tô giữ trẻ an toàn trên ghế ô tô và phải vừa khít với cơ thể của trẻ để bảo vệ trẻ tốt nhất khi có va chạm. Để biết thêm thông tin về Lời Khuyến An Toàn Mùa Đông Cho Trẻ Em, vui lòng truy cập trang web của Sở Giao Thông Pennsylvania tại <http://www.penndot.gov>.

THÔNG TIN AN TOÀN TÚI KHÍ

- Túi khí là thiết bị bảo vệ bổ sung. Quý vị phải luôn thắt dây an toàn vai và thắt lưng. Thắt dây an toàn vừa khít ngang hông và dây vai ở ngang ngực cách xa cổ.
- Ghế của lái xe và hành khách phía trước nên được di chuyển về phía sau càng xa càng tốt, đặc biệt là đối với những người có chiều cao thấp hơn. Quý vị nên ngồi càng xa khoang chứa túi khí càng tốt, miễn là không làm ảnh hưởng đến khả năng tiếp cận và vận hành bàn đạp ga và phanh cũng như các nút điều khiển trên bảng đồng hồ và trục tay lái. Để đảm bảo an toàn trong trường hợp túi khí bung ra, quý vị nên ngồi cách vô lăng ít nhất 10 inch.
- Giữ vô lăng ở vị trí 9 và 3 giờ hoặc 8 và 4 giờ. Điều này sẽ giúp cổ tay và cánh tay của quý vị không bị thương hoặc gãy hoặc bị ép vào mặt trong trường hợp túi khí bung ra. Ngoài ra, hãy giữ ngón tay cái của quý vị ở phía trên hoặc vành ngoài của vô lăng, thay vì nắm chặt bên trong vô lăng.
- Trẻ sơ sinh ngồi ghế nôi quay mặt về phía sau **tuyệt đối không được** ngồi trên ghế trước của xe có túi khí ở ghế hành khách.
- Tất cả trẻ em từ 12 tuổi trở xuống nên ngồi ở ghế sau. Có hai (2) lý do giải thích cho điều này: thứ nhất, hầu hết các vụ va chạm là va chạm trực diện, vì vậy việc đặt trẻ ở ghế sau sẽ di chuyển chúng ra xa điểm va chạm hơn; thứ hai, trẻ em có xu hướng cựa quậy trên ghế và có thể đến quá gần khoang túi khí nếu ngồi ở ghế trước, khiến trẻ có nguy cơ bị thương trong trường hợp túi khí bung ra khi va chạm.

ĐẠO LUẬT NGƯỜI MỸ KHUYẾT TẬT (ADA)

Để tuân thủ Đạo Luật Người Mỹ Khuyết Tật năm 1990, Sở Giao Thông Pennsylvania đã thiết kế để cho phép những người khuyết tật về thể chất có thể tiếp cận tất cả các Trung Tâm Cấp Giấy Phép Lái Xe và Trung Tâm Chụp Ảnh Cấp Giấy Phép Lái Xe. Ngoài ra, các dịch vụ sau đây được cung cấp cho những người muốn làm Bài Thi Lý Thuyết và Thực Hành và bị khiếm thính hoặc suy giảm thính giác.

THÔNG DỊCH VIÊN CHO NGƯỜI KHIẾM THÍNH VÀ SUY GIẢM THÍNH GIÁC

Văn Phòng Cấp Giấy Phép Lái Xe của Sở Giao Thông Pennsylvania sẽ cung cấp thông dịch viên theo yêu cầu cho những cá nhân khiếm thính và giao tiếp bằng cách sử dụng ngôn ngữ ký hiệu. Dịch vụ này được cung cấp cho những khách hàng muốn dự Bài Thi Lý Thuyết và/hoặc Thực Hành hoặc phải tham gia kỳ thi lấy điểm đặc biệt.

Hãy liên hệ với Sở Giao Thông Pennsylvania ít nhất hai (2) tuần trước thời điểm quý vị muốn làm bài thi và Sở Giao Thông Pennsylvania sẽ cố gắng hết sức để đảm bảo cung cấp thông dịch viên ngôn ngữ ký hiệu theo yêu cầu của quý vị.

ĐỂ ĐƯỢC THÔNG DỊCH VIÊN HỖ TRỢ, QUÝ VỊ PHẢI

- Gọi đến 717-412-5300 để đặt lịch hẹn làm bài thi của quý vị. Nếu quý vị sử dụng TDD, quý vị phải gọi đến 711. Cho biết quý vị muốn thi tại Trung Tâm Cấp Giấy Phép Lái Xe nào và nêu rõ ít nhất ba (3) ngày quý vị có thể làm bài thi.

Khi đặt lịch hẹn để làm bài thi, quý vị cũng có thể sử dụng Dịch Vụ Chuyển Tiếp Pennsylvania. Dịch vụ này cung cấp liên lạc qua điện thoại giữa một người có hệ thống TDD và một người không có hệ thống này. Hệ thống này sử dụng đơn vị vận hành để thực hiện các cuộc gọi giữa các bên nghe được và không nghe được. Nếu quý vị có hệ thống TDD, quý vị nên gọi đến số 1-800-654-5984 khi truy cập Dịch Vụ Chuyển Tiếp Pennsylvania. Nếu quý vị đang truy cập dịch vụ với tư cách là người gọi nghe được, quý vị nên gọi đến số 1-800-654-5988. Khi thông dịch viên đã được thuê để hỗ trợ quý vị làm bài thi, quý vị sẽ được gọi lại để xác nhận ngày thi của mình.

- Khi đặt lịch hẹn, quý vị nên cho biết liệu có loại ngôn ngữ cử chỉ nào quý vị muốn sử dụng hay không. Các loại ngôn ngữ được cung cấp bao gồm:

- Ngôn Ngữ Ký Hiệu Hoa Kỳ (ASL)
- Ngôn Ngữ Ký Hiệu Pidgin (PSE)
- Ngôn Ngữ Ký Hiệu Tiếng Anh Chính Xác (XEM)
- Thông dịch viên miệng (một người đọc môi)

PHƯƠNG PHÁP KIỂM TRA THAY THẾ

Một số người tham gia Bài Kiểm Tra Kiến Thức có thể gặp khó khăn khi đọc hoặc trong một số trường hợp, có thể không đọc được và sẽ cảm thấy thoải mái hơn nếu bài kiểm tra được đọc cho họ. Các bài kiểm tra bằng giọng nói được cung cấp tại tất cả các Trung Tâm Cấp Giấy Phép Lái Xe trên toàn quốc theo yêu cầu.

KHU VỰC ĐẬU XE CHO NGƯỜI KHUYẾT TẬT

Theo luật Pennsylvania, có hai (2) điều kiện cần thiết trước khi một cá nhân có thể đậu xe hợp pháp trong khu vực đậu xe dành riêng cho người khuyết tật:

1. Xe đang đậu phải có biển đăng ký/thẻ đậu xe dành cho người khuyết tật hoặc thương binh.
2. Phương tiện phải được điều khiển bởi hoặc dùng để vận chuyển người khuyết tật hoặc thương binh nặng

Bất kỳ phương tiện nào đậu trái phép trong khu vực đậu xe dành cho người khuyết tật đều có thể bị đưa ra khỏi khu vực đó bằng cách kéo và được trả lại sau khi thanh toán chi phí kéo xe. Vi phạm đậu xe là hành vi phạm tội nhẹ. Cá nhân bị kết án về tội này sẽ bị phạt từ \$50 đến \$200.

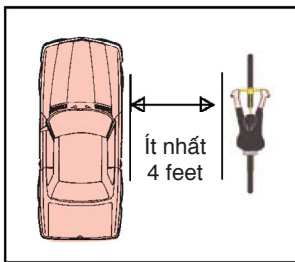
LUẬT CHỐNG VỨT RÁC BỪA BÃI

Luật pháp quy định không được làm rơi, ném hoặc đặt giấy vụn, rác, tro bụi, rác thải sinh hoạt, thủy tinh, kim loại, rác thải hoặc rác hoặc bất kỳ chất nguy hiểm hoặc có hại nào từ trong xe, hoặc cho phép những hành động này trên đường cao tốc, trên bất kỳ tài sản công hoặc tư nào khác (mà không có sự đồng ý của chủ sở hữu) hoặc vào hoặc trên vùng biển của khối thịnh vượng chung này mà không loại bỏ ngay các vật dụng đó hoặc thực hiện việc loại bỏ chúng. Nếu bị kết tội vi phạm luật này, bao gồm cả vi phạm gây ra do hành vi của bất kỳ người nào khác có mặt trong phương tiện mà quý vị là người điều khiển, có thể dẫn đến khoản tiền phạt lên đến \$300..

KIỂM ĐỊNH AN TOÀN VÀ KHÍ THẢI PHƯƠNG TIỆN

Xe của quý vị phải được kiểm tra an toàn tại trạm kiểm định được cấp phép 12 tháng một lần. Ngày trên nhãn cho quý vị biết khi nào xe của quý vị cần được kiểm định lại. Quý vị có thể tiến hành kiểm định xe trong vòng 90 ngày trước ngày hết hạn tiếp theo. Ngoài ra, nếu cảnh sát nhận thấy trên xe của quý vị có thiết bị bị lỗi, quý vị có thể được yêu cầu sửa chữa thiết bị trong vòng năm (5) ngày để tránh bị phạt. Ở nhiều quận, quý vị cũng phải kiểm định hệ thống kiểm soát khí thải cho ô tô, xe van hoặc xe tải hạng nhẹ (kiểu năm 1975 hoặc mới hơn) trước khi quý vị có thể hoàn thành kiểm định an toàn cho xe. Quý vị có thể tiến hành kiểm định khí thải tại các doanh nghiệp tư nhân được Sở Giao Thông Pennsylvania chứng nhận. Hãy gọi đến Đường Dây Nóng Khí Thải theo số 1-800-265-0921 để tìm hiểu về các yêu cầu tại quận của quý vị.

LUẬT QUY ĐỊNH VƯỢT XE AN TOÀN



1. Trước khi vượt, trước tiên quý vị phải quyết định xem mình có thể xử lý nếu có xe đạp xung quanh hay không. Cần kiểm tra để chắc chắn không có xe đang đi tới. Khi vượt, quý vị **phải chừa** khoảng cách giữa xe của mình và xe đạp **ít nhất bốn (4) feet** để vượt qua một cách an toàn. Nếu cần và nếu quý vị có thể làm điều đó một cách an toàn, quý vị được phép băng qua vạch đôi màu vàng ở giữa để có thể duy trì khoảng cách bốn (4) feet giữa xe của quý vị và xe đạp.
2. Trừ khi rẽ trái, người đi xe đạp đi chậm hơn xe vượt phải đi phía bên phải đường và cùng chiều với các phương tiện giao thông còn lại. Tuy nhiên, không cần tuân thủ yêu cầu này trên những con đường có một làn đường ở mỗi hướng.
3. Khi chỉ có một làn đường đi lại, người đi xe đạp có thể sử dụng bất kỳ phần nào của làn đường để tránh các mối nguy trên đường, bao gồm cả việc giữ khoảng cách an toàn với xe ô tô đã dừng và đỗ.
4. Người lái xe không được rẽ vào phần đường của người đi xe đạp đang đi thẳng phía trước trên lòng đường hoặc lề đường.
5. Quý vị không được ép người đi xe đạp ra khỏi đường. Nếu quý vị làm điều này, quý vị có thể phải đối mặt với cáo buộc hình sự.
6. Người đi xe đạp được coi là người điều khiển phương tiện và phải tuân thủ mọi luật lệ giao thông; tuy nhiên, họ có thể di chuyển với tốc độ thấp hơn tốc độ tối thiểu quy định và có thể không bị coi là cản trở giao thông. Người đi xe đạp có thể đi trên lề đường hoặc rìa đường nhưng không bắt buộc phải làm như vậy.

Để biết thêm thông tin, vui lòng tham khảo Hướng Dẫn Dành Cho Người Đi Xe Đạp Pennsylvania (PUB 380) tại: <http://www.dot.state.pa.us/public/pubsforms/Publications/Pub%20380.pdf>

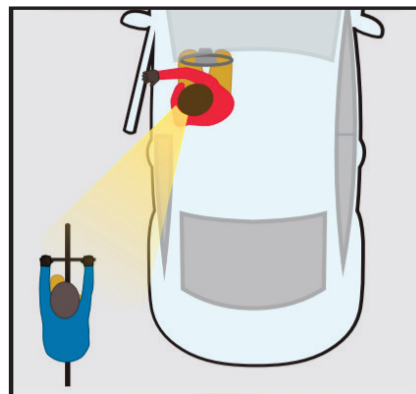
NGUY HIỂM ĐỐI VỚI NGƯỜI ĐI XE ĐẠP KHI MỞ CỬA Ô TÔ

Mở cửa xe tiềm ẩn mối đe dọa rất nghiêm trọng đối với người đi xe đạp. Khi mở cửa xe, người lái xe và hành khách nên thực hiện những việc sau:

1. Kiểm tra kính chiếu hậu của quý vị.
2. Kiểm tra kính chiếu hậu hai bên của quý vị.
3. Mở cửa xe bằng tay ở phía kia (bàn tay xa cửa hơn)

Đây được gọi là phương pháp “Dutch Reach” vì nó có nguồn gốc từ Hà Lan. Với kỹ thuật này, cơ thể quý vị buộc phải xoay lại, điều này sẽ cho phép quý vị nhìn thấy nếu có người đi xe đạp đang đến gần. Kỹ thuật này cũng ngăn không cho cửa xe bị mở quá nhanh. Điều này không chỉ bảo vệ người đi xe đạp mà còn có thể giúp cửa xe không bị hư hỏng hoặc xé toạc bởi một phương tiện cơ giới đang lao tới.

Người đi xe đạp nên đi cách ô tô đang đỗ ít nhất ba feet để tránh cửa, dù trên đường có hay không có làn đường dành cho xe đạp. Điều này sẽ giữ cho người đi xe đạp ở bên ngoài “khu vực cửa” và bảo vệ họ tránh bị va chạm khi mở cửa xe.



LUẬT CẤM NHẮN TIN

Luật có hiệu lực từ ngày 8 tháng 3 năm 2012, hành vi vi phạm luật này là tội trạng nhẹ và nếu bị kết án, quý vị sẽ phải chịu mức phạt \$50.

Nội Dung Của Luật

- Định nghĩa Thiết Bị Giao Tiếp Không Dây Tương Tác (IWCD) là điện thoại không dây, trợ lý kỹ thuật số cá nhân, điện thoại thông minh, máy tính xách tay hoặc di động hoặc các thiết bị tương tự có thể được sử dụng để gửi tin nhắn, tin nhắn tức thời, gửi email hoặc trình duyệt Internet.
- Định nghĩa giao tiếp dựa trên văn bản dưới dạng tin nhắn văn bản, tin nhắn tức thời, email hoặc các biện pháp giao tiếp bằng văn bản khác được soạn hoặc nhận trên IWCD.
- Nêu rõ luật này thay thế và chiếm ưu thế đối với mọi sắc lệnh địa phương hạn chế lái xe sử dụng các thiết bị không dây tương tác.

Luật không cho phép tịch thu IWCD. Lệnh cấm nhắn tin không bao gồm việc sử dụng thiết bị GPS, hệ thống hoặc thiết bị được tích hợp theo phương thức vật lý hoặc điện tử vào phương tiện, hoặc thiết bị liên lạc được gắn trên phương tiện giao thông công cộng, xe buýt hoặc xe buýt trường học.

TUÂN THỦ LUẬT THIẾT BỊ KIỂM SOÁT GIAO THÔNG VÀ CẢNH BÁO ĐIỀU KIỆN NGUY HIỂM

Luật này có hiệu lực từ ngày 6 tháng 9 năm 2012, quy định việc lái xe vòng quanh hoặc băng qua các biển báo hoặc thiết bị kiểm soát giao thông dùng để đóng đường hoặc cao tốc là bất hợp pháp, chẳng hạn như đường ngập nước. Nếu bị kết án vi phạm luật này, quý vị sẽ bị cộng 2 điểm vào hồ sơ lái xe và bị phạt tiền lên đến \$250. Ngoài ra, nếu hành động của quý vị dẫn đến phải huy động nhân viên ứng cứu khẩn cấp, tiền phạt sẽ tăng lên đến \$500 và quý vị sẽ phải chịu trách nhiệm hoàn trả chi phí ứng cứu khẩn cấp.

CHƯƠNG 6: TÀI LIỆU THAM KHẢO:

Chương này sẽ cung cấp tài liệu tham khảo nhanh bao gồm các thông tin, biểu mẫu, ấn phẩm và tài liệu hữu ích.

TRUNG TÂM DỊCH VỤ KHÁCH HÀNG

Thông tin liên quan đến các dịch vụ lái xe và phương tiện
được cung cấp 24 giờ một ngày nếu sử dụng điện thoại bấm nút.
Đại Diện Dịch Vụ Khách Hàng làm việc từ 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều - thứ Hai đến thứ Sáu

Để được hỗ trợ trực tiếp trừ những ngày lễ lớn, hãy gọi đến số: 717-412-5300

Máy lẻ: 711

BÀI THI THỰC HÀNH VÀ ĐẶT HẸN KIỂM TRA ĐIỂM ĐẶC BIỆT

Quý vị phải đặt lịch hẹn để tham gia Bài Kiểm Tra Điểm Đặc Biệt (Special Point Examination) và Bài Thi Thực Hành Phi Thương Mại (Non-Commercial Road Test). Khi quý vị đã sẵn sàng cho Bài Thi Thực Hành (Road Test) hoặc Bài Kiểm Tra Điểm Đặc Biệt, quý vị có thể đặt lịch kiểm tra trực tuyến qua trang web Dịch Vụ Lái Xe Và Phương Tiện tại www.dmv.pa.gov. Nếu quý vị không thể truy cập Internet, quý vị có thể lên lịch kiểm tra bằng cách gọi 1-800-423-5542 trong khoảng thời gian từ 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều, từ thứ Hai đến thứ Sáu, trừ ngày lễ.

Lưu ý: Nếu quý vị dưới 18 tuổi, quý vị không được tham gia Bài Thi Thực Hành trong sáu (6) tháng sau khi quý vị nhận được giấy phép lái xe và quý vị phải hoàn thành 65 giờ tăng cường xây dựng kỹ năng lái xe bắt buộc.

CHƯƠNG TRÌNH KIỂM TRA BÊN THỨ BA KHÔNG PHẢI LÀ CDL

Sở Giao Thông Pennsylvania chứng nhận cho các doanh nghiệp bên thứ ba quản lý bài thi thực hành với mức phí theo thị trường. Tất cả các giám định viên của bên thứ ba đều được chứng nhận của Sở Giao Thông Pennsylvania và bài thi giống với bài thi mà quý vị sẽ làm tại trung tâm cấp bằng lái xe Sở Giao Thông Pennsylvania. Để biết danh sách các doanh nghiệp tham gia tại khu vực của quý vị, hãy truy cập www.dmv.pa.gov.

BIỂU MẪU VÀ ẤN PHẨM CỦA SỞ TRÊN INTERNET

Thông tin, biểu mẫu, ấn phẩm và tờ thông tin liên quan đến việc cấp bằng lái xe và phương tiện cơ giới được cung cấp để tạo thuận tiện cho khách hàng và có thể truy cập trên trang web Dịch Vụ Lái Xe Và Phương Tiện của Sở Giao Thông Pennsylvania tại www.dmv.pa.gov.

BẢN ĐỒ TIỂU BANG VÀ CÁC QUẬN

Để biết thông tin về bản đồ toàn tiểu bang và các quận, hãy gọi đến số 1-717-787-6746, từ 8 giờ sáng đến 4 giờ chiều, thứ Hai đến thứ Sáu, trừ ngày lễ.

THÔNG TIN KHÁC

Bộ Giao Thông Vận Tải Hoa Kỳ có Đường Dây Nóng An Toàn Ô Tô tại số 1-800-424-9393 hoặc trên Internet tại www.nhtsa.dot.gov.

511PA

511PA cung cấp các dịch vụ thông tin 24 giờ miễn phí bao gồm cảnh báo giao thông chậm trễ, dự báo thời tiết, thông tin du lịch trong khu vực và liên kết đến các đại lý trung chuyển và các sân bay lớn. Dịch vụ này được cung cấp bằng cách gọi 511 từ điện thoại di động và đường dây cố định hoặc qua internet bằng cách truy cập www.511PA.com. Mạng lưới đường bộ 511PA bao gồm tất cả 1,759 dặm đường liên tiểu bang bao gồm Pennsylvania Turnpike, cũng như các con đường lớn khác ở Harrisburg, Philadelphia và Pittsburgh. Thông tin giao thông đối với phần lớn mạng lưới này bao gồm các báo cáo sự cố như tai nạn, hoạt động xây dựng và tình trạng đường xá vào mùa đông. Ngoài ra, tốc độ lưu thông trung bình cũng được cung cấp cho một số con đường trong tiểu bang và các tuyến đường chính khác trong khu vực đô thị. Người dùng cũng có thể đăng ký thông qua trang web để nhận thông báo cá nhân hóa về việc đi lại, được cung cấp qua e-mail và tin nhắn văn bản. Sở Giao Thông Pennsylvania khuyến khích người lái xe không gọi 511PA khi đang lái xe. Người gọi nên tập vào lái xe một cách an toàn để gọi đến hệ thống, hoặc kiểm tra tình trạng giao thông trước khi ra ngoài.

NGỘ ĐỘC KHÍ CARBON MONOXIDE

Tất cả các phương tiện chạy bằng khí đều tạo ra khí carbon monoxide, một loại khí không mùi độc hại được thải ra từ ống xả của xe. Quý vị không thể nhìn thấy khí carbon monoxide. Nếu quý vị cảm thấy buồn ngủ hoặc buồn nôn, điều đó có thể cho thấy quý vị đã bị ngộ độc khí carbon monoxide.

TRIỆU CHỨNG NGỘ ĐỘC KHÍ CARBON MONOXIDE

- Mệt mỏi hoặc suy nhược
- Chóng mặt
- Đau đầu
- Buồn nôn và/hoặc nôn mửa
- Tim đập nhanh
- Thở không đều
- Mất phương hướng
- Ho khan
- Đau ngực

LỜI KHUYÊN ĐỂ NGĂN NGỪA NGỘ ĐỘC KHÍ CARBON MONOXIDE TRONG XE

- Kiểm tra và bảo dưỡng thường xuyên hệ thống ống xả và bộ giảm thanh của xe là điều cần làm để ngăn ngừa ngộ độc khí carbon monoxide trong xe của quý vị. Nếu quý vị nhận thấy có lỗi hỏng hoặc các khiếm khuyết khác trong hệ thống ống xả của mình, hãy nhờ chuyên gia ô tô kiểm tra ngay.
- Không khởi động xe của quý vị trong ga ra khi cửa ga ra đang hạ xuống hoặc hạ xuống một phần. Mở hoàn toàn cửa ga ra nếu xe của quý vị đang chạy bên trong ga ra.
- Nếu xe của quý vị không có chìa khóa và quý vị đậu xe trong một ga ra riêng biệt, đừng bao giờ quên tắt máy.
- Vào những ngày có tuyết, hãy luôn kiểm tra ống xả của quý vị và loại bỏ tuyết hoặc băng có thể đang bịt ống xả của xe.
- Nếu quý vị đang bị kẹt xe hoặc đang ngồi trên xe chạy không tải, hãy nhớ mở một phần cửa sổ.
- Cân nhắc lắp đặt thiết bị phát hiện carbon monoxide chạy pin trong xe của quý vị và kiểm tra hoặc thay thế pin khi thay đổi thời gian trên đồng hồ vào mùa xuân và mùa thu hàng năm.
- Nếu quý vị nghi ngờ có chất độc carbon monoxide trong xe của mình, hãy rời khỏi xe ngay lập tức, hít thở không khí trong lành và yêu cầu dịch vụ cấp cứu ngay lập tức.

CHỦ ĐỀ	TRANG
Bản Đồ, Toàn Tiểu Bang Và Quận	94
Bằng Lái Xe/Giấy Phép Học Lái Xe:	
Ai Cần	3
Bằng Lái Xe/Giấy Phép Học Lái Xe:	
Các Hạng Bằng Lái Xe	4
Thông Tin Bằng Lái Xe Cho Thanh Thiếu Niên	3
Thông Tin Giấy Phép Học Lái Xe Cho Thanh Thiếu Niên	3
Biển Báo Cắt Ngang Đường Sắt	10
Biển Báo Hướng Dẫn	19
Biển Báo Quy Định	10
Biển Báo:	
Biển Báo Hướng Dẫn	19
Đánh Số Đường Ra	19
Đường Cao Tốc/Xa Lộ	19
Hệ Thống Đánh Số Đường Liên Tiểu Bang	20
Ký Hiệu Đánh Dấu Số Dặm	20
Ký Hiệu Đánh Dấu Tuyến Đường	21
Dịch Vụ	21
Hướng Dẫn Cho Khách Du Lịch	21
Biển Báo Quy Định	10
Dấu Hiệu Cảnh Báo	13
Thiết Bị Phân Kênh	19
Bảng Mũi Tên Điện Tử	19
Tuân Theo Luật Cảnh Báo Của Thiết Bị Điều Khiển	
Giao Thông Về Các Điều Kiện Nguy Hiểm	93
Các Vật Thể Tiếp Giáp Với Đường	17
Khu Vực Thi Công	18
Bỏ Trốn Hoặc Trốn Tránh Cảnh Sát	81
Bùng Binh	50
Các Điểm Giao Cắt Đường Sắt	55
Các Hạng Bằng Lái Xe	4
Các Lỗi Lái Xe Nghiêm Trọng	34
Các Yếu Tố Thuộc Về Người Lái Xe	32
Rượu Bia Và Lái Xe	33
Bệnh Tật Và Tình Trạng Y Tế	33
Sao Nhãng Khi Lái Xe	32
Ma Túy Và Lái Xe	34
Yếu Tố Sức Khỏe	33
Thính Giác	33
Không Tập Trung	32
Thiếu Ngủ	32
Tầm Nhìn	33
Các Hạng Bằng Lái Xe	4
Thông Tin Bằng Lái Xe Cho Thanh Thiếu Niên	3
Thông Tin Giấy Phép Học Lái Xe Cho Thanh Thiếu Niên	3
Cào Tuyết	60
Cắt Ngang Dòng Xe	46
Chân Ga Bị Kẹt	62

CHỦ ĐỀ	TRANG
Chất Gây Nghiện:	
Lái Xe Dưới Tác Động Của Chất Kích Thích (DUI)	81
Chi Định Hiến Tạng	2
Chuyển Làn	38
Cựu Chiến Binh	2
Đám Tang	64
Đánh Lái	60
Đạo Luật Người Mỹ Khuyết Tật (Ada)	91
Đặt Lịch Hẹn:	
Bài Thi Thực Hành	5, 94
Bài Kiểm Tra Đặc Biệt	94
Dấu Hiệu Cảnh Báo	13
Đậu Xe	52
Khu Vực Dành Cho Người Khuyết Tật	92
Đậu Xe Song Song	6, 52, 53
Đèn Giao Thông (Xem Tín Hiệu) Xe Tải:	
Va Chạm Phía Sau	58
Phanh	58
Đường Dốc Thoát Hiểm	58
Đi Sau Xe Tải	57
Tải Trọng Quá Khổ	58
Vượt Xe Tải	56
Xe Tải Vượt	57
Rẽ	57
Đèn Pha	39, 40
Đi Chung Đường Với Xe Mô Tô/Xe Máy	55
Địa Chỉ, Thay Đổi	89
Điểm Mù	37
Điều Chinh Ghế Lái	31
Điều Chinh Tựa Đầu	32
Điều Kiện Đường Xá:	
Đường Ngập	61
Trượt Nước	41
Đường Trơn Trượt/Bề Mặt	40, 41
Băng Tuyết	41
Đường Ướt	40
Điều Kiện Hiện Thị:	
Sương Mù	42
Tuyết	42
Định Chi Và Thu Hồi Quyền Lái Xe	79
Đối Phó Với Các Trận Cãi Vã Trên Đường	60
Đường Mùa Đông Trơn Trượt	41
Đường Ngập	61
Đường Trơn Trượt	40, 41
Đường Ướt	40, 41
Giao Lộ:	
Tiếp Cận Các Giao Lộ	48
Đường Trượt	50
Đàm Phán, Ai Phải Nhường Đường	48
Bùng Binh Và Vòng Xuyến	50

CHỦ ĐỀ	TRANG
Biển Báo & Ký Hiệu Đánh Dấu Để Phân Loại	48
Tín Hiệu Giao Thông & Biển Báo Dừng	49
Đi Trên	49
Rẽ Trái	45, 48, 49
Rẽ Phải	45, 46, 48
Giao Thông:	
Bùng Binh Tròn	50
Xử Lý Từng Điều Kiện Giao Thông	40, 41, 42
Dòng Xe Di Chuyển Chậm	43
Lưu Lượng Giao Thông	43
Giấy Phép Học Lái Xe:	
Xin Giấy Phép Học Lái Xe	1
Thông Tin Giấy Phép Học Lái Xe	
Cho Thanh Thiếu Niên	3
Thông Tin Bằng Lái Xe Cho Thanh Thiếu Niên	3
Giữ Phương Tiện Của Quý Vị	
Ở Nơi Có Thể Nhìn Thấy	37
Hệ Thống Đánh Số Đường Liên Tiểu Bang	20
Hệ Thống Điểm Của Pennsylvania	79
Học lái xe	31
Hồng Phanh	62
Hợp Nhất Với Dòng Xe	46
Internet	92
Khí Thái, Kiểm Tra An Toàn Phương Tiện	92
Khoảng Cách Không Gian:	
Phía Trước	35
Phía Sau	37
“Quy Tắc Bốn Giây”	35
Sang Hai Bên	36
Khu Vực Thi Công	18, 54
Thiết Bị Phân Kênh	19
Biển Báo Khu Vực Thi Công	18
Luật Không khoan nhượng	
(Áp dụng cho người dưới 21 tuổi bị kết tội DUI)	84
Khúc Cua, Thương Lượng	51
Kiểm Tra Phương Tiện, Chuẩn Bị Lái Xe	31
Kiểm Tra, An Toàn Phương Tiện Và Khí Thái	92
Kính chiếu hậu	31
Lái Xe Ban Đêm	39
Lái Xe Dưới Tác Động	
Của Chất Kích Thích (DUI)	33, 34, 81
Lái Xe Không Có Bảo Hiểm	80
Lái Xe Trong Trường Hợp Khẩn Cấp, Đối Phó Với:	
Chân Ga Bị Kẹt	62
Hồng Phanh	62
Phanh Đột Ngột	61
Phanh	58
Chệch Khỏi Mặt Đường.....	63
Đường Ngập	61
Bấm Còi	44

CHỦ ĐỀ	TRANG
Trượt Nước	41
Sử Dụng Đèn Tín Hiệu	44
Trượt Bánh	61
Bề Mặt Trơn Trượt - Tình Trạng Đường Xá	40
Băng Tuyết	41
Đánh Lái	60
Nổ Lốp	62
Xe Khác Tiếp Cận Phía Trước	64
Đường Ướt	40
Lái Xe Vào Ban Đêm	39
Làm Gì Nếu Bị Cảnh Sát Chặn Lại	80
Loại Bỏ Băng Tuyết	41
Lốp Xe:	
Nổ Lốp	62, 63
Luật Chuyển Làn	59
Luật Đèn Pha/Cần Gạt Nước Kính Chắn Gió	42
Luật Thắt Dây An Toàn Cho Trẻ Em	90
Luật:	
Đạo Luật Người Mỹ Khuyết Tật (Ada)	91
Chống Vứt Rác Bừa Bãi	92
Xe Đạp	92
Thắt Dây An Toàn Cho Trẻ Em	90
Lời Khuyên An Toàn Cho Trẻ Em Và Vật Nuôi	90
Thỏa Thuận Trao Đổi Dữ Liệu Bằng Lái Xe (DLC)	84
Lái Xe Dưới Tác Động Của Rượu Hoặc Chất Gây Nghiện	81
Đèn Pha/Cần Gạt Nước Kính Chắn Gió	42
Đồng Ý Ngầm Định (Xét Nghiệm Hóa Chất Đối Với Rượu Hoặc Ma Túy)	82
Lái Xe Không Có Bảo Hiểm	80
Tên Hoặc Địa Chỉ	89
Tuân Theo Luật Cảnh Báo Của Thiết Bị Điều Khiển Giao Thông Về Các Điều Kiện Nguy Hiểm	93
Hành Khách Trên Xe Tải Có Thùng Mở	59
Thông Báo Bắt Buộc Về Thay Đổi Tên Hoặc Địa Chỉ	89
Khu Vực Đậu Xe Cho Người Khuyết Tật	92
Thắt Dây An Toàn	89
Loại Bỏ Tuyết/Băng	41
Chuyển Làn	59
Nhắn Tin	93
Uống Rượu Khi Chưa Đủ tuổi	84
Luật Không Khoan Nhượng	
(Áp Dụng Cho Người Dưới 21 Tuổi Bị Kết Tội DUI)	84
Lùi Xe	38
Ma Túy Và Lái Xe	34, 81
Mặt Đường:	
Chệch Khỏi	63
Ký Hiệu Đánh Dấu	22
Mẫu Biểu Và Ấn Phẩm Của Cục	94

CHỦ ĐỀ	TRANG
Mù Tuyết	42
Ngộ Độc Khí Carbon Monoxide	95
Người Có Bằng Lái Nước Ngoài	3
Người Đi Bộ	55
Khiếm Thị	9
Tín Hiệu	9
Người Đi Bộ Khiếm Thị	9
Người Đi Xe Đạp	55, 56, 92, 93
Người Điếc/Khiếm Thính, Thông Dịch Viên	91
Nhường Đường Tại Các Giao Lộ.....	48
Nhường Đường Trên Đường Cao Tốc Và Giao Lộ:	
Đi Vào Đường Cao Tốc	52
Ra khỏi Đường Cao Tốc	52
Đi Trên Đường Cao Tốc	52
Phản Ứng Với Dòng Xe Di Chuyển Chậm	43
Phanh	58, 60
Phương Pháp Xét Nghiệm Thay Thế	92
Phương Tiện Khẩn Cấp	59
“Quy Tắc Bốn Giây”	35
Quản Lý Không Gian	35
Quản Lý Tốc Độ	38
Quân Nhân	3
Quan Sát:	
Phía Trước	37
Phía Sau	38
Sang Hai Bên.....	38
Quý Ủy Thác Nhận Thức Hiến Tạng	2
Quý Vị Cần Hạng Nào?	4
Rẽ, Hợp Nhất Và Vượt	45
Cắt Ngang Dòng Xe	46
Rẽ Trái Và Phải	45
Hợp Nhất Với Dòng Xe	46
Vượt	46
Rẽ Từ Hoặc Vào Làn Đường Trung Tâm	45
Rẽ Phải Khi Đèn Đỏ	46
Rẽ Chữ U	46
Rượu Bia Và Lái Xe	33
Sử Dụng Còi Của Quý Vị	44
Sương Mù 4	2
Tài Liệu Tham Khảo	94
Tai Nạn (Xem Va Chạm)	
Tầm Nhìn	3, 33
Thất Dây An Toàn	31
Thay Đổi Tên	89
Thể hiện Ý Định Của Quý Vị Cho Những Người Lái Xe Khác	43
Thiếu Tập Trung	
(Có Thể Ảnh Hưởng Đến Việc Lái Xe	
Của Quý Vị Như Thế Nào)	32
Thỏa Thuận Trao Đổi Dữ Liệu Bằng Lái Xe (Dic)	84

CHỦ ĐỀ	TRANG
Thông Dịch Viên Cho Người Điếc/Khiếm Thính	91
Thông Tin An Toàn Túi Khí	91
Thông Tin Bằng Lái Xe Cho Thanh Thiếu Niên	3
Thông Tin Giấy Phép Học Lái Xe	
Cho Thanh Thiếu Niên	3
Thông Tin Hồ Sơ Lái Xe	79
Thông Tin Khác	94
Thông Tin Số An Sinh Xã Hội	3
Tín Hiệu (Giao Thông):	
Đèn Nháy	8
Kiểm Soát Sử Dụng Làn Đường	8
Đèn Và Mũi Tên	7
Đèn Giao Thông Không Hoạt Động	8
Người Đi Bộ	9
Điểm Giao Cắt Đường Sắt	9
Tín Hiệu Đường Dốc	8
Khu Vực Trường Học	9
Tín Hiệu Giao Cắt Đường Sắt	9
Tín Hiệu:	
Sử Dụng Tín Hiệu Khẩn Cấp	44
Khi Thay Đổi Hướng	44
Khi Giảm Tốc Độ Hoặc Dừng Lại	43
Tốc Độ:	
Quản Lý 3.....	8
Giới Hạn Quy Định	38
Trung Tâm Dịch Vụ Khách Hàng	94
Trượt Bánh	61
Trượt Nước	41
Uống Rượu Bia Khi Chưa Đủ tuổi	84
Va Chạm	34, 81
Vòng xuyên Giao Lộ	49
Vượt:	
Nói Chung	46, 47
Không Được Phép	47
Trên Đường Hai Làn.....	47
Bên Phải.....	47
Xe Buýt	56
Xe Buýt Trường Học	58
Xe Buýt Trường Học	58
Xe Ngựa Và Người Cưỡi Ngựa	59
Xét Nghiệm:	
Phương Pháp Xét Nghiệm Thay Thế	92
Nếu Quý Vị Không Vượt Qua Được Xét Nghiệm	6
Nếu Quý Vị Vượt Qua Xét Nghiệm	6
Kiến Thức	5
Đường	5
Xóa Điểm Để Lái Xe An Toàn	79
Yếu Tố Sức Khỏe	33

Họ Sẽ Không Bao Giờ Quên Bữa Tiệc Của Thompsons.



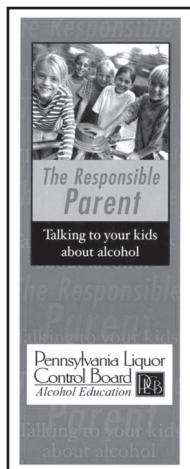
Gia đình Thompsons cũng vậy.

Bởi vì luật quy định bất kỳ người lớn nào đưa hoặc bán bia, rượu vang, đồ làm mát rượu hoặc rượu cho một người dưới 21 tuổi sẽ phải đối mặt với án tù giam lên tới 1 năm, mức phạt tối thiểu là \$1.000 cho đứa trẻ đầu tiên được phục vụ và \$2.500 đô la cho mỗi đứa trẻ tiếp theo.

Cho con trai hoặc con gái của quý vị uống rượu cũng là bất hợp pháp. Trước khi quý vị mắc lỗi, hãy gọi hoặc viết thư cho chúng tôi để nhận tập tài liệu miễn phí, "Cha Mẹ Có Trách Nhiệm" và đọc tài liệu này.

Quý vị cũng có thể tải xuống bản PDF được đăng tải trực tuyến tại: http://www.lcb.state.pa.us/webapp/Education/Materials/Materials_Order_form.asp

Chúng tôi đảm bảo rằng đó là những điều quý vị sẽ nhớ rất, rất lâu.



Pennsylvania Liquor
Control Board
Northwest Office Building
Harrisburg, PA 17124

Pennsylvania Chapter
American Academy of
Pediatrics

Commonwealth of
Pennsylvania
Department of Transportation

NHỮNG TỪ NGỮ QUAN TRỌNG CẦN NHỚ

HIẾN TẶNG



KHI QUÝ VỊ NHẬN ĐƯỢC BẰNG, HÃY NHỚ NHỮNG TỪ NGỮ QUAN TRỌNG NÀY

Đây là những từ ngữ quan trọng đối với hàng nghìn người đang chờ đợi được cấy ghép tạng và mô để cứu sống họ. Những từ ngữ có thể giúp những người khác lấy lại thị lực thông qua cấy ghép giác mạc, chữa lành vết bỏng nhanh hơn bằng da được hiến tặng hoặc đi lại mà không đau đớn với xương cấy ghép.

Những cá nhân chọn cứu mạng người khác bằng cách nói “có” với việc hiến tặng mô và tạng nên chỉ định hiến tặng vào bằng lái xe và ký vào thẻ hiến tặng. Mong muốn hiến tặng cũng nên được chia sẻ với gia đình và quý vị bè để họ nhận thức được quyết định quan trọng được đưa ra để giúp đỡ người khác.

MỘT SỐ THÔNG TIN NHANH VỀ HIẾN TẶNG TẠNG VÀ MÔ

- Một người hiến tặng mô và tạng có thể cứu sống 8 người và giúp đỡ hơn 75 người khác.
- Bất kỳ ai, bất kể tuổi tác hoặc tiền sử bệnh tật, đều có thể đăng ký trở thành người hiến tặng.
- Tất cả các tôn giáo lớn ở Hoa Kỳ đều ủng hộ việc hiến tặng tạng và mô và coi việc hiến tặng là hành động cuối cùng của tình yêu thương và lòng hào hiệp đối với người khác.
- Người hiến tặng hoặc gia đình của họ không phải trả chi phí cho việc hiến tặng tạng hoặc mô.
- Để biết thêm thông tin, vui lòng truy cập donatelife.org

ĐỂ NHẬN THẺ HIẾN TẶNG TẠNG VÀ MÔ, VUI LÒNG GỌI ĐẾN:

Ở Đông Pennsylvania:

Gift of Life Donor Program.....1-888-DONORS-1

Ở Tây Pennsylvania:

Center for Organ Recovery
& Education (CORE).1-800-DONORS-7

Để biết thêm thông tin về nguồn tạng và mô, hãy gọi:

Sở Y Tế PA..... 1-877-PAHEALTH